

Tempo: bom, nebulosidade, névoa seca. Temperatura: em elevação. Ventos: Este, fracos. Vis.: boa. Máx.: 28,5. Mín.: 16,2. (Detalhes na 1.ª página do Caderno de Classificados)

# Congresso Nacional reabre hoje à tarde

DISTÂNCIA GUARDADA



Soldados vigiam as imediações do regimento amotinado de Tacna com ordem de atirar contra quem tentar se aproximar

Radiofoto AP

S. A. JORNAL DO BRASIL — Av. Rio Branco, 110/112 — End. Tel. JORBRASIL — Rio de Janeiro (GB), 22-21 — Tel. Redação: 22-1818 — Telex: 5074 e 478 — Sucursal: São Paulo — Av. São Luis, 170, loja 7, Tel. 32-8702. Brasília — Setor Comercial Sul — S.C.S. — Quadra 1 — Bloco 1, Ed. Central, 69 and. ar. 602,7, Tel. 42-8866. B. Horizonte — Av. Afonso Pena, 1.500, 9º and. Tel. 2-5848. Niterói — Av. Amiral Peixoto, 110, and. 703/704, Tel. 5509 — 1730. Porto Alegre — Av. Borges de Medeiros, 95, 4º and. Tel. 47-564. Salvador — Rua Chile, 22, s/1602, Tel. 3-3161. Recife — Rua União, Ed. Sumaré, s/1003, Tel. 2-3793. Correspondentes: Manaus, Belém, S. Luís, Teresina, Fortaleza, Natal, João Pessoa, Macaé, Anacajá, Curitiba, Curitiba, Florianópolis, Goiânia, Montevideo, Washington, Nova Iorque, Paris, Londres. PREÇOS, VENDAS AVULSA GB e E. do Rio: Dias úteis: NCr\$ 0,40; SP e BH: NCr\$ 0,40; Domingo: NCr\$ 0,50; DI: Dias úteis: NCr\$ 0,50; Domingo: NCr\$ 0,60. Estados do Sul: Dias úteis: NCr\$ 0,50; Domingo: NCr\$ 0,75. Nordeste (até PB): Dias úteis: NCr\$ 0,50; Domingo: NCr\$ 0,75. Norte (RN até AM): Dias úteis: NCr\$ 0,75; Domingo: NCr\$ 1,10. Oeste (GO, MT): Dias úteis: NCr\$ 0,50; Domingo: NCr\$ 0,75. SERVIÇO POSTAL (BRASIL): Ano NCr\$ 70,00; Semestre NCr\$ 36,00; Trimestre NCr\$ 20,00 — ENTREGA DOMICILAR: Guarânia, Semestre NCr\$ 50,00; Trimestre NCr\$ 25,00 — Exterior (V. Aérea) — EUA: Mensal, US\$ 10; Trimestre, US\$ 30; Argentina, PA\$ 70 e PA\$ 115; Uruguai, \$8. Dias úteis e f.ºs. Domingo: Chile, Dias úteis 1,50 escudo; Domingo, 2,70 escudo.

## ACHADOS E PERDIDOS

HELENA RINDER PRODUTOS DE BELEZA COM. E IND. LDA. estabelecida a Rua Haddock Lobo, 32, inscrita no Departamento de Registro e Licenças sob o nº 228-0500, praticase a quem encontrou os seus livros de I.C.M. perdidos no trajeto de Copacabana para a Rua Haddock Lobo, em um taxi.

PERDEU-SE cart. mod. 19 nº 597-449 de Ali Mohamed Ahmed Ali Hamad.

PERDEU-SE no trajeto entre a Rua Acre e a Flamengo, uma pasta contendo Notas Fiscais de entrada de mercadorias e documentos de Caixa referentes ao Exercício de 1967, bem como o livro de registro de Entradas e Mercadorias nr. 1 — modelo A. Gratificase a quem encontrar os documentos e livro acima citados, solicitando entregá-los a firma Comércio e Representações Exim Ltda. Rua Acre nº 55 sala 301 — fone 243-8058.

PERDEU-SE a quem achou um estojo com duas claretas, no interior de um Grêmio cinza, estacionado na Travessa da Mosteiras, às 22,30, dia 20, e favor de devolvê-las a 1 e 2. Da. Ind. 69 cl. 6. Tel. 228-5261. Gratificase e guarda-se sigilo.

PERDEU-SE Cart. Ident. Felix Pacheco de Theodor Lentwylar. Grêm. ind. telef. 245-3701.

PERDEU-SE entre as Ruas Fluminense Marquês e Av. N. 5. Copacabana 664 o livro diário nº 1 e livro de registro de empregados nº 1, 2, 3 pertencente a firma LADANSE CONF. LTDA. estabelecida Av. N. 5. Copacabana 664 loja 5. Gratificase muito bem a quem encontrar e entregar no endereço acima.

PERDEU-SE carteira Mod. 19 nº 77346, pertencente a Carlos Brandão, Rua Ronald de Souza, 91 apto. 6. Fone 237-6778.

PERDEU-SE Cart. Ident. Min. Ex. 15 206481. Informar tel. 261-4101.

VOLOS (69) Roubaça — Branco lotus, placa GB nº 35-85-86 motor nº BF 317509 chassis B 965378. Gratificase bem. Av. Ar. Tel. 227-7237, D. Jary.

## EMPREGOS

### SERVIÇOS DOMÉSTICOS

#### AMAS ARRUMADEIRAS — COPEIRAS

AGÊNCIA NOVAK 237-5533 e 226-4719. Domésticas efetivas, diárias e taxistas idôneas. Av. Copacabana 610, sala 205.

ARRUMADEIRA e copeira — Precisa-se com referências e que durma no emprego na R. Souza Aguiar, nº 66, Mar. — ARRUMADEIRA — COPEIRA — Precisa-se com prática de servir à francesa para casa de tratamento. Tratar com referências, dias após 9 horas. Av. Ataulfo de Paiva 1165.

AGÊNCIA RIACHUELO — sua desde 1924 vem servindo a elite da Guanabara com cozinheiras, arrumadeiras, copeiras, etc., com documentos e referências. Telefones 232-5556 e 222-5554.

AGÊNCIA — 56 de B. Marinha 226-8346. Babás, cozinheiras e taxistas, exclusivamente selecionadas. Av. Copacabana 1085-604.

MISSAO Evangelica oferece domésticas altamente qualificadas. Garantia permanente. Tratar R. Uruguaiana, 226, sob.

ARRUMADEIRA-COPEIRA — Com prática e referências. Dormir no emprego. Ordenado NCr\$ 130,00. Tratar Rua Santa Clara n.º 297, apt. 401, pela manhã.

ACOMPANHANTE-ARRUMADEIRA — Precisa-se pessoa de responsabilidade, que não seja a noite, para fazer companhia a senhora idosa e durante o dia arrumar o andar de cima e cuidar de roupa. Saldo um dia na semana, NCr\$ 200,00. Rua Faria da Saudade, 146 — Humaitá.

ARRUMADEIRA — Precisa-se para casa de alto tratamento. Pagase bem. Apresentação das 10h da manhã às 3h da tarde. Rua Gustavo Sampaio, 639 — Auto 701. Telefone 237-3612.

AGÊNCIA SÃO JUDAS — Oferece algumas boas domésticas efetivas. NCr\$ 200,00. Rua Mar. Tel. 257-7106 ou 257-0532.

## Gás vai ficar fraco dois dias

O gás vai chegar mais fraco ainda aos fogões e aquecedores no domingo e na segunda-feira, quando a Companhia Estadual de Gás estará realizando os serviços de ligação entre a primeira e a segunda unidades da usina de craqueamento de nafta, que entrará em funcionamento em novembro e melhorará o abastecimento à cidade. A companhia informou ontem que "o fornecimento de gás não será suspenso nesses dois dias, mas a distribuição será precária e há necessidade de evitar gastos superfluos". Os técnicos da CEG aproveitarão a oportunidade para ligar logo a terceira unidade da usina, que vai funcionar em janeiro (Página 5).

## Síria fecha fronteiras com Líbano

O Governo sírio decidiu ontem fechar a fronteira do país com o Líbano e ameaçou "medidas mais energéticas e efetivas" em represália ao bombardeio efetuado pelo Exército libanês contra um acampamento de refugiados palestinos, onde são recrutados elementos para as organizações terroristas que hostilizam Israel. A Frente Popular de Libertação da Palestina conclamou as populações do Líbano e da Jordânia a se manifestarem publicamente contra "as perseguições aos refugiados", o que poderá reproduzir os choques de maio. Na Líbia, o Governo exigiu ontem a saída imediata dos norte-americanos e britânicos das bases que mantêm no país. (Página 2)

## Goiânia tem novo prefeito

O Governador Otávio Laje nomeou ontem o engenheiro Leonino Caiado para a Prefeitura de Goiânia, em substituição ao ex-prefeito Iris Resende. O mandato de Iris Resende foi cassado na sexta-feira, mas ele conseguiu reassumir o cargo na segunda-feira, com autorização do comando da guarnição local do Exército. Com a publicação do ato de cassação assinado pela Junta Governativa, o ex-prefeito considerou-se ontem definitivamente afastado do cargo e retirou-se para a fazenda do seu pai. A posse do engenheiro Caiado será hoje às 10 horas. (Página 4)

## Atérro de Copacabana começa às 9h

Só às 18h30m de ontem a tubulação que levará areia da enseada de Botafogo a Copacabana lançou o primeiro jato de água na praia do Leme, com pressão inferior à prevista, mas em teste considerado excelente pelos técnicos. Hoje, às 9 horas, o Governador Negrão de Lima estará presente quando ela lançar o primeiro jato de areia. A draga Sergipe acionou o equipamento de sucção e recalcou às 15 horas, mas vazamentos em vários pontos atrasaram o teste completo, que só pôde ser concluído quando já estava quase escuro. Os engenheiros acharam os resultados muito bons, porque as empresas tiveram pouco tempo para instalar os equipamentos. (Página 5)

## Pelé garante que só fez 993 gols

Pelé reafirmou ontem em São Paulo que só marcou 993 gols até agora e não 995 de acordo com as estatísticas oficiais do Santos, e disse que se recusará a comemorar antecipadamente a conquista da milésimo gol. O jogador fez um apelo aos jornais para acabar a polêmica, pois "a diferença é pequena e não queria que ela estragasse a minha festa". A dúvida surgiu por causa de dois gols erroneamente atribuídos a Pelé pelo juiz Anacleto Pietrobon, no jogo Santos 7, Portuguesa de Desportos 3, em 1958. Há ainda outra controvérsia, que depende de pronunciamento oficial da CBD: saber se o gol contra o Corinthians, em jogo anulado, tem validade. (Página 21)

## Portugal faz la. greve em 40 anos

As ferrovias que servem os subúrbios de Lisboa paralisaram suas atividades durante uma hora, segunda-feira última, segundo informou o Governo do Primeiro-Ministro Marcello Caetano ontem, em comunicado oficial. Trata-se da primeira greve organizada em Portugal nos últimos 40 anos. Os ferroviários exigem um aumento de 750 escudos (NCr\$ 112,77) tido como inaceitável pelo Governo. A propaganda da União Nacional (Partido oficial) continua dominando a imprensa. A Oposição se queixa de arbitrariedades da Censura, e, segundo as previsões, suas possibilidades de vitória são em poucas circunscrições. (Página 11)

# Frei cerca rebeldes e impõe sítio no Chile

PRIMEIRO JATO



Já estava escuro quando a água prometida desde a manhã jorrou da tubulação e esburacou a areia na praia do Leme

O Presidente Eduardo Frei, com o apoio de tropas fiéis, conseguiu isolar a rebelião militar chefiada pelo General Roberto Viaux, no Regimento de Tacna, em Santiago. O Presidente impôs ao país estado de sítio, decretou recesso do Congresso e recebeu apoio de todos os Partidos.

Mil e trezentos soldados, reforçados por unidades blindadas, cercam o quartel rebelde. O General Roberto Viaux, que se encontra no regimento cercado, emitiu à noite um comunicado à imprensa, negando qualquer caráter político à intentona.

A saída imediata do Ministro da Defesa Nacional e do comandante-em-chefe do Exército permitirá o regresso dentro em breve à normalidade constitucional — afirma o comunicado. Revelou-se posteriormente que o comandante da II Divisão do Exército, General Alfredo Majhn, havia entrado em contato com Viaux, para a solução do conflito.

O Presidente Eduardo Frei fez um apelo ao povo pela preservação das instituições democráticas. Imediatamente todos os Partidos políticos — inclusive o Comunista e o Nacional, ambos de oposição — expressaram-lhe o seu apoio. Estudantes, trabalhadores e comerciantes reuniram-se em frente ao Palácio do Governo, gritando "Viva Frei", "Viva o Chile." A Igreja Católica também expressou sua solidariedade ao Presidente.

No fim da noite, um comunicado oficial dava conta de que a revolta militar restringira-se ao Regimento Tacna, cuja área estava totalmente cercada por 1300 homens fiéis ao Governo.

A rebelião aparentemente foi motivada pelos baixos salários das tropas. Os militares se queixam, no Chile, de que um funcionário de alto nível da Corporação de Reforma Agrária ganha 6074 escudos (NCr\$ 2400), enquanto um general recebe apenas 3600 escudos (NCr\$ 1600), mantendo-se esta relação para postos menos graduados. Nos Estados Unidos, uma fonte da Agência Central de Inteligência (CIA) afirmou que a revolta militar chilena não constituía surpresa, pois estava latente há mais de seis meses. (Página 8)



## Congresso Nacional reabre hoje à tarde

DISTÂNCIA GUARDADA



Soldados vigiam as imediações do regimento amotinado de Tacna com ordem de atirar contra quem tentar se aproximar

S. A. JORNAL DO BRASIL — Av. Rio Branco, 110/112 — End. Tel. JCBRASIL — Rio de Janeiro (GR), 22-21 — Tel. Redação Interna 222-1818 — Telex números 674 e 678 — Sucursais: São Paulo — Av. São Luís, 170, loja 7, Tel. 32-8702; Brasília — Setor Comercial Sul — S.C.S. — Quadra 1 — Bloco 1, Ed. Central, 6º and. gr. 602-7, Tel. 42-8866, B. Horizonte — Av. Afonso Pena, 1.500, 8º and. Tel. 2-3848, Niterói — Av. Amador Ribeiro, 116, grupo 703/704, Tel. 5509 e 1700, Porto Alegre — Av. Borges de Medeiros, 915, 4º andar, Tel. 47-506, Salvador — Rua Chile, 22, v/l 602, Tel. 33161, Recife — Rua União, Ed. Sumaré, s/l 003, Tel. 2-5793. Correspondentes: Manaus, Belém, S. Luís, Teresina, Fortaleza, Natal, João Pessoa, Macaé, Aracaju, Curitiba, Vitória, Curitiba, Florianópolis, Goiânia, Montevideo, Washington, Nova Iorque, Paris, Londres. PREÇOS: VENDA AVULSA: CB e E de Rio de Janeiro: NCR\$ 0,30 — Domingos: NCR\$ 0,40; SP e BH: Dias úteis, NCR\$ 0,40; Domingos, NCR\$ 0,50; DF: Dias úteis, NCR\$ 0,50; Domingos, NCR\$ 0,60. Estados do Sul: Dias úteis, NCR\$ 0,50; Domingos, NCR\$ 0,75. Nordeste (até PB): Dias úteis, NCR\$ 0,50; Domingos, NCR\$ 0,75. Norte (RN até AM): Dias úteis, NCR\$ 0,70; Domingos, NCR\$ 1,10; Oeste (GO, MT): Dias úteis, NCR\$ 0,50; Domingos, NCR\$ 0,75. SERVIÇO POSTAL (BRASIL): Ano NCR\$ 70,00; Semestre, NCR\$ 36,00; Trimestre, NCR\$ 20,00 — ENTREGA DOM. CILAR: Guanabara, Semestre: NCR\$ 50,00; Trimestre, NCR\$ 27,00 — Exterior (V. Aéreo): EUA: Mensal, US\$ 10; Trimestre: US\$ 30; Argentina: P\$ 25; e P\$ 115; Uruguai: \$8; Dias úteis e 115; Domingos: Chile, Dias úteis 1,50; Domingos, 2,70; Escudos.

## PERNAMBUCO

O Conselho Permanente de Justiça do Exército absolviu, por maioria de votos, o vereador do MDB, João Bosco Tenório, acusado de proferir discursos atentatórios à segurança nacional, durante a última campanha eleitoral em Recife. Na acusação, o procurador militar Fialho de Oliveira reconheceu a falta de provas para pedir a condenação do réu; como constava dos autos um discurso do acusado, considerado ofensivo ao Governo, o Ministério Público deixou aos juizes militares a responsabilidade de considerar ou não o documento como prova de culpa. João Bosco Tenório, estudante de Direito, é o mais jovem integrante da Câmara Municipal de Recife, para onde foi eleito no pleito de 15 de novembro do ano passado.

## ESTADO DO RIO

A I Semana de Diabéticos teve início, em Niterói, com atendimento gratuito aos possíveis portadores de diabetes, nos postos instalados com a finalidade de verificar a quantidade de açúcar no sangue. Os testes são feitos por alunos e médicos da Universidade Federal Fluminense, que estão colaborando com a promoção da Associação Brasileira de Diabéticos do Estado. A semana se estenderá até o dia 25. Os resultados são fornecidos um minuto após os testes.

Com uma amostra de arcadas dentárias humanas, de dois séculos passados, e dentaduras do osso que eram vendidas nas portas das igrejas aos domingos, iniciou-se, em Niterói, a VII Jornada Fluminense de Odontologia. A jornada, que será encerrada dia 25, é patrocinada pela Faculdade de Odontologia da Universidade Federal Fluminense, que está fazendo, também, uma homenagem aos 100 anos da Revista Odontológica Brasileira e ao professor Coelho e Sousa, iniciador das cursos de Odontologia no Brasil.

## SAO PAULO

O diretor do Departamento Estadual de Investigações Criminais, delegado Rubens Liberatori, prometeu investigar e punir as irregularidades no Setor de Tóxicos do DEIC, denunciadas pelo investigador Nelson Serranone, que foi preso no sábado, como traficante. O policial foi detido em flagrante no seu próprio apartamento, onde a polícia encontrou caixas de Dexamil, 37 ampóles e 847 comprimidos de Pervitin, além de agulhas e seringas hipodérmicas. Ao ser surpreendido, o investigador sacou do revólver, mas foi logo dominado.

O Governador Abreu Sodré assinou vários contratos para as obras rodoviárias estaduais, no valor de NCR\$ 62 milhões, um dos quais para a construção dos cinco primeiros viadutos do Cebelo, trevo situado no início da Rodovia Castelo Branco, sobre os rios Pinheiro e Tietê. O trevo, que terá quatro quilômetros de extensão, irá às Rodovias Castelo

Branco e Anhanguera, através de um anel rodoviário construído em seis viadutos. Outro contrato destina-se à construção do Igaratá-Jacarai, com 20,3 quilômetros de extensão e que estabelecerá conexão entre Campinas e a via Dutra, dentro de 14 meses.

Um livro encadernado com pele humana é a principal atração da

mesa de cores raras da I Feira Paulista do Livro — I Fepal — aberta esta semana na Biblioteca Municipal de São Paulo. Atribuída aos executores da Inquisição, na Idade Média, embora sem comprovação oficial, o livro Comédias, de autoria de M. Accius Plautus, data de 1610. Nessa época, algumas obras receberam esse tipo de en-

cadramento, sendo encontradas em poucas bibliotecas do mundo.

## MINAS GERAIS

O delegado Santos Moreira, da Corregedoria de Polícia de Minas Gerais, informou que não há mais nas esplanadas balneárias do Estado, nenhuma casa de jogo clandestino em funcionamento. Em dois anos

de atividade contra o jogo, nas termas do Sul de Minas, o delegado Santos Moreira fechou 12 cassinos, com movimento diário de cerca de NCR\$ 2 mil. Disse que nem por isso os turistas deixaram de frequentar Picos de Caldas, Caxambu, Camboquira, Araxá, São Lourenço, Caldas, Andaraí e Conceição do Rio Verde.

O detento José Antônio dos Santos venceu o I Festival Penitenciário de Música Popular, com a canção Tu e a mais linda flor, realizado na Penitenciária de Neves, a maior de Minas, e ganhou como prêmio um violão e NCR\$ 150,00. Os detentos e cinquenta presos da Penitenciária participaram ativamente do Festival, formando a

comissão organizadora, o grupo de decoração e técnica, mas deixando para as pessoas de fora da prisão a função de jurados, "a fim de evitar mal-entendidos."

## CEARA

As ações da Petrobras, que o Governo do Ceará deu para vender ao Banco do Brasil — com o objetivo de salvar

seus compromissos com o funcionalismo — ainda não teriam sido negociadas, apesar de estarem há um mês em poder da quebra casa bancária. Informou-se que o Palácio da Luz não tem qualquer informação sobre o andamento da negociação. O funcionalismo, porém, atrasado em três meses, via na venda das ações a possibilidade de recu-

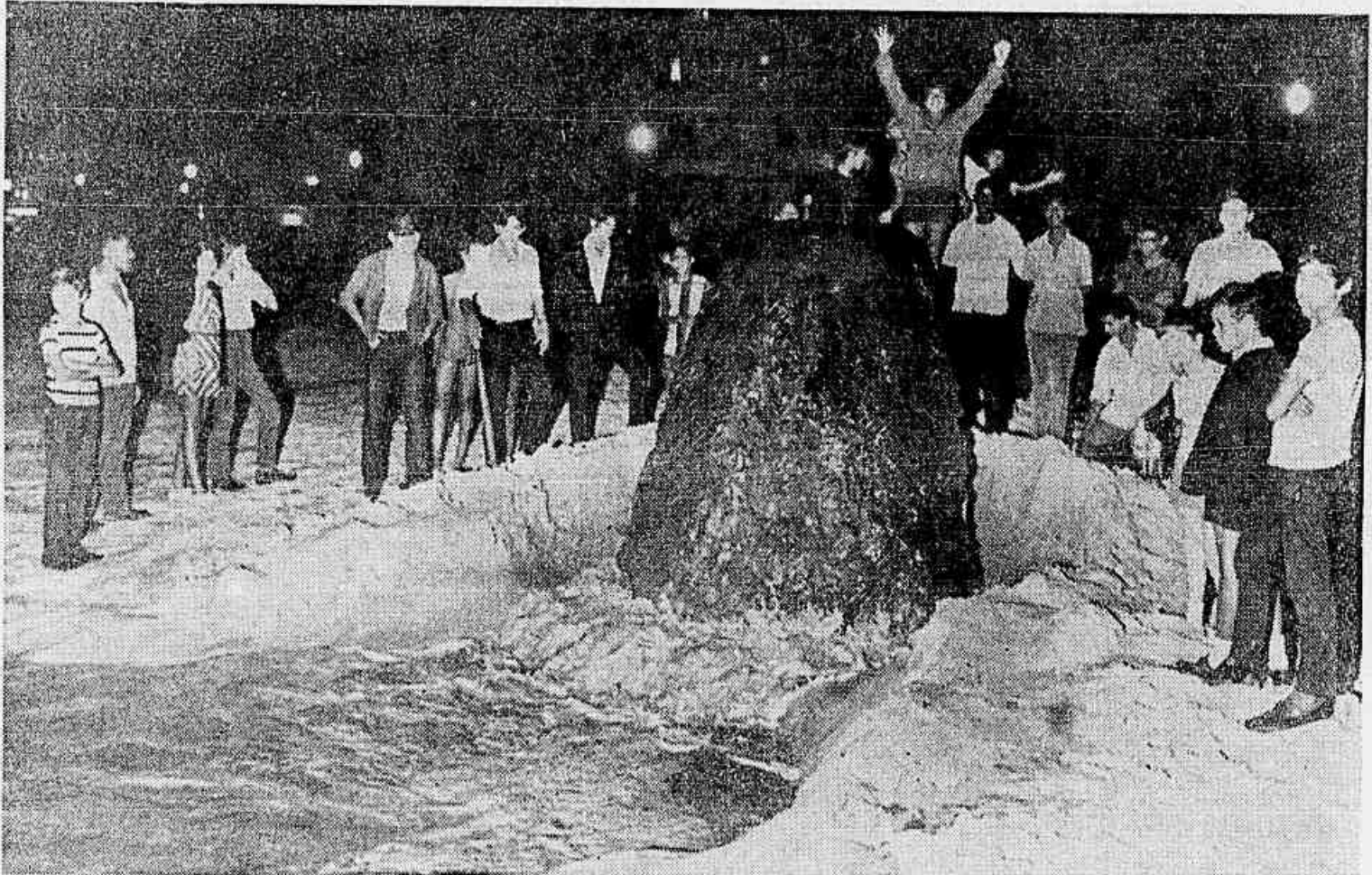
ber parte do que lhe deve o Governo. Agora, começa a se inquietar, temendo que o negócio não se realize, especialmente porque as ações não foram entregues a corretores da Bolsa.

Milhares de pessoas caíram no mais novo tipo de vigiarie surgido no Ceará, na cidade de Sobral, ao serem enganadas por um indivíduo

que aplicou o que se chama de Conto do Vandeiro. O vigarista Wilson Renato Peres chegou a Sobral e anunciou um grande show com Vanderlei Cardoso, comandante logo a vender os ingressos, além de negociar a presença do cantor na festa do principal clube. Depois fugiu sem realizar nada e levando todo o dinheiro.

## Frei cerca rebeldes e impõe sítio no Chile

PRIMEIRO JATO



Já estava escuro quando a água prometida desde a manhã jorrou da tubulação e esburacou a areia na praia do Leme

Gás vai  
ficar fraco  
dois dias

O gás vai chegar mais fraco ainda aos fogões e aquecedores no domingo e na segunda-feira, quando a Companhia Estadual de Gás estará realizando os serviços de ligação entre a primeira e a segunda unidades da usina de craqueamento de nafta, que entrará em funcionamento em novembro e melhorará o abastecimento à cidade.

A companhia informou ontem que "o fornecimento de gás não será suspenso nesses dois dias, mas a distribuição será precária e há necessidade de evitar gastos supérfluos". Os técnicos da CEG aproveitarão a oportunidade para ligar logo a terceira unidade da usina, que vai funcionar em janeiro (Página 5)

Siria fecha  
fronteiras  
com Libano

O Governo sirio decidiu ontem fechar a fronteira do país com o Libano e ameaçou "medidas mais energéticas e efetivas" em represália ao bombardeio efetuado pelo Exército libanês contra um acampamento de refugiados palestinos, onde são recrutados elementos para as organizações terroristas que hostilizam Israel.

A Frente Popular de Libertação da Palestina conclamou as populações do Libano e da Jordânia a se manifestarem publicamente contra "as perseguições aos refugiados", o que poderá reproduzir os choques de maio.

Na Líbia, o Governo exigiu ontem a saída imediata dos norteamericanos e britânicos das bases que mantêm no país. (Página 2)

Goiânia  
tem novo  
prefeito

O Governador Otávio Laje nomeou ontem o engenheiro Leonino Caiado para a Prefeitura de Goiânia, em substituição ao ex-prefeito Irls Resende. O mandato de Irls Resende foi cassado na sexta-feira, mas ele conseguiu reassumir o cargo na segunda-feira, com autorização do comando da guarnição local do Exército.

Com a publicação do ato de cassação assinado pela Junta Governativa, o ex-prefeito considerou-se ontem definitivamente afastado do cargo e retornou para a fazenda do seu pai. A posse do engenheiro Caiado será hoje às 10 horas. (Página 4)

Aterro de  
Copacabana  
começa às 9h

São às 18h30m de ontem a tubulação que levará areia da enseada de Botafogo a Copacabana lançou o primeiro jato de água na praia do Leme, com pressão inferior à prevista, mas em teste considerado excelente pelos técnicos. Hoje, às 9 horas, o Governador Negrão de Lima estará presente quando ela lançar o primeiro jato de areia.

A draga Sergipe acionou o equipamento de sucção e recalcou às 15 horas, mas vazamentos em vários pontos atrasaram o teste completo, que só pôde ser concluído quando já estava quase escuro. Os engenheiros acharam os resultados muito bons, porque as empresas tiveram pouco tempo para instalar os equipamentos. (Página 5)

Pelé garante  
que só  
fêz 993 gols

Pelé reafirmou ontem em São Paulo que só marcou 993 gols até agora e não 995 de acordo com as estatísticas oficiais do Santos, e disse que se recusará a comemorar antecipadamente a conquista do milésimo gol. O jogador fez um apelo aos jornais para acabar a polêmica, pois "a diferença é pequena e não queira que ela estragasse a minha festa".

A dúvida surgiu por causa de dois gols erroneamente atribuídos a Pelé pelo juiz Anacleto Pietrobon, no jogo Santos 7, Portuguesa de Desportos 3, em 1958. Há ainda outra controvérsia, que depende de pronunciamento oficial da CBD: saber se o gol contra o Corinthians, em jogo anulado, tem validade. (Página 21)

Portugal faz  
la. greve  
em 40 anos

As ferrovias que servem os subúrbios de Lisboa paralisaram suas atividades durante uma hora, segunda-feira última, segundo informou o Governo do Primeiro-Ministro Marcello Caetano ontem, em comunicado oficial. Trata-se da primeira greve organizada em Portugal nos últimos 40 anos.

Os ferroviários exigem um aumento de 750 escudos (NCR\$ 112,77) tido como inaceitável pelo Governo. A propaganda da União Nacional (Partido oficial) continua dominando a imprensa. A Oposição se queixa de arbitrariedades da Censura, e, segundo as previsões, suas possibilidades de vitória são em poucas circunscrições. (Página 11)

Radefoto AP



# Soldados libaneses atacam acampamento de palestinos

Beirute, Cairo (AP-AP-UI-JB) — Comunicados divulgados ontem pelas organizações terroristas árabes informaram que tropas do Líbano bombardearam um acampamento de refugiados palestinos no Sul do país, matando cinco pessoas e ferindo nove. O campo ficava na aldeia de Mejdal Selm e foi submetido a um cerco de cinco dias.

A Frente Popular de Libertação da Palestina (FPLP) — que instiga os refugiados do Sul libanês a participarem dos atos de terrorismo contra Israel — conclamou os habitantes do Líbano e da Jordânia a apoiarem os palestinos com manifestações de rua. O apelo poderá reproduzir os choques de abril-maio nas

principais cidades libanesas, quando 17 pessoas morreram e 116 ficaram feridas.

## A LUTA

O Exército libanês cercou o acampamento de Mejdal Selm há cinco dias, ante a iminência de ataque dos refugiados a território de Israel, e, na noite de segunda-feira para ontem, atacou o campo com morteiros e foguetes.

Atualmente há cerca de 200 mil refugiados no Líbano, muitos deles armados e apoiando as entidades terroristas. A cúpula dos grupos palestinos acusa as autoridades libanesas de estarem desenvolvendo uma ação combinada com o

Governo da Jordânia para liquidar a resistência palestina e, assim, abrir caminho a negociações de paz com Israel.

O jornal semi-oficial egípcio, Al-Ahram, afirmou que há ligações entre a repressão e recentes declarações de funcionários norte-americanos sobre a integridade nacional do Líbano, que estaria ameaçada com a presença dos refugiados.

As autoridades libanesas não confirmaram as informações sobre o combate, embora um porta-voz da FPLP tenha declarado que os líderes terroristas estão mantendo conversações com o Ministro da Defesa do Líbano para libertar os prisioneiros e contornar a crise.

## RAU anuncia nova ação de comando

Jerusalém, Telaviv, Washington, Cairo, Damasco (AP-UI-AP-JB) — Portavozes da RAU anunciaram ontem um comando egípcio atravessou ontem pela manhã o canal de Suez e dinamitou posição israelense ao Sul do lago Amargo. A incursão, segundo o Cairo, ocorreu logo depois de os egípcios terem frustrado uma tentativa de desembarque israelense no golfo de Suez.

Na frente oriental, terroristas procedentes das colinas de Golan atacaram uma patrulha de Israel, resultando da luta um ferido de cada lado. Outro atentado ocorreu na faixa de Gaza, onde sabotadores svariaram trecho de uma ferrovia em Rafiah e um viaduto em Khan Yunis.

O Ministro da Defesa de Israel, Ge-

neral Moshe Dayan, rejeitou ontem qualquer controle internacional sobre as colinas de Golan e a cidade de Sharm El Sheikh (repelindo, portanto, a mais recente proposta soviética), e alertou a população para uma possível intensificação da luta contra os egípcios no próximo verão.

Discursando em comício, Dayan revelou que a guerra vem custando a Israel 2 milhões e 800 mil dólares por dia (11 milhões e 700 mil cruzeiros novos), acrescentando que no próximo ano os gastos com a Defesa consumirão um décimo do crescimento nacional. Tais encargos, disse o Ministro, exigem que Israel mantenha seus laços com os Estados Unidos e demais aliados.

O Chanceler egípcio, Mahmud Riad, afirmou ontem aos embaixadores da

URSS, Grã-Bretanha e França no Cairo que os Estados Unidos não podem ser considerados neutros depois que Washington permitiu aos naturais do país lutarem no Exército de Israel sem perder a cidadania norte-americana, o que incompatibiliza a posição dos EUA como mediadores no conflito do Oriente Médio.

O Subsecretário de Estado norte-americano para o Oriente Médio, Joseph Sisco, afirmou em Washington aos diplomatas árabes que seus recios quanto a que os EUA incitem seus cidadãos a lutarem ao lado de Israel são infundados, acrescentando que a prerrogativa diz respeito à participação dos norte-americanos em qualquer Exército que não seja inimigo dos EUA, inclusive árabes.

## Embaixador egípcio critica os EUA

O Embaixador da RAU no Brasil Ahmed Aboushady, afirmou ontem que a atitude dos Estados Unidos oficializando a dupla nacionalidade de norte-americanos que lutem no Exército de Israel poderá provocar reações nos países árabes, inclusive expropriações de empresas dos EUA, além de criar maiores complicações na região.

Em entrevista coletiva, o diplomata manifestou a certeza de que o Brasil manterá sua posição de neutralidade e adiantou não acreditar que outras nações sigam o exemplo dos EUA, pois "nenhum país que tenha dignidade, ou que se considere livre, pode apoiar aquele ato."

## HOSTILIDADE

"A Embaixada dos Estados Unidos em Telaviv — historiou Aboushady — declarou semana passada que os cidadãos norte-americanos não perderiam sua nacionalidade por servirem nas Forças Armadas israelenses. É surpreendente saber que tal posição foi assumida, porquanto se trata de ato que fere os princípios da

Carta da ONU e representa uma atitude de hostilidade por parte dos Estados Unidos contra os árabes.

O Chanceler da RAU, Mahmud Riad, informou aos dirigentes da Liga Árabe que, apesar da ocupação israelense dos territórios árabes, os Estados Unidos continuam a apoiar Telaviv com armas e aviões, e agora permite que seus cidadãos lutem no Exército de Israel."

## PROTESTO

"Entre as medidas tomadas pela RAU para protestar contra a posição norte-americana — prosseguiu o Embaixador — figuram duas cartas de nosso representante na ONU, Mohamed El Zayat, ao Secretário-Geral da entidade. A primeira dessas mensagens determinou uma resposta de Washington considerada inaceitável pelos Estados árabes.

Essa resposta argumentava com o fato de que os imigrantes são automaticamente naturalizados quando entram em Israel, e salientava que muitos norte-americanos estavam sendo convocados e

obrigados a servir nas Forças Armadas daquele país.

Tal justificativa, em vez de ser uma explicação, só serviu para piorar a situação. Existe agora forte reação contra os Estados Unidos nos países árabes e ninguém vai aceitar mais nenhuma explicação."

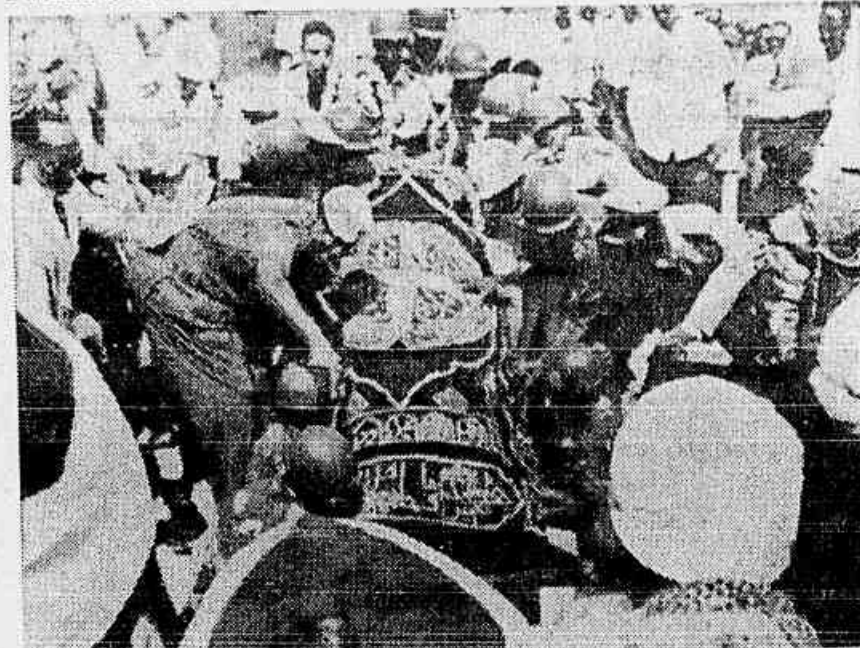
## EXEMPLO

O Embaixador Aboushady, socorrendo-se de um exemplo contrário à atitude dos Estados Unidos, citou a posição do Brasil, que retira a cidadania brasileira a quem deixa o país para lutar ao lado dos árabes ou dos israelenses, de acordo com legislação baixada por ocasião da guerra de junho de 1967 no Oriente Médio.

Depois de declarar-se confiante em que "os países livres e amigos lamentarão e condenarão o ato norte-americano", o Embaixador da RAU informou que visitará em breve o Chanceler Magalhães Pinto para explicar-lhe pessoalmente os pontos-de-vista de seu país a respeito do problema.

## PRESIDENTE DE TODOS

Radiofoto UPI



Soldados e civis compareceram ao enterro do Presidente Shermarke

## Golpe de estado na Somália leva os militares ao poder

Mogadíscia, Somália (AP-AP-UI-JB) — Os militares tomaram o poder na Somália através de um golpe de Estado, prenderam todos os Ministros do Governo, dissolveram a Assembleia Nacional e anunciaram que governarão por decreto. Entre as primeiras medidas, foram estabelecidos o toque de recolher e o fechamento das fronteiras e aeroportos.

Em mensagem assinada pelo Comandante do Exército, General Mohammed Syad, os militares declararam que não haverá modificações na política do Presidente Shermarke, recentemente assassinado. O Primeiro-Ministro Ibrahim Egal está preso em sua residência.

## LIDER

Desconhece-se o destino do xeque Muktar Hussein, presidente da Assembleia, que assumiu a chefia do Estado logo depois da morte do Presidente Abdirashid Ali Shermarke, embora A Voz do Povo Somalino, em transmissão captada em Nairobi, tenha afirmado que ele foi detido em Mogadíscia, por ocasião do golpe.

As notas dos militares não dizem os nomes dos líderes do novo Governo, mas a primeira mensagem lida pelo rádio estava assinada pelo General Mohammed Syad, Comandante do Exército.

Os novos líderes anunciaram que a Assembleia Nacional foi dissolvida, a Constituição abolida e que passariam a governar o país por decreto. Todos os ministros do gabinete do Primeiro-Ministro Mohammed Egal foram presos e serão submetidos a julgamento. Egal se encontra preso em sua residência.

Os autores do golpe disseram que

não haverá modificações na política do Presidente Shermarke, prometendo ajuda aos movimentos de libertação de outros países.

Segundo o Rádio de Mogadíscia, o golpe de Estado não foi sangrento e seus líderes recomendaram a população que se mantivesse calma e que não se opusesse às medidas do Exército e da polícia.

Todas as lojas comerciais foram fechadas. Os bancos, os departamentos de Comunicações e de Imprensa do Governo estão sob severa vigilância das Forças Armadas.

## GOVERNOS CONSTITUCIONAIS

A Somália conquistou sua independência em 1960, reintegrando a antiga Somália Britânica e o Mandato da Somália, cuja administração tinha sido entregue à Itália pelas Nações Unidas.

O primeiro chefe de Governo foi Shermarke, que ocupou o cargo de Primeiro-Ministro, sob a presidência de Aden Abdullah Osman, de 1960 a 1964. Em seguida, Haji Hussein ocupou o poder até 1967, quando Shermarke foi eleito Presidente e nomeou Ibrahim Egal como Primeiro-Ministro.

Shermarke foi assassinado por um policial na semana passada, quando fazia uma visita de inspeção a uma região afetada pela seca.

O Primeiro-Ministro, Ibrahim Egal, que se encontrava nos Estados Unidos, participando dos debates na Assembleia-Geral das Nações Unidas, regressou às pressas para a Somália, mas não conseguiu contornar a crise política que se seguiu à morte de Shermarke.

## 10 ANOS DE GOLPES

Desde 1960, ocorreram na África 23 golpes de Estado e oito tentativas fracassadas de tomada de poder. São em 1966 sete Governos foram derrubados.

Eis a cronologia dos golpes e tentativas:

## 1960

Congo-Kinshasa — Em 5 de julho, a Força Pública se rebelou. O Primeiro-Ministro Patrice Lumumba pede ajuda às Nações Unidas, seis dias depois, quando Moisés Tshombe declarou a sucessão de Catanga. Em 14 de setembro, o comandante-em-chefe do Exército, coronel Mobutu, assume o poder, conservando, porém, o Presidente Kasavubu em suas funções.

## 1963

Togo — A 13 de janeiro, o Presidente Sylvanus Olympio é assassinado por um grupo de suboficiais rebeldes, que levam ao poder Nicolas Grunitzky.

Daomé — A 28 de outubro, uma junta militar liderada pelo coronel Christophe Soglo afasta o Presidente Hubert Maga.

Congo-Brazzaville — A 15 de agosto, o Exército força a renúncia do Presidente Robert Youlou e forma o Governo de Alphonse Massamba-Debat.

Tchad — A 22 de março, o Presidente François Tombalbaye prendeu dois membros do Governo e dois membros do Parlamento, após uma tentativa de golpe.

## 1964

Zanzibar (hoje Tanzânia) — A 13 de janeiro o sultão é exilado para a Grã-Bretanha depois de um golpe do Xeque Abdi Karume. Posteriormente, Zanzibar uniu-se a Tanganica e o país tomou o nome de Tanzânia.

Sudão — Em outubro de 1964, o regime militar do Presidente Ibrahim Aboud é derrubado e assume o Governo civil de Serr Al Khatim Khalifa.

Quênia, Uganda e Tanganica — De 20 a 24 de janeiro, motins nos Exércitos desses três países são sufocados por forças britânicas, a pedido dos Governos.

Gabão — A 2 de fevereiro, o líder da Oposição, Jean Aubame, se rebelou, juntamente com jovens oficiais do Exército. O Presidente Léon Mba é preso, mas a revolta esmagada por para-quedistas franceses.

## 1965

Argélia — A 19 de janeiro, o Presidente Ben Bella é deposto pelo coronel Houari Boumedienne.

Congo-Kinshasa — A 25 de novembro, o Presidente Joseph Kasavubu é deposto pelo chefe do Estado-Maior, Joseph Mobutu, que se declara Presidente.

Burundi — A 18 de outubro, oficiais do Exército tentam, sem êxito, tomar o poder.

Daomé — A 22 de dezembro, o Presidente Dourou Magah Apithy é deposto pelo General Christopher Soglo.

## 1966

República Centro-Africana — A 1 de janeiro, o coronel Bedel Bokassa derruba o Presidente David Dacko.

Alto Volta — A 4 de janeiro, os militares chefiados pelo coronel Sangoulé Lamizana, do Estado-Maior do Exército, depõem o Presidente Maurice Yaméogo.



Países atingidos por golpes

Nigéria — A 15 de janeiro, o major-General Aguiyi-Ironsi assume o Governo, depois de um levante que causou o assassinio do Presidente Sir Abubakar Tafawa Balewa e dois dos quatro Primeiros-Ministros regionais. A 29 de julho, Ironsi é assassinado e o tenente-coronel Yakubu Gowon assume o poder.

Gana — O major-General Joseph Ankrah assume o Governo, depõe o Presidente Nkrumah quando este visitava a China comunista.

Burundi — A 28 de novembro, o Primeiro-Ministro Michel Micombero depõe o Rei Ntare V, com a ajuda do Exército.

Togo — A 21 de novembro, tropas leais evitam que o Presidente Grunitzky seja derrubado.

## 1967

Togo — A 13 de janeiro, o coronel Etienne Eyadema depõe o Presidente Grunitzky.

Serra Leão — A 23 de março, o coronel Juxon-Smith toma o poder a Sir Albert Margai e seu substituto eleito, Siaka Stevens, quando este tomava posse.

Daomé — A 17 de dezembro, oficiais do Exército depõem Soglo e o substituem pelo coronel Alley.

## 1968

Serra Leão — A 18 de abril, uma junta de suboficiais derruba o coronel Juxon-Smith.

Congo-Brazzaville — Em setembro, o capitão Alfred Raoul assume o poder, substituindo Massamba-Debat.

Mali — A 19 de novembro, um golpe militar derruba o Governo de Modibo Keita. Assume uma junta militar que se intitula Comitê de Libertação Nacional, presidida por um ex-aluno da Academia Militar francesa de Saint Maixent, Mousa Traore.

## 1969

República Centro-Africana — Em abril, tentativa de rebelião entre os militares, prontamente sufocada.

Libia — A 1 de setembro, os militares depõem o Rei Idris el Senussi e proclamam a República Árabe da Libia, de caráter socialista, tendo à frente um conselho revolucionário liderado pelo coronel Bushel.

Somália — A 20 de outubro, um golpe militar derruba o Governo eleito, menos de 24 horas após os funerais do Presidente Abdirashid Ali Shermarke, assassinado domingo.

## Bispos pedem reforma da Cúria Romana

Cidade do Vaticano (AP-UI-JB) — A maioria dos bispos que participam do Sínodo manifestou-se a favor da concessão de maiores poderes ao episcopado no Governo da Igreja, com a introdução de amplas reformas na Cúria Romana e nas relações que subordinam os bispos ao Papa.

O Sínodo deverá aprovar até o fim da semana as 17 propostas apresentadas ontem pelos nove grupos linguísticos em que se dividiram os 147 bispos para estudar o tema da colegialidade. Depois de aprovadas, as propostas serão apresentadas a Paulo VI, que encerrará a assembleia no dia 28 ou 29 próximos.

## PROPOSTAS

Os bispos concordaram sobre os seguintes pontos:

— O Papa deve consultar as conferências episcopais antes de tomar decisões importantes que atinjam a toda a Igreja;

— O estabelecimento de um organismo permanente entre os bispos no Vaticano para coordenar as relações entre o Papa e as conferências episcopais;

— A Cúria Romana deve servir não só ao Papa mas também às conferências episcopais de todo o mundo;

— Contato mais rápido entre o Papa e os representantes das conferências episcopais;

— O Sínodo deveria ser convocado para reunir-se anualmente ou de seis em seis meses. As decisões dos grupos foram consideradas como significativa vitória dos liberais do Sínodo, partidários de maior participação dos bispos na administração da Igreja, enquanto os conservadores insistem na manutenção de toda a autoridade nas mãos do Papa.

## RECOMENDAÇÕES

Os grupos, em sua maioria, também se manifestaram a favor da substituição da agenda preparada pelo Vaticano para o Sínodo por uma outra apresentada pelo Cardeal François Marty, de Paris, considerada mais equilibrada em relação ao tema da colegialidade.

O grupo espanhol e português sugeriu que as conferências nacionais de bispos sejam autorizadas a decidir sobre as questões de sua própria competência, como as nomeações eclesiais e alguns casos matrimoniais ou problemas litúrgicos. Recomendou também maior internacionalização da Cúria Romana e que as informações sobre as conferências episcopais devam dadas pelos próprios bispos e não pelos Núncios Papais.

Os bispos de fala inglesa, liderados pelo Cardeal irlandês William Conway, pediram que o Papa consulte os bispos nas questões importantes, porém advertiram que os bispos cheguem a uma "unidade de pensamento" antes de fazer declarações.

Outro grupo, o de fala francesa chefiado pelos Cardeais Gabriel Garrone e Jean Daniélou, da França, considerou aconselhável que o Papa consulte os bispos antes de tomar decisões, mas acrescentou que o Pontífice não tem obrigação de fazê-lo.

A sessão de ontem do Sínodo foi presidida por Dom Angelo Rossi, arcebispo de São Paulo, e contou com a presença do Papa Paulo VI. Informou-se inicialmente que o Pontífice encerraria a assembleia no próximo sábado, com uma missa na basílica de Santa Maria Maior, porém o Cardeal François Marty declarou que os trabalhos do Sínodo só terminariam no dia 28 ou 29.

ONU celebra 25 anos com solenidades

Nações Unidas (AP-JB) — Uma reunião de Chefes de Estado do mundo todo marcará o 25º aniversário da Organização das Nações Unidas, em 24 de outubro de 1970, segundo um programa comemorativo que deverá ser aprovado pela Assembleia-Geral de 126 países.

Se o programa for adotado esta será a primeira vez desde 1900 em que se reunirão vários Chefes de Estado. A sessão de 1960 assistiram 21 Primeiros-Ministros e Presidentes, entre os quais Nikita Kruschev, Dwight D. Eisenhower, Jawaharlal Nehru e Fidel Castro (o único que permanece no poder).

## PAZ E PROGRESSO

A comissão preparatória do programa manifestou a esperança de que os dirigentes de todo o mundo respeitem mais a Carta da ONU e recomendaram como lema de 1970 Paz e Progresso.

Uma Assembleia Mundial de Juventude — com a participação de jovens de todos os países a fim de discutir os problemas mundiais, deverá se reunir na ONU durante 10 dias do próximo verão. 50 poderão comparecer pessoas nascidas depois de 1945.

**HÁ SEMPRE ALGUÉM QUERENDO COMPRAR AQUILO DE QUE VOCÊ NÃO PRECISA MAIS**



**participe da FEIRA DE UTILIDADES USADAS / NOVA SEÇÃO DOS CLASSIFICADOS DO JORNAL DO BRASIL**



# Soldados libaneses atacam acampamento de palestinos

Beirute, Cairo (AP-APF-UI-JB) — Comunicados divulgados ontem pelas organizações terroristas árabes informaram que tropas do Líbano bombardearam um acampamento de refugiados palestinos ao Sul do país, matando cinco pessoas e ferindo nove. O campo ficava na aldeia de Mejdal Selim e foi submetido a um cerco de cinco dias.

A Frente Popular de Libertação da Palestina (FPLP) — que instiga os refugiados do Sul libanês a participarem dos atos de terrorismo contra Israel — conclamou os habitantes do Líbano e da Jordânia a apoiarem os palestinos com manifestações de rua. O apelo poderá reproduzir os choques de abril-maio nas

principais cidades libanesas, quando 17 pessoas morreram e 116 ficaram feridas.

## A LUTA

O Exército libanês cercou o acampamento de Mejdal Selim há cinco dias, ante a iminência de ataque dos refugiados a território de Israel, e, na noite de segunda-feira para ontem, atacou o campo com morteiros e foguetes.

Atualmente há cerca de 200 mil refugiados no Líbano, muitos deles armados e apoiando as entidades terroristas. A cúpula dos grupos palestinos acusa as autoridades libanesas de estarem desenvolvendo uma ação combinada com o Governo da Jordânia para liquidar a re-

sistência palestina e, assim, abrir caminho a negociações de paz com Israel.

## FRONTEIRAS FECHADAS

A Síria fechou ontem à noite sua fronteira com o Líbano e ameaçou com "as mais energéticas e efetivas medidas" se não cessar a hostilidade libanesa contra os comandos palestinos.

"As autoridades libanesas devem cancelar sua perseguição aos guerrilheiros palestinos", diz o comunicado sírio. O Ministro do Interior, logo depois, ordenou que se fechasse toda a fronteira com o Líbano e proibiu o trânsito entre os dois países.

## RAU anuncia nova ação de comando

Jerusalém, Telaviv, Washington, Cairo, Damasco (AP-APF-UI-JB) — Portavozes da RAU anunciaram que um comando egípcio atravessou ontem pela manhã o canal de Suez e dinamitou posição israelense ao Sul do lago Amargo. A incursão, segundo o Cairo, ocorreu logo depois de os egípcios terem frustrado uma tentativa de desembarque israelense no golfo de Suez.

Na frente oriental, terroristas procedentes das colinas de Golan atacaram uma patrulha de Israel, resultando da luta um ferido de cada lado. Outro atentado ocorreu na faixa de Gaza, onde sabotadores avararam trecho de uma ferrovia em Rafiah e um viaduto em Khan Yunis.

O Ministro da Defesa de Israel, Ge-

neral Moshe Dayan, rejeitou ontem qualquer controle internacional sobre as colinas de Golan e a cidade de Sharm El Sheikh (repelindo, portanto, a mais recente proposta soviética), e alertou a população para uma possível intensificação da luta contra os egípcios no próximo verão.

Discursando em comício, Dayan revelou que a guerra vem custando a Israel 2 milhões e 800 mil dólares por dia (11 milhões e 700 mil cruzeiros novos), acrescentando que no próximo ano os gastos com a Defesa consumirão um décimo do orçamento nacional. Tais encargos, disse o Ministro, exigem que Israel mantenha seus laços com os Estados Unidos e demais aliados.

O Chanceler egípcio, Mahmud Riad, afirmou ontem aos embaixadores da

URSS, Grã-Bretanha e França no Cairo que os Estados Unidos não podem ser considerados neutros depois que Washington permitiu nos naturais do país lutarem no Exército de Israel sem perder a cidadania norte-americana, o que incompatibiliza a posição dos EUA como mediadores no conflito do Oriente Médio.

O Subsecretário de Estado norte-americano para o Oriente Médio, Joseph Sisco, afirmou em Washington aos diplomatas árabes que seus recuos quanto a que os EUA incluíam seus cidadãos a lutarem ao lado de Israel são infundados, acrescentando que a prerrogativa diz respeito à participação dos norte-americanos em qualquer Exército que não seja inimigo dos EUA, inclusive árabes.

## Embaixador egípcio critica os EUA

O Embaixador da RAU no Brasil Ahmed Aboushady, afirmou ontem que a atitude dos Estados Unidos oficializando a dupla nacionalidade de norte-americanos que lutam no Exército de Israel poderá provocar reações nos países árabes, inclusive expropriações de empresas dos EUA, além de criar maiores complicações na região.

Em entrevista coletiva, o diplomata manifestou a certeza de que o Brasil manterá sua posição de neutralidade e adiantou não acreditar que outras nações sigam o exemplo dos EUA, pois "nenhum país que tenha dignidade, ou que se considere livre, pode apoiar aquele ato".

## HOSTILIDADE

"A Embaixada dos Estados Unidos em Telaviv — historiou Aboushady — declarou semana passada que os cidadãos norte-americanos não perderiam sua nacionalidade por servirem nas Forças Armadas israelenses. É surpreendente saber que tal posição foi assumida, quando se trata de ato que fere os princípios da

Carta da ONU e representa uma atitude de hostilidade por parte dos Estados Unidos contra os árabes.

O Chanceler da RAU, Mahmud Riad, informou aos dirigentes da Liga Árabe que, apesar da ocupação israelense dos territórios árabes, os Estados Unidos continuam a apoiar Telaviv com armas e aviões, e agora permite que seus cidadãos lutem no Exército de Israel."

## PROTESTO

"Entre as medidas tomadas pela RAU para protestar contra a posição norte-americana — prosseguiu o Embaixador — figuram duas cartas de nosso representante na ONU, Mohamed El Zayat, ao Secretário-Geral da entidade. A primeira dessas mensagens determinou uma resposta de Washington considerada inaceitável pelos Estados árabes.

Essa resposta argumentava com o fato de que os imigrantes são automaticamente naturalizados quando entram em Israel, e salientava que muitos norte-americanos estavam sendo convocados e

obrigados a servir nas Forças Armadas daquele país.

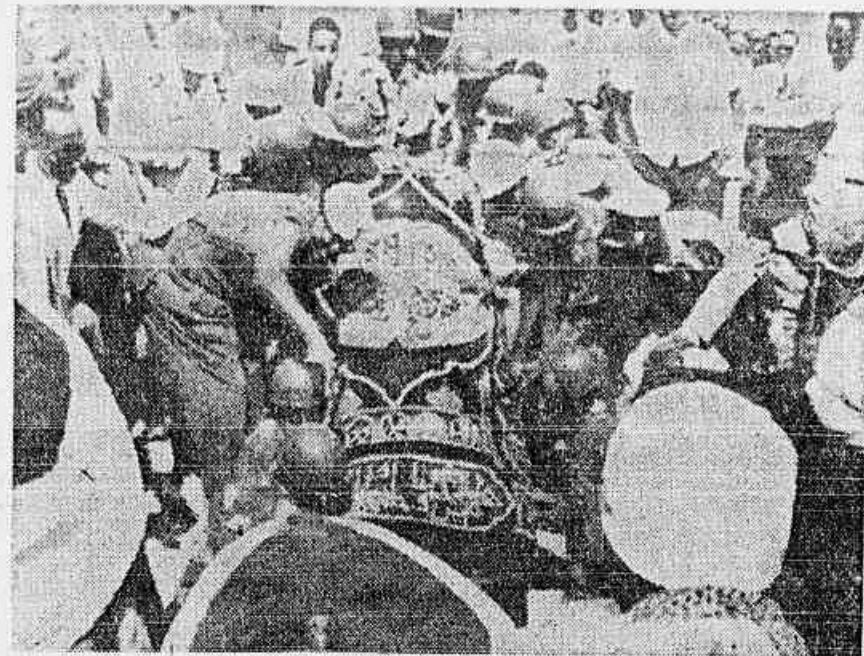
Tal justificativa, em vez de ser uma explicação, só serviu para piorar a situação. Existe agora forte reação contra os Estados Unidos nos países árabes e ninguém vai aceitar mais nenhuma explicação."

## EXEMPLO

O Embaixador Aboushady, recorrendo-se de um exemplo contrário à atitude dos Estados Unidos, citou a posição do Brasil, que retira a cidadania brasileira a quem deixa o país para lutar ao lado dos árabes ou dos israelenses, de acordo com legislação baixada por ocasião da guerra de junho de 1967 no Oriente Médio.

Depois de declarar-se confiante em que "os países livres e amigos lamentarão e condenarão o ato norte-americano", o Embaixador da RAU informou que visitará em breve o Chanceler Magalhães Pinto para explicar-lhe pessoalmente os pontos-de-vista de seu país a respeito do problema.

## PRESIDENTE DE TODOS



Soldados e civis compareceram ao enterro do Presidente Shermarke

## Golpe de estado na Somália leva os militares ao poder

Mogadíscia, Somália (AP-APF-UI-JB) — Os militares tomaram o poder na Somália através de um golpe de Estado, prenderam todos os Ministros do Governo, dissolveram a Assembleia Nacional e anunciaram que governarão por decreto. Entre as primeiras medidas, foram estabelecidos o toque de recolher e o fechamento das fronteiras e aeroportos.

Em mensagem assinada pelo Comandante do Exército, General Mohammed Siyad, os militares declararam que não haverá modificações na política do Presidente Shermarke, recentemente assassinado. O Primeiro-Ministro Ibrahim Egal está preso em sua residência.

## LIDER

Desconhece-se o destino do xeque Muktar Hussein, presidente da Assembleia, que assumiu a chefia do Estado logo depois da morte do Presidente Abdirashid Ali Shermarke, embora a Voz do Povo Somalino, em transmissão captada em Nairobi, tenha afirmado que ele foi detido em Mogadíscia, por ocasião do golpe.

As notas dos militares não dizem os nomes dos líderes do novo Governo, mas a primeira mensagem lida pelo rádio estava assinada pelo General Mohammed Siyad, Comandante do Exército. Os novos líderes anunciaram que a Assembleia Nacional foi dissolvida, a Constituição abolida e que passariam a governar o país por decreto. Todos os ministros do gabinete do Primeiro-Ministro Mohammed Egal foram presos e serão submetidos a julgamento. Egal se encontra preso em sua residência.

Os autores do golpe disseram que não haverá modificações na política do Presidente Shermarke, recentemente assassinado. O Primeiro-Ministro Ibrahim Egal está preso em sua residência.

não haverá modificações na política do Presidente Shermarke, prometendo ajuda aos movimentos de libertação de outros países.

Segundo a Rádio de Mogadíscia, o golpe de Estado não foi sangrento e seus líderes recomendaram à população que se mantivesse calma e que não se oponha às medidas do Exército e da polícia.

Todas as lojas comerciais foram fechadas. Os bancos, os departamentos de Comunicações e de Imprensa do Governo estão sob severa vigilância das Forças Armadas.

## GOVERNOS CONSTITUCIONAIS

A Somália conquistou sua independência em 1960, reintegrando a antiga Somália Britânica e o Mandato da Somália, cuja administração tinha sido entregue à Itália pelas Nações Unidas.

O primeiro chefe de Governo foi Shermarke, que ocupou o cargo de Primeiro-Ministro, sob a presidência de Aden Abdullah Osman, de 1960 a 1964. Em seguida, Haji Hussein ocupou o poder até 1967, quando Shermarke foi eleito Presidente e nomeou Ibrahim Egal como Primeiro-Ministro.

Shermarke foi assassinado por um policial na semana passada, quando fazia uma visita de inspeção à uma região afetada pela seca.

O Primeiro-Ministro, Ibrahim Egal, que se encontrava nos Estados Unidos, participando dos debates na Assembleia-Geral das Nações Unidas, regressou às pressas para a Somália, mas não conseguiu contornar a crise política que se seguiu à morte de Shermarke.

## 10 ANOS DE GOLPES

Desde 1960, ocorreram na África 33 golpes de Estado e oito tentativas fracassadas de tomada de poder. São em 1966 sete Governos foram derrubados. Eis a cronologia dos golpes e tentativas:

1960

Congo-Kinshasa — Em 5 de julho, a Força Pública se rebelou. O Primeiro-Ministro Patrice Lumumba pede ajuda às Nações Unidas, seis dias depois, quando Moisés Tshombe declarou a sucessão de Catanga. Em 14 de setembro, o comandante-em-chefe do Exército, coronel Mobutu, assume o poder, conservando, porém, o Presidente Kasavubu em suas funções.

1963

Togo — A 13 de janeiro, o Presidente Sylvanus Olympio é assassinado por um grupo de suboficiais rebeldes, que levam ao poder Nicolas Grunitzky.

Dacôm — A 28 de outubro, uma junta militar liderada pelo coronel Christophe Soglo afasta o Presidente Hubert Maga.

Congo-Brazzaville — A 15 de agosto, o Exército força a renúncia do Presidente Robert Youlou e forma o Governo de Alphonse Massamba-Debat.

Tchad — A 22 de março, o Presidente François Tombalbaye prende dois membros do Governo e dois membros do Parlamento, após uma tentativa de golpe.

1964

Zanzibar (hoje Tanzânia) — A 13 de janeiro o sultão é exilado para a Grã-Bretanha depois de um golpe do Xeque Abeid Karume. Posteriormente, Zanzibar uniu-se a Tanganica e o país tomou o nome de Tanzânia.

Sudão — Em outubro de 1964, o regime militar do Presidente Ibrahim Aboud é derrubado e assume o Governo civil de Serr Al Khatim Khalifa.

Quênia, Uganda e Tanganica — De 20 a 24 de janeiro, motins nos Exércitos desses três países são sufocados por forças britânicas, a pedido dos Governos.

Gabão — A 2 de fevereiro, o líder da Oposição, Jean Aubame, se rebelou, juntamente com jovens oficiais do Exército. O Presidente Léon Mba é preso, mas a revolta esmagada por para-quedistas franceses.

1965

Argélia — A 19 de janeiro, o Presidente Ben Bella é deposto pelo coronel Houari Boumedienne.

Congo-Kinshasa — A 25 de novembro, o Presidente Joseph Kasavubu é deposto pelo chefe do Estado-Maior, Joseph Mobutu, que se declara Presidente.

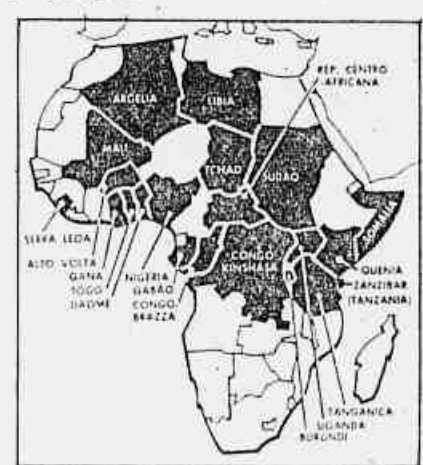
Burundi — A 18 de outubro, oficiais do Exército tentam, sem êxito, tomar o poder.

Dacôm — A 22 de dezembro, o Presidente Dourou Migah Aphyth é deposto pelo General Christopher Soglo.

1966

República Centro-Africana — A 1 de janeiro, o coronel Bedel Bokassa derruba o Presidente David Dacko.

Alto Volta — A 4 de janeiro, os militares chefiados pelo coronel Sangoule Lamizana, do Estado-Maior do Exército, depõem o Presidente Maurice Yameogo.



Países atingidos por golpes

Nigéria — A 15 de janeiro, o major-General Aguiyi-Ironsi assume o Governo, depois de um levante que causou o assassinato do Presidente Sir Abubakar Tafawa Balewa e dois dos quatro Primeiros-Ministros regionais. A 29 de julho, Ironsi é assassinado e o tenente-coronel Yakubu Gowon assume o poder.

Gâmbia — O major-General Joseph Ankrah assume o Governo, deposto o Presidente Nkrumah quando este visitava a China comunista.

Burundi — A 28 de novembro, o Primeiro-Ministro Michel Micombero depõe o Rei Ntare V, com a ajuda do Exército.

Togo — A 21 de novembro, tropas leais evitam que o Presidente Grunitzky seja derrubado.

1967

Togo — A 13 de janeiro, o coronel Etienne Eyadema depõe o Presidente Grunitzky.

Serra Leoa — A 23 de março, o coronel Juxon-Smith toma o poder a Sir Albert Margai e seu substituto eleito, Siaka Stevens, quando este tomava posse.

Dacôm — A 17 de dezembro, oficiais do Exército depõem Soglo e o substituem pelo coronel Alley.

1968

Serra Leoa — A 18 de abril, uma junta de suboficiais derruba o coronel Juxon-Smith.

Congo-Brazzaville — Em setembro, o capitão Alfred Raoul assume o poder, substituindo Massamba-Debat.

Mali — A 19 de novembro, um golpe militar derruba o Governo de Modibo Keita. Assume uma junta militar que se intitula Comitê de Libertação Nacional, presidida por um ex-aluno da Academia Militar francesa de Saint Maixent, Moussa Traoré.

1969

República Centro-Africana — Em abril, tentativa de rebelião entre os militares, prontamente sufocada.

Libia — A 1 de setembro, os militares depõem o Rei Idris el Senussi e proclamam a República Árabe da Libia, de caráter socialista, tendo à frente um conselho revolucionário liderado pelo coronel Buser.

Somália — A 20 de outubro, um golpe militar derruba o Governo eleito, morto de 24 horas após os funerais do Presidente Abdirashid Ali Shermarke, assassinado domingo.

## Bispos pedem reforma da Cúria Romana

Cidade do Vaticano (AFP-AP-UI-JB) — A maioria dos bispos que participam do Sínodo manifestou-se a favor da concessão de maiores poderes ao episcopado no Governo da Igreja, com a introdução de amplas reformas na Cúria Romana e nas relações que subordinam os bispos ao Papa.

O Sínodo deverá aprovar até o fim da semana as 17 propostas apresentadas ontem pelos nove grupos linguísticos em que se dividiram os 147 bispos para estudar o tema da colegialidade. Depois de aprovadas, as propostas serão apresentadas a Paulo VI, que encerrará a assembleia no dia 28 ou 29 próximos.

## PROPOSTAS

Os bispos concordaram sobre os seguintes pontos:

— O Papa deve consultar as conferências episcopais antes de tomar decisões importantes que atinjam a toda a Igreja;

— O estabelecimento de um organismo permanente e dos bispos no Vaticano para coordenar as relações entre o Papa e as conferências episcopais;

— A Cúria Romana deve servir não só ao Papa mas também às conferências episcopais de todo o mundo;

— Contato mais rápido entre o Papa e os representantes das conferências episcopais;

— O Sínodo deveria ser convocado para reunir-se anualmente ou de seis em seis meses.

As decisões dos grupos foram consideradas como significativa vitória dos liberais do Sínodo, partidários de maior participação dos bispos na administração da Igreja, enquanto os conservadores insistem na manutenção de toda a autoridade nas mãos do Papa.

## RECOMENDAÇÕES

Os grupos, em sua maioria, também se manifestaram a favor da substituição da agenda preparada pelo Vaticano para o Sínodo por uma outra apresentada pelo Cardeal François Marty, de Paris, considerada mais equilibrada em relação ao tema da colegialidade.

O grupo espanhol e português sugeriu que as conferências nacionais de bispos sejam autorizadas a decidir sobre as questões de sua própria competência, como as nomeações eclesiais e alguns casos matrimoniais ou problemas litúrgicos. Recomendou também maior internacionalização da Cúria Romana e que as informações sobre as conferências episcopais devam dadas pelos próprios bispos e não pelos Núcleos Papais.

Os bispos de fala inglesa, liderados pelo Cardeal irlandês William Conway, pediram que o Papa consulte os bispos nas questões importantes, porém advertiram que os bispos cheguem a uma "unidade de pensamento" antes de fazer declarações.

Outro grupo, o de fala francesa chefiado pelos Cardeais Gabriel Garrone e Jean Daniélou, da França, considerou aconselhável que o Papa consulte os bispos antes de tomar decisões, mas acrescentou que o Pontífice não tem obrigação de fazê-lo.

A sessão de ontem do Sínodo foi presidida por Dom Angelo Rossi, arcebispo de São Paulo, e contou com a presença do Papa Paulo VI. Informou-se inicialmente que o Pontífice encerraria a assembleia no próximo sábado, com uma missa na basílica de Santa Maria Maior, porém o Cardeal François Marty declarou que os trabalhos do Sínodo só terminariam no dia 28 ou 29.

## ONU celebra 25 anos com solenidades

Nações Unidas (AP-JB) — Uma reunião de Chefes de Estado do mundo todo marcará o 25º aniversário da Organização das Nações Unidas, em 24 de outubro de 1970, segundo um programa comemorativo que deverá ser aprovado pela Assembleia-Geral de 126 países. Se o programa for adotado esta será a primeira vez desde 1960 em que se reunirão vários Chefes de Estado. A sessão de 1960 assistiram 21 Primeiros-Ministros e Presidentes, entre os quais Nikita Krushchev, Dwight D. Eisenhower, Jawaharlal Nehru e Fidel Castro (o único que permanece no poder).

## PAZ E PROGRESSO

A comissão preparatória do programa manifestou a esperança de que os dirigentes de todo o mundo respeitem mais a Carta da ONU e recomendaram como tema de 1970 Paz e Progresso.

Uma Assembleia Mundial da Juventude — com a participação de jovens de todos os países a fim de discutir os problemas mundiais, deverá se reunir na ONU durante 10 dias do próximo verão. Só poderão comparecer pessoas nascidas depois de 1945.

**HÁ SEMPRE ALGUÉM QUERENDO COMPRAR AQUILO DE QUE VOCÊ NÃO PRECISA MAIS**



**participe da FEIRA DE UTILIDADES USADAS / NOVA SEÇÃO DOS CLASSIFICADOS DO JORNAL DO BRASIL**



# Congresso reabre hoje à tarde com sessão solene

## Marinho, Bonifácio e Filinto, os três emissários da Junta

Os presidentes das duas casas do Congresso, Senador Gilberto Marinho e Deputado José Bonifácio, com o presidente nacional da Arena, Senador Filinto Müller, foram os homens incumbidos pelos três Ministros Militares de preparar a reabertura do Congresso.

Os três são políticos experientes e os dois senadores militares reformados, homens em perfeita sintonia com os propósitos da Revolução. O líder da Arena, que poucas vezes se afastou de Brasília durante os 10 meses de recesso, foi o melhor informante dos comentaristas políticos e sempre esteve a par das tendências do Governo.

O Congresso serviu de causa à promulgação do Ato 5 e foi o primeiro a ser atingido por

### As tendências de Filinto

Desde a redemocratização do país, não há ninguém que aponte um gesto mau ou uma palavra minha contra a democracia — costuma dizer o Senador Filinto Müller, líder da Arena no Senado e atual presidente nacional do Partido.

Desde o recesso parlamentar, Filinto tem sido a principal fonte de informações dos jornalistas políticos de Brasília. Diariamente recebe o pessoal da imprensa em seu gabinete, depois das 15 horas, para uma conversa. É considerado "um excelente informante" e quando não quer ver seu nome na notícia, tem um modo bem educado de pedir isso e ninguém se atreve a não atendê-lo. Quando não está em seu gabinete no Senado, pode ser encontrado na mansão Mato Grosso, nas proximidades de Brasília, cuidando de sua horta e do seu pomar. Preocupa-se muito com a falta de chuvas no Planalto.

Uma curiosidade: nunca viaja sozinho. Quer para ir à sua granja, ou ao Rio, ou a Mato Grosso ou mesmo ao exterior, sua mulher, D. Consuelo, não o larga. Dizem os amigos que ela recia que o marido sofra um terceiro enfarte longe dela. E uma das figuras mais respeitadas do Congresso e com capacidade de liderança, que deu provas no Governo Juscelino Kubitschek, quando enfrentou duramente a Oposição udenista.

Filinto Müller nasceu em 11 de julho de 1909, em Curitiba, Estado de Mato Grosso. Filho do Dr. Júlio Müller e de Dona Rita Correia Müller.

Fêz os estudos secundários no Liceu Guaiabano e na Escola Militar do Realengo, onde se especializou em artilharia. Ingressou, mais tarde, na Faculdade de Direito de Niterói, onde se bacharelou, em 1938, em Ciências Jurídicas e Sociais.

Auxiliou de revisor da imprensa oficial, em 1917, iniciou sua carreira militar em 1922, como aspirante a oficial; 2.º tenente em 1922; 1.º tenente em 1923; capitão em 1932 e major em 1940.

Tomou parte no movimento revolucionário de 1922. Foi preso no 1.º Regimento de Artilharia Montada, Vila Militar, a 5 de julho de 1922 e só foi solto em dezembro do mesmo ano por exclusão da denúncia.

Participou do movimento revolucionário

### Bonifácio e a escola mineira

O Deputado José Bonifácio elegeu-se pela primeira vez à Câmara na Constituinte de 46 pela antiga UDN e desde logo passou a integrar a chamada banda de música, de acirrada oposição aos Governos Dutra, Getúlio e Juscelino. Não há ninguém no Congresso que não conheça o Zezinho, que há muitos anos persegue a presidência da Câmara, e afinal conseguiu em março de 1968, derrotando na prévia da Arena o então presidente Batista Ramos, que pleiteava a reeleição.

Ao ser conhecido o resultado, Zezinho abraçou-se com o seu filho, Andrada, e chorou em público. Foi durante longo tempo 1.º secretário da Câmara e ficou famosa sua frase, na crise de 63-64, quando se falava muito no fechamento do Congresso:

— Só quem pode fechar a Câmara sou eu, porque a chave está comigo.

Uma boa conversa, nas horas mais graves tem sempre uma história pitoresca para contar sobre sua luta política de Barbacena com a família Bias Fortes. Dizem que num dia de eleições, Zezinho mandou seus amigos ficarem à entrada da cidade, para dar um aviso ao pessoal adversário. Quando chegaram os caminhões transportando os eleitores do Bias, o aviso foi dado:

— Compadre, o delegado está preocupado em evitar brigas hoje na cidade. Então ficou resolvido o seguinte: hoje vota o pessoal do Zezinho e amanhã votam vocês, do Bias.

O compadre aceitou o conselho e a eleição transcorreu tranquilamente, com a vitória da turma do Zezinho.

Na Câmara, aproveitou o dia para conversar política e a noite para despachar o expediente da Mesa.

Nasceu em 1.º de maio de 1904, na cidade de Barbacena, Minas Gerais. Fêz os estudos primários em sua terra natal e os secundários no Colégio Santo Inácio, do Rio de Janeiro, no Colégio Anchieta, de Friburgo, ambos dos padres jesuítas. Formou-se em Direito, na Universidade do Brasil, hoje Universidade do Rio de Janeiro.

Iniciou sua vida política tomando parte na revolução de outubro de 1930, em Barbacena, como assistente civil da 4a. Região Revolu-

### Marinho, de Pelotas ao Congresso

Gilberto Marinho é gaúcho. Nasceu em Pelotas a 15 de setembro de 1909, sendo seus pais o Dr. Gonçalo Marinho e Dona Nena Marinho.

Fêz o preparatório no Colégio Militar de Pórtio Alegre e, posteriormente, matriculou-se na Escola Militar do Realengo, tendo concluído ambos os cursos com distinção, colocando-se entre os primeiros alunos de sua turma. Em 1929 foi declarado aspirante e classificado em Cachoeira, no Rio Grande do Sul, no 3.º Esquadrão de Engenharia.

Tomou parte no movimento da Aliança Liberal, para o qual foi levado por seu companheiro de ideal, João Alberto. Sublevar seu batalhão em 1930 e comandou-o durante a Revolução, tendo sido comissionado pelo Presidente Getúlio Vargas no posto de major. Vitorioso o movimento outubrista, foi convidado para ajudante-de-ordens do interventor federal de São Paulo, Sr. João Alberto.

Posteriormente, serviu como ajudante-de-ordens do General Góis Monteiro e mais tarde ocupou as funções de professor catedrático do Colégio Militar de Pórtio Alegre e do Colégio Militar do Rio de Janeiro.

Bacharel em Ciências Jurídicas e Sociais, dedicou-se também ao jornalismo, tendo colaborado no Diário de Notícias da capital gaúcha. Foi chefe de gabinete do diretor do Departamento Federal de Segurança Pública e chefe de gabinete do coordenador da Mobilização Econômica.

Promovido a tenente-coronel em 17 de março de 1945, nomeou-o o Presidente Eurico Gaspar Dutra para a subchefia de sua Casa Civil. Em junho de 1947, foi nomeado secretário-geral da Prefeitura do Distrito Federal, na administração do General Angelo Mendes de Menezes. Em 1951, foi nomeado diretor da Caixa Econômica Federal do Rio de Janeiro. Em 1953 foi promovido ao posto de coronel.

Representando o antigo Distrito Federal, ingressou no Parlamento como Senador, eleito a 3 de outubro de 1954, sob a legenda do

medida excepcional. A negativa ao pedido de licença do Governo para processar o Deputado Marcelo Moreira Alves, por desacato às Forças Armadas, gerou toda a crise que terminou no estado de exceção.

Durante 10 meses o Governo resistiu às gestões dos congressistas para a reabertura. Quando ficou patente, porém, a impossibilidade do Presidente Costa e Silva de continuar governando, os próprios Ministros Militares, integrando a Junta de Governo, tomaram a iniciativa de reabrir o Congresso. Antes, porém, era necessário preparar o terreno e os veteranos parlamentares foram os encarregados dessa missão.

que eclodiu em São Paulo a 5 de julho de 1924, assumindo o comando da artilharia revolucionária, quando da retirada de São Paulo para os sertões do Paraná. Derrotada a força revolucionária de que fazia parte, exilou-se na Argentina, vivendo dois anos em Buenos Aires. Regressando ao Brasil foi preso e condenado, tendo estado recolhido a vários presídios militares, durante dois anos e quatro meses.

Com a vitória da revolução de 1930, serviu no gabinete do então Ministro da Guerra, como secretário do interventor de São Paulo e como chefe de polícia do Distrito Federal, entre outros encargos.

Promovido a tenente-coronel, por merecimento, foi nomeado presidente do Conselho Nacional do Trabalho, em 1943, cargo de que se exonerou a 30 de outubro de 1945, quando voltou a servir no gabinete do Ministro da Guerra. Passou para a reserva de 1a. classe, no posto de general-de-brigada.

Restabelecida, em 1945, as atividades políticas suspensas no país desde 1937, ingressou nos quadros do Partido Social Democrático de que foi um dos fundadores. Eleito e diplomado Senador pelo Estado de Mato Grosso em dezembro de 1945, teve seu diploma anulado, depois de instalada a Constituinte, em virtude da decisão, pelo Tribunal Superior Eleitoral, de recurso interposto pela União Democrática Nacional contra a apuração em algumas seções eleitorais.

Candidatou-se novamente ao Senado para o preenchimento de uma vaga criada pela Constituinte, para elevar a três o número de representantes de cada Estado. Vitorioso, pelo PSD, exerceu o mandato de 1947 a 1950. Concorrendo às eleições de 1954, foi novamente eleito senador. Exerceu a liderança do Governo e da Maioria da Câmara Alta, de 1955 a 1958.

Dentre as suas condecorações, destacam-se: Comendador da Legião de Honra (França), Grã-Cruz de Menelick II (Abissínia), Grã-Cruz da Ordem Nacional do Mérito (Brasil) e Grã-Cruz da Ordem de Aviz (Portugal).

Casado com D. Consuelo Lastra Muller, tem duas filhas, ambas casadas: Maria Luísa Muller de Almeida e Rita Júlia Muller de Sousa Braga.

nária, ao lado dos atuais Brigadeiro Eduardo Gomes, Generais Tasso Timoco, Olímpio Falconiere, Delfino da Fonseca, Valdemar Levi Cardoso, Sólton da Silveira, Mainor Gomes, Nelson de Melo, comandante Ari Parreira, Vitorias da Revolução foi nomeado prefeito de sua terra natal, cargo que deixou em 1934 para exercer o mandato de deputado estadual à Assembleia Constituinte de Minas Gerais. Transformada esta em Assembleia Legislativa continuou no exercício do mandato até o advento do Estado Novo em 1937. Não aderindo ao sistema político então implantado, passou a advogar em Barbacena, onde o seu escritório era o mais movimentado da região, cabendo-lhe promover, nos meios onde atuava, uma pregação eficiente contra o regime em vigor. Isso o levou a reunir-se aos seus conterrâneos que, em 1943, assinaram o Manifesto dos Mineiros. Subscritor, ao lado de Pedro Aleixo, Virgílio Melo Franco, Magalhães Pinto, Artur Bernardes, Milton Campos, Dario de Almeida Magalhães e vários outros. Democrático o país em 1945, participou da fundação da União Democrática Nacional, por cuja legenda foi eleito para a Constituinte de 1946. Desde então vem sendo reconduzido à Câmara dos Deputados.

Na Câmara dos Deputados pertenceu à Comissão de Orçamento, à Comissão de Segurança Nacional, à Comissão do Serviço Público, à Comissão de Transportes, além de várias comissões de inquérito. A sua grande campanha parlamentar foi a luta pela publicação do inquérito do Banco do Brasil, presidido pelo Sr. Miguel Teixeira, o que conseguiu, depois de ruidosos debates.

Na Câmara, exerceu também as seguintes funções executivas: 1.º secretário (1958-1964), 2.º vice-presidente (1965) e 1.º vice-presidente (1967). Foi eleito presidente da Câmara em 1968.

O Deputado José Bonifácio é filho do Embaixador José Bonifácio de Andrada e Silva e de D. Corina Lafaete de Andrada. É sobrinho do Presidente Antônio Carlos, que governou Minas Gerais há 39 anos. É casado com D. Vera Tann de Andrada. Tem três filhos já casados e nove netos.

Partido Social Democrático, tendo como suplente o Sr. Moura Brasil. Assumindo o mandato a 1.º de fevereiro de 1955, integrou na Câmara Alta as comissões de Segurança Nacional, de Constituição e Justiça, de Serviço Público Civil, de Relações Exteriores, de Educação, de Economia e Diretoria.

Em 1957, foi designado para receber o Presidente Cravinho Lopes, de Portugal, e, em 1958, saudou, em nome do Senado Federal, os Presidentes Pedro Aramburu e Arturo Frondizi, da Argentina, e Alfredo Stroessner, do Paraguai.

Ocupou a vice-licença da Maioria, em 1958. Neste mesmo ano foi promovido a General-de-Brigada. Em 1959, integrou a Mesa do Senado Federal como 3.º secretário, cargo para o qual foi reconduzido no ano seguinte. Em 1961 e 1962, foi elevado ao cargo de 2.º secretário da Mesa do Senado Federal.

A 7 de outubro de 1962, reeleger-se senador pelo Estado da Guanabara (ex-Distrito Federal), com expressiva votação, tendo como suplente o Sr. Hélio Santos Damasceno. Tomou posse no novo mandato a 1.º de fevereiro de 1963.

Sucessivamente foi reconduzido, até 1966, à 2.ª secretaria da Mesa do Senado Federal. Exerceu a 2.ª vice-presidência do Senado de 2 de fevereiro de 1967 até 22 de fevereiro de 1968, quando foi eleito presidente desta Casa do Congresso Nacional.

Possui condecorações da ordem do Mérito Militar, Naval e Aeronáutico, Grã-Cruz da Ordem do Mérito Civil do Paraguai, Grã-Cruz da Ordem do Mérito da Argentina, Grã-Cruz da Ordem de Alfonso XII da Espanha, além de numerosas outras nacionais e estrangeiras.

Com a extinção das agremiações partidárias, filiou-se à Aliança Renovadora Nacional (Arena).

Casado com D. Enilda Leite Marinho, tem uma filha, Marta Almeida.

Brasília (Sucursal) — O Congresso Nacional voltará a funcionar, hoje, às 15 horas, depois de 10 meses e oito dias de recesso, decretado a 14 de dezembro de 1968, cabendo ao presidente do Senado, Sr. Gilberto Marinho, declarar aberta a sessão, que terá caráter solene.

O presidente do Senado deverá fazer um discurso — o único do dia — e em seguida receberá a mensagem das mãos do Ministro Rondon Pacheco, passando-a ao Senador Dinarte Mariz, 1.º secretário, que lerá a parte introdutória do documento.

### COMPOSIÇÃO

A Câmara voltará a funcionar com 321 deputados — eram 409 no início da legislatura, em 1967 — e o Senado com 59 senadores — eram 66. Foram cassados 88 deputados e cinco senadores efetivos, mas há duas vagas no Senado, do Sr. Auror de Moura Andrade, Embaixador em Madrid, e Sr. Rui Palmeira, falecido no exercício do mandato (ambos sem suplentes).

A Arena está atualmente com 256 deputados e 44 senadores e o MDB com 65 deputados e 14 senadores, num total de 380 parlamentares.

Além dos 93 parlamentares cassados após a decretação do recesso do Congresso, houve outras perdas por motivos diversos. Faleceram após 14 de dezembro o Senador Rui Palmeira e os Deputados Veimar Torres (Arena-MT) e Miguel Couto Filho (Arena-RJ).

O enfarte do presidente da Câmara, Deputado José Bonifácio, foi o sétimo grave problema circulatório a atingir parlamentares no período de recesso.

O Deputado Carneiro Loiola (Arena-SC) teve uma embolia, recentemente, e ainda está se recuperando; o Deputado Plínio Lemos (Arena-

PB) deixou há dias o Hospital Distrital de Brasília, devido a uma crise de angina pectoris; recentemente, o Deputado Afonso Celso (MDB-RJ) sofreu enfarte, o mesmo ocorrendo com o Deputado Wilson Roriz (Arena-CE) e Haroldo Veloso (Arena-PA) e Senador Manuel Vilça (Arena-RN).

Foram vítimas de desastres automobilísticos os Deputados Alberto Costa (Arena-PR) e Régis Pacheco (MDB-BA). O Deputado monsenhor Arruda Câmara (Arena-PE) foi operado no Hospital do IPASE, no Rio, de grave infecção na garganta. Está hospitalizado em São Paulo o Deputado Hamilton Prado (Arena-SP). Os Deputados Haroldo Leon Pérez (Arena-PR) e Noqueira de Resende (Arena-MG) fraturaram os pés e estão andando com auxílio de muletas.

Além disso, houve quatro funcionários da Câmara falecidos durante o recesso: dois morreram por afogamento no lago de Brasília e dois de derrame cerebral.

### REUNIÃO ADIADA

As Mesas da Câmara e do Senado adiaram para hoje as reuniões programadas para ontem, nas quais seriam examinados problemas legislativos e administrativos, e correntes da reabertura do Congresso. Há ainda a questão dos cargos vagos nas duas Mesas a resolver, o que deverá ocorrer também hoje. O tendência na Câmara é de não preencher os claros, ao contrário do Senado, que deseja proceder a eleição para os postos vagos. O Senador Gilberto Marinho não pôde conversar a respeito com o Deputado José Bonifácio, devido ao enfarte sofrido pelo presidente da Câmara. O vice-presidente, Deputado Acioli Filho, só chegou à noite, e também não se avistou com o presidente do Senado.

## Enfarte afasta José Bonifácio da Câmara

A crise circulatória aguda que acometeu o presidente da Câmara, Deputado José Bonifácio, vai impedir-lhe de participar da sessão inaugural do Congresso, às 15h de hoje, na qual o Senador Gilberto Marinho reabrirá os trabalhos parlamentares, suspensos desde 13 de dezembro de 1968.

O vice-presidente da Câmara, Deputado Acioli Filho (Arena — Paraná), chegou ontem a Brasília e assumiu a presidência da Casa, devido ao impedimento do titular, obrigado a guardar absoluto repouso por determinação médica.

### COMO FOI

O Sr. José Bonifácio sofreu enfarte aos 40 minutos de ontem, em seu gabinete, quando preparava a agenda da reunião da Mesa que seria realizada às 10h, para tratar de assuntos legislativos e administrativos, em face da suspensão do recesso parlamentar. Aquele momento, estava sozinho, porque mandara o seu antigo auxiliar Sandoval Ribeiro chamar o secretário-geral da presidência, Sr. Paulo Afonso Martins de Oliveira.

Sandoval, quando voltou, ouviu as sirenas dos três botões da Mesa acionados pelo presidente. Encontrou o Sr. José Bonifácio bastante pálido e queixando-se de dores no peito, encostado à mesa do chefe do gabinete.

— Presidente, o senhor está doente.

— Estou sim, Sandoval. Chame minha mulher e procure o Renault, depressa. Vá chamar também o Silvio e o Luciano.

Momentos depois, os Srs. Paulo Afonso, Silvio Rômulo de Andrade (secretário-particular) e Luciano Brandão (diretor-geral) levaram o presidente da Câmara à sala de emergência do Serviço Médico. O Sr. José Bonifácio fez parte do percurso a

### REABERTURA, UM SONHO DE 10 MESES

Brasília (Sucursal) — O líder do Governo na Câmara, Deputado Geraldo Freire, revelou há dias que para ele o recesso parlamentar parecia não existir, porque quase diariamente ia ao seu gabinete, conversava com seus colegas e com jornalistas, atendia a correspondências de Minas Gerais e ainda atualizava a correspondência.

O mesmo não podem dizer os quase 3 mil funcionários do Senado e da Câmara, que nestes 10 meses de recesso perderam praticamente 50 por cento dos seus vencimentos, que correspondiam a sessões que se realizavam pela manhã e à noite. Muitos deles tiveram de se dedicar a atividades particulares. Vários parlamentares fizeram o mesmo, a maioria advogando e lecionando.

O fim de semana no Congresso foi enfático. Todos os que lá estiveram estavam contentes com a notícia de que a Câmara e o Senado voltariam a funcionar hoje. Os médicos já prepararam o ambulatório, que neste recesso atenderá mais aos funcionários. As consultas de deputados não chegaram a 60.

O Deputado Minor Miamoto esfregava as mãos de contentamento, com o anúncio da reabertura: o parlamentar paranaense é o presidente da cooperativa do Congresso e nestes 10 meses as vendas caíram em mais de 50 por cento e os pagamentos também.

No salão de barbeiro, os três profissionais que ali trabalhavam indagavam dos clientes se era verdade a reabertura. No recesso, Luis Conrado, Assis e D. Maria, a manicure, trabalharam muito pouco, já que a freguesia caiu em 70 por cento. Eles não têm ordenado e vivem dos cortes de cabelo, das barbás que fazem e das gorjetas que recebem (cabelo, NCr\$ 2,00 e barba, NCr\$ 1,00 é a tabela).

### PROVIDÊNCIAS

A direção da Câmara já iniciou os preparativos para a reabertura, que são poucos. Todas as suas seções trabalham neste período normalmente, embora a joguinha, com considerável diminuição de serviço. Os funcionários comparecem todos os dias, das 13h30m às 15h30m, com o ponto controlado. Na taquígrafia o trabalho foi quase total depois que terminou o trabalho de tradução dos últimos depoimentos das comissões, que ano passado foram numerosos.

Não há modificações nas instalações da Câmara e do Senado. As obras que estavam programadas no plenário da Câmara não se iniciaram e a cobertura do pátio externo de estacionamento está paralisada. Mas falta colocar um vidro na porta do plenário, quebrada pela cabeça de um turista descuidado.

O movimento nas três agências bancárias do Congresso agora deverá aumentar. Nestes 10 meses só se faziam filas no dia de pagamento dos funcionários do Legislativo.

O restaurante da Câmara voltará a servir refeições, porque durante o recesso o artigo mais procurado era o cafézinho, fornecido gratuitamente. De vez em quando uma rodinha de deputados e jornalistas gustava um pouco: água mineral, cigarros e refrigerantes. Dos três garçons, só ficou um, o pernambucano Mendes, sempre lamentando a redução quase total nas gorjetas. Mendes já pediu à zeladoria da Câmara o conserto de algumas mesas e cadeiras, para esperar a freguesia.

A diretoria da biblioteca está preparada para voltar a receber dezenas de deputados, que lá vão consultar suas obras. Neste fim de semana, o Sr. Pedro Aleixo devolveu 33 livros da coleção de Direito e Política, a que recorreu durante a elaboração da reforma constitucional.

### MOVIMENTO

Nos meses de recesso, nunca deixou de ter movimento nos corredores do Congresso. Diariamente compareciam senadores, deputados e jornalistas, além dos funcionários das duas Casas. Os gabinetes dos Srs. Filinto Müller, Eurico Resende, Oscar Passos, Josafá Marinho, José Bonifácio, Arnaldo Prieto, Geraldo Freire, Ari Alcântara, Arnoldo Carvalho, Clóvis Stenzel, estiveram sempre movimentados. Já o gabinete do líder do MDB na Câmara permaneceu às moscas, porque os sete vice-líderes restantes lá não compareceram, desde a cassação do Sr. Mário Covas.

No arquivo da Câmara, a Sra. Gilda Republicano continuou a sua tarefa de recolher documentos históricos, a fim de realizar, brevemente, uma exposição. Tem a promessa de apoio do presidente José Bonifácio para a iniciativa. D. Gilda, na última sexta-feira encontrou, em meio a medalhas e diplomas de ex-combatentes da Guerra do Paraguai, a minuta do decreto imperial em que Luís Alves de Lima e Silva é elevado à categoria de Duque. A diretoria do arquivo guarda com muito carinho um desenho representando a nova capital do país no plano-tipo central, "encaminhado ao Congresso pelo povo, em 1823".

As secretarias das comissões colocaram todo o expediente em ordem e na chefia das comissões de inquérito foram preparados relatórios finais de várias investigações, já que somente nos últimos meses autoridades ouvidas anteriormente devolveram os depoimentos, depois de conferidos e assinados.

Na 1.ª secretaria da Câmara houve sensível redução no expediente, pois durante o recesso foi bem menor a correspondência recebida, principalmente dos Ministros de Estado respondendo a requerimentos de informações de deputados. Na última semana chegaram dois documentos oficiais, enviados pelo Ministro Mário Andreazza, comunicando que os navios Ondina e Itangé haviam sido lançados ao mar.

### OS ASSÍDUOS

Durante o recesso, vários deputados que residem em Brasília não deixaram de comparecer à tarde, para um bate-papo, mesmo antes da edição dos atos que determinaram a reorganização dos Partidos políticos.

Após a edição do AC-54, o movimento melhorou. Iam quase que diariamente à Câmara os Deputados José Bonifácio, Arnaldo Prieto, Flávio Marinho, Djalma Falcão, Aurino Valois, Aniz Badra, Humberto Bezerra, Vicente Augusto, Antônio Bresolin, Adílio Viana, Jonas Carlos, Leão Sampaio, Wilson Roriz, Wilson Braga, Cláudio Costa, Alves Macedo, Tourinho Dantas, Fernando Magalhães, Ari Alcântara, Arnoldo Carvalho, Edil Ferraz, Garcia Neto, Rachid Mamede, Jundir Carneiro, Haroldo Leon Perez, Clóvis Stenzel, Flaviano Ribeiro, Geraldo Freire, Minor Miamoto, Aldo Fagundes Medeiros Neto, Francisco Pereira, Dnar Mendes, Raimundo Diniz, Raimundo Boga, Temístocles Teixeira, Eurico Ribeiro, padre Nobre, Pedro Faria, Osvaldo Zanelli, Janari Nunes, Lauro Leitão, Amaral de Sousa, Vanderlei Dantas, Nasser de Almeida, José Mandelli, Raimundo Parente e Geraldo Guedes.

No Senado, os mais assíduos eram os Srs. Filinto Müller, Oscar Passos, Josafá Marinho, Aurélio Viana, Eurico Resende, Petrônio Portela, Wilson Gonçalves, Argemiro Figueredo, Edmundo Levi e Guido Mondini.

### Líder do Governo lembra a espera

O líder do Governo na Câmara, Deputado Geraldo Freire, declarou ontem que a reabertura do Congresso Nacional, hoje à tarde, "não constitui surpresa, de vez que desde há longo tempo vem sendo esperada".

Disse ainda o parlamentar mineiro que sempre foi dos que confiaram plenamente "em que o Governo revolucionário não prescindiria da colaboração dos Partidos e dos representantes do povo", acrescentando que a hora em que nos encontramos "é séria para o mundo inteiro".

### HARMONIA

Afirmou o Sr. Geraldo Freire que teremos de travar grandes lutas "na campanha contra a pobreza e o subdesenvolvimento e a favor do povo, que muito espera da dedicação e do patriotismo de seus representantes".

— Espero que, da harmonia dos poderes, não apenas expressa na lei, mas inteiramente realizada e vivida, grandes dias advirão para o Brasil.

### ESPERANÇAS

O presidente do MDB carioca, Deputado Erasmo Martins Pedro, disse que o Congresso volta a integrar-se na dinâmica política "sob a égide de um novo estatuto constitucional num momento em que as esperanças despertadas pelo pronunciamento do General Garrastazu Médici devem ser acalentadas pelo desejo de todos nós, do pleno restabelecimento democrático."

— O futuro do Congresso — disse — estará intimamente ligado aos destinos do país, e a nós, congressistas, cabe demonstrar toda a nossa capacidade política e todo o nosso civismo, para não desmerecermos da confiança do povo que nos outorgou a representação que exercemos, e não levamos ao descrédito a democracia, que afinal se deve afirmar como o regime dos povos livres e cristãos.

Na opinião do vice-líder do Governo no Senado, Sr. Vasconcelos Torres, o Congresso "não deve ser uma espécie de avião que se sequestra, onde a minoria lhe impõe o destino".

— É preciso — concluiu — que se evite o seqüestro da democracia e que a maioria tenha a sabedoria política para evitar os idos de Março.

### Assembleias devem voltar às sessões

A Junta Governativa deverá editar nos próximos dias atos complementares suspendendo o recesso imposto a algumas Assembleias Legislativas, a fim de que possam operar no sentido da adaptação das Constituições estaduais à nova Constituição Federal.

A informação foi dada por fonte do Governo, que acrescentou que os Ministros Militares foram alertados para a necessidade de se criarem condições, a fim de que as Cartas estaduais possam ser alteradas.

### ATO ANTES DO DIA 30

O ato complementar deverá ser editado antes do próximo dia 30, quando a nova Constituição Federal começa a vigorar. É possível que o ato complementar especifique finalidade do levantamento do recesso das Assembleias Legislativas, limitando o trabalho dos deputados apenas à aprovação de emendas às Constituições estaduais.

### NEUROSES

Danses, Ansiedades, Fobias, Obsessões, Dificuldades Sexuais, Insônias, Ansiedades, Agressividades.

tratamento global  
PSICOTERAPIA  
HIPNOSE  
ELETRO-SONO  
NEUROTRON

CLÍNICAS  
PSICOLÓGICAS

IPANEMA

Alme, Sadock de Sá, 119

Tel.: 227-0484

TIJUCA

Conde de Bonfim, 370

Cobertura - Pq. S. Pêns

CENTRO

Av. Rio Branco, 147 - 18.º

Tel.: 222-0186

Equipe de médicos e psicólogos filiados ao IBER

INST. BRAS. DE REFLEXOLOGIA



## Coluna do Castelo Congresso cuida da organização interna

Brasília (SUCURSAL) — Ao declarar instalados os trabalhos do Congresso, hoje, o presidente do Senado, Sr. Gilberto Marinho, pronunciou discurso em que certamente situará o Poder Legislativo na realidade política constatada ao término dos longos meses do recesso e às vésperas da implantação do terceiro Governo do movimento de 64. O Senador não quis antecipar qualquer informação a respeito do seu discurso. Dêle se espera, no entanto, que pondere os acontecimentos da emergência e traduza os anseios gerais quanto a uma normalidade institucional no futuro mais breve.

Após o discurso do presidente do Senado, novamente investido na presidência do Congresso, será lido ao plenário o preâmbulo da mensagem do Governo, que o Ministro Rondon Pacheco conduziu à Mesa. A esse documento, contudo, não se atribui maior importância, pois que ele não poderá projetar sobre um futuro que já não pertence aos seus autores.

Será breve a sessão solene da inauguração do curtíssimo ano legislativo de 1969. Ela se resumirá ao discurso do Senador Gilberto Marinho e à apresentação da mensagem do Governo aos congressistas. Amanhã, cada uma das casas se reunirá por seu lado, em sessões formais, mas não solenes, apenas para declarar iniciadas suas atividades. Só no dia seguinte, véspera da eleição do General Garrastazu Médici, é que serão encaminhadas as decisões necessárias para recompor a organização interna da Câmara e do Senado.

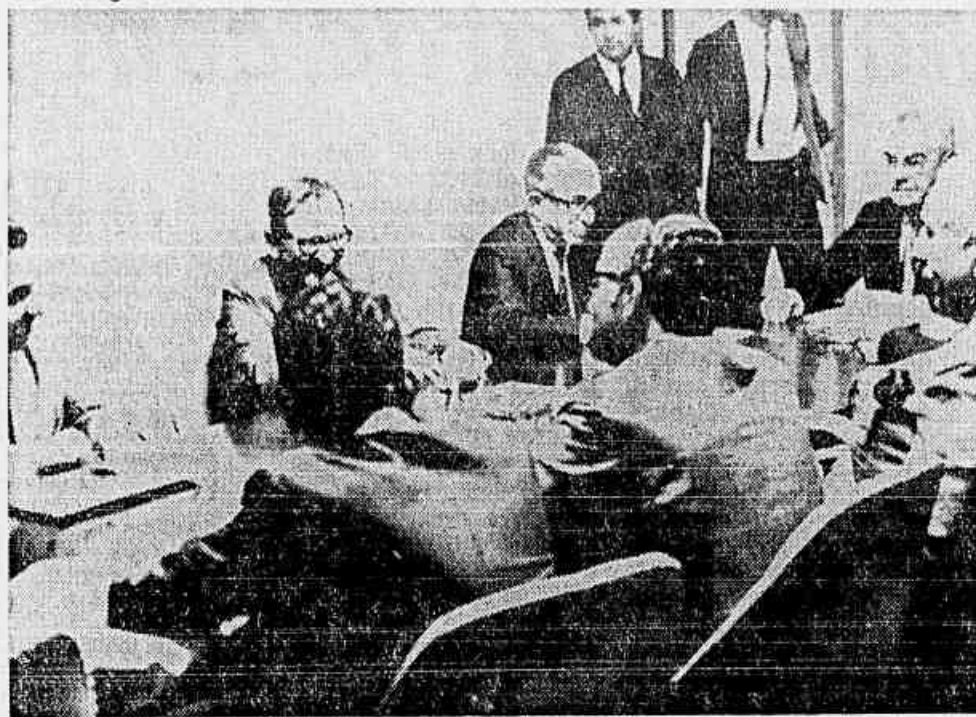
O primeiro problema de que se ocupam os dirigentes parlamentares é a questão do preenchimento, recomendado pelo Ato Institucional nº 16, das vagas existentes nas Mesas. O Regimento da Câmara dispensa o preenchimento dos cargos da Mesa vagos nos últimos 60 dias da sessão legislativa, e o Deputado José Bonifácio pretendia, com base no Regimento, não realizar a eleição. Essa tendência, no entanto, deverá modificar-se, e não apenas em virtude da doença do Presidente da Câmara, que o afastou do exercício de suas funções. E que, de um lado, o MDB deseja reaver sua representação nas Mesas e, de outro lado, o Senado já se decidiu a preencher os postos vazios, de vez que o seu Regimento determina tal solução.

Ontem, o Sr. Gilberto Marinho discutiu o assunto demoradamente com um grupo de senadores, no seu gabinete, considerando a conveniência de um entendimento com a Câmara, a fim de que ali se dispense a faculdade regimental, convocando-se a eleição para que as duas Casas adotem procedimento uniforme. O entendimento com a Mesa da Câmara envolveria também a questão das direções das comissões técnicas. Desde que se iniciará uma sessão legislativa, deveriam ser realizadas eleições para a recomposição daqueles órgãos. Prevalece, porém, a tendência para interpretar o AI-16, de modo a estender as direções das comissões a prorrogação de mandato nele adotada quanto às Mesas. Também nas comissões só haveria eleição para os cargos vagos.

O líder da Arena no Senado, Sr. Flinto Muller, convocou sua bancada para reunir-se amanhã com o objetivo de escolher o candidato à segunda vice-presidência daquela Casa, vaga que cabe ao Partido. Durante essa reunião ele defenderá a tese da prorrogação do mandato nas comissões.

D'Alembert Juccoud  
Redator-Substituto

## OPOSIÇÃO EM PAUTA



A direção nacional do MDB, reunida ontem, prosseguirá hoje seu trabalho

## MDB se reúne em Brasília para fixar posição diante de Médici

Brasília (SUCURSAL) — A Comissão Executiva Nacional do MDB reuniu-se na tarde de ontem, reservadamente, durante duas horas e meia, para examinar a posição do Partido diante da eleição indireta do General Garrastazu Médici, confirmando-se, extra-oficialmente, que a tendência dominante é a de participar do pleito de sábado e abster-se na hora de votar.

Hoje, às 10 horas, a direção nacional vai abordar o problema com os presidentes regionais do MDB, para expor os pontos de vista discutidos na reunião da Executiva, devendo os dirigentes estaduais adotar a mesma posição. No encontro de ontem, apenas dois integrantes da direção do MDB manifestaram-se favoráveis ao não comparecimento do Partido à eleição do dia 25.

### Debates

Compareceram à reunião todos os 10 atuais integrantes da Comissão Executiva Nacional do MDB e alguns parlamentares que não fazem parte do órgão. Os que defenderam o não comparecimento dos representantes oposicionistas à eleição do General Garrastazu Médici afirmaram que "abstenção é posição cômoda e o Partido só poderia marcar sua presença no cenário político ausentando-se do processo sucessório."

A maioria, que sustentou ponto-de-vista favorável ao comparecimento com abstenção, retrucou, dizendo que o Partido não pode ficar alheio à realidade.

## Laje nomeia técnico para lugar do prefeito cassado de Goiânia

Goiânia (Correspondente) — O Governador Otávio Laje nomeou ontem o engenheiro Leonino Calado para o cargo de prefeito municipal de Goiânia, após autorização que lhe foi dada ao telefone pelo Ministro da Justiça, Sr. Gama e Silva. A decisão do Governo federal foi comunicada também ao General Antônio Bandeira, emissário da 11.ª RM, que desde antontem articula nesta capital a sucessão do prefeito cassado, Iris Resende.

O novo prefeito será empossado hoje, às 10h, e em seguida receberá o cargo das mãos do chefe do gabinete da Prefeitura, Sr. Perseu Matias, porque o ex-prefeito Iris Resende abandonou ontem a Prefeitura, anunciando que a publicação do decreto de sua cassação no Diário Oficial o afastaria definitivamente. O ex-prefeito, cassado sexta-feira, havia reassumido o cargo anteriormente, por autorização do comandante da Guarnição Federal de Goiânia, coronel Lima Castro.

### Um novo Caiado

Engenheiro, 38 anos, goiano da cidade de Goiás, o Sr. Leonino Calado ocupa atualmente a Superintendência do Plano das Obras, Suplan, órgão do Governo estadual, que se incumba das tarefas de construção normalmente conferidas às Secretarias de Viação e Obras Públicas, Homem Dinâmico e de algum prestígio popular, pertence ele a uma família que dominou o Estado por muitos anos, através de um poder que só foi desmontado com a Revolução de 30 e

a ascensão, em Goiás, do ex-Senador Pedro Ludovico.

Embora remanescente dos Caiado, o Interventor em Goiânia não é tido como uma expressão política do que a sua família representou no passado goiano. Ao contrário, consideram-no como um valor atual e um homem da nova geração de políticos do Estado. No ano passado, antes da edição do Ato Institucional nº 5 o nome do Sr. Leonino Calado constava da lista dos prováveis candidatos da Arena ao Governo do Estado, no caso de eleições diretas.

### Espera o dia todo

O Governador Otávio Laje e o General Antônio Bandeira aguardaram ontem o dia todo, em Goiânia, a decisão do Governo federal sobre a Prefeitura. O General manteve-se no quartel do 10.º BC e, à noite, realizou demorada conversação com o interventor nomeado. O Governador efetuou numerosas reuniões com os seus auxiliares, sempre esperando o pronunciamento do Palácio das Laranjeiras.

Na Prefeitura municipal, o movimento foi sensivelmente reduzido em virtude da ausência do ex-prefeito, recolhido cedo à fazenda de seu pai, a 17 quilômetros de Goiânia. O chefe do gabinete, Sr. Perseu Matias, evitou inclusive o despacho de papéis, não efetuou pagamentos e disse aos jornalistas que estava à espera do novo prefeito.

No 10.º BC, o General Antônio Bandeira e o coronel Lima Castro negaram-se a fazer qualquer declaração à imprensa.

## A SOLUÇÃO



O Governador Otávio Laje explicou para a imprensa o caso de Goiânia

## Senado registra os nomes dos candidatos à eleição

Brasília (SUCURSAL) — A Mesa do Senado Federal inscreveu, ontem, as candidaturas do General Garrastazu Médici e Almirante Augusto Rademaker à Presidência e Vice-Presidência da República, apresentadas pela Arena para a eleição indireta de sábado, às 15 horas.

O relator do pedido de registro, Senador Dinarte Maris, apresentou parecer favorável, e a Mesa do Senado, reunida na tarde de ontem, aprovou a matéria, com votos dos Srs. Gilberto Marinho, Vitorino Freire, Cateete Pinheiro, Guido Mondir e Vasconcelos Tôrres.

### RESOLUÇÃO

A resolução da Mesa do Senado concedendo inscrição das candidaturas tem o seguinte texto:

"A Mesa do Senado Federal, tendo em vista o que lhe requereu, em 17 do corrente mês, observado o disposto no Parágrafo 2.º do Art. 4.º do Ato Institucional nº 16, de 14 de outubro de 1969, pelo seu Diretório Na-

cional; considerando que foram observadas as disposições estabelecidas nos Parágrafos 2.º, 3.º e 7.º do Art. 4.º do referido Ato Institucional, resolve conceder inscrição aos Senhores General-de-Exército Emílio Garrastazu Médici e Almirante-de-Esquadra Augusto Hamann Rademaker Grunewald para, como candidatos da Aliança Renovadora Nacional à Presidência e Vice-Presidência da República, respectivamente, concorrerem a eleição, pelo Congresso Nacional, a realizar-se no dia 25 do mês em curso."

### INSCRIÇÃO

Em seu parecer, o 1.º-Secretário do Senado, Sr. Dinarte Maris, declarou que o pedido apresentado pelo Arena atende a todas as disposições legais que regulam a matéria. A Mesa do Senado elaborou, ainda, termo de inscrição das candidaturas, que será publicado no Diário do Congresso, juntamente com toda a restante documentação.

## Itamarati já trabalha para posse

Ainda sem saber o número exato de autoridades que estarão presentes a Brasília no dia 30, o Itamarati terá de equacionar até o fim da semana todos os problemas relacionados com a cerimônia de posse do General Garrastazu Médici na Presidência da República, cuidando dos mínimos detalhes do programa a ser cumprido.

Entre as incumbências mais importantes a ser realizadas pelo Itamarati está a de montagem do estrado sobre o qual o novo Presidente da República receberá a faixa verde-amarela das mãos dos seus antecessores, os três Ministros Militares. A montagem de um novo estrado, que será localizado no saguão do segundo andar do Palácio do Planalto, se faz necessária porque o antigo tablado, que serviu à passagem do Governo ao Presidente Costa e Silva, em 1967, não mais foi localizado.

### ACOMODAÇÕES E TRANSPORTE

De acordo com a própria Presidência da República, o Itamarati estará providenciando nos próximos dias as acomodações necessárias a mais de 50 representantes diplomáticos estrangeiros que virão a Brasília no dia da posse para cumprimentar o General Médici e o Almirante Rademaker no Palácio do Planalto.

## Médici libera Beltrão do Governo

O General Garrastazu Médici, em resposta à carta em que o Ministro do Planejamento, Sr. Hélio Beltrão, manifestava o desejo de não continuar no cargo, lamentou profundamente a sua iniciativa e declarou que o novo Governo "ficará privado dos serviços da sua inteligência, cultura e experiência."

O Ministro Hélio Beltrão aijnha, em sua carta ao futuro Presidente da República, as realizações à frente do Ministério do Planejamento, principalmente a reforma administrativa, e diz que não poderá continuar no Governo porque tem de dedicar um mínimo de atenção à sua família.

### O pedido

Depois de dizer que procurou cumprir a sua tarefa de Ministro com "integral devotamento e seriedade, arrojando sacrifícios, aborrecimentos e prejuízos", o Sr. Hélio Beltrão lembrou ao General Garrastazu Médici que "comecei aos 50 anos uma carreira que a maioria dos homens começa aos 25. Refiro-me à suprema carreira de ser pai. Deus me concedeu, já cinquentão, a insuperável alegria de um filho, agora com dois anos, e de uma filha, que ainda não tem um ano. Minha maior ambição é preservar um resto de vida e um mínimo de tempo para assegurar-lhes o carinho e a educação que recebi de meu pai. E se minha vida continuar a ser o que tem sido nestes três anos, julgamos os médicos que essa justa ambição dificilmente se concretizará."

Sinto-me plenamente realizado — disse o Ministro — pelo fato de me ter podido associar, assim como Vossa Excelência, a um período de Governo em que o Brasil, além de ter definido com nitidez os seus objetivos fundamentais, readquiriu a confiança no futuro; duplicou praticamente a taxa anual de crescimento e reduziu a metade a taxa anual

de inflação; elevou sensivelmente o nível de empregos, salários e horas trabalhadas; realizou investimentos sem precedentes em educação, energia, transportes, comunicações, saneamento e habitação; superou todos os recordes de exportação; fortaleceu e reanimou o setor privado; contribuiu decisivamente para a redução das desigualdades regionais e individuais; e condicionou a cooperação externa à clara definição e preservação do interesse nacional.

### Resposta

Em sua resposta, o General Garrastazu Médici disse ao Ministro Hélio Beltrão "bem conheço a sua participação para a soma de acertos e realizações do Governo que junto integramos, assim como suas ideias sobre a dinâmica funcional de seus encargos; e homem público íntegro e limpo, concordarei comigo em que este Governo ficará privado dos serviços da inteligência, da cultura e da experiência e até do coração de pai de V. Exa."

O General Garrastazu Médici fez questão, no final da carta, de renovar a sua confiança pessoal no Sr. Hélio Beltrão.

### Casa Civil

Porto Alegre (SUCURSAL) — O futuro chefe da Casa Civil do General Garrastazu Médici, Sr. João Leitão de Abreu, viajara amanhã para o Rio de Janeiro, acompanhado de sua mulher, Dona Iracema Correia de Abreu, em avião especial que virá buscá-lo.

Esta tarde deverá comparecer à Assembleia Legislativa, a fim de despedir-se dos amigos que tem no Legislativo. A visita será aproveitada pelos parlamentares, que querem saber a opinião do Sr. Leitão de Abreu sobre a adaptação da Carta estadual à nova Constituição Federal.

## Esquadra homenageia Rademaker

O Ministro da Marinha, Almirante Augusto Rademaker, foi homenageado ontem, pelo comandante-em-chefe da Esquadra, Almirante Maurício Dantas Tôrres, com um almoço a bordo do cruzador Barroso, do qual participaram apenas oito pessoas.

Em seu discurso, o futuro Vice-Presidente da República não fez nenhum pronunciamento sobre o novo Governo mas elogiou três vezes o nome do Marechal Costa e Silva, elogiando-o pelo apoio que deu à Marinha durante o seu Governo.

### Chegada

O Ministro Augusto Rademaker chegou ao cruzador Barroso, que se encontrava fundeado na baía de Guanabara, ao meio-dia, sendo recebido no portão do navio pelo Almirante Maurício Dantas Tôrres, e pelo comandante interino do navio, capitão-de-fragata Ronaldo Gabeira Ferreira.

Imediatamente dirigiu-se à câmara do comandante do navio, onde foi servido o almoço com lugares marcados para oito pessoas, numa mesa retangular. O Ministro Rademaker sentou-se entre os Almirantes Adalberto de Barros Nunes e Heitor Lopes de Sousa; do outro lado os Almirantes Gualter Maria de Meneses,

Maurício Dantas Tôrres e Carlos Augusto de Andrade. As duas cabeceiras sentaram-se o Almirante Sílvio de Magalhães Figueiredo e o comandante Gabeira.

As 13h30m, depois de servido almoço com presunto, cascata de camarão e peru à Califormia, o Almirante Maurício Dantas Tôrres pronunciou um discurso dirigido ao Ministro da Marinha, oferecendo-lhe o almoço "como uma homenagem que lhe presta a Esquadra, poucos dias antes de V. Exa. deixar o comando da Marinha."

### A maior aspiração

O Almirante Rademaker agradeceu em seguida a homenagem com um discurso de improviso de oito minutos, revelando que comandar o mar é a maior aspiração que deve ter um oficial de Marinha, "e graças a Deus comandi em quase todos os postos."

Sem citar o seu nome, mas levando a mão discretamente em direção do chefe do Estado-Maior da Armada, Almirante Adalberto de Barros Nunes, sentado à sua direita, disse que esperava que o seu sucessor possa, mais do que ele, "contribuir para uma Esquadra mais adequada, mais renovada como realmente estamos procurando fazer."

**A LÍDER  
TEM MUITA PACIÊNCIA  
COM GENTE  
SEM PACIÊNCIA!**

**HÁ SINCERIDADE NISSO?**

Se está duvidando, venha ver.  
A Líder sabe que comprar um tapete Tabacow e depois ter que esperar uma semana para recebê-lo é uma tortura.  
Por isso seu tapete é entregue no dia seguinte ao da compra. A tapeçaria Líder tem uma grande coleção de tapetes, passadeiras e veludo em nylon, lã ou buclê, nos mais modernos padrões e cores atualíssimas... e com a beleza e qualidade que só TABACOW possui. E ainda facilita sua compra par-ce-la-da-men-te!



**TABACOW**

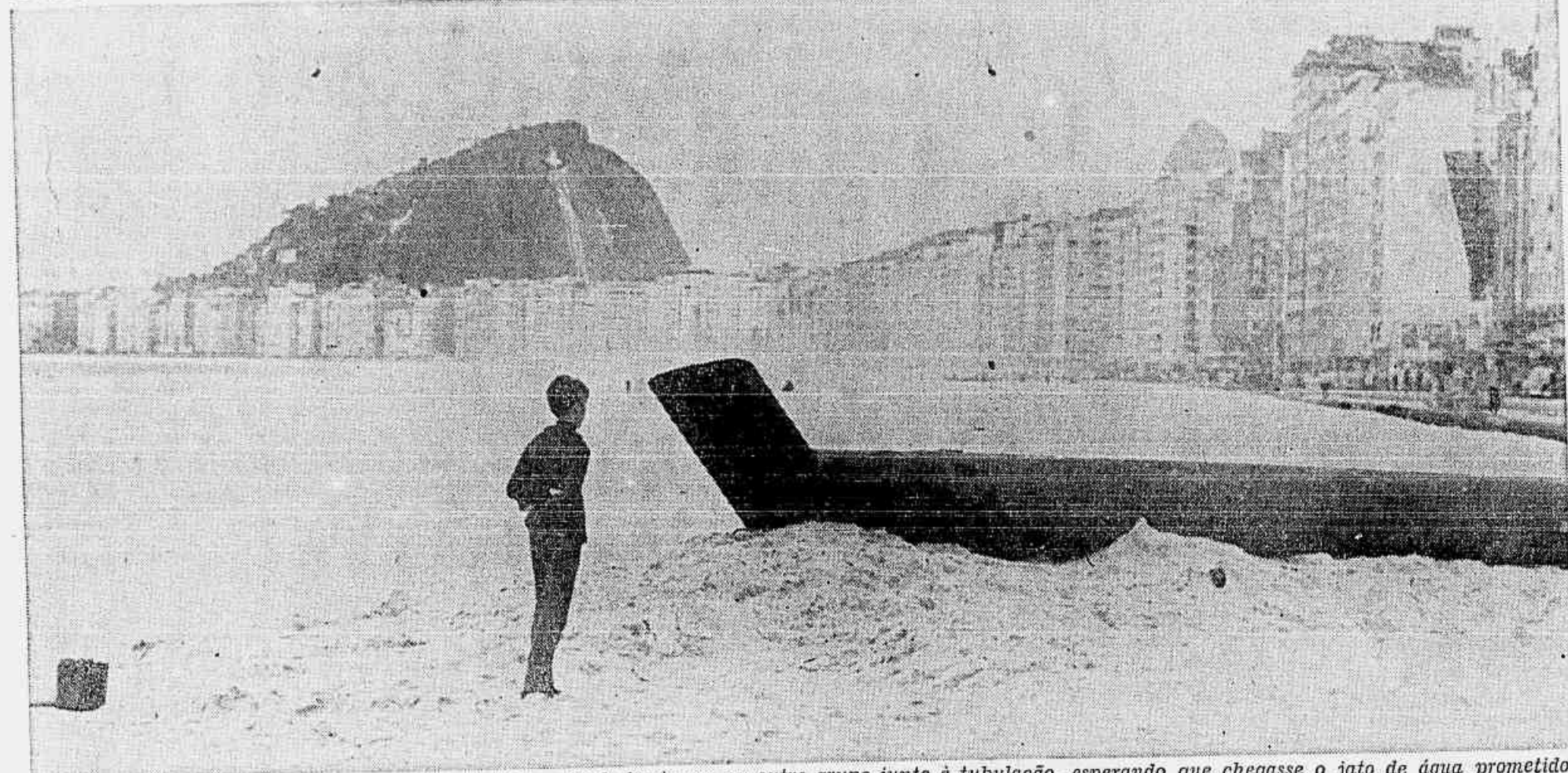
**Tapeçaria Líder**

Líder nos preços!  
Líder na qualidade!

Barata Ribeiro, 340 - Copacabana - Tel.: 256-5168, 256-5218 • Catete, 40 - Catete - Tel.: 245-5248, 225-7641 • Barata Ribeiro, 255-A - Copacabana - Tel.: 236-5138 • Voluntários da Pátria, 283-A - Botafogo - Tel.: 226-4832 - 226-6051, 226-1882 • Ataulfo da Paiva, 27 - Leblon - Tel.: 227-6167



## ANTES DE CHEGAR A ÁGUA



A curiosidade maior era dos meninos e durante toda a tarde havia um ou outro grupo junto à tubulação, esperando que chegasse o jato de água prometido

## Túnel Rebouças ganha lama asfáltica branca e terá melhor iluminação interna

O Departamento de Estradas de Rodagem iniciou ontem a aplicação de lama asfáltica branca nas pistas do Túnel Rebouças, com o objetivo de aumentar o índice de reflexão da iluminação interna.

A lama asfáltica foi obtida através da mistura de asfalto com um corante branco especial e sua invenção já foi patenteada por um engenheiro brasileiro. Liquefeita, a mistura foi aplicada na pista que conduz da Lagoa ao Cosme Velho.

## DEVE APROVAR

O diretor-superintendente do DER, engenheiro Hugo Accorsi, explicou que a aplicação da lama asfáltica sobre a pavimentação do Rebouças "é uma experiência que deve ser bem sucedida".

Só no acostamento da Avenida Brasil é que já aplicamos essa lama e ao que tudo indica, ela está cumprindo bem sua missão de refletir a luz.

Por volta das 15 horas, quando as máquinas começaram a espalhar a mistura na pista fechada ao trânsito, os carros continuaram a trafegar normalmente, como planearam os engenheiros. O tráfego é feito sempre em apenas uma das pistas e não foi necessário mudar nada.

A lama asfáltica é espalhada em forma líquida mas seca em pouco mais de uma hora, ficando pronta a receber o tráfego. Bastante luminosa, reflete as luzes laterais do túnel e melhora consideravelmente a visibilidade.

O inventor é um engenheiro do DER, Sr. Hélio Faria, que já foi procurado por técnicos italianos interessados em usar a lama asfáltica em auto-estradas europeias, mas não consideramos essa aplicação inicial como um teste. Se der os resultados esperados vamos aplicá-la nos outros estágios do túnel — acrescentou o Sr. Hugo Accorsi.

## PRIMEIRO, OS VENTILADORES

O engenheiro Acácio Magalhães, responsável pela operação do Túnel Rebouças, revelou que a primeira novidade a surgir será o sistema de renovação do ar. Para isso, já estão em testes os ventiladores importados da Holanda.

## Taxa fixa dos telefones da CTB aumenta em 40% para as chamadas locais

A tarifa básica dos telefones residenciais da CTB (no Rio, em São Paulo e no Estado do Rio) aumentou de NCr\$ 10,00 para NCr\$ 14,00; a dos aparelhos comerciais passou de NCr\$ 15,00 para NCr\$ 21,00. Os primeiros pagarão ainda 40% de adicionais; os segundos, 45%.

A portaria do Dentel autorizando o aumento é de 3 de outubro, mas falava apenas em aumento médio de 28% nas tarifas telefônicas. Como as taxas urbanas aumentaram bem mais que isso — 40% — as tarifas das chamadas interurbanas sofreram majoração menor, mas a tabela não foi divulgada.

## SEM LIMITE

O anunciado limite de 90 chamadas mensais para os telefones residenciais não foi efetivado, mas os assinantes de aparelhos comerciais continuaram a pagar pelas chamadas que excederem seu limite.

Com os acréscimos à taxa básica, os telefones residenciais terão tarifa fixa mensal de NCr\$ 19,00, incluindo-se aí os 15% da cota de previdência, os 5% do adicional do Estado da Guanabara e os 20% do Fundo Nacional de Telecomunicações. Os aparelhos comerciais pagarão NCr\$ 30,45 (o adicional do Estado, no caso, é de 10%).

Devido às dificuldades pa-

ra a realização dos cálculos — cada região tem taxas diferentes — a Companhia Telefônica Brasileira deixou de divulgar ontem a tabela reajustada, para as chamadas internacionais.

O problema — explicou o Sr. Peixoto do Vale, do Serviço de Relações Públicas da CTB — é que não há uma identidade de taxas em todo o país. Quando a ligação é para uma cidade do Norte, por exemplo, a tarifa a pagar será quase sempre a soma de duas ou três taxas diferentes. É muito difícil dizer, agora, de quanto será o aumento dos telefonemas interurbanos. É bom lembrar que o aumento das duas tarifas, nos três Estados, deu uma média de 28%.

## Draga leva água bem e começa às 9h a aterrar Copacabana

A praia de Copacabana começará a ser alargada hoje pela manhã. Ontem foi testada a tubulação que levará a areia do atóro da enseada de Botafogo, com resultados considerados positivos pelos técnicos da Suran.

Apesar dos atrasos e problemas de última hora, os engenheiros do Estado consideraram como excelentes as condições em que a obra vai ser iniciada, pois confessaram que esperavam maiores contratempos, devido às proporções do encanamento e ao pouco tempo que as firmas empreiteiras tiveram para fazer a instalação.

## FORÇA INICIAL

A água da enseada de Botafogo chegou à praia do Leme, quando eram 18h 30m. Um pouco de claridade no céu deixava ver o encontro da água enfunada com a do mar. Os prédios da Avenida Atlântica estavam cheios de curiosos nas janelas (alguns com binóculos); as crianças pulavam entusiasmadas na areia; nas calçadas centenas de pessoas comentavam com espanto: "Puxa, funciona mesmo".

Desde a manhã de ontem que os engenheiros da Suran e das firmas encarregadas da obra de aterro esperavam realizar os testes de pressão na tubulação que, a partir de hoje, levará a areia da enseada de Botafogo até a praia de Copacabana.

O teste tinha como objetivo determinar se as soldagens nas várias partes da tubulação seriam capazes de resistir à pressão e ao volume de areia, que durante um ano irão suportar. Na parte da manhã, porém, nem todas as junções estavam soldadas. O teste não seria feito com areia, mas apenas com água.

Eram 15 horas quando a draga Serpente, fundada em frente ao Iate Clube, recebeu o sinal dos engenheiros, em terra, para acionar as máquinas de sucção e recalque. A pressão inicial foi de 15 libras, decima parte da pressão durante os trabalhos definitivos.

## COMEÇOU VAZANDO

O trecho da tubulação entre a draga e o Iate Clube começou a afundar no mar, sob o peso da água que passava em seu interior. Em poucos segundos, um ruído surdo, vindo dos tubos que estão em terra, anunciava a chegada da água. Os engenheiros andavam correndo, para ir à praia do Leme assistir ao primeiro jato na zona de aterro.

Quando estavam saíndo do Iate Clube (onde funciona um dos canteiros da obra) veio a desilusão: o tubo localizado bem na altura do muro do clube, na Avenida Pasteur, vazava abundantemente. Havia esquecido de soldar aquela parte.

## TRABALHO DIFÍCIL

Para levar a areia de Botafogo a Copacabana, foram utilizados cerca de 8 mil metros de tubos. Os comprimentos variam de seis a 18 metros de extensão e as soldagens de um no outro não foram um trabalho fácil. As partes assentadas no chão não podiam ser soldadas pelo lado de fora; foi necessário que em cada um delas se abrisse uma janela, na parte superior, para que os operários trabalhassem na parte de dentro.

## Rio será pulverizado esta noite

A partir da meia-noite e meia a camioneta de fogos-inseticida estará percorrendo, esta madrugada, Ruas de Vila Isabel, Tijuca, Grajaú, Andaraí, Flamengo, Botafogo, Laranjeiras e Cosme Velho.

Os moradores podem deixar suas janelas abertas para facilitar e ação do inseticida, que não é tóxico, conforme esclarece o Departamento de Saneamento da Suran. Deve-se apenas proteger crianças de berço e aves contra o barulho da máquina nebulizadora. Em caso de chuvas ou vento forte, que tirariam o efeito do inseticida, a operação passará para a madrugada seguinte.

A temperatura ambiente no interior de cada tubo atinge quase a 60 graus, quando o maquinário está ligado.

Devo perder quase dois quilos por dia, pois este tipo de trabalho acaba com a gente. Mas a cada 15 minutos de trabalho dou uma saidinha, para respirar ar puro — declarou o soldador Antônio Vieira, da Engenheira, que com outros três colegas fez todo o trabalho no condutor de areia.

Ganho NCr\$ 12,00 por dia, mas os sábados e domingos só recebo se trabalhar — foi a única reclamação do operário, que, com os olhos injetados pela fumaça e a roupa colada ao corpo pelo calor, preparava-se para recomençar o trabalho.

## VAZAMENTOS

O primeiro teste acusou uma série de pequenos vazamentos, ao longo de toda a tubulação.

Esses são vazamentos previstos, não causarão nenhum problema. Com água eles existem, mas quando começar a ser lançada a areia, ela própria formará uma camada interior, sobre as juntas, que impedirá a perda de material, explicou o engenheiro Marcos Nicollet, chefe da obra de dragagem.

Entre a Avenida Pasteur e a Avenida Atlântica a tubulação passa enterrada em todos os cruzamentos. Nestas partes foram utilizados tubos especiais, com meia polegada de espessura, fabricados nos Estados Unidos.

Os que ficam nas calçadas — disse o engenheiro — são nacionais, bem mais finos. Os que ficam enterrados, além de serem de melhor qualidade, receberam dupla solda (por dentro e por fora) e ainda uma cinta de ferro, em volta das soldagens, para evitar qualquer vazamento.

Podemos afirmar que a pavimentação das ruas, na linha da obra, não será danificada, pois existe uma chance em mil de acontecer algum vazamento subterrâneo — declarou o engenheiro Mário Marchese Filho.

Junto ao cal do Iate Clube, porém, um vazamento não poderá ser evitado. Quando a tubulação sai do mar para entrar em terra, as seções dos tubos são ligadas por uma enorme junta cônica. Como esta ligação foi projetada para funcionar dentro da água, ela só fica perfeitamente ajustada depois de vários movimentos, o próprio mar se encarrega de fazer. Em posição estática, dizem os engenheiros, ela sempre apresenta vazamentos.

Ali, mesmo com a passagem da água, não haverá vedação, pois quando sair do mar, o material recalcado tem apenas 25% de areia, a água perfaz o restante.

## O ATRASO

Eram exatamente 18 horas quando chegou a ordem na draga para a ligação do segundo teste. Desta vez a pressão começou em 10 libras (para que a parte acabada de soldar não sofresse um choque muito violento), levando cinco minutos para chegar às 15 libras previstas no plano de testes.

No Iate Clube nenhum vazamento mais grave. Os engenheiros partiram para examinar todas as partes expostas, na extensão da tubulação. Começava a escurecer, um olhar poderia não perceber algum vazamento; as mãos passavam, delicadamente, em todas as junções, para sentir se havia alguma parte molhada.

Os engenheiros dividiram-se em vários grupos, comunicando-se por rádios transmissores e receptores tipo walk-talk.

Alô pôsto Leme, água já chegou aí? — a mensagem foi recebida com pulos na praia.

Já ficaram, daqui a pouco vai aparecer, preparem a comporta — os engenheiros que estavam na praia do Leme se movimentaram de repente.

Os curiosos que estavam na calçada desceram para a areia, esperavam que o tubo enferrujado, com a ponta voltada para o céu, começasse a jorrar a qualquer momento. Mas a água demorou, passaram 25 minutos até que vissem o primeiro jato.

## O BANHO

A primeira carga de água a chegar foi recebida com surpresa. Todos já estavam acostumados com o atroz. As pessoas que estavam em volta do terminal da tubulação tomaram banho sem querer. Um tomate alado sobre um carro estacionado, em frente ao Leme Palace Hotel, por alguém que estava na janela, chegou a causar um pouco de tumulto.

Pelo que fez, parecia alguma explosão (devido à pressão) dentro dos tubos. Quem estava perto alçou-se correndo. Depois de meia hora, os curiosos foram se afastando. As pessoas que iam passando por ali não paravam de olhar, mas o público se renovava sempre. Os bancos ficaram cheios de rapazes, enquanto as garotas aproveitavam o movimento para fazerem um típico footing. Ninguém mais se entusiasmava com a obra.

## A FESTA

Hoje, às 9 horas, começará a obra de alargamento da praia de Copacabana. O primeiro volume de areia para o aterro chegará na presença do Governador Negrão de Lima e do Secretário Paulo Soares. Dentro de 10 dias, um outro terminal de tubulação começará, também, a descarregar na praia, e no próximo mês uma draga holandesa estará fazendo o mesmo trabalho de dentro do mar, em frente ao Leme.

No dia 7 de setembro do próximo ano, o Secretário de Obras, pretende estar inaugurando a Nova Copacabana, que começa a ser feita hoje.

Amanhã (hoje) é dia de festa. Representa o começo de uma das obras mais importantes, feitas até hoje na cidade, e o fim de uma série de intrigas e campanhas contra o desenvolvimento do Rio — desabafou o engenheiro Mário Marchese, afirmando que "mesmo de graça valia a pena trabalhar nesta obra".

Após assistir ao lançamento da areia, o Governador Negrão de Lima e o Secretário de Obras serão homenageados com um coquetel no Iate Clube. O maître do clube informou aos engenheiros que o buffet custaria NCr\$ 1.500,00.

## Gás vai ficar mais fraco domingo e segunda enquanto usina liga duas unidades

Domingo e segunda-feira o gás vai chegar à sua casa mais fraco que o normal, para que a companhia faça a ligação entre a primeira e a segunda unidades da usina de craqueamento de nafta, que entrará em funcionamento em novembro.

A Companhia Estadual de Gás informou que "o fornecimento não será suspenso nesses dois dias, mas a distribuição será precária e há necessidade de evitar gastos supérfluos." Aproveitando a oportunidade, os técnicos ligarão logo a terceira unidade, que só entrará em funcionamento em janeiro.

## A META DE 70

O presidente da CEG, coronel Paulo Leitão de Almeida, informou que estão sendo realizados estudos para melhorar o sistema de abastecimento das usinas, utilizando não mais caminhões ou chatas para transportar a nafta ou o carvão, mas "meios modernos que diminuam o perigo constante do contato do homem com o combustível".

Atualmente estamos pensando em construir um naftaduto entre o cal do Caju e a usina, no entroncamento da Av. Francisco Bicalho com a Av. Brasil — contou ele.

Embora as equipes técnicas, coordenadas pelo engenheiro Hélio de Castro, estejam realizando estudos sobre a possibilidade de se construir no Caju área para estocar a nafta, vindo do exterior, já foi determinado que o combustível deverá chegar até a usina de craqueamento de nafta por dutos subterrâneos.

Agora — contou o coronel Leitão de Almeida — a nafta chega na Ilha do Governador, vindo da Venezuela, e é transportada em caminhões até a usina. Mas devido ao consumo crescente, haverá época em que não só será dispendioso esse transporte como não será possível fazer tantas viagens quantas forem necessárias para abastecer as unidades da usina.

## O CARVÃO

Também está sendo estudada a possibilidade de se melhorar o transporte do carvão que é

usado nas usinas. Até agora o transporte do carvão é feito em chatas que vêm do Caju, entram pelo canal do Mangue e em frente à usina deixam sua carga nos guindastes da fábrica. Mas quando o Vaqueiro do Gasômetro estiver pronto, uma das alas passará por cima do guindaste e há necessidade de se deslocar o ponto de descarga.

Para evitar futuros problemas — explicou o coronel Leitão de Almeida — estamos pensando também em modificar o transporte do carvão, que poderá ser feito em esteiras rolantes colocadas em dutos subterrâneos, aéreos ou na superfície, e ainda através de estrada de ferro.

Embora não haja ainda nenhum trabalho definido, o coronel Leitão de Almeida acha possível que a escolha do novo meio de transporte do carvão recaia sobre a estrada de ferro.

## CONCORRÊNCIA

A CEG examina a possibilidade de abrir uma concorrência, ainda este ano, para o fornecimento da nafta que é trazida da Venezuela.

A Esso nos traz a nafta e cobra NCr\$ 0,07971 por litro entregue na usina, mas há necessidade de um abastecimento maior, porque as usinas, que distribuem apenas 800 mil metros cúbicos de gás por dia, vão chegar em 1970 a um total de 1 325 mil metros cúbicos.

A concorrência poderá ainda interessar algum distribuidor na construção do naftaduto, o que simplificaria o trabalho da CEG.

## Técnicos acham excelente o ritmo de construção do elevado na P. de Frontin

Já está com 35% de suas fundações concluídas o elevado da Avenida Paulo de Frontin, no Rio Comprido, e seu canteiro se encontra totalmente instalado junto ao Trevo dos Marinheiros, dentro de um ritmo de trabalho que os técnicos do DER consideram excelente.

Segundo o diretor de obras da autarquia, Sr. Francisco Filardi, até o fim deste ano estará concluída a obra de contenção do talude do Rio Comprido, que assim ficará preparado para a estação das chuvas, não devendo se repetir as inundações comuns em outros anos.

## OBRA

O elevado Paulo de Frontin, com 235 metros de extensão e 19 metros de largura é trecho da futura ligação rodoviária direta pela Ilha do Governador, da Rodovia Rio-Petrópolis com o Túnel Rebouças. Seu custo total é de NCr\$ 14 milhões e foi calculado para atender a uma demanda de 5 mil veículos por hora, que nos dois sentidos se comunicam com o Túnel Rebouças. Seu prazo de conclusão é em fins de 1970.

A segunda etapa da obra total — explicou o Sr. Francisco Filardi — já tem os seus estudos preliminares em fase de desenvolvimento em nossa seção de projetos. Haverá um aditamento passando por sobre o conjunto dos Marinheiros, prosseguindo pela Rua Figueira de Melo, do outro lado da linha férrea, pelo Campo de São Cristóvão, atravessando a Avenida Brasil e finalmente al-

caneando a Ilha do Governador pela do Fundão para atingir a rodovia por uma ponte.

## O TÚNEL DA PUC

A respeito do projeto de túnel que possivelmente passará sob o campus da Pontifícia Universidade Católica, na Gávea, como ligação da auto-estrada Lagoa-Barra da Tijuca, afirmou o diretor de obras do DER que ele ainda se encontra em estudos de viabilidade, que indicarão mais tarde o projeto definitivo a ser utilizado.

A própria PUC está seguindo de perto esses nossos estudos, por sua comissão técnica, mas ainda nada está decidido sobre o gênero de obra que adotaremos. De qualquer forma, uma via sem cruzamentos terá de ser construída, mas até lá tem muito tempo — afirmou o Sr. Francisco Filardi.

## Como conseguir novas ligações de luz.

Você pode fazer seus pedidos de transferência, novas ligações e fechamento de contas de luz sem sair de casa pelo telefone: **243-8870** das 9 às 16 horas, nos dias úteis. Para facilitar o atendimento, você deve indicar:

- sua identidade (origem e n.º do documento)
- local da ligação ou fechamento da conta.
- se o prédio é novo, se estará aberto ou onde se encontram as chaves.
- Último-enderço onde foi consumidor.

**LIGHT**  
o serviço do progresso do Brasil

# ATENÇÃO

## ARQUITETOS AGRÔNOMOS E ENGENHEIROS

O CREA (Conselho Regional de Engenharia e Agronomia) — 5.ª Região está realizando uma PESQUISA PARA AVALIAR O SEU MERCADO DE TRABALHO na Guanabara.

Colabore com nossos entrevistadores.

DA SUA RESPOSTA DEPENDE O CONHECIMENTO QUE TEREMOS DA NOSSA POSIÇÃO E POSSIBILIDADES PROFISSIONAIS.

CREA



"Pode uma correção no ló-  
pico Vida Carleca, publicada  
no Caderno B de 15-10-69.  
O Helió Vieira Félix, que trou-  
xemos de Fortaleza para res-  
ponder sobre José de Alencar,  
não foi despedido do Hotel Fló-  
rida, onde o mantivemos du-  
rante todo o tempo em que  
atuava no Show Sem Limite.  
Na noite de segunda-feira,  
quando caiu, o jovem ficou  
traumatizado, chorando muito.  
Julguei que não deveria voltar  
para o apartamento do hotel,  
sem carinho, sem assistência.  
Tratei-o para minha casa,  
quando o Dr. Fábio de Alen-  
car, bisneto do romancista, ofe-  
receu-se para acolhê-lo em sua  
residência. O esquema previa a  
volta de Helió para sua orige-  
m, o Ceará. Iramos dar-lhe  
a passagem de avião de volta  
e ele iria, como veio, num Ca-  
ravelle. Sua família seria avi-  
zada do retorno e nossos com-  
promissos estariam liquidados.  
Acontece que Helió, um garoto  
de talento e de fibra, não quer  
voltar na condição de derrotado.  
E agora?"

E agora? Estamos envidando  
esforços no sentido de conse-  
guir um colégio interno para o  
estudioso filho de Morada No-  
va, lá no interior cearense, on-  
de sua família pobre experi-  
mentou fase ruim, com a lavou-  
ra muito sobre o por baixo. O  
menino desejava dar um mo-  
mento de glória a seu Estado,  
tendo sido traído, talvez pela  
inocência de haver tomado uma  
pílula de Vagotril antes do  
programa. Descrevi-lhe que e-  
ra bom, para deixá-lo calmo.  
Ele soube disso depois que ele,  
descendo do palco, veio aos  
meus braços, em prantos. E  
quase cheguei a admitir coisas  
mais sérias — você entende.  
Disponho a todos os candidatos  
um carinho que eles jamais ex-  
perimentaram. Chamei-me de  
pai. Helió não quis o assunto  
para dar show. Na hora (ele  
acabou, depois a pergunta fácil)  
dei aquele branco na cabeça.  
Silvestre ajudou, ajudou, mas  
não foi possível dar-lhe o  
"absolutamente certo!"

Oswaldo Miranda, TV Tupi  
— Rio.

#### Estacionamentos

"Venho observando assídua-  
mente que locais situados no  
centro da cidade, antes destina-  
dos ao estacionamento de ve-  
ículos, passam a ser reservado-  
s aos veículos do poder públi-  
co."

O automóvel de particular  
ocupa a vaga logo pela ma-  
nhã, dava-lhe portanto bom  
rendimento. Agora passou a  
mesma vaga a ser ocupada  
pelo veículo do Governo, so-  
mente depois do meio dia, in-  
cluindo que o centro do par-  
ticular de no mesmo espaço-  
vaga o aproveitamento inte-  
gral.

Tudo isto é irritante. Porque  
cabe ao veículo da repartição  
pública ter preferência ao do  
particular? A repartição é pa-  
gada para servir ao público, o  
qual tem muito mais neces-  
sidade de tempo, pois o tempo  
necessário é para o ganho  
da vida e sustento daquela.  
E ele o pagante. No entan-  
to, os papéis se invertem. O  
pobre público, mudo e contem-  
plativo por formação, é exor-  
cizado. Ninguém reclama. Há  
necessidade de mudar tal in-  
justiça absurda e inumana.

Como recentemente anun-  
ciado, veremos se os estaciona-  
mentos para veículos particu-  
lares virão a sofrer mais restri-  
ções impostas por horários ri-  
gurosos e limitados, ao passo  
que aqueles destinados aos ve-  
ículos do poder público talvez per-  
manecerão tal como se encon-  
tram.

Vez ou outra, o Departamen-  
to de Trânsito, em estaciona-  
mento de repartição pública,  
afia uma taboleta citando um  
certo decreto artificial e arti-  
ficial, dando cunho legal ao  
abusivo. Parece-me que já é tem-  
po de as coisas mudarem.

Valentim d'Ávila Uchoa —  
Rio.

#### Apelos

"Quero fazer um apelo ao  
Sr. Manoel do Carmo, prefeito  
de Duque de Caxias. Há mais  
de 60 dias, uma máquina de  
terraplenagem passou numa  
ponte da Rua Manuel Lucas.  
Depois, abriram-se duas ou  
três valas de esgoto no mes-  
mo local, mas tudo ficou por  
terminar."

Pelo ao prefeito que de-aten-  
ção a este pedido, pois nas  
immediações do número 736 da  
rua exala mau cheiro das  
valas, onde a água está para-  
da, com detritos e grande foco  
de mosquitos. (...)

Antônio Oliveira Martins —  
Caxias, RJ.

"Levo ao conhecimento públi-  
co o estado lamentável que  
se encontram as ruas de Cor-  
dovil, lado direito de quem vai  
para Caxias, notadamente a  
Rua Ipanã, na qual existem  
duas valas laterais infectas, por  
onde passa toda sorte de imun-  
didade. De vez em quando, elas  
exalam um mau cheiro insu-  
portável."

Fazemos um apelo para que  
a situação seja corrigida, em  
defesa dos nossos filhos, que  
muitas vezes burlam a vigilân-  
cia dos responsáveis para brin-  
car nas valas imundas, por-  
do risco suas vidas. As valas  
são descobertas, havendo pa-  
quitos trechos com manilhas.  
Quando chove forte, o trecho  
manifestado permanentemente ob-  
struído e as águas passam mes-  
mo pelo meio da rua. Nós, os  
moradores, e que temos a in-  
conveniência de desobstruí-lo, er-  
rando também nessa saúde  
porque vamos colocar as mãos  
nesses locais imundos. Por isso,  
pedimos ao Governador que, se  
não for possível, o pagamento  
imediato da rua, por favor, li-  
vre-nos das valas."

Valdemar Torres de Araújo  
— Rio.

As cartas dos leitores  
serão publicadas só quan-  
do trouxermos assinatura,  
nome completo e legível  
e o respectivo endereço.

## Casa Desmencionada

Quando o Brasil tiver entrado, finalmente,  
para o rol dos países desenvolvidos, haverá um  
estudo a fazer sobre o mistério dos vários decên-  
nios de descaso pelo problema da educação. Te-  
mos encarado esse problema como se, resolvidos  
os demais, o da educação silenciosamente se re-  
solvesse. E a verdade, no entanto, é que sem re-  
solvê-lo jamais solucionaríamos os demais pro-  
blemas.

Em última análise se poderia alegar que,  
sendo um país pobre, o Brasil sempre hesitou  
em fazer na educação um investimento que não  
rende juros imediatos. E não deixa de ser verda-  
de que, para a grande reforma da educação em  
todos os seus níveis, teremos de fazer um dia  
um investimento maciço.

Mas o que nos acontece é pior do que isto.  
Mesmo dentro da modestia dos investimentos pú-  
blicos na educação já devíamos ter progredido  
muito mais, ou progredido alguma coisa, quando  
a sensação é de que perdemos terreno o tempo  
todo. Mais grave do que a falta de recursos tem  
sido a inapetência, a falta de imaginação, a au-  
sência de entusiasmo de sucessivos Ministros da  
Educação. O Ministério, bonito por fora e arroja-  
damente moderno ainda hoje, perdeu por dentro  
suas características de edifício. É um sarcófago,  
ou o sepulcro caído do Evangelho.

Se o novo Governo der à educação a priori-  
dade máxima que ela nunca teve, será obrigado a  
reestruturar de alto a baixo os serviços admini-  
strativos do Ministério da Educação. Centraliza-

da, infensa à pesquisa, pagando pouco aos pro-  
fessores e portanto permitindo que acumulem, a  
administração educacional brasileira continua  
preparando o país para o século XIX. O drama  
meio artificial dos excedentes força alguns uni-  
versitários a irem estudar no Amazonas ou no  
Maranhão. Mas a corrente normal é a da atração  
de estudantes aos centros principais do país, es-  
vaziando o interior. E não se diga que vêm en-  
contrar aqui um ensino muito melhor. Há dois  
anos, por exemplo, está vaga em Universidade  
Médica do Rio de Janeiro a cátedra de Medicina  
Tropical. Assim, quem vem da zona equato-  
rial para o Rio não vai se beneficiar de um  
aprendizado importante para quem lá vive. Vem,  
isto sim, para uma cidade que trata de afastar  
as durezas do clima com aparelhos de refrigera-  
ção. A Biofísica é ciência semimorta também  
entre nós. Há escassez de bons professores e até  
de professores ruins. Acresce que certo número  
dos bons professores são afastados, aposentados,  
impedidos de ensinar. Não lecionam no estrangei-  
ro. Não há, no momento, uma escassez direta de  
verbas. Há, pelo contrário, dificuldade em em-  
pregar as existentes, como há dificuldade de co-  
locar tijolos novos numa casa desconjuntada.

O novo Ministro da Educação terá de ar-  
raçar as mangas e fazer trabalho de pedreiro.  
Administrativamente, só poderá guardar muito  
pouco do que vai encontrar. Consertos parciais  
arraigam-se simplesmente a fazer ruir o que apa-  
rentemente está ainda de pé.

## Em Vigor

A Lei do Silêncio atordoa os ouvidos do Es-  
tado. São centenas de reclamações diárias que  
chegam às repartições fiscalizadoras, desde o cão  
que late fora de hora às divergências conjugais  
na hora neutra da madrugada. Revogadas as dis-  
posições em contrário, a lei entrou em vigor há  
dias, mas duvida-se que os decibéis tenham des-  
cido a níveis mais suportáveis.

O problema da Lei do Silêncio é o mesmo  
de outras leis que, pretendendo generalizar tudo,  
entram em minúcias, levantam pormenores in-  
significantes e acabam diluindo-se em sutilezas e  
incidência vagas. O Rio de Janeiro é realmente  
uma das cidades mais barulhentas do mundo,  
mas as suas fontes permanentes de ruídos desa-  
gradáveis continuam a precipitar-se dia e noite:  
os canos de descarga de ônibus e carros de play-  
boys.

O que incomoda o sono, a paciência e o re-  
pouso da população é o ruído permanente, não  
incluído a buzina, a pedreira que detona a sua  
dinamite em horários não previstos nas regula-  
mentações específicas. O mais constitui incômo-  
dos transitórios já incorporados pelos nossos ou-  
vidos. Seria bom que desaparecessem, mas não se  
pode chegar à perfeição dos decibéis numa ci-  
dade dinâmica e cosmopolita.

Tem-se a impressão nítida de que o Estado  
não estava preparado para fazer cumprir a Lei  
do Silêncio. Entre o texto e a sua regulamentação  
estendeu-se um prazo mais do que suficiente para

que os estabelecimentos promotores de ruídos ex-  
cessivos — as lojas de discos, por exemplo — se  
ajustassem às novas determinações. E se isso não  
aconteceu ainda, como demonstram as estatísti-  
cas das queixas, é que falta ao Estado autoridade  
para cumprir a lei.

Ao que parece, ela nasceu para ser burlada.  
O legislador revelou excelente memória ao ca-  
talogar infrações e prever as possibilidades de  
desconforto acarretadas pelo ruído acima do li-  
mite tolerável, mas não levou em conta a viabili-  
dade da fiscalização. Por isso mesmo é que a  
coibição dos abusos restringe-se até agora à área  
dos incômodos eventuais ou transitórios. A en-  
fase está mal colocada — e ao deter-se no parti-  
cular, quando é o geral que reclama as suas pro-  
vidências, o Estado revela falta de autoridade.

Esta hesitação foi sentida, aliás, desde o iní-  
cio. Ignoravam-se quais os órgãos responsáveis  
pela fiscalização da lei e aplicação das sanções.  
A regulamentação processou-se de forma lenta e  
ressaltou a fraqueza do princípio da autoridade.  
Os focos permanentes de ruídos ainda não foram  
enquadrados, mas em compensação donos de  
cães e outros inquietos animais domésticos são  
chamados às falas.

Como está, a Lei do Silêncio acabará con-  
vertendo-se em suplicio para o Estado e para a  
população que nela acreditou. A não ser que o  
Governo resolva cumprir aquele último artigo  
que diz: "Esta lei entrará em vigor..."

## Uso do Cheque

Do regime primitivo da troca de mercade-  
rias, antes da existência da moeda, até a adoção  
do cheque bancário como forma de pagamento,  
o homem percorreu um longo caminho de evolu-  
ção. Do escambo ao cheque manipulado por  
computador eletrônico, registrou-se um esforço  
ininterrupto no sentido de simplificar os proble-  
mas e facilitar soluções.

Inserese nessa linha de aperfeiçoamento a  
circulação que o Banco Central adota a padroni-  
zação dos cheques bancários na região de-  
finida como Grande Rio, isto é, o Estado da Gua-  
nabara e as áreas urbanas e rurais do Estado do  
Rio, que a ele se vinculam por laços econômicos  
cada vez mais estreitos. O núcleo central da fu-  
são Guanabara-Estado do Rio terá, a partir de  
1.º de julho do próximo ano, uma única modali-  
dade de cheque bancário, no que respeita à dis-  
posição dos dizeres e ao tamanho, agora padro-  
nizados.

Tanto quanto pudesse representar apenas  
exigência ou capricho burocrático, e não neces-  
sidade, a padronização bancária entendida como in-  
transmissível estatal. Mas se trata de medida que a  
própria rede bancária estudou e que teve a ini-  
ciativa de propor como solução ao Governo. As  
variações nos lugares dos dizeres e no tamanho  
são de tal ordem que impossibilitam a manipu-  
lação eletrônica dos cheques. O trabalho manual  
é oneroso e significa perda de tempo.

Com a padronização o cheque conhecerá  
uma nova era entre nós. Como significa moder-

nização, levará à vida das empresas e às pessoas  
um sópro vivificador dos costumes. O uso do che-  
que tem aumentado no Brasil, não porém ao ri-  
mo necessário. Subsistem preconceitos contra o  
uso do cheque. E não é apenas nas relações entre  
pessoas que se notam resistências à aceitação do  
cheque como valor igual ao papel-moeda. Tam-  
bém muitos tipos de atividades comerciais re-  
cusam aceitar pagamentos em cheques.

Os países que estão decênios à nossa frente,  
em organização e nível de vida, registram uma  
utilização cada vez mais intensa do cheque como  
forma de pagamento. Países há onde a compra  
em lojas já é feita mediante apresentação de car-  
tão de identidade bancária, com a abolição do  
cheque. O número e as indicações do cartão per-  
mitem à loja operar diretamente com o banco e  
acertar o desconto.

Entre nós o cheque tem ainda uma distância  
longa a vencer, para se impor como sinal de vida  
comercial moderna. Há ainda quem acredite que  
o cheque possa abrigar formas de irresponsabi-  
lidade. A legislação hoje é rigorosa e resolve rá-  
pidamente os casos de abuso. Portanto, existem  
condições para o cheque bancário entrar em uso  
e se consagrar como meio moderno de pagamen-  
to. Afinal, depois da inflação, que persiste ape-  
sar de tudo, ninguém pode carregar no bolso as  
quantias de que precisa para pagamentos de des-  
pesas pessoais. A solução racional é o cheque.

A padronização vai permitir remover os precon-  
ceitos e lançá-lo na circulação efetiva.

## Reforma do Congresso a partir de novembro

Brasília (Sucursal) — Ain-  
da que sem a representação  
de uma parcela considerá-  
vel do eleitorado — os 2  
e meio milhões de votos do-  
dos aos parlamentares que  
tiveram os seus mandatos  
cassados, o Congresso re-  
incia hoje os seus trabalhos  
como expressão de todo o  
povo brasileiro. Ele é ago-  
ra o mesmo poder legítimo  
que emergiu das urnas em  
1966 e como tal terá que  
encontrar nas virtudes re-  
manescentes a seiva para se  
compensar das mutilações  
sofridas.

É da constatação deste fa-  
to que alguns pelo menos  
se preparam para enfren-  
tar, em termos de ofensiva,  
o desafio dos novos tempos.  
Predomina nas duas Casas  
do Congresso o consenso de  
que, a curto prazo, é impe-  
rioso que se proceda a uma  
reforma completa do Poder  
Legislativo.

Fazendo-se intérprete des-  
te sentimento, o Deputado  
Arnaldo Prieto, secretário-  
geral da Arena, começará  
hoje mesmo um trabalho  
entre senadores e deputados  
visando a que se procure de-

dicar todo o mês de novem-  
bro exclusivamente à lei re-  
forma. Entende ele que o  
Congresso se reinstala anti-  
uma realidade que será inú-  
til querer contestar, a de  
que o país se encontra agora  
sob uma "democracia forte".  
Em tais condições, faz-se  
imprecisável que a insti-  
tuição parlamentar se rea-  
parelha para produzir de si  
mesma uma imagem favorá-  
vel na opinião pública.

O Congresso — assinala-  
se — já não perante o sis-  
tema revolucionário como  
fonte de sustentação políti-  
ca. Nunca se negou, todavia,  
sua eficiência como meca-  
nismo legislativo. Ainda on-  
tem, o Senador Filinto Mul-  
ler lembrava, a propósito, o  
que ocorrera com a elabora-  
ção da Lei do Fundo de Ga-  
rantia do Tempo de Servi-  
ço.

Dois assessores altamen-  
te categorizados do Governo  
levaram ao Congresso o  
projeto com um apelo ve-  
emente de que nada fosse  
alterado, porque o assunto  
havia sido estudado em pro-  
fundidade e nada poderia  
ser feito para aperfeiçoar as

soluções apontadas. Houve  
entretanto emendas ao pro-  
jeto e os mesmos assesso-  
res voltaram enfáticos à li-  
derança governista para re-  
conhecer que "a lei havia  
ficado muito melhor."

São potencialidades desse  
tipo que se pretende trazer  
à tona em toda a atividade  
parlamentar, para os dias  
futuros.

#### Grandes debates

O Deputado Arnaldo Pri-  
eto pensa sugerir à inevitá-  
vel reforma regimental da  
Câmara, que terá de ser fei-  
ta de imediato, a introdução  
de um dispositivo pelo qual  
se permita o debate de gran-  
des problemas nacionais no  
plenário com a participação  
inclusive de técnicos consa-  
grados, a exemplo do que,  
no ano passado, ocorreu na  
Comissão de Economia.

Se não começar desde logo  
por sua própria reforma —  
observa o Deputado — o  
Congresso correrá o risco de  
eliminar de todo a fé e as  
esperanças do povo no Poder  
Legislativo.

## Uma despedida

Octávio Costa

Agora que já não me é da-  
do ficar entre vós e que é  
preciso que em mim comece  
outro depois, sem que, ao  
menos, possa ter ao meu la-  
do vossa ajuda, acorre-me,  
como sempre no fim sucede,  
o retrospecto das imagens  
que foram vindo no cami-  
nho.

Eis-me a ver as imagens  
do retrospecto, a rever as  
imagens da chegada, bus-  
cando o corpo todo da mi-  
são de dirigir este Centro de  
Estudos de Pessoal, sem  
conseguir tocar os seus con-  
tornos. A sondar, primeiro,  
estas três palavras semân-  
ticas. Pessoal: povo, gente,  
amigos, coisas de gente,  
gente das coisas, homens;  
sempre o homem, o homem  
humanoizado, o congrega-  
do, unido. Estudos: aplica-  
ção do espírito para apre-  
nder, pesquisas verdadeiras, in-  
corporar experiências, inter-  
riorizar valores. Centro:  
origens, foco gravitacional,  
medida pontual para on-  
de tudo converge. Em, pois,  
preciso que tudo aqui con-  
vergissem, que os homens con-  
vergissem neste Centro pa-  
ra que mais válidos se fizes-  
sem.

Eis-me a medir a dimen-  
são da empresa, na multi-  
valência dos campos do hu-  
manismo e da tecnologia a  
serviço do homem. A sentir  
a esterilidade de minhas  
mãos vazias. Eis-me a es-  
tendê-las às mãos da casa,  
para que me ajudassem a  
ajudá-los. A estender as  
mãos a meus oficiais, aos  
companheiros de direção,  
a coordenadores de cursos,  
professores, pesquisadores,  
operadores de meios audio-  
visuais, de impressão e pu-  
blicação, homens dos labora-  
tórios, desenhistas, aos meus  
amigos sem tática, às mãos  
todas da administração.

Eis-me a tocar as mãos de  
ajuda de meus sargentos,  
mãos que são pontes entre  
o plano e a ação. A esten-  
der minhas mãos às mãos  
de mocidade dos consertos  
do serviço militar, que nos  
trouxeram seu mundo novo  
de vitalidade e a quem cul-  
damos dar prova de nossa  
vida à vida de nosso todo  
dia. A estender as mãos a  
alunos, a sentir-lhes a iden-  
tificação ao processo, para  
que nos tivéssemos corrente  
de um mesmo curso, que o  
aluno precisa saber ao que  
vem e compreender que a  
escola vale o que ele vale.

Eis-me a estender as mãos  
nos degraus de cima, aos al-  
tos que são os nossos alie-  
res, e a pedir ajuda ao lado,  
aos lados todos, aos outros  
lados terras, ao lado mar, ao  
lado céu. A estender as  
mãos às mãos de empresa e  
de jornal, de Fundação, de  
Instituto, de Universidade,  
mas que portam livros, e  
escrevem, e traçam, e ante-  
vêm, e conduzem, mãos que  
se estendem ao amor à ver-  
dade e na verdade do amor  
à mudança por um mundo  
melhor no coração e na ter-  
ra dos homens.

Voltam-me as imagens di-  
vinais comuns, que não vi-  
vemos dois anos e que eu qu-  
siera longa; que, durar, a  
gente sempre quer durar, o  
que se vive na vida do en-  
sino e da pesquisa. As im-  
agens do que fez o vosso es-  
forço comum e associado,  
quando de minha presença  
entre vós. E em cada um de  
vós aprender minha lição.

Eis-me a encontrar em  
vosso espírito uma lição  
de comunicação social e a in-  
terpretá-la em palavras. A  
arte de comunicar não é a  
arte de vender a imagem  
ótima de uma empresa, de  
um exército, de uma causa,  
de um governo, mas a ar-

te de apresentá-la verdadei-  
ra, que a imagem ótima de  
uma causa não é como a  
imagem dos sabonetes que  
as estrelas oferecem, per-  
dendo no conteúdo e subli-  
mando-se na embalagem,  
para serem mais vendidos.  
Que a imagem de um exér-  
cito e a sua imagem verda-  
deira: a vossa, a nossa, a  
deles, a de nós todos — a do  
nosso povo — de cujo ven-  
tre somos pedaco represen-  
tativo. E trabalhar a im-  
agem verdadeira de uma  
causa, de uma instituição, é  
dar-se a ela de alma inte-  
ra, no sentido de tê-la me-  
lhor cada vez, se possível  
ótima, a razão de ser do  
trabalho, da vida e do amor.  
E aprendi convosco que é  
chegada a hora da verdade,  
a hora de desmentir a fal-  
sidade da prevalência da versão  
sobre o fato, do segmento  
sobre o todo, do episódio so-  
bre a História, que a verda-  
de está agora ao alcance  
da mão de cada homem.

Eis-me a colher, da cor-  
rente de vossa trabalho uni-  
do e convergente, a energia  
de homens preparados para  
os encargos de informações,  
afinados na filosofia de in-  
formações para a democra-  
cia e jamais para o totalita-  
rismo. E formados na cons-  
ciência de que elas são o ofi-  
cio da verdade, e que so-  
mente da verdade, e não da  
fantasia, e não do medo, e  
não da cilada, e não da ira,  
e não da falsidade, e só da  
verdade necessita o chefe  
para decidir.

E a recolher de vosso tra-  
balho, que não cansa, a co-  
lheita de mais especialistas  
em técnica de ensino; na  
pesquisa e experimentação  
de métodos e processos; na  
arte de formular currículos  
acordes com os objetivos e  
com a realidade a que nos  
propomos; e no impulso e  
na multiplicação de esforços  
que resultem na absorção de  
nossa ignorância, de nosso  
analfabetismo, de nosso  
pouco saber fazer, de nossa  
pouca ciência, de nossa pou-  
ca tecnologia.

E a encontrar em vosso  
trabalho de preparar técni-  
cos de administração para  
o Exército, o objetivo de tor-  
nar as coisas simples, eco-  
nômicas, racionais, objeti-  
vas, práticas, diretas, efí-  
caces, para premiar o di-  
nhelro que o povo investe  
em nossas mãos, para a sua  
segurança, gerando a produ-  
tividade mesma.

E a sentir no gigantesco  
esforço de formação de téc-  
nicos de seleção de pessoal  
e de pesquisa de instrumen-  
tos de medida psicológica, o  
propósito de olhar e ver, no  
soldado, o povo brasileiro,  
de saber ao certo quem é o  
nosso homem; conhecer-lhe  
características, atributos, ten-  
dências, vocações; entender-  
lhe as diferenças indivi-  
duais; sentir-lhe o calor do  
telurismo regional; medir o  
potencial de nossos recursos  
humanos e o potencial de  
riquezas interiores de nosso  
homem; fixar-lhe padrões  
de seleção, de orientação  
profissional, de ajustamento  
e de reajustamento às cate-  
gorias de trabalho que lhe  
são mais assentes.

E a fazer de vosso esforço  
frente dessa verdadeira  
escola de linguas, que aqui  
temos, uma ferramenta de  
busca do conhecimento onde  
quer que ele se encontre, a  
fim de que reveria em pro-  
veito da afirmação prevale-  
cente do interesse nacional.  
E isso é buscar na língua dos  
outros povos o argumento  
de defender melhor o nos-  
so povo.

E a colher convosco a li-  
ção primeira de que para  
realizar não existem tabus  
e círculos de giz, que se não  
teme a tarefa nova e impre-  
visível, que não se nega cola-  
boração a ninguém, que tu-  
do se pode fazer quanto nos  
unimos e que a melhor ma-  
neira de ser ajudado é aos  
outros ajudar.

Eis-me a ver as imagens  
do encontro e da convergên-  
cia. A ver o encontro com a  
doência de toda a parte e  
com a discórdia de tantas  
partes que nos veio ver. A  
ver o encontro com a infân-  
cia, nas tranças que des-  
trancas deste Forte, para  
ver-las nos pedacinhos de re-  
creio das jornadas de nossas  
colônias de férias, da tradi-  
ção das festinhas juninas  
das escolas públicas e dos  
campos abertos ao escolti-  
smo, ao esporte à recreação.  
A ver a convergência da ju-  
ventude no coração do ve-  
lho Forte, na presença diá-  
ria de centenas de alunos de  
três colégios estaduais fa-  
zendo ginástica, e na episó-  
dica hospedagem de estu-  
dantes do Projeto Mauá e  
de participantes de congress-  
os culturais. A ver encon-  
tro nas mãos dadas aos  
companheiros da Marinha,  
da Aeronáutica, de Forças  
Armadas de países amigos,  
das Polícias Militares de to-  
dos os Estados, de Corpos de  
Bombeiros, de várias insti-  
tuições civis que aqui vieram  
dizer sua vivência e  
levar alguma coisa nova.

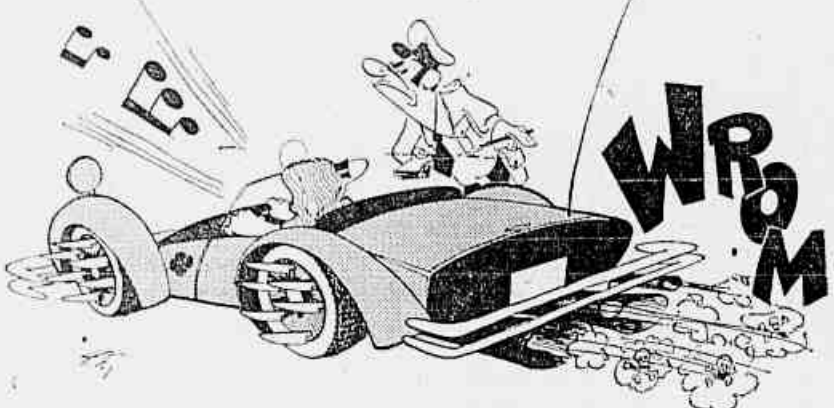
Eis-me a ver a lição por  
mim colhida de vossa inte-  
gração na comunidade, as  
mãos dadas à sociedade dos  
moradores da Paveia do  
Chapéu de Mangueira; aos  
dentistas trazendo fuor pa-  
ra as crianças de nossa co-  
lônia e fazendo congresso  
na casa nossa; ao benemé-  
rito hospital do bairro; aos  
clubes de serviço; aos clubes  
recreativos; a essa admirá-  
vel Sociedade Pestalozzi que  
tem aqui um prolongamento  
de sua casa; as escolas do  
bairro e a Administração  
Regional, que aqui realizou  
seu seminário de problemas.

Eis-me a aprender con-  
vosco a lição de convivência,  
de tolerância e de respeito  
humano, a ver as imagens  
do encontro de cada um  
com o eu interior do outro.  
A ver o expansivo compre-  
ender e aceitar o casmurro;  
a surpreender o intrínseco  
te conceder ao flexível; o si-  
lente unido ao falante; o  
acodado, ao precavido; o  
metódico, ao dispersivo; o  
visionário, ao realista; o al-  
gido, ao fervoroso — pois,  
quando existe a motivação  
do trabalho construtivo, to-  
dos se unem e integram  
suas potencialidades e limi-  
tações, por mais estrecho-  
casas.

E na hora em que entrego  
a meu principal colaborador  
o mando que procure re-  
partir no dever responsável  
de cada um, em meio às mi-  
nhas imagens de partida,  
nas lições que colhi do estar  
convosco, vejo a renovação  
caminhando, sinto que aqui  
está a imagem da integra-  
ção das idades e das clas-  
ses, toco a compreensão en-  
tre os homens, meço o peso  
da unidade de todos; e vos  
agradeço pela esperança  
acesa, que, inda inda embo-  
ra, aqui me tenho nas luzes  
e vozes das imagens em mo-  
vimento. E sinto que estare-  
mos sempre juntos, que to-  
dos os que aqui vêm ter,  
mesmo sem se darem conta,  
se vão chegando, se vão  
aprofundando, e vão levan-  
do à frente o anseio de mu-  
dança nos termos da equa-  
ção de convivência entre os  
homens.



Lan



— O distinto quer insinuar que está por fora da Lei do Silêncio, publicada no Diário Oficial?

— Tô... só leio a revista Batman.

## Gente



Frank Sinatra

Acusou as autoridades criminais de Nova Jérsé de estarem procurando publicidade com o seu nome, ao afirmar que ele tem alguma relação com a organização Cosa Nostra, a Máfia dos Estados Unidos.

Sinatra disse que nada tem a ver com o crime organizado em Nova Jérsé, e questionou a legalidade de uma intimidação para que comparecesse ante a comissão investigadora daquele Estado, para esclarecimentos sobre sua possível ligação com a Cosa Nostra.

Não obstante o fato de eu ser descendente de italiano, não sei nada sobre a amplitude ou o modo como o crime organizado funciona no Estado de Nova Jérsé, e nem se existe esse tal crime organizado — disse o cantor, advertindo que não se entregaria, a não ser que seja forçado pelos meios legais.

Não consegui e não consigo entender como poderia servir de testemunha nas investigações que a comissão está fazendo — afirmou.

Na semana passada, o Superior Tribunal, de Trenton, Nova Jérsé, emitiu uma ordem de prisão contra Sinatra, por não ter o cantor respondido à intimidação.

A comissão foi informada de que eu não compareceria porque os meus advogados acham que a intimidação não se justifica. Além disso, foi informada mais tarde de que, se seus integrantes quisessem saber se eu tinha ou não alguma informação sobre o assunto que estavam investigando, eu me colocaria à disposição de um deles para uma entrevista. Ao mesmo tempo em que diz não estar procurando publicidade, a comissão insiste na meu comparecimento, o que seria um motivo de muita publicidade — concluiu.

## Luís Gonzaga Júnior

O vencedor do II Festival Universitário do Rio classificou-se agora para o Festival Universitário de São Paulo, com a música *Além da montanha*, que, segundo ele, "não é de nenhuma semelhança com o Trem, é apenas o que eu faço". Para o festival, que se inicia na próxima semana, se classificaram também Silvio da Silva Júnior e Aldir Blanc Mendes, com *Nocturno*.

## Jack Kerouac

O escritor beatnik morreu ontem no Hospital de Saint Petersburg, na Flórida, em consequência de uma hemorragia cerebral.

Kerouac nasceu no Massachusetts, em 1922, de uma família originária do Canadá francês e, antes de descobrir sua vocação, percorreu os Estados Unidos de ponta a ponta, fazendo todo tipo de serviço: ajudante de cozinheiro, bombeiro, carregador, sinalizador, servente de pedreiro, colhedor de algodão, guardafreios e foleiro, único emprego em que permaneceu mais de seis meses.

Esta peregrinação forneceu-lhe material para seu primeiro livro, *O Vagabundo Solitário*, com que lançou uma técnica nova, a "literatura do instante, uma prosa irreverente e espontânea."

O conjunto de minha obra forma uma enorme comédia, vista através do pobre Tio João, o mundo da ação velocíssima, da loucura, e também da suave doçura; mundo visto através do buraco de fechadura que são os olhos — disse certa vez o autor de *Big Sur*, *O Anjo de Desolação*, *Sator em Paris*, *os Subterrâneos*.

O *enfant terrible* da sua geração, grande amigo de Henry Miller e William Burroughs, que provocou a seguinte crítica: "Este jovem hedonista selvagem não é absolutamente representante de coisa alguma. Não passa de um caboclo e débil mental, sem moralidade, um burguês revoltado contra sua própria condição" — definiu a geração beat com tanto:

— Os nervos à flor da pele, um estado de espírito receptivo a tudo aquilo que o rodeia. Ser beat é estar no fundo da personalidade com os olhos voltados para cima, é ser existencial no sentido kierkegaardiano e não apenas no sartriano.

Católico e zen-budista, revolucionário inconformado mas repleto de fé — "Tudo é Deus, nada acontece que não seja Deus" — Jack descreveu uma juventude ligada ao rock'n roll, que usa drogas e tem uma atitude totalmente livre em relação ao sexo. Sua maior mágoa era que "os ricos, os snobes, os comunistas, os idiotas, todos seguiram meus trilhos."

## João Neirelli Filho

Hoje é um homem feliz, com o retorno dos trabalhos normais do Congresso Nacional, e espera voltar a ter tranquilidade e inspiração para continuar a compor seus sambas e marchas, e vencer, com eles, outros carnavais.

Desde 1948 é continuado da Câmara. Está trabalhando no gabinete da vice-liderança da Arena, onde sua missão é resolver os problemas, quaisquer que sejam, que lhe forem propostos pelos parlamentares. Carioca de 41 anos, casado com D. Teresinha de Jesus, João tem dois filhos, Rosina com oito anos e João Ricardo com sete, ambos brasileiros. Veio para a cidade em 1961, com a própria Câmara, que se transferia do Rio.

Compositor de inspiração festiva, só encontra uma palavra para definir seu entusiasmo pela reabertura do Congresso: "Espectacular." É verdade que durante o recesso seu trabalho era menor, mas João prefere a movimentação dos dias agitados. Aliás, frisa que durante o recesso seu trabalho sempre foi normal, batendo o ponto como antes, sem faltar um dia.

Este ano compôs apenas três peças: fôlha inspiração e tranquilidade para outras produções. Com o recesso, sua renda caiu 10%, pois perdeu as gratificações ordinárias. Foi preciso vender até o telefone para pagar as dívidas. A própria música que compôs para o próximo carnaval não pôde ser gravada, por falta de recursos.

No último carnaval, venceu o concurso de sambas do Departamento de Turismo com *Deixa-me Sambar*. Sua peça foi escolhida pelo júri que Flávio Cavalcanti formou para o programa de TV *A Grande Chance*. Até hoje João aguarda a promessa de Flávio, feita durante o concurso, de levá-lo para se apresentar no seu programa "cujo vídeo-tape é exibido em 18 Estados".

## Kukunio Aoyama

O presidente de uma companhia siderúrgica e diretor-executivo da Associação de Música Clássica do Japão, partiu ontem de Tóquio para o Brasil, onde vai fazer uma turnê musical. Ele vem acompanhado de sua esposa, que também é pianista. Ele vem ilustrar dezenas de brasileiros com descendência japonesa sobre o samurai e a música executada com este instrumento tradicional do Japão. Em sua companhia está Yoshio Suzuki, diretor da Junta da Associação Ultramarina e representante japonês na Associação dos Amigos da América do Sul. Chegou a São Paulo no dia 26.

## Hóspedes da cidade

Adriani Vicente de Azevedo — Fazendeiro paulista, está hospedado no Copacabana Palace, e ficará no Rio uma semana.

Shigeharu Takahashi — Apesar do nome japonês, ele é norte-americano, e veio de Washington, para ficar até dia 26 no Rio. É economista do Banco Mundial, e está no Hotel Trocadéro.

Rubens Ferreira de Campos — Engenheiro, pertence ao quadro da Cemig, em Belo Horizonte. Por alguns dias estará no Hotel Califórnia.

Rafael Labarra — Veio de Buenos Aires com sua mulher, Nedda, que é professora. Ele é biquingueiro, e ficará hospedado no Hotel Lancaster por oito dias.

Philippe Eyhoezer — Trabalha na Suíça, como físico, e chegou ontem ao Copacabana Palace, para ficar até dia 23.

Sally Strickland — Ela é a guia de uma excursão de 19 agentes de turismo, Unitours Grand Tour, e estão chegando de São Paulo, mas vêm da Califórnia. Até dia 24, estarão no Rio, hospedando-se no Hotel Califórnia.

Emir Luis Tavela — Geofísico, trabalha e reside no Texas. Deixará ainda hoje o Hotel Trocadéro.

T. Littleton — Veio de São Paulo, mas é lendário e advogado. Ficarão três dias no Hotel Lancaster.

Henry Tratin — Diretor e produtor cinematográfico, veio de Nova Iorque em companhia de quatro amigos ligados ao cinema, e ficará uma semana no Copacabana Palace.

Mario Vaena — Ele e sua mulher são escritores para a televisão argentina, e estão hospedados no Hotel Savoy até dia 24.

Shotoru Tomimaga — Industrial de Tóquio, está deixando hoje o Rio, onde esteve hospedado no Hotel Trocadéro.

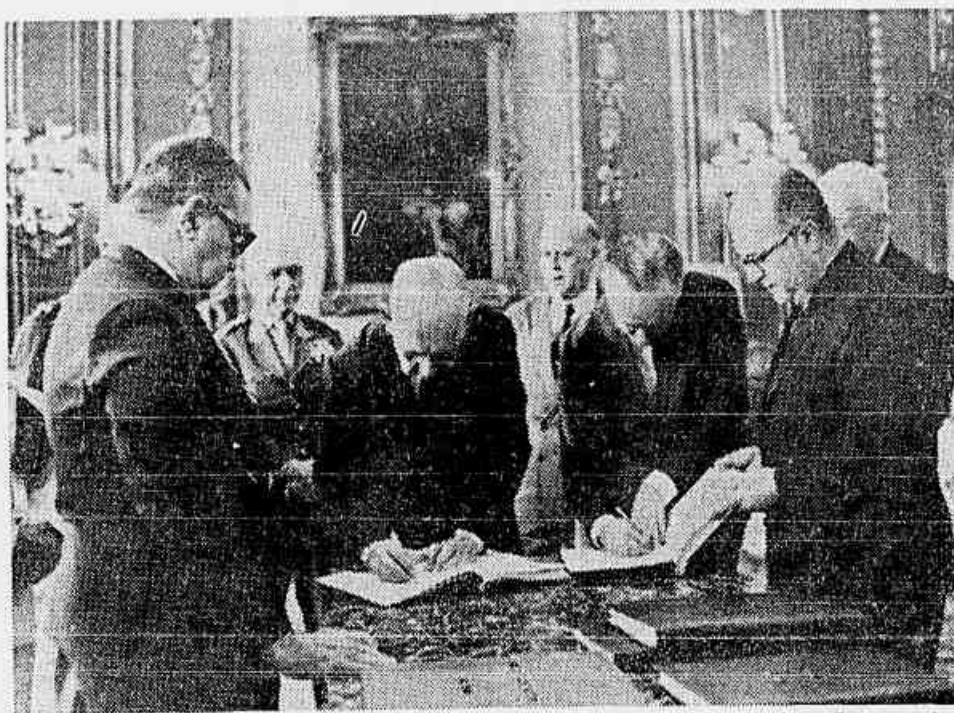
Leonel Amorety Gornetti — Veio de Santana do Livramento e é industrial. Ele trabalha no Frigorífico Armour do Brasil S. A., e deixará hoje o Hotel Califórnia.

João da Silva Ramos — Brasileiro de nascimento, foi criado na França, onde reside e é industrial. Está no Copacabana Palace.

Sol Resnick — Professor da Universidade do Arizona, chegou ontem ao Rio para ficar até o dia 26, hospedando-se no Hotel Trocadéro.

Arnold Kaufmann — Veio da França e é engenheiro da GE. Em sua companhia está a relações públicas da firma em São Paulo, Micaela Marconi. Ficarão até o dia 28 no Hotel Califórnia, e seguirão para São Paulo.

## A FORÇA DA LEI



O Governo, em três códigos, reformulou quase toda legislação penal

## Governo promulga três novos códigos nas áreas criminais

Os Ministros Militares promulgaram ontem os Códigos Penal, Penal Militar, de Processo Penal Militar e a Lei de Organização Judiciária Militar, e o Almirante Augusto Rademaker disse na ocasião que "essa promulgação era do programa do Marechal Costa e Silva" e que "ela significa um avanço e uma modernização do Direito."

A assinatura dos códigos e da Lei, pelos Ministros Militares que substituíram o Presidente da República, foi assistida por juristas, membros do Superior Tribunal Militar e pelo Ministro da Justiça, Sr. Gama e Silva, que abriu a cerimônia com um breve discurso, no qual afirmou que naquele momento fazia "a entrega de instrumentos jurídicos valiosos."

## Trabalho demorado

Segundo o Ministro Gama e Silva os novos códigos "representam mais um benefício que a Revolução trouxe ao Brasil." Disse que eles "são frutos de nove anos de estudos e trabalhos."

— Ao chegar ao Ministério, encontrei paralisados os estudos dos projetos de revisão do Código Civil e do Código de Contabilidade Pública, os quais tinham sido retirados do Congresso, através de uma mensagem do Presidente Castelo Branco.

O Sr. Gama e Silva explicou que "cumprindo determinação do Presidente Costa e Silva, que estava interessado em dar ao país uma codificação moderna de todo Direito positivo, criou a Comissão de Coordenação e Revisão de Códigos."

— O trabalho hoje apresentado aos três Ministros — acrescentou o Sr. Gama e Silva — é parte do que já foi feito por essa Comissão.

A solenidade, que durou 10 minutos e foi realizada no Salão Nobre do Palácio das Laranjeiras, compareceram o presidente do Superior Tribunal Militar, Brigadeiro Armando Perdigão, o ex-Ministro Mourão Filho, o Almirante Valdemar Figueiredo da Costa e os juristas Washington Vaz de Melo, Nelson Barbosa Sampaio, Ivo de Aquino, Benjamin de Moraes, Aníbal Bruno e Jader Burlamaquer.

## O trabalho

O Código Penal Militar foi elaborado pelo professor Ivo D'Aquino e revisado por uma comissão integrada pelos professores Benjamin Moraes Filho e José Teles Barbosa (já falecido). Contém mais de 400 artigos e está desdobrado em duas partes: parte geral e especial. A parte geral é constituída de um livro único e a parte especial tem dois livros. Livro I — Crimes Militares em Tempo de Paz e Livro II, Crimes Militares em Tempo de Guerra.

O Código traz, entre outras, as seguintes inovações:

a) a aplicação da medida de segurança no crime impossível, desde que reconhecida a periculosidade do agente;

b) o impedimento — que é uma pena privativa de liberdade — que é insub-

## Inelegibilidade irá à sanção

O Ministro da Justiça, Sr. Gama e Silva, entregará amanhã, em seu despacho com os três Ministros Militares, a nova lei das inelegibilidades, que está sendo reformulada por sua assessoria jurídica.

A nova lei trará novos casos de inelegibilidades, que os assessores ministeriais não quiseram revelar. É certo, entretanto, que não tornará inelegíveis as esposas de políticos que tiveram cassados os seus mandatos.

## A NOVA LEI

A lei das inelegibilidades regulamentará ainda o Artigo 185, que veio com a Emenda Constitucional nº 1 e que diz que torna inelegíveis para qualquer cargo eletivo, sem prazo fixado, os cidadãos que por decreto do Presidente da República tiverem seus direitos políticos suspensos com fundamento em Ato Institucional.

## OAB quer opinar nas novas leis

O Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil, reunido ontem em sessão plenária sob a presidência do Sr. Lauro de Almeida-Camargo, decidiu enviar ofício ao Ministro da Justiça, pedindo que a classe dos advogados seja mais ouvida sobre as leis em andamento no Congresso Nacional.

A sessão de ontem seria de homenagem ao Ministro da Corte Suprema dos Estados Unidos,

ficando sujeito o condenado a permanecer no recinto da unidade sem prejuízo da instrução militar;

c) a suspensão condicional da pena;

d) o furto de uso é incluído como crime contra o patrimônio.

## Processo Penal Militar

O Código de Processo Penal Militar foi elaborado e revisado por uma comissão de Ministros do Superior Tribunal Militar. São seus autores os Ministros Olimpio Mourão Filho (que presidiu a comissão) Valdemar Figueiredo Costa, Washington Vaz de Melo, Orlando Moutinho Ribeiro da Costa (já falecido) e Romeiro Neto, também falecido. Foi relator do Código o professor Ivo D'Aquino. O Código de Processo Penal Militar é constituído de quatro livros, contendo mais de 700 artigos, e grandes modificações na sistemática do direito adjetivo.

O Código está desdobrado em:

Livro I — Da Lei do Processo Penal Militar, com 15 títulos;

Livro II — Dos Processos em Espécie, compreendendo o processo ordinário e os processos especiais;

Livro III — Das Nulidades e Recursos em Geral, compreendendo cinco títulos;

Livro IV — Da Justiça Militar em Tempo de Guerra, compreendendo um título único e Disposições Especiais.

## Antiga lei penal durou 27 anos

O Código Penal Brasileiro, criado pelo Decreto-Lei nº 2.848 de 7 de dezembro de 1940, com 360 artigos, entrou em vigor a 1.º de janeiro de 1942. Trazia as assinaturas do Presidente Getúlio Vargas e do Ministro da Justiça, professor Francisco Campos; era o terceiro da história do Brasil.

Apesar do cuidado que teve a comissão que elaborou em prever todas as situações, em 1946 o Código Penal já apresentava deficiências e desde essa época tramitam no Congresso projetos procurando reformá-lo e emendá-lo. Vários de seus artigos receberam, assim redação nova.

A tarefa de elaborar o novo Código Penal, depois da Revolução, foi entregue ao Ministro Nelson Hungria, que morreu há pouco mais de um ano. Antes de morrer ele terminou o trabalho, entregando ao Ministro da Justiça um anteprojeto considerado dos mais evoluídos do mundo, consagrando o caráter da pena como educacional, para a recuperação do criminoso.

Justificando essa tendência, o Ministro Nelson Hungria afirmou que "a rígida disciplina nos estabelecimentos penais torna o condenado ainda mais desajustado, pois, adotando o processo paradoxal de prepará-lo para a vida livre mediante um regime de escravidão, afrouxa-lhe a vontade, elimina-lhe o espírito de iniciativa, desmolda-o para o trabalho voluntário, suprimindo-lhe o restante de sentimento de dignidade e amor próprio."

Além dessa modificação no sistema correccional, evitando a segregação, que só deverá ser adotada em casos excepcionais, o Código Penal se preocupa em definir melhor crimes que antes ficavam na dependência de interpretação dos juizes.

Segundo esclareceu jurista do Governo, muitos cidadãos, como é o caso do ex-Presidentes João Goulart, Jânio Quadros e ainda o ex-Deputado Leonel Brizola e Miguel Arrais, tiveram seus direitos políticos suspensos pelo AI-1, editado pelo Comando Supremo da Revolução de março de 1964, e não pelo Presidente da República.

O AI-1 foi de 9 de abril de 1964 e o Presidente Castelo Branco somente foi empossado no dia 13. Deste modo, esses políticos, espoliados o prazo de suspensão dos 10 anos, poderiam se tornar novamente elegíveis, pois, a rigor, o preceito constitucional os excluía da inelegibilidade. Esta parte será regulamentada pela nova lei das inelegibilidades, que fixará também como inelegíveis por tempo indeterminado os políticos que tiveram seus direitos políticos cassados pelo Comando Supremo da Revolução, ou seja, o AI-1.

A nova lei revogará a atual, que é a de nº 4.738, de 15 de julho de 1965.

O Conselho Federal da Ordem dos Advogados do Brasil, reunido ontem em sessão plenária sob a presidência do Sr. Lauro de Almeida-Camargo, decidiu enviar ofício ao Ministro da Justiça, pedindo que a classe dos advogados seja mais ouvida sobre as leis em andamento no Congresso Nacional.

A sessão de ontem seria de homenagem ao Ministro da Corte Suprema dos Estados Unidos,

ficando sujeito o condenado a permanecer no recinto da unidade sem prejuízo da instrução militar;

c) a suspensão condicional da pena;

d) o furto de uso é incluído como crime contra o patrimônio.

O Código de Processo Penal Militar foi elaborado e revisado por uma comissão de Ministros do Superior Tribunal Militar. São seus autores os Ministros Olimpio Mourão Filho (que presidiu a comissão) Valdemar Figueiredo Costa, Washington Vaz de Melo, Orlando Moutinho Ribeiro da Costa (já falecido) e Romeiro Neto, também falecido. Foi relator do Código o professor Ivo D'Aquino. O Código de Processo Penal Militar é constituído de quatro livros, contendo mais de 700 artigos, e grandes modificações na sistemática do direito adjetivo.

O Código está desdobrado em:

Livro I — Da Lei do Processo Penal Militar, com 15 títulos;

Livro II — Dos Processos em Espécie, compreendendo o processo ordinário e os processos especiais;

Livro III — Das Nulidades e Recursos em Geral, compreendendo cinco títulos;

Livro IV — Da Justiça Militar em Tempo de Guerra, compreendendo um título único e Disposições Especiais.

## Prefeito de Poções afirma que conseguiu no município reforma agrária ao natural

Claro dos Poções, Minas Gerais (Sucursal) — Uma reforma agrária natural foi implantada neste município, segundo o seu prefeito Sebastião Nazaré de Castro, que ficou surpreso ao tomar conhecimento de uma publicação, segundo a qual o território do município caberia por inteiro dentro de sua fazenda.

A população desta cidade de 4 mil habitantes, onde não existe energia elétrica, não possui um médico, dentista, advogado ou qualquer outro profissional liberal, também foi surpreendida pela notícia que todos consideram absurda.

## ORIGEM

O prefeito Sebastião Nazaré de Castro já está com viagem marcada para Belo Horizonte, para entrar em contato com os agentes do Serviço Nacional de Informações e saber a procedência da notícia que foi divulgada em Brasília.

Para ressaltar sua responsabilidade, o prefeito enviou um ofício ao Ministro Vítor do Amaral Freire, do Tribunal de Contas da União, explicando que a notícia divulgada é totalmente inverídica, pois até mesmo trabalha em terras que não lhe pertencem, e são de propriedade do seu pai, Sr. Silveira, Malveira de Castro e IBRA. São 532 hectares.

Disse mais o prefeito ao Ministro Vítor Amaral Freire que a superfície total do município é de 952 quilômetros quadrados divididos em 1.238 propriedades agrícolas, o que veio dar a Claro dos Poções a condição de município onde a reforma agrária foi adotada naturalmente.

Na exposição feita ao Ministro Vítor do Amaral Freire, o Sr. Sebastião Nazaré pediu também que não sejam adotadas medidas repressivas contra o município, que está realizando uma série de obras com os

recursos do Fundo de Participação dos Municípios.

## NOTA POSITIVA

O prefeito de Claro dos Poções acredita que a notícia divulgada sobre o município, apesar de inverídica, poderá ser de grande utilidade, pois assim ele terá condições de mostrar às autoridades os problemas principais que espera resolver com a ajuda do poder público.

Justificando o seu trabalho, o Sr. Sebastião Nazaré disse que a cidade já dispõe de um serviço de abastecimento de água que resolveu definitivamente um dos problemas mais sérios da população.

A Prefeitura possui um trator de esteira que, em quatro mil horas de serviço, já fez mais de 250 quilômetros de estradas agrícolas para os fazendeiros.

No distrito de Vista Alegre — 1.500 habitantes — também não existe problema de abastecimento de água. A Prefeitura já construiu quatro grupos escolares rurais e mais três estão em construção.

Uma ponte de concreto armado sobre o rio Traira, orçada em R\$ 78 mil, está sendo construída, as estradas estão sendo todas cascalhadas e o prefeito só lamenta que a energia da Cemig ainda não tenha chegado ao município.

## Cel Pais vai para o CEP

O Ministro do Exército, General Lira Tavares, assinou ontem portaria nomeando por substituição de serviço, para o comando do Centro de Estudos do Pessoal, o Cel. Manuel Moreira Pais, que vinha exercendo a chefia do Serviço de Relações Públicas do gabinete.

O coronel Pais substituirá no CEP o coronel Otávio Costa, que foi escolhido pelo General Carrasaz Médici para colaborar no seu Governo.

## Negrão põe Catalano na Casa Civil

O Governador Negrão de Lima assinou decreto nomeando o Sr. Júlio César Catalano, administrador regional de Copacabana, para a chefia da Casa Civil, em substituição ao Sr. Carlos Costa, agora Ministro do Tribunal de Contas.

Quanto ao novo administrador regional de Copacabana, fontes do Palácio Guanabara informaram que até o dia da posse do Sr. Júlio Catalano deverá ser nomeado.

## Baldacci denuncia alienação da classe política e pede a conscientização do povo

São Paulo (Sucursal) — O presidente da Arena paulista, Deputado Rafael Baldacci Filho, afirmou ontem que quer "mostrar aos trabalhadores, estudantes e empresários a superação de grande parte da classe política, que representa muito mais os interesses grupais ou regionais do que os do povo."

— A conscientização dos trabalhadores e do povo para a necessidade da reforma política servirá para que se caminhe para a conquista das reformas sociais necessárias — disse o Sr. Rafael Baldacci.

## CONSCIENCIA

O Sr. Baldacci disse que "há necessidade de se criar a consciência de reformulação da estrutura política para que a representação seja autêntica e dinâmica e esteja em perfeita sintonia com os interesses legítimos de todas as classes e portantes do país."

Embora admita a existência de "grandes valores indivi-

duais" na política, acha que a classe está superada e anunciou que vai pronunciar-se continuamente para provar isso e lutar para que ela "se transforme e se renove."

— Creio que a modificação da estrutura política é prioritária entre as reformas porque, está implantada, dará como resultado as demais reformas embasadas pela vontade popular.

## Tribunal catarinense se ajusta

Florianópolis (Corresponden-

te) — O presidente do Tribunal de Contas do Estado, Sr. Antônio Gomes de Almeida, declarou que o plenário da casa reuniu-se para estudar os novos dispositivos constitucionais sobre a redução do número de seus membros para sete.

O Tribunal de Contas admite a aposentadoria de seus membros que já tenham tempo de serviço para isso. A redução obrigará a realização de quatro sessões por semana, ao invés de duas.

## Bancada do MDB renuncia em Canguçu

Porto Alegre (Sucursal) — Toda a bancada do MDB na Câmara Municipal de Canguçu, constituída de seis vereadores, renunciou em sinal de solidariedade ao ex-presidente do Partido oposicionista no Rio Grande do Sul, Sr. Siegfried Heuser, cujos direitos políticos foram suspensos por 10 anos.

A Câmara de Vereadores de Canguçu perdeu as condições de funcionamento, por falta permanente de quorum.

## CGI tem agora nove membros

Brasília (Sucursal) — Os Ministros Militares assinaram, ontem, decreto-lei aumentando de cinco para nove o número de membros da Comissão Geral de Investigações (CGI), incumbida de apurar casos de enriquecimento ilícito.

O aumento na composição das CGIs decorreu de solicitação do Ministro da Justiça, tendo em vista o interesse em dar maior "celeridade aos trabalhos."

## Pedro Aleixo voltou para B. Horizonte

Brasília (Sucursal) — O ex-Vice-Presidente da República, Sr. Pedro Aleixo, seguiu ontem, pela manhã, para Belo Horizonte, mas deverá voltar a Brasília dentro de 10 dias, para ultimar sua mudança.

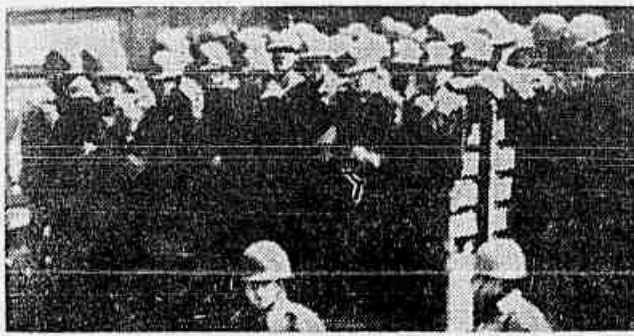
O Sr. Pedro Aleixo viajou para a capital mineira em automóvel particular, em companhia de sua mulher, às 9h40m, tendo passado antes pela Câmara, a fim de visitar o Deputado José Bonifácio, que pela madrugada sofrera um enfarte.



TELEFONE PARA 222-1818 E FAÇA  
UMA ASSINATURA DO  
JORNAL DO BRASIL



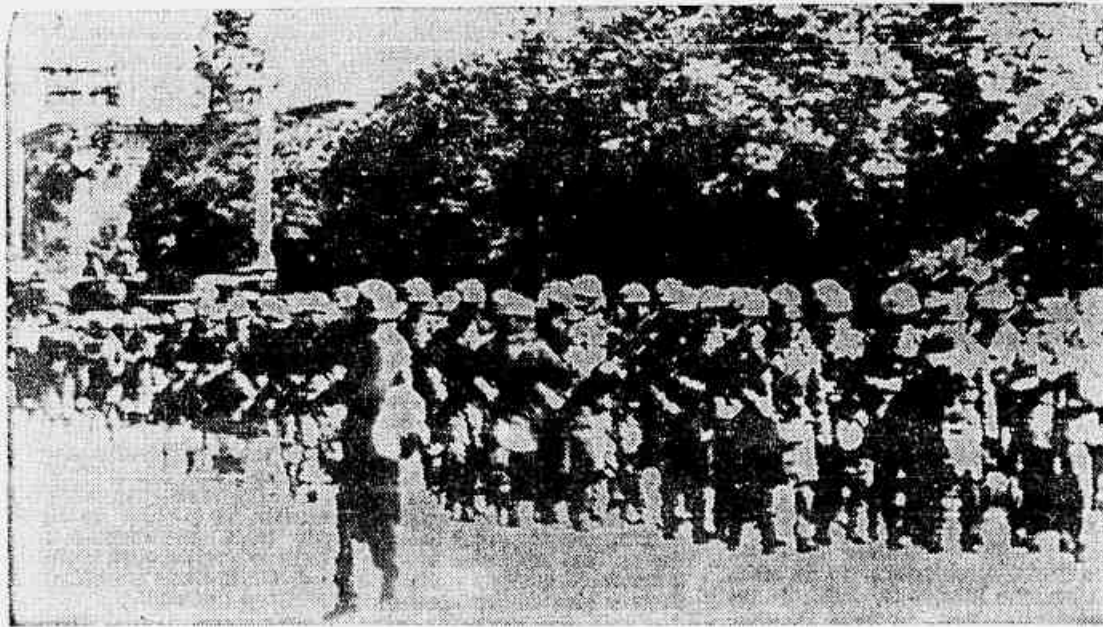
## Chile



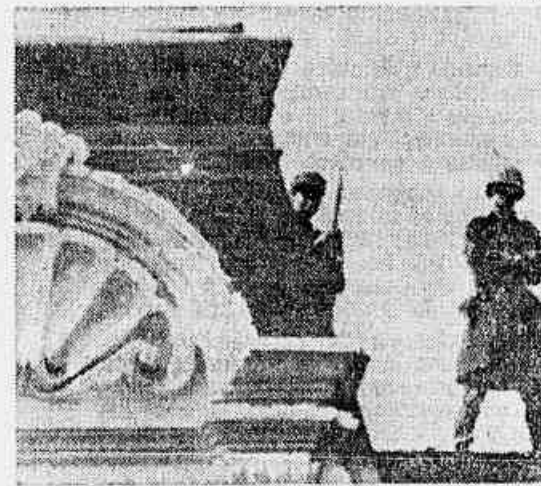
Desde 1932, os militares chilenos não intervêm na vida política. Ontem, o General (reformado) Roberto Viaux tentou levantar as Forças Armadas do Chile. Argumenta que sua "rebelião é estritamente profissional." Mas o Presidente Frei, com amplo apoio político-social, reagiu cercando o regimento insurreto, decretando estado de sítio e fechando o Congresso

# Tropas leais a Frei cercam regimento rebelado

O QG DOS SOLDADOS REBELDES DO GENERAL VIAUX



Nos arredores e no interior do Regimento Tacna (alto), os soldados amotinados tomam posições de cerco e defesa. A artilharia foi rapidamente mobilizada e os pontos estratégicos, nas muralhas da guarnição (direita), reforçados com sentinelas em vigília dia e noite



Santiago (AP-APP-UPI-JB) — O General Roberto Viaux, comandante do Regimento Tacna, em um subúrbio de Santiago, cercado por 1 300 soldados leais ao Presidente Eduardo Frei.

O comando do Exército anunciou que fez chegar a Santiago unidades procedentes de distantes guarnições, como São Fernando, a 220 km ao Sul, e Valparaíso, a 140 km a Oeste. São 1 300 homens aproximadamente que cercam o Regimento Tacna. Os insurretos ocuparam os dois quartéis de acesso da parte Sul do quartel.

## A REBELIÃO

Apesar da intensa mobilização popular, na parte da tarde, havia versões de que a rebelião se esvaíria. Um comunicado oficial anunciava que a situação era de calma em todas as províncias, reconhecendo todavia nos Regimentos Yungay e Tacna. Entretanto, jornalistas que percorreram as unidades do Exército, ao meio-dia, disseram ter informações de boa fonte sobre a rebelião também no Regimento de Artilharia e na Escola de Suboficiais do Exército, que, entretanto, não haviam entrado em ação.

## FRENTE A FRENTE

As unidades leais ao Presidente Frei Marcham o cerco ao

Quartel Tacna, desde que eclodiu a rebelião. As tropas leais — dependentes da Segunda Divisão do Exército — são constituídas por soldados da Escola de Infantaria, do Regimento Dain e da Escola de Telecomunicações. Mais sete regimentos reforçaram as unidades leais. Seis deles foram identificados como unidades de Infantaria Motorizada Colchagua e Maipo da Artilharia de Valparaíso, a Escola de Cavalaria de Quillota, o Corpo de Sargentos de Tejas Verdes, o de Infantaria de Montaña Yumbay de São Felipe e o de Montaña e Socorro, tendo guarda de Andes.

No interior do regimento Tacna, o General Roberto Viaux estava disposto a resistir e repeliu o último governo. O último, segundo fontes oficiais, foi apresentado pelo General Alfredo Manríquez, comandante do Distrito de Santiago. O prazo final esgotou-se às 13h30m (17h30m no Rio).

Os sentinelas do regimento Tacna repeliaram qualquer aproximação de tropas e tiros de advertência. Não houve feridos, segundo testemunhas oculares. Os dois pequenos tanques que aderiram à rebelião vigiavam o acesso ocidental.

O deputado Víctor Carmine, do Partido Nacional, foi detido ontem em frente ao Palácio do Governo, aparentemente por ligações com o movimento golpista.



## CHILE

- PRESIDENTE: Eduardo Frei Montalva
- TENDÊNCIA: Democrata-Cristão
- MOEDA: Escudo de 100 centésimos (1 dólar igual a 68 escudos)
- SUPERFÍCIE: 756 945 Km²
- POPULAÇÃO: 9 539 000 habitantes
- RENDA "PER CAPITA": 671 dólares (NC\$ 2 684,1)
- PRODUTO INTERNO BRUTO: 4 257 milhões de dólares em 1967
- TAXA DE CRESCIMENTO DEMOGRÁFICO: 2,4%
- TAXA DE CRESCIMENTO: 2,1%

## Unidade perdida

O quadro político chileno apresenta grande confusão ideológica; desorientados com a lentidão da Revolução em Liberdade preconizada pelo Partido Democrata-Cristão do Presidente Eduardo Frei, a esquerda já apresentou cinco candidatos às eleições presidenciais de setembro de 1970, enquanto políticos conservadores tentam reagrupar o Partido Nacional do ex-Presidente Jorge Alessandri, cuja importância cresceu nas eleições parlamentares de março.

No interior do Partido governista (PDC) a cisão também é grande. Dissidentes dos democratas-cristãos, o Movimento de Ação Popular Unificado (MAPU) indicou, por unanimidade, no final de maio passado, o ex-diretor do programa de reforma agrária do Governo, engenheiro agrônomo Jacques Chenebol, de 40 anos. De seu lado, o PDC, em convenção nacional realizada em agosto, indicou Rodolfo Tomic para disputar as eleições.

## DESGASTE POLÍTICO

Nas eleições parlamentares de março, o PDC perdeu grande proporção de votos. O Partido Nacional de tendência direita foi o que obteve os maiores progressos, fazendo crescer as possibilidades de recondução ao Governo do ex-Presidente Jorge Alessandri, atualmente com 75 anos de idade.

O Partido Democrata-Cristão obteve 310 661 votos, atingindo 31,2% do total (contra 42,3% em 1965, e 35,6% nas eleições municipais de 1967); o Partido Nacional obteve 177 112, com 20,9% dos sufrágios (contra 11,3% em 1967); o Partido Comunista obteve 380 721, com 18,6% (14,6% em 1967); o Partido Socialista obteve 292 964, com 17,9% (13,9% em 1967). Os 5,2% restantes dos votos distribuíram-se entre os independentes e Partidos menores.

No Senado, porém, o PDC aumentou de 12 para 23 sua representação. O Partido Nacional elegeu 5 senadores (— 2), o Comunista 6 (— 1), o Radical 9 (— 1) e o Socialista 4 (nenhuma representação anterior).

Na divulgação dos resultados, os observadores políticos sustentaram que os mesmos deveriam ocasionar novas composições políticas para o futuro Poder Executivo chileno. A ser eleito ano que vem, Aylazaran, que os comunistas procuraram atrair os democratas-cristãos para uma coligação.

O programa do PDC, para 1970, prevê: 1) novos instrumentos constitucionais, inclusive o plebiscito; 2) desenvolvimento econômico dentro da linha programática de substituir o regime capitalista pela "terceira via"; e 3) Sociedade comunitária com a participação dos trabalhadores na direção da propriedade da empresa e planejamento e recuperação das riquezas básicas do Chile.

## Viaux nega manobra para mudar o regime

Santiago do Chile (AP-APP-UPI-JB) — O General Roberto Viaux declarou aos jornalistas que conseguiram penetrar no regimento rebelde de Tacna, que os motivos da rebelião que lidera "são puramente profissionais." Viaux rejeitou os dizeres do Presidente Frei de que ele acobertava suas intenções de derrubar o Governo através de reivindicações salariais.

Viaux recusou-se a responder a uma pergunta sobre possível vinculação com o regime militar peruano, que teria inspirado a rebelião. "Não respondi — disse — porque seria trair os fundamentos deste movimento." Afirmou ainda, apesar da comunicação difícil do quartel com o resto do país, que seu movimento tinha o apoio "da maioria das unidades do Exército chileno."

## RESPOSTA

Em tom tranquilo, Viaux afirmou aos jornalistas presentes que "não tomamos pela força nenhuma unidade militar, mas algumas, como o Regimento Tacna, e outras da capital e províncias, estão aquarteladas autônomicamente, sob a direção dos seus respectivos comandantes."

O líder rebelde entregou aos jornalistas a seguinte declaração:

## "A opinião pública.

Depois de ouvir o que foi dito em cadeia nacional de rádio e televisão, posso assegurar ao povo do Chile o seguinte:

1 — A ação empreendida na manhã de hoje (ontem) pelas diversas unidades da guarnição de Santiago refere-se a um aspecto nitidamente militar e profissional;

2 — Deixamos expressa a constância de nossa absoluta lealdade ao Presidente da República;

3 — Deixamos patente que não temos ligação com qualquer Partido político, nem intenções de modificar ou atacar as instituições fundamentais da República e seus poderes constitucionais;

4 — Jamais pensamos em lutar contra as associações, sindicatos ou qualquer organização de nosso povo, porque o Exército é o próprio povo;

5 — O que desejamos é regressar logo à normalidade, e fim de poder continuar em nossos trabalhos profissionais, de forma digna;

6 — Reiteramos incansável e serenamente ao povo do Chile que nossa atuação é de caráter totalmente interno e não é dirigida contra ninguém, pelo que se pede que se mantenha a tranquilidade e a confiança que sempre se depositou no Exército da pátria."



General Roberto Viaux, no QG de Tacna

## Crise começou com carta ao Presidente

Santiago do Chile (AP-APP-UPI-JB) — O General Roberto Viaux, comandante do Regimento Tacna, foi reformado no Chile, foi reformado por decreto do Presidente Frei no dia 16 deste mês. Sua reforma criou descontentamento na oficialidade que ele comandou, durante nove meses, em Antofagasta, a frente da 1.ª Divisão de Infantaria do Exército chileno.

Sexta-feira passada, alguns jornais chilenos publicaram uma carta assinada por 45 oficiais da 1.ª Divisão, exigindo ao Presidente Frei que conduzisse o General Viaux ao comando da unidade. Frei determinou o fechamento do jornal *La Segunda*, e a censura

prévia em todos os órgãos de imprensa, com base na Lei de Segurança Interna.

No dia 17 último, o General Viaux foi o Antofagasta para passar o comando da 1.ª Divisão ao General Galvarino Madujano López. Viaux, entretanto, fez declarações afirmando que não deixava o comando, apesar de ter sido reformado, no que parece ter coincido com o fim de seus antigos oficiais.

Foi necessário que, no dia seguinte, o General Valdez Martínez, nomeado interventor do Alto Comando Militar na 1.ª Divisão, empossasse o General López no comando da 1.ª Divisão.

# Decretado o estado de sítio no país

Santiago do Chile (AP-APP-UPI-JB) — O Presidente Eduardo Frei, do Chile, decretou ontem o estado de sítio em todo o país e determinou o fechamento do Congresso por prazo indeterminado para enfrentar o levante militar comandado pelo General Roberto Viaux.

Porta-voz do Governo chileno anunciou, por uma cadeia de rádio e televisão, que as Forças Armadas "mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República." O Governo fez também um apelo à população para que repudie as tentativas de golpe militar permanecendo "ao lado da democracia do Chile."

## DISCIPLINA

O Presidente Frei falou em seguida ao povo chileno, pe-

la televisão, e fez um apelo para que os militares rebeldes "se submetam à disciplina e à lei." Prometeu empregar "todos os meios" a seu alcance para "impor o respeito à lei."

— Eu, como Presidente — disse Frei — tenho a mais firme confiança nas Forças Armadas e estou certo que saberei dominar este surto de subversão."

O Presidente do Chile reconheceu as dificuldades econômicas das Forças Armadas do país — origem declarada do motim — e disse que precisava do problema há muito tempo mas que "não é coisa fácil e simples de resolver."

— Aqui cheguei — disse ainda o Presidente chileno — pela vontade da maioria do povo. Aqui cheguei pelo voto livre dos meus concidadãos. Pode haver várias opiniões, mas no Chile há uma só. A autoridade legítima é uma garantia para todos. Daqui ninguém me afastará porque a atitude do povo é inquebrantável e estou certo que as Forças Armadas cumprirão seu dever. Faço um último apelo para que a razão volte às mentes de alguns que cometeram um erro."

## NOTA OFICIAL

A nota oficial do Governo sobre o levante militar foi lida pelo arcebispo do Chile, Frei, Claudio Oyarz, e dia o seguinte:

"1 — Hoje (ontem) às 5 horas da manhã, o major Marshall e o capitão Neira, recentemente passados para a reserva, apresentaram-se com o propósito de sublevar a ordem no regimento Yungay, de San Felipe, onde foram imediatamente detidos pelo comandante desta unidade;

2 — As 6 horas da manhã, o capitão Senor Mora apoderou-se do comando do Regimento Tacna. Posteriormente, teve-se conhecimento de que se encontrava neste quartel o General Roberto Viaux, recentemente reformado;

3 — O Alto Comando Militar adotou as medidas necessárias para abafar o motim;

4 — As Forças Armadas mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República;

5 — O Governo faz um apelo ao povo, sindicatos, lavradores, e aos operários, assim como às mulheres e aos Partidos políticos para repudiarem esta tentativa golpista e reafirmarem o regime legal e democrático acima de qualquer outra consideração;

6 — O Governo manterá o país sempre informado a respeito do que está se passando."

detidos pelo comandante desta unidade;

2 — As 6 horas da manhã, o capitão Senor Mora apoderou-se do comando do Regimento Tacna. Posteriormente, teve-se conhecimento de que se encontrava neste quartel o General Roberto Viaux, recentemente reformado;

3 — O Alto Comando Militar adotou as medidas necessárias para abafar o motim;

4 — As Forças Armadas mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República;

5 — O Governo faz um apelo ao povo, sindicatos, lavradores, e aos operários, assim como às mulheres e aos Partidos políticos para repudiarem esta tentativa golpista e reafirmarem o regime legal e democrático acima de qualquer outra consideração;

6 — O Governo manterá o país sempre informado a respeito do que está se passando."

Os bancos e casas comerciais fecharam suas portas, porém não ocorreram violências nem incidentes. A Central Unica de Trabalhadores, de tendência esquerdista e que controla meio milhão de operários, ordenou uma greve geral "em defesa do regime democrático constitucional", mas não marcou a data.

Uma vez na capital, o General realizou reuniões com oficiais e entrou em contato com algumas unidades militares, conseguindo o apoio do Regimento Tacna, da parte da escola de suboficiais e de alguns escassos efetivos do Batalhão Blindado número dois.

Neste momento, o General Emilio Cheyre Tontin comanda as forças que controlam a situação e que reduzirão os elementos rebeldes que tomaram o General Viaux como a bandeira dos seus equivocados objetivos.

Estado de sítio

A Constituição chilena prevê que "pela declaração de estado de sítio, será concedido ao Presidente da República a faculdade de transitar pelas de um Estado para outro, de prendê-los em suas próprias residências ou em lugares que não sejam cárceres, nem destinados a prisão de réus comuns."

O fechamento do Congresso chileno foi decretado para que a vigência do estado de sítio se efetivasse imediatamente. Caso contrário, a medida teria que ser aprovada pelo Congresso.

## Operários, Igreja e políticos apóiam Frei

Para pedir ao povo que se manifestasse contra a tentativa de quebrar a normalidade constitucional do país. A CUT lançou uma ordem de greve geral por tempo limitado a favor de Frei.

## MANIFESTAÇÕES DE APOIO

Os dirigentes de todos os Partidos políticos visitaram o Presidente para expressar-lhe seu apoio. Um dos dirigentes do Partido Nacional (conservador) e adversário dos democratas-cristãos foi detido pela

guarda do Palácio por conduzir arma de fogo, porém foi colocado em liberdade poucos minutos depois.

Menos de uma hora após o anúncio do Governo sobre a rebelião, milhares de estudantes, populares, operários e cidadãos de todas as classes sociais se dirigiram para o Palácio de la Moneda (do Governo). Ao meio-dia, uma multidão encaminha a praça em frente do Palácio para gritar "Viva Chile", "Viva Frei."

Frei apareceu durante alguns minutos em um dos balcões para saudar a multidão. A bandeira do Chile foi hasteada, enquanto o povo cantava o hino nacional.

Os bancos e casas comerciais fecharam suas portas, porém não ocorreram violências nem incidentes. A Central Unica de Trabalhadores, de tendência esquerdista e que controla meio milhão de operários, ordenou uma greve geral "em defesa do regime democrático constitucional", mas não marcou a data.

Os operários municipais de Santiago também decretaram greve de apoio a Frei e a Escola de Jornalistas, que há três dias critica o Governo por prender um repórter, condenou a rebelião.

A Igreja Católica expressou seu apoio total ao Governo democrata-cristão e às autoridades constitucionais, em declaração assinada pelos dois bispos e os cinco vigários capitulares, na ausência do Arcebispo Raúl Silva Henríquez, atualmente em Roma.

Os operários municipais de Santiago também decretaram greve de apoio a Frei e a Escola de Jornalistas, que há três dias critica o Governo por prender um repórter, condenou a rebelião.

A Igreja Católica expressou seu apoio total ao Governo democrata-cristão e às autoridades constitucionais, em declaração assinada pelos dois bispos e os cinco vigários capitulares, na ausência do Arcebispo Raúl Silva Henríquez, atualmente em Roma.



Presidente Frei

## Exército reafirma sua lealdade ao Governo

Santiago do Chile (UPI-JB) — O comandante do Exército chileno, General Sergio Castillo Aránguiz, reafirmou a lealdade das tropas ao Presidente Eduardo Frei, em comunicado oficial distribuído ontem, do qual damos a íntegra, a seguir:

"O General Sergio Castillo Aránguiz, comandante do Exército, informa ao país e ao Exército o seguinte, com relação aos fatos lamentáveis e subversivos que ocorreram hoje (ontem) na capital:

As 9 horas de hoje (ontem), o General Roberto Viaux Macambalo, passado para a reserva a pedido do comandante abito assinado, por facilidade presidencial, decreto supremo número 219, de 16 de outubro de 1969, refugiou-se no regimento Tacna, em franca atitude de rebelião contra o Governo

no supremo e contra a autoridade militar.

O General Viaux tinha sido chamado a Santiago para responder ante o comando do Exército e ante a Justiça Militar por ter transgredido os deveres militares, chegando ao extremo de ter pretendido promover, anteriormente, um movimento subversivo de caráter militar na Primeira Divisão do Exército, que comandou até a data em que passou para a reserva.

No dia 17 de outubro, o General Viaux viajou para Antofagasta, com o objetivo de entregar o comando de sua Divisão, do qual foi afastado no dia 18 do mesmo pelo interventor General-de-Divisão Ramon Valdez Martínez, que colocou naquele posto o General Galvarino Madujano López.

Não obstante o que aconteceu anteriormente, em declarações públicas feitas a sua chegada a Los Cerillos, Viaux desconhecera abertamente a disposição presidencial, afirmando que não tinha entrete o comando de sua unidade.

Uma vez na capital, o General realizou reuniões com oficiais e entrou em contato com algumas unidades militares, conseguindo o apoio do Regimento Tacna, da parte da escola de suboficiais e de alguns escassos efetivos do Batalhão Blindado número dois.

Neste momento, o General Emilio Cheyre Tontin comanda as forças que controlam a situação e que reduzirão os elementos rebeldes que tomaram o General Viaux como a bandeira dos seus equivocados objetivos.

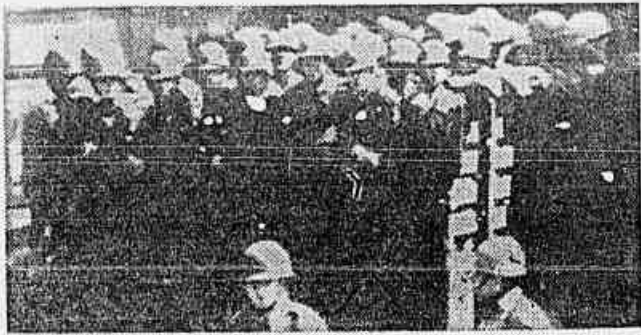
O General Viaux organizou desobediência este movimento, cuja finalidade não é ou se senão a de satisfazer suas ambições de capitão, que foram deixadas de lado por ele mesmo, quando das Fúrias da 1.ª Divisão.

O grosso do Exército mantém-se firmemente unido em apoio ao Governo e à democracia, e repudia energicamente a atitude insólita tomada pelo General Viaux, que deverá responder ante o país, ante o Governo e ante a autoridade militar, pelos acontecimentos que promoveu e que nutriram em perigo a Constituição.

Santiago, 21 de outubro de 1969. Sergio Castillo Aránguiz, General do Exército, comandante-em-chefe.



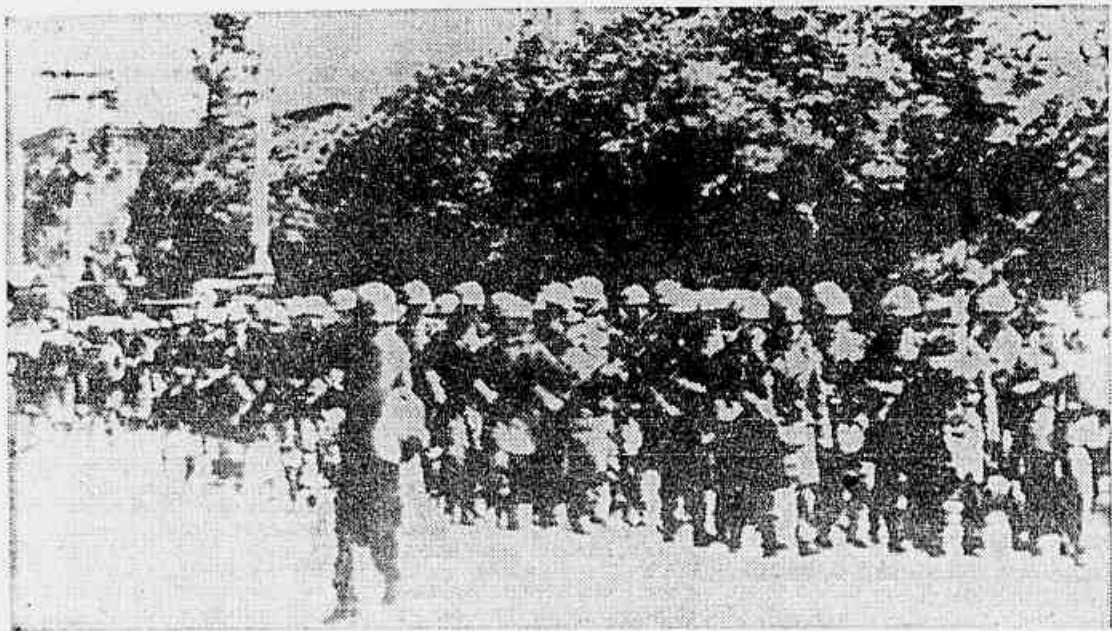
## Chile



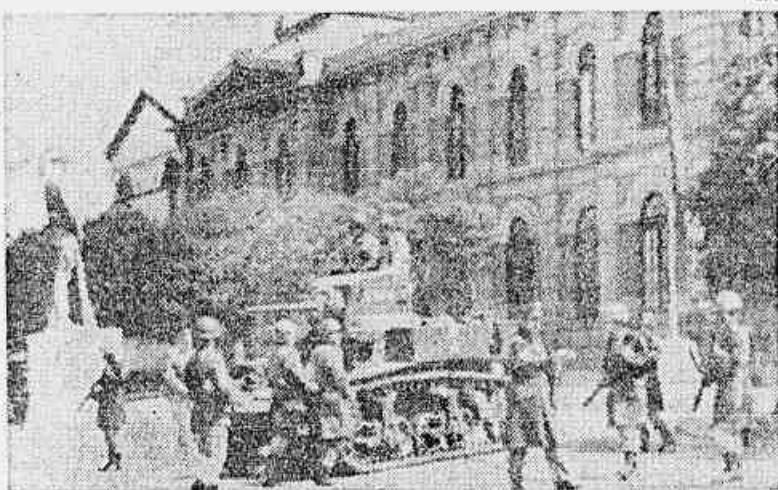
Desde 1932, os militares chilenos não intervêm na vida política. Ontem, o General (reformado) Roberto Viaux tentou levantar as Forças Armadas do Chile. Argumenta que sua "rebelião é estritamente profissional." Mas o Presidente Frei, com amplo apoio político-social, reagiu cercando o regimento insurreto, decretando estado de sítio e fechando o Congresso

# Tropas leais a Frei cercam regimento rebelado

O QG DOS SOLDADOS REBELDES DO GENERAL VIAUX



Nos arredores e no interior do Regimento Tacna (alto), os soldados amotinados tomam posições de cerco e defesa. A artilharia foi rapidamente mobilizada e os pontos estratégicos, nas muralhas da guarnição (direita), reforçados com sentinelas em vigília dia e noite



Santiago (AP-APP-UI-JB)

O General Roberto Viaux Marambaio, que comanda a rebelião militar no Chile, rejeitou ontem à noite o ultimato do Governo exigindo sua rendição e anunciou a decisão de permanecer à frente das tropas do Regimento Tacna, em um subúrbio de Santiago, cercado por 1 300 soldados leais ao Presidente Eduardo Frei.

O comando do Exército anunciou que fez chegar a Santiago unidades procedentes de distantes guarnições como São Fernando, a 220 km ao Sul, e Valparaíso, a 140 km a Oeste. São 1 300 homens aproximadamente que cercam o Regimento Tacna. Os insurretos ocuparam os dois quarteirões de acesso da parte Sul do quartel.

## A REBELIAO

Apesar da intensa mobilização popular, na parte da tarde, havia versões de que a rebelião se esvaíria. Um comunicado oficial anunciava que a situação era de calma em todas as províncias, reconhecendo todavia nos Regimentos Yungay e Tacna. Entretanto, jornalistas que percorreram as unidades do Exército, ao meio-dia, disseram ter informações de boa fonte sobre a rebelião também no Regimento de Artilharia e na Escola de Suboficiais do Exército, que, entretanto, não haviam entrado em ação.

As unidades fiéis ao Presidente Frei mantêm o cerco ao

Quartel Tacna, desde que eclodiu a rebelião. As tropas fiéis — dependentes da Segunda Divisão do Exército — são comandadas por soldados da Escola de Infantaria, do Regimento Dain e da Escola de Telecomunicações. Mais sete regimentos reforçaram as unidades fiéis. Seis deles foram identificados como unidades de Infantaria Motorizada Colchagua e Maipo da Artilharia de Valparaíso, a Escola de Cavalaria de Quillota, o Corpo de Sapadores de Tejas Verdes, o de Infantaria de Montaña Yungay, de São Felipe e o de Montaña e Soroto, velha guarda dos Andes.

## TIROTEIO

No momento em que o General Alfredo Mahu, enviado ao Presidente Frei, conferenciava com líderes sediciosos no interior do Quartel Tacna, um tiro acidental provocou um duelo de cinco minutos entre rebeldes e governamentais. Dirigindo-se às forças leais ao Governo, o General Mahu gritou pelo alto-falante: "Fala o General Mahu. Suspendam o avanço. Cessem o fogo. Estou cumprindo uma missão para o Presidente da República. Estou saindo pelo portão principal."

Não se sabe se houve feridos ou mortos. Mas nos tetos dos edifícios da redondeza ficaram as marcas das balas, no tiroteio generalizado.

## Viaux nega manobra para mudar o regime

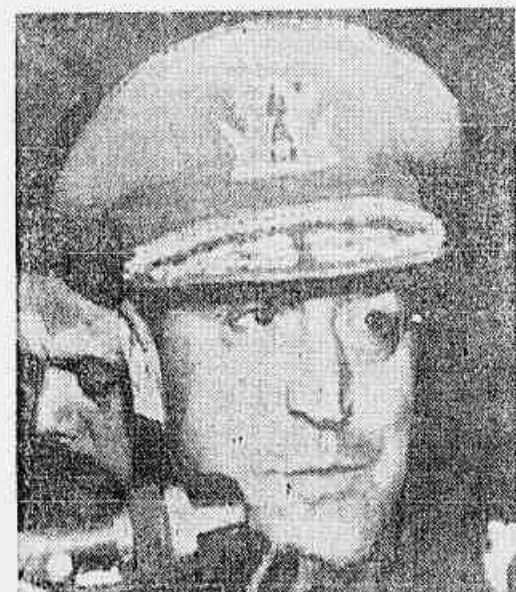
Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O General Roberto Viaux declarou aos jornalistas que conseguiram penetrar no regimento rebelde de Tacna, que os motivos da rebelião que lidera "são puramente profissionais." Viaux rejeitou os dizeres do Presidente Frei de que ele acobertava suas intenções de derrubar o Governo através de reivindicações salariais.

Viaux recusou-se a responder a uma pergunta sobre possível vinculação com o regime militar peruano, que teria inspirado a rebelião. "Não respondo — disse — porque seria trair os fundamentos deste movimento." Afirmação abusa, apesar da comunicação difícil do quartel em o resto do país, que seu movimento tinha o apelo "da maioria das unidades do Exército chileno."

## RESPOSTA

Em tom tranquilo, Viaux afirmou aos jornalistas presentes que "não tomamos pela força nenhuma unidade militar, mas algumas, como o Regimento Tacna, e outras da capital e províncias, estão aqui pelas suas próprias decisões, sob a direção dos seus respectivos comandantes."

O líder rebelde entregou aos jornalistas a seguinte declaração:



General Roberto viaux, no QG de Tacna

## Crise começou com carta ao Presidente

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O General Roberto Viaux Marambaio, líder da rebelião militar no Chile, foi informado por decreto do Presidente Frei no dia 16 deste mês. Sua reforma criou descontentamento na oficialidade que ele comandou, durante nove meses, em Antofagasta, à frente da 1.ª Divisão de Infantaria do Exército chileno.

Sexta-feira passada, alguns jornais chilenos publicaram uma carta assinada por 45 oficiais da 1.ª Divisão, exigindo do Presidente Frei que reconhecesse o General Viaux como comandante da unidade. Frei determinou o fechamento do jornal La Segunda, e a censura

gravia em todos os órgãos de imprensa, com base na Lei de Segurança Interna.

No dia 17 último, o General Viaux foi e Antofagasta para passar o comando da 1.ª Divisão ao General Galvardo Madujano López. Viaux, entretanto, fez declarações afirmando que não deixava o comando, apesar de ter sido reformado, no que parece ter contado com o apoio de seus antigos oficiais.

Por necessário que, no dia seguinte, o General Valdez Martínez, nomeado interventor do Alto Comando Militar na 1.ª Divisão, empossasse o General López no comando da 1.ª Divisão.



## CHILE

- PRESIDENTE: Eduardo Frei Montalva
- TENDENCIA: Democrata-Cristão
- MOEDA: Escudo de 100 centésimos (1 dólar igual a 6,5 escudos)
- SUPERFÍCIE: 756 945 km<sup>2</sup>
- POPULAÇÃO: 9 559 000 habitantes
- RENDA "PER CAPITA": 671 dólares (NCRS 2 684,00)
- PRODUTO INTERNO BRUTO: 4 257 milhões de dólares em 1967
- TAXA DE CRESCIMENTO DEMOGRAFICO: 2,4%
- TAXA DE CRESCIMENTO: 2,1%

## Unidade perdida

O quadro político chileno apresenta grande confusão ideológica; descontentes com a lentidão da Revolução em Liberdade preconizada pelo Partido Democrata-Cristão do Presidente Eduardo Frei, a esquerda já apresentou cinco candidatos às eleições presidenciais de setembro de 1970, enquanto políticos conservadores tentam reagrupar o Partido Nacional do ex-Presidente Jorge Alessandri, cuja importância cresceu nas eleições parlamentares de março.

No interior do Partido governista (PDC) a cisão também é grande. Dissidente do movimento de esquerda, o Movimento de Ação Popular Unificado (MAPU) indicou, por unanimidade, no final do mês passado, o ex-diretor do programa de reforma agrária do Governo, engenheiro agrônomo Jacques Chonchael, de 40 anos. De seu lado, o PDC, em convenção nacional realizada em agosto, indicou Rodomiro Tomic para disputar as eleições.

## DESGASTE POLITICO

Nas eleições parlamentares de março, o PDC perdeu grande proporção de votos. O Partido Nacional de tendência direita foi o que obteve os maiores progressos, fazendo crescer as possibilidades de recondução ao Governo do ex-Presidente Jorge Alessandri, atualmente com 73 anos de idade.

O Partido Democrata-Cristão obteve 119 061 votos, atingindo 21,3% do total (contra 17,5% em 1965, e 35,6% nas eleições municipais de 1967); o Partido Nacional obteve 477 112, com 29,9% dos sufrágios (contra 14,3% em 1967); o Partido Comunista alcançou 339 721, com 16,6% (14,8% em 1967); o Partido Radical, 237 126, com 13,1% (15,1% em 1967) e o Partido Socialista obteve 292 864, com 12,8% (13,9% em 1967). Os 5,2% restantes dos votos distribuíram entre os independentes e Partidos menores.

No Senado, porém, o PDC aumentou de 12 para 23 sua representação. O Partido Nacional elegeu 5 senadores (— 2), o Comunista 6 (— 1), o Radical 9 (— 1) e o Socialista 4 (mesma representação anterior).

Na divulgação dos resultados, os observadores políticos sustentaram que os mesmos deveriam ocasionar novas composições políticas para o futuro Poder Executivo chileno, a ser eleito ano que vem. Adiantaram que os comunistas procurariam atrair os democratas-cristãos para uma coligação.

O programa do PDC para 1970, prevê: 1) novos instrumentos constitucionais, inclusive o plebiscito; 2) desenvolvimento econômico dentro da linha programática de "substituição de importações" pela "comunidade" e 3) a participação dos trabalhadores na direção da propriedade da empresa e planejamento e recuperação das riquezas básicas do Chile.

# Decretado o estado de sítio no país

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O Presidente Eduardo Frei, do Chile, decretou ontem o estado de sítio em todo o país e determinou o fechamento do Congresso por prazo indeterminado para enfrentar o levante militar comandado pelo General Roberto Viaux.

Porta-voz do Governo chileno anunciou, por uma cadeia de rádio e televisão, que as Forças Armadas "mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República." O Governo fez também um apelo à população para que repudiasse as tentativas de golpe militar, permanecendo "ao lado da democracia e do Chile."

## DISCIPLINA

O Presidente Frei falou em seguida ao povo chileno, po-

la televisão, e fez um apelo para que os militares rebeldes "se submetam à disciplina e à lei." Prometendo empregar "todos os meios" a seu alcance para "impor o respeito à lei."

Eu, como Presidente — disse Frei — tenho a mais firme confiança nas Forças Armadas e estou certo que saberei dominar este surto de subversão.

O Presidente do Chile reconheceu as dificuldades econômicas das Forças Armadas do país — origem declarada do motim — e disse que pensava no problema há muito tempo mas que "não é coisa fácil e simples de resolver."

Aqui chegou — disse ainda o Presidente chileno — pela vontade da maioria do povo. Aqui chegou pela vontade livre de uma consciência. Pode haver várias opiniões, mas no Chile há uma só. A autoridade legítima é uma garantia para todos. Daqui ninguém se afastará nem por a tiradura do povo é inquebrantável e está certo que as Forças Armadas cumprirão seu dever. Faço um último apelo para que a razão volte às mentes de alguns que cometeram um erro.

## NOTA OFICIAL

A nota oficial do Governo sobre o levante militar foi lida pelo assessor do Presidente Frei, Claudio Obregón, e diz o seguinte:

"1 — Hoje (ontem) às 5 horas da manhã, o major Marzhal e o capitão Neira, recentemente passados para a reserva, apresentaram ao povo chileno o propósito de subversão da ordem no Regimento Yungay, de San Felipe, onde foram imediatamente detidos pelo comandante desta unidade."

2 — As 6 horas da manhã, o capitão Senar Mora apoderou-se do comando do Regimento Tacna. Posteriormente, teve-se conhecimento de que se encontrava neste quartel o General Roberto Viaux, recentemente reformado;

3 — O Alto Comando Militar adotou as medidas necessárias para abafar o motim;

4 — As Forças Armadas mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República;

5 — O Governo faz um apelo ao povo, sindicatos, lavandeiros, e aos operários, assim como às mulheres e aos Partidos políticos para repudiarem esta tentativa golpista e reafirmarem o regime legal e democrático acima de qualquer outra consideração;

6 — O Governo manterá a paz sempre informado a respeito do que está se passando."

detidos pelo comandante desta unidade;

2 — As 6 horas da manhã, o capitão Senar Mora apoderou-se do comando do Regimento Tacna. Posteriormente, teve-se conhecimento de que se encontrava neste quartel o General Roberto Viaux, recentemente reformado;

3 — O Alto Comando Militar adotou as medidas necessárias para abafar o motim;

4 — As Forças Armadas mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República;

5 — O Governo faz um apelo ao povo, sindicatos, lavandeiros, e aos operários, assim como às mulheres e aos Partidos políticos para repudiarem esta tentativa golpista e reafirmarem o regime legal e democrático acima de qualquer outra consideração;

6 — O Governo manterá a paz sempre informado a respeito do que está se passando."

Estado de sítio

A Constituição chilena prevê que, "pela declaração do estado de sítio, será concedido somente ao Presidente da República a faculdade de transferir pessoas de um Estado para outro, de prendê-las em lugares que não sejam cárceres, nem destinados à prisão de réus comuns."

O fechamento do Congresso chileno foi decretado para que a vigência do estado de sítio se efetivasse imediatamente. Caso contrário, a medida teria que ser aprovada pelo Congresso.

## Operários, Igreja e políticos apóiam Frei

ruas para pedir ao povo que se manifestasse contra a tentativa de quebrar a normalidade constitucional do país. A CUT lançou uma ordem de greve geral por tempo limitado a favor de Frei.

## MANIFESTAÇÕES DE APOIO

Os dirigentes de todos os Partidos políticos visitaram o Presidente para expressar-lhe seu apoio. Um dos dirigentes do Partido Nacional (conservador) e adversário dos democratas-cristãos foi detido pela

guarda do Palácio por conduzir arma de fogo, porém foi colocado em liberdade poucos minutos depois.

Menos de uma hora após o anúncio do Governo sobre a rebelião, milhares de estudantes, populares, operários e cidadãos de todas as classes sociais se dirigiram para o Palácio de la Moneda (do Governo). Ao meio-dia, uma multidão enchia e prancha em frente do Palácio para gritar "Viva Chile", "Viva Frei."

Frei apareceu durante alguns

minutos em um dos balcões para saudar a multidão. A bandeira do Chile foi hasteada, enquanto o povo cantava o hino nacional.

Os bancos e casas comerciais fecharam suas portas, porém não ocorreram violências nem incidentes. A Central Unica de Trabalhadores, de tendência esquerdista e que controla meio milhão de operários, ordenou uma greve geral "em defesa do regime democrático constitucional", mas não marcou a data.

Os operários municipais de Santiago também decretaram greve de apoio a Frei e a Escola de Jornalistas, que há três dias critica o Governo por prender um repórter, condenou a rebelião.

A Igreja Católica expressou seu apoio total ao Governo democrata-cristão e às autoridades constituídas, em declaração assinada pelos dois bispos e os cinco vigários episcopais, na ausência do Arcebispo Raúl Silva Henríquez, atualmente em Roma.

## Exército reafirma sua lealdade ao Governo

Santiago do Chile (UPI-JB) — O comandante do Exército chileno, General Sergio Castillo Aranguiz, reafirmou a lealdade das tropas ao Presidente Eduardo Frei, em comunicado oficial distribuído ontem, do qual damos a íntegra, a seguir:

"O General Sergio Castillo Aranguiz, comandante do Exército, informa ao país e ao Exército o seguinte, com relação aos fatos lamentáveis e subversivos que ocorrem hoje (ontem) na capital:

As 9 horas de hoje (ontem), o General Roberto Viaux Marambaio, passado para a reserva a pedido do comandante abixo assinado, por faculdade presidencial, decreto supremo número 219, de 16 de outubro de 1969, refugiou-se no regimento Tacna, em franca atitude de rebelião contra o Gover-

no supremo e contra a autoridade militar.

O General Viaux tinha sido chamado a Santiago para responder ante o comando do Exército e ante a Justiça Militar por ter transgredido os deveres militares, chegando ao extremo de ter pretendido promover, anteriormente, um movimento subversivo de caráter militar na Primeira Divisão do Exército, que comandou até a data em que passou para a reserva.

No dia 17 de outubro, o General Viaux viajou para Antofagasta, com o objetivo de entregar o comando de sua Divisão, do qual foi afastado no dia 18 do mesmo mês pelo interventor, General-de-Divisão Ramon Valdez Martínez, que colocou naucle posto o General Galvarino Madujano López.

Não obstante o que aconteceu anteriormente, em declarações públicas feitas a sua chegada a Los Corralles, Viaux desconhecera abertamente a disposição presidencial, afirmando que não tinha entregue o comando de sua unidade.

Uma vez na capital, este General realizou reuniões sub-reptivamente e entrou em contato com algumas unidades militares, conseguindo o apoio do Regimento Tacna, da parte da escola de suboficiais e de alguns escassos efetivos do Batilhão Blindado número dois.

Neste momento, o General Emilio Cheyre Tontin comanda as forças que controlam a situação e que reduzirão os elementos rebeldes que tomaram o General Viaux como a bandeira dos seus equivocados objetivos.

O General Viaux organizou demagogicamente este movimento, cuja finalidade não é outra senão a de satisfazer suas ambições de caudilho, que foram as mesmas que motivaram seu afastamento das Fileiras da Instituição.

O grosso do Exército mantém-se ferreamente unido em apoio ao Governo e à democracia, e repudia energicamente a atitude insólita tomada pelo General Viaux, que deverá responder ante o país, ante o Governo e ante a autoridade militar, pelos acontecimentos que promoveu e que nuseram em perigo a estabilidade constitucional.

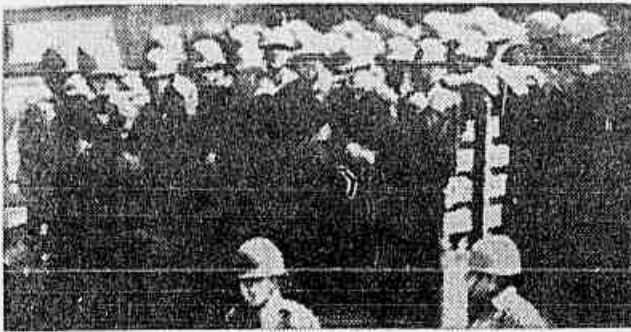
Santiago, 21 de outubro de 1969. Sergio Castillo Aranguiz, General do Exército, comandante-chefe.



Presidente Frei



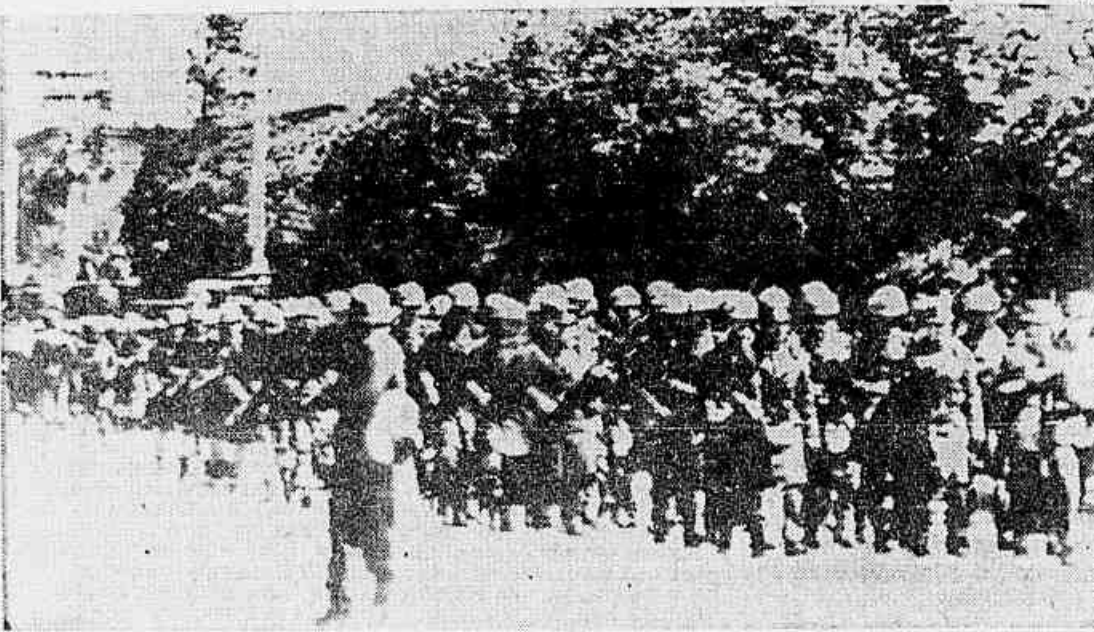
## Chile



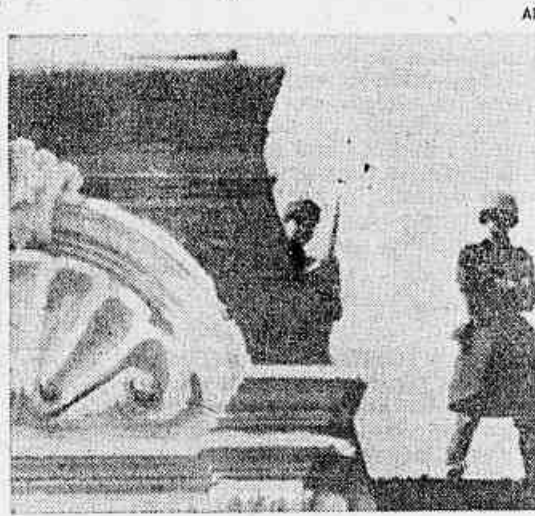
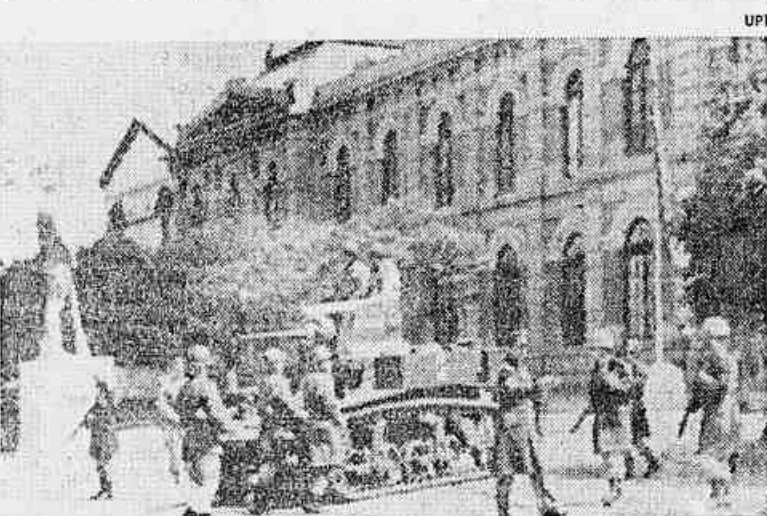
Desde 1932, os militares chilenos não intervêm na vida política. Ontem, o General (reformado) Roberto Viaux tentou levantar as Forças Armadas do Chile. Argumenta que sua "rebelião é estritamente profissional." Mas o Presidente Frei, com amplo apoio político-social, reagiu cercando o regimento insurreto, decretando estado de sítio e fechando o Congresso

# Tropas leais a Frei cercam regimento rebelado

O QG DOS SOLDADOS REBELDES DO GENERAL VIAUX



Nos arredores e no interior do Regimento Tacna (alto), os soldados amotinados tomam posições de cerco e defesa. A artilharia foi rapidamente mobilizada e os pontos estratégicos, nas muralhas da guarnição (direita), reforçados com sentinelas em vigília dia e noite



Santiago (AP-APP-UI-JB) — O General Roberto Viaux Marambaio, que comanda a rebelião militar no Chile, rejeitou ontem à noite o ultimato do Governo exigindo sua permanência à frente das tropas do Regimento Tacna e da Escola de Suboficiais em um subúrbio de Santiago, cercado por 1.300 soldados leais ao Presidente Eduardo Frei.

O comando do Exército anunciou que fez chegar a Santiago unidades procedentes de distantes guarnições como São Fernando, a 220 km ao Sul, e Valparaíso, a 140 km a Oeste. São 1.300 homens aproximadamente que cercam o Regimento Tacna e a Escola de Suboficiais. Os insurretos ocuparam os dois quartéis de acesso da parte Sul do quartel.

## A REBELIAO

Apesar da intensa mobilização popular, na parte da tarde, havia versões de que a rebelião se espalhava. Um comunicado oficial anunciava que a situação era de calma em todas as províncias, reconhecendo todavia a insurreição nos Regimentos Yungay e Tacna. Entretanto, jornalistas que percorreram as unidades do Exército, no meio-dia, disseram ter informações de boa fonte sobre a rebelião também no Regimento de Artilharia, que, entretanto, não havia entrado em ação.

## MANIFESTANTES

O General Mahr disse duas vezes "fala o General Mahr."

Detenham o avanço. Estou cumprindo uma missão para a Presidência da República. Estou saindo pelo portão principal.

Depois de informar-se que os disparos foram feitos contra jovens manifestantes, o General retornou ao quartel para prosseguir as deliberações com os líderes rebeldes.

Fontes rebeldes informaram que foram feridos 14 estudantes durante o tiroteio e mais tarde divulgou os seus nomes. Até a madrugada de hoje nenhuma fonte oficial informou nada a respeito dos 14 jovens feridos.

## TIROTEIO

Um tiroteio ocorreu na Guarnição rebelde de Tacna, enquanto o enviado presidencial, General Alfredo Mahr, se encontrava na guarnição conferenciando com o General rebelde Roberto Viaux, acerca de uma possível solução para a revolta.

Os disparos foram feitos do telhado da Escola de Suboficiais, que aderiu ao levante e se situa ao lado da guarnição subleuada. O General Alfredo Mahr não ouviu os disparos pois que eram as tropas locais avançando sobre o quartel rebelde, ordenou a imediata cessação de fogo, utilizando os alto-falantes do quartel.

## Viaux nega manobra para mudar o regime

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O General Roberto Viaux declarou aos jornalistas que conseguiram penetrar no regimento rebelde de Tacna, que os motivos da rebelião que lidera "são puramente profissionais." Viaux rejeitou os dizeres do Presidente Frei de que ele acobertava suas intenções de derrubar o Governo através de reivindicações salariais.

Viaux recusou-se a responder a uma pergunta sobre possível vinculação com o regime militar peruano, que teria inspirado a rebelião. "Não respondo — disse — porque seria trair os fundamentos deste movimento." afirmou ainda, apesar da comunicação difícil do quartel com o resto do país, que seu movimento tinha o apoio "da maioria das unidades do Exército chileno."

## RESPOSTA

Em tom tranquilo, Viaux afirmou aos jornalistas presentes que "não temamos pela força nenhuma unidade militar, mas algumas, como o Regimento Tacna, e outras da capital e províncias, estão aquarteladas automaticamente, sob a direção dos seus respectivos comandantes."

O líder rebelde entregou aos jornalistas a seguinte declaração:

## "A opinião pública.

Depois de ouvir o que foi dito em cadeia nacional de rádio e televisão, posso assegurar ao povo do Chile o seguinte:

1 — A ação empreendida na manhã de hoje (ontem) pelas diversas unidades da guarnição de Santiago refere-se a um aspecto nitidamente militar e profissional.

2 — Deixamos expressa a constância de nossa absoluta lealdade ao Presidente da República.

3 — Deixamos patente que não temos ligação com qualquer Partido político, nem intenções de modificar ou atacar as instituições fundamentais da República e seus poderes constitucionais.

4 — Jamais pensamos em ir contra as associações, sindicatos ou qualquer organização de nosso povo, porque o Exército é o próprio povo.

5 — O que desejamos é regressar logo à normalidade, a fim de poder continuar em nossos trabalhos profissionais, de forma digna.

6 — Reiteramos incansavelmente ao povo do Chile que nossa atuação é de caráter totalmente interno e não é dirigida contra ninguém, pelo que se pede que se mantenha a tranquilidade e a confiança que sempre se depositou no Exército da pátria."



## CHILE

- PRESIDENTE: Eduardo Frei Montalva
- TENDÊNCIA: Democrata-Cristão
- MOEDA: Escudo de 100 centésimos (1 dólar igual a 68 escudos)
- SUPERFÍCIE: 756.945 km<sup>2</sup>
- POPULAÇÃO: 9.539.600 habitantes
- RENDA "PER CAPITA": 671 dólares (NCR 2.684,00)
- PRODUTO INTERNO BRUTO: 4.257 milhões de dólares em 1967
- TAXA DE CRESCIMENTO DEMOGRÁFICO: 3,4%
- TAXA DE CRESCIMENTO: 2,1%

## Unidade perdida

O quadro político chileno apresenta grande confusão ideológica; descontentes com a lentidão da Revolução em Libertação, pressionada pelo Partido Democrata-Cristão do Presidente Eduardo Frei, a esquerda já apresentou cinco candidatos às eleições presidenciais de setembro de 1970, enquanto políticos conservadores tentam reagrupar o Partido Nacional do ex-Presidente Jorge Alessandri, cuja importância cresceu nas eleições parlamentares de março.

No interior do Partido governista (PDC) a cisão também é grande. Dissidentes dos democratas-cristãos, o Movimento de Ação Popular Unificada (MAPU) indicou, por unanimidade, no final do mês passado, o ex-diretor do programa de reforma agrária do Governo, engenheiro agrônomo Jacques Chonchol, de 40 anos. De seu lado, o PDC, em convenção nacional realizada em agosto, indicou Rodolfo Tomic para disputar as eleições.

## DESGASTE POLÍTICO

Nas eleições parlamentares de março, o PDC perdeu grande proporção de votos. O Partido Nacional de tendência direita foi o que obteve os maiores progressos, fazendo crescer as possibilidades de recondução ao Governo do ex-Presidente Jorge Alessandri, atualmente com 73 anos de idade.

O Partido Democrata Cristão obteve 710.064 votos, atingindo 31,3% do total (contra 42,3% em 1965, e 35,6% nas eleições municipais de 1967); o Partido Nacional obteve 477.112, com 20,9% dos sufrágios (contra 14,3% em 1967); o Partido Comunista alcançou 358.731, com 16,6% (14,8% em 1967); o Partido Radical, 337.138, com 13,4% (16,1% em 1967) e o Partido Socialista obteve 292.964, com 12,8% (13,9% em 1967). Os 5,2% restantes dos votos distribuíram-se entre os independentes e Partidos menores.

No Senado, porém, o PDC aumentou de 12 para 23 sua representação. O Partido Nacional elegeu 5 senadores (— 2), o Comunista 6 (+ 1), o Radical 9 (— 1) e o Socialista 4 (mesma representação anterior).

Na divulgação dos resultados, os observadores políticos sustentaram que os mesmos deveriam ocasionar novas eleições políticas para o futuro Poder Executivo chileno, a ser eleito ano que vem. Adiantaram que os comunistas procurariam atrair os democratas-cristãos para uma coligação.

O programa do PDC, para 1970, prevê: 1) novos instrumentos constitucionais, inclusive o plebiscito; 2) desenvolvimento econômico dentro da linha programática de "subsistências básicas"; 3) a reforma camponesa pela "terra via"; e 4) a sociedade comunitária com a participação dos trabalhadores na direção da propriedade da empresa e planejamento e recuperação das riquezas básicas do Chile.

# Decretado o estado de sítio no país

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O Presidente Eduardo Frei, do Chile, decretou ontem o estado de sítio em todo o país e determinou o fechamento do Congresso por prazo indeterminado para enfrentar o levante militar comandado pelo General Roberto Viaux.

Porta-voz do Governo chileno anunciou, por uma cadeia de rádio e televisão, que as Forças Armadas "mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República." O Governo fez também um apelo à população para que repudie as tentativas de golpe militar, permanecendo "ao lado da democracia e do Chile."

## DISCIPLINA

O Presidente Frei falou em seguida ao povo chileno, pela televisão, e fez um apelo para que os militares rebeldes se submetam à disciplina e à lei. Prometeu empregar "todos os meios" a seu alcance para "impor o respeito à lei."

— Eu, como Presidente — disse Frei — tenho a mais firme confiança nas Forças Armadas e estou certo que saberão dominar este surto de subversão.

O Presidente do Chile reconheceu as dificuldades econômicas das Forças Armadas do país — origem declarada do motim — e disse que pensava no problema há muito tempo mas que "não é coisa fácil e simples de resolver."

— Aqui cheguei — disse ainda o Presidente chileno — pela vontade da maioria do povo. Aqui cheguei pelo voto livre dos meus concidadãos. Pode haver várias opiniões, mas no Chile

há uma só. A autoridade legítima é uma garantia para todos. Daqui ninguém me afastará porque a atitude do povo é inquebrantável e estou certo que as Forças Armadas cumprirão seu dever. Faço um último apelo para que a razão volte às mentes de alguns que cometeram um erro.

## NOTA OFICIAL

A nota oficial do Governo sobre o levante militar foi lida pelo assessor do Presidente Frei, Claudio Obregón, e diz o seguinte:

— 1 — Hoje (ontem) às 5 horas da manhã, o major Marshall e o capitão Nela, recentemente passados para a reserva, apresentaram-se com o propósito de sublevar da ordem no regimento Yungay, de San Felipe, onde foram imediatamente

detidos pelo comandante designado;

2 — As 6 horas da manhã, o capitão Senor Mora apoderou-se do comando do Regimento Tacna. Posteriormente, teve-se conhecimento de que se encontrava neste quartel o General Roberto Viaux, recentemente reformado;

3 — O Alto Comando Militar adotou as medidas necessárias para abafar o motim;

4 — As Forças Armadas mantêm, como sempre, sua disciplina e lealdade em relação às instituições e ao Governo da República;

5 — O Governo faz um apelo ao povo, sindicatos, lavradores, e aos operários, assim como às mulheres e aos Partidos

políticos para repudiarem esta tentativa golpista e reafirmarem o regime legal e democrático acima de qualquer outra consideração;

6 — O Governo manterá o país sempre informado a respeito do que está se passando."

## CENSURA

O Governo chileno impôs esta noite a censura "de fato" nos despachos das agências noticiosas, colocando um interventor designado para examinar todas as notícias que saem do país. O pessoal encarregado da censura informou que apenas estavam autorizados a informar ao Governo sobre os despachos transmitidos ao exterior sem modificar sua redação.

## Operários, Igreja e políticos apóiam Frei

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O Presidente Eduardo Frei recebeu o apoio de todos os Partidos políticos, de uma dezena de sindicatos, entre os quais a poderosa Central Única de Trabalhadores (CUT), da Igreja Católica e dos estudantes, ante a ameaça de golpe de estado.

Uma multidão de 3.500 pessoas concentraram-se em frente à residência oficial do Presidente para expressar sua solidariedade a Frei, enquanto grupos de estudantes saíam às

ruas para pedir ao povo que se manifestasse contra a tentativa de quebrar a normalidade constitucional do país. A CUT lançou uma ordem de greve geral por tempo limitado a favor de Frei.

## MANIFESTAÇÕES DE APOIO

Os dirigentes de todos os Partidos políticos visitaram o Presidente para expressar-lhe seu apoio. Um dos dirigentes do Partido Nacional Conservador e adversário das democratas-cristãos foi detido pela

guarda do Palácio por conduzir arma de fogo, porém foi colocado em liberdade poucos minutos depois.

Menos de uma hora após o anúncio do Governo sobre a rebelião, milhares de estudantes, populares, operários e cidadãos de todas as classes sociais se dirigiram para o Palácio da Moneda (do Governo). Ao meio-dia, uma multidão enchia a praça em frente do Palácio para gritar "Viva Chile", "Viva Frei". Frei apareceu durante alguns

minutos em um dos balcões para saudar a multidão. A bandeira do Chile foi hasteada, enquanto o povo cantava o hino nacional.

Os bancos e casas comerciais fecharam suas portas, porém não ocorreram violências nem incidentes. A Central Única de Trabalhadores, de tendência esquerdista e que controla meio milhão de operários, ordenou uma greve geral "em defesa do regime democrático constitucional", mas não marcou a data.

Os operários municipais de Santiago também decretaram greve de apoio a Frei e a Escola de Jornalistas, que há três dias critica o Governo por prender um repórter, condenou a rebelião.

A Igreja Católica expressou seu apoio total ao Governo democrata-cristão e às autoridades constitucionais, em declaração assinada pelos dois bispos e os cinco vigários episcopais, na ausência do Arcebispo Raúl Silva Henríquez, atualmente em Roma.



General Roberto Viaux, no QG de Tacna

## Crise começou com carta ao Presidente

Santiago do Chile (AP-APP-UI-JB) — O General Roberto Viaux Marambaio, líder da rebelião militar no Chile, foi reformado por decreto do Presidente Frei no dia 16 de maio. Sua reforma criou descontentamento na oficialidade que ele comandou, durante nove meses, em Antofagasta, a frente da 1.ª Divisão de Infantaria do Exército chileno.

Sexta-feira passada, alguns jornalistas chilenos publicaram uma carta assinada por 45 oficiais da 1.ª Divisão, exigindo do Presidente Frei que reconduzisse o General Viaux ao comando da unidade. Frei determinou o fechamento do jornal La Segunda, e a censura

previa em todos os órgãos de imprensa, com base na Lei de Segurança Interna.

No dia 17 último, o General Viaux foi a Antofagasta para passar o comando da 1.ª Divisão ao General Galvarino Madujano López. Viaux, entretanto, fez declarações afirmando que não deixava o comando, apesar de ter sido reformado, na que parece ter contado com o apoio de seus antigos oficiais.

Foi necessário, que, no dia seguinte, o General Valdez Martínez, nomeado interventor do Alto Comando Militar na 1.ª Divisão, empossasse o General López no comando da 1.ª Divisão.

## Exército reafirma sua lealdade ao Governo

Santiago do Chile (UPI-JB) — O comandante do Exército chileno, General Sergio Castillo Aranguiz, reafirmou a lealdade das tropas ao Presidente Eduardo Frei, em comunicado oficial distribuído ontem, do qual damos a íntegra, a seguir:

"O General Sergio Castillo Aranguiz, comandante do Exército, informa ao país e ao Exército o seguinte, em relação aos fatos lamentáveis e subversivos que ocorreram hoje (ontem) na capital:

No dia 17 de outubro, o General Viaux viajou para Antofagasta, com o objetivo de entregar o comando de sua Divisão, do qual foi afastado no dia 18 do mesmo pelo interventor, General-de-Divisão Ramon Valdez Martinez, que colocou naquele posto o General Galvarino Madujano Lopez.

Não obstante o que aconteceu anteriormente, em declarações públicas feitas a sua chegada a Los Cerrillos, Viaux desconhecendo o caráter de posição presidencial, afirmou que não tinha entregue o comando de sua unidade.

Uma vez na capital, este General realizou reuniões sub-repticiamente e entrou em contato com algumas unidades militares, conseguindo o apoio do Regimento Tacna, da parte da escola de suboficiais e de alguns escassos efetivos do Batalhão Blindado número dois.

Neste momento, o General Emilio Cheyre Tontin comanda as forças que controlarão a situação e que reduzirão os elementos rebeldes que tomaram o General Viaux como a bandeira dos seus equivocados objetivos.

O General Viaux organizou demagogicamente este movimento, cuja finalidade não é outra senão a de satisfazer seus ambíços de caudilho, que foram as mesmas que motivaram seu afastamento das Fileiras da Instituição.

O gresco do Exército mantém-se ferreamente unido em apoio ao Governo e à democracia, e repudia energicamente a atitude insólita tomada pelo General Viaux, que deverá responder ante o país, ante o Governo e ante a autoridade militar, pelos acontecimentos que promoveram e que usaram em perigo a estabilidade constitucional.

Santiago, 21 de outubro de 1969, Sergio Castillo Aranguiz, General do Exército, comandante-em-chefe.



Presidente Frei



## Equador reprime a subversão

Quito (AFP-UPI-JB) — O Comandante da 2a. Região Militar sediada em Guayaquil, coronel Lutz Jacome, advertiu ontem que o surto de violência iniciado segunda-feira última por estudantes extremistas será reprimido pela Força Pública.

Nesse dia, no curso de uma série de incidentes entre forças militares e grupos de estudantes, um jovem tombou com uma bala na testa. Tanto os jovens como os policiais usaram armas de fogo, especialmente quando vários colegas atacaram, na manhã de segunda-feira, o quartel da polícia.

### REPRESSÃO

O Exército passou a patrulhar as ruas de Guayaquil e destacou escoltas armadas para os pontos estratégicos e edifícios públicos da cidade.

O Governador do Departamento de Guayas, Héctor Espinal Chiriboca, declarou que a Força Pública garantirá o desenvolvimento de todas as atividades urbanas e a integridade física dos trabalhadores. O saldo deixado pelos distúrbios de segunda-feira é de um morto, ainda não identificado, e de 19 feridos, dos quais 16 policiais.

O Ministro da Justiça denunciou que "agitadores manobrados do exterior para fomentar o caos" são os responsáveis pela série de incidentes registrados no país desde a primeira quinzena do corrente mês.

### VERSÃO

O Ministro Galo Marínez explicou que o cerco estudantil ao jovem ferido foi a causa da sua morte, pois impediu-se o atendimento médico em tempo.

Desde que o Ministro da Educação do Equador fechou o Colégio Borja Lavayen, de Guayaquil, por desrespeito ao Presidente da República e outras autoridades, diariamente se produziram manifestações, sempre dissolvidas pela polícia.

Houve também explosões de bombas terroristas, uma delas no Ministério da Educação, porém os incidentes ganharam força segunda-feira, com a tentativa de ataque ao Quartel da Polícia.

### GARANTIAS

O Governo equatoriano anunciou ontem que respeitará todos os contratos com investidores estrangeiros e que apenas exigirá o acatamento às normas constitucionais e legais.

O secretário-geral da Administração, Edgar Teran, ratificou, na qualidade de porta-voz governamental, que o Equador respeitará "de maneira absoluta" os direitos dos investidores que venham do exterior.

"O investidor estrangeiro — disse Teran — pode estar seguro de que seus direitos serão respeitados e deverá estar convencido de que o Governo velará para que esse investimento contribua para o bem comum."

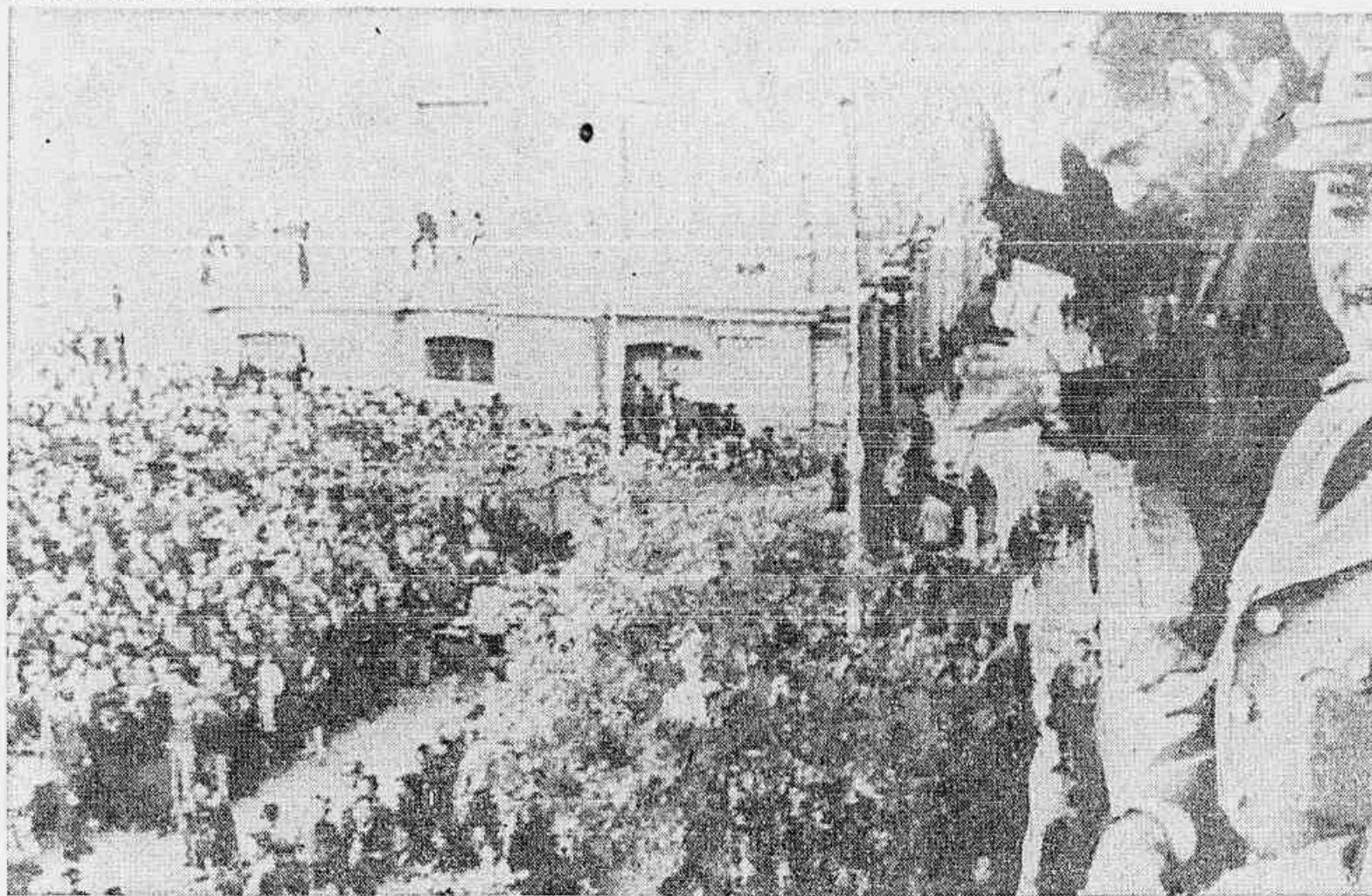
## "Laurie" avança a 160km/hora

Nova Orleans (AP-AFP-UPI-JB) — Milhares de habitantes da região costeira do golfo do México abandonaram suas casas fugindo do furacão Laurie, com ventos de 160 km/h. O furacão estava ontem a 320 quilômetros de Nova Orleans, Louisiana, cujas autoridades estão providenciando alimento e abrigo para a população.

O piloto de um avião de reconhecimento disse que o ciclone se voltava para o Nordeste, a 8 km/h e que talvez chegue aos Estados de Mississippi e Louisiana pelo rio Mississippi. A região foi atingida pelo furacão Camille em setembro.

Mais de 25 mil pessoas estão prontas para ser evacuadas, pois as autoridades se preveniram para que o furacão não deixe o mesmo rastro de morte e destruição do Camille.

## O DIA DA DIGNIDADE



O General Ovando Candia saúda do Palácio Nacional, em La Paz, os bolivianos que o ouviram no Dia da Dignidade

## Dominicanos trocam tiros em nova campanha eleitoral

Juan de Onís  
do New York Times

São Domingos — Tiroteio, derramamento de sangue, prisões em massa, estudantes que enfrentam a polícia e cantos à "revolução" assinalaram o início não oficial, esta semana, da campanha política que envolve a eleição de um novo Presidente.

Um policial foi morto, um deputado da Oposição saiu ferido, diversas pessoas foram espancadas e presas pela polícia, que abriu fogo com armas automáticas, ontem, contra um comício do Partido Revolucionário Dominicano, de Oposição.

### A VIOLENCIA POLITICA

Na manhã de ontem, o matraquear das metralhadoras e o espocar das granadas de gás lacrimogêneo foram ouvidos no campus da Universidade de Santo Domingo, onde a polícia impediu uma projetada marcha até o Parque Independência, no centro da capital.

Os estudantes desejavam comemorar o aniversário de um conflito ocorrido há oito anos, durante o qual a polícia matou diversos jovens que promoviam uma manifestação, o mesmo que ocorre hoje, outra vez, contra o Presidente Joaquín Balaguer.

Com a violência que caracteriza a política dominicana, as linhas do conflito de hoje assumiram quase a mesma forma do que produziu a divisão das Forças Armadas dominicanas em abril de 1965, o início da guerra civil e a intervenção dos Estados Unidos através de para-quedistas e fuzileiros navais.

As estimativas variam, mas entre 2 mil e 4 mil pessoas, segundo se acredita, morreram em lutas de rua e através de ações de repressão que se seguiram à ocupação militar de São Domingos por forças norte-americanas, com exceção de um pequeno setor controlado pelos adeptos do Partido Revolucionário Dominicano e da facção rebelde das Forças Armadas.

"Houve um cessar-fogo, mas a guerra, na realidade, jamais terminou. Prossegue diariamente através de pequenas guerras", disse o Senador Casimiro Castro, líder da minoria parlamentar do Partido Revolucionário Dominicano.

Castro é uma das vítimas dessa "pequena guerra". A face direita de seu rosto moreno tem uma grande cicatriz e sua mão direita está reduzida a um coto pelos efeitos de uma bomba de fósforo lançada contra seu carro, o ano passado, por terroristas jamais identificados.

Balaguer deplorou os ataques pessoais, mas os atribuiu às "forças incontroláveis". Também ocorreu o assassinato de policiais e de alguns indivíduos ligados ao Partido Reformista, do Governo, em circunstâncias que permanecem misteriosas.

### A SUCESSÃO PRESIDENCIAL

Balaguer foi eleito e deu início a seu mandato de quatro anos

em 1966, quando as forças norte-americanas ainda se encontravam em território dominicano. Derrotou o candidato do Partido Revolucionário Dominicano, Juan Bosch, que foi deposto por um golpe militar em 1963, depois de somente oito meses de Governo, conquistado depois de árdua vitória eleitoral.

No momento, a questão é saber se Balaguer, que é o líder do Partido Reformista, criado pelos seguidores do assassinado homem forte dominicano Rafael Leonidas Trujillo, deve concorrer a um segundo período presidencial.

O comício político patrocinado pelo Partido Revolucionário Dominicano no subúrbio pobre de Guale foi o primeiro a se realizar na capital, em tentativa de mobilizar o protesto público contra a reeleição de Balaguer.

O Presidente, que é um político hábil, ainda não esclareceu suas intenções, em parte, talvez, porque enfrente o desafio, no seio de seu próprio Partido, do Vice-Presidente Francisco Augusto Lora, que também pretende ser candidato.

A chave da situação política, no entanto, está nas mãos das Forças Armadas dominicanas, na opinião de muitos observadores locais. O Secretário das Forças Armadas, General Enrique Pérez y Pérez, pronunciou-se publicamente em favor da reeleição.

Antes do início dos tiroteios, José Francisco Pena Gomez, secretário-geral do Partido Revolucionário Dominicano, convidou, abertamente, os militares dominicanos a assumir a liderança da "revolução nacionalista", como ocorreu no Peru.

"O Partido Revolucionário Dominicano apoiará os militares se eles tentarem terminar com o controle que o imperialismo mantém sobre o país, através do Pentágono e desenvolverem uma autêntica reforma agrária", disse Pena Gomez.

Pediu a nacionalização da usina açucareira Central Romana, de propriedade norte-americana, a segunda maior do país.

"Revolução, revolução", gritava a massa de cerca de mil pessoas que se aglomeravam nas estreitas ruas para participar do comício. A maioria dos presentes era constituída de jovens mal vestidos.

Momentos depois, no entanto, Pena Gomez e outros que participavam do comício foram lançados à lama das ruas, enquanto as balas passavam sobre suas cabeças. O automóvel do Deputado Gilberto Martinez foi atingido, no mínimo, por cinquenta balas e o parlamentar resultou ferido pelos estilhaços de vidro. Um tenente de polícia deteve Pena Gomez.

## EUA mantêm sua ajuda econômica aos bolivianos

La Paz, Washington, Lima (AP-AFP-UPI-JB) — O Departamento de Estado norte-americano revelou que até ontem não fora tomada nenhuma decisão de suspender a ajuda econômica à Bolívia, apesar de o Governo de La Paz ter resolvido não indenizar a empresa Gulf pela nacionalização do petróleo.

O anúncio da disposição de não indenizar a Gulf foi feito pelo Ministro das Minas e Petróleo da Bolívia, Marcelo Quiroga, durante as manifestações de apoio ao Governo realizadas na última segunda-feira, 20 de outubro, data oficialmente denominada "Dia da Dignidade Nacional".

### MODIFICAÇÃO

Observadores políticos admitem que a atitude do Presidente Nixon não cortando de imediato a ajuda à Bolívia é uma tentativa de correção das posições do ex-Presidente Johnson, que suspendeu o auxílio ao Peru e ao Panamá logo em seguida a movimentos militares nesses países ano passado, medida considerada contraproducente.

Segundo aquelas fontes, a ameaça de suspensão da ajuda incentivou o impeto esquerdista de alguns elementos do Governo boliviano, facilitando a acusação de "agressão econômica por parte dos Estados Unidos".

A ajuda norte-americana à Bolívia foi de 10,6 milhões de dólares (NCR\$ 44 520 mil) para o ano fiscal de 1969 e é estimada em 15,3 milhões de dólares (NCR\$ 64 260 mil) para 1970.

### INTERPRETAÇÃO

A atitude do Governo norte-americano em relação à Bolívia é interpretada pelos observadores como prova de que o Presidente Nixon não pretende utilizar a assistência como instrumento para promover a democracia na América Latina.

O Departamento de Estado não quis explicar os motivos que justificam o prosseguimento da ajuda apesar da nacionalização da Gulf, decisão que deixa entrever a tese de que determinadas situações políticas não devem afetar os programas de desenvolvimento a longo prazo.

Um diplomata por muito tempo vinculado aos assuntos latino-americanos, afirmou que a política norte-americana anterior "simplesmente não funcionou, pois os princípios democráticos da Aliança para o Progresso não pareciam ter produzido o menor impacto nas estruturas militares da região."

### CAMPANHA

O Governo do Presidente Alfredo Ovando Candia anunciou ontem que as Forças Armadas e as autoridades sanitárias darão

## Câmara dos EUA deve reduzir verba pedida para América Latina

Washington (AP-JB) — A Câmara dos Representantes deverá reduzir em 25% a verba de 605 milhões de dólares (NCR\$ 2 500 milhões) proposta pelo Presidente Richard Nixon como assistência econômica dos Estados Unidos aos países da América Latina.

A redução é quase certa, embora o orçamento de assistência externa seja o menor apresentado por um Presidente norte-americano desde a Segunda Guerra Mundial. Nixon pediu recursos no total de US\$ 2 600 milhões (NCR\$ 10 920 milhões), US\$ 2 200 milhões (NCR\$ 9 240 milhões) dos quais para serem aplicados em programas de desenvolvimento econômico, US\$ 375 milhões (NCR\$ 1 575 milhões) para assistência militar e US\$ 75 milhões (NCR\$ 3 150 milhões) para colocar em funcionamento uma organização que administrará a aplicação desses recursos.

### POLÍTICA

Anunciou-se antecipe o discurso do próximo dia 31 sobre a sua política com relação à América Latina, não fará declarações definitivas sobre o total da ajuda do seu Governo a esta parte do Hemisfério, tendo em vista justamente os cortes que o Congresso introduzirá em sua proposta. O seu Partido, o republicano, é minoritário nas duas casas legislativas.

Um dos principais representantes do Presidente na

Câmara dos Representantes, Gerald R. Ford, afirmou ontem que "em síntese apoio o programa de assistência de Nixon, mas não tomo posição quanto ao montante."

A assistência externa norte-americana tem diminuído desde a Segunda Guerra Mundial, quando foi iniciado o programa. Em 1949, durante a execução do Plano Marshall, chegou a atingir quase três por cento do PIB norte-americano. Atualmente, é de 0,65%.

Membros da Comissão de Assuntos Externos da Câmara de Representantes expressaram a opinião de que provavelmente sejam aprovadas este ano as mesmas cifras do ano passado, ou seja 1,6 bilhão (NCR\$ 6 720 bilhões) nos créditos para o desenvolvimento e 375 milhões para a assistência militar.

Diuk Ross Adairn, o mais influente republicano da Comissão, disse que se fosse possível prever "diria que se conseguirá as mesmas cifras do ano passado". O democrata que preside a Comissão, Thomas E. Morgan, afirmou que "não resta dúvida de que haverá reduções".

Alguns parlamentares acreditam que o número de emendas antecipadas poderia inclusive, reduzir a assistência definitiva a um nível inferior ao de 1968. Nesse caso, eles são partidários de uma resolução que autorizaria o Governo a continuar operando com os limites do ano passado.

## Tupamaros assaltam financeira e enviam notícia aos jornais

Montevideu (AFP-JB) — Guerrilheiros urbanos da organização Tupamaros assaltaram uma empresa financeira clandestina e comunicaram o fato através de carta enviada a todos os jornais do país. O assalto foi feito há oito dias e rendeu NCR\$ 126 mil. A polícia interrogou os empregados e diretores da financeira, prendendo-os em seguida.

No início deste ano, os Tupamaros provocaram um escândalo quando assaltaram a financeira Monty, cujos proprietários também não apresentaram nenhuma denúncia à polícia e foram posteriormente processados por omissão.

Na ocasião do assalto à financeira Monty, os guerrilheiros entregaram documentos a um juiz, demonstrando a participação de influentes personalidades políticas em diversas manobras fraudulentas.

Mais uma vez, a polícia não recebeu qualquer denúncia dos proprietários da segunda empresa financeira clandestina, e, após o interrogatório, prendeu os seus diretores.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

### REPETIÇÃO

Na ocasião do assalto à financeira Monty, os guerrilheiros entregaram documentos a um juiz, demonstrando a participação de influentes personalidades políticas em diversas manobras fraudulentas.

Mais uma vez, a polícia não recebeu qualquer denúncia dos proprietários da segunda empresa financeira clandestina, e, após o interrogatório, prendeu os seus diretores.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.

O vespertino De Frente, fechado pelo Governo em 10 de setembro e no dia 11 deste mês, por fazer apologia da luta armada contra o regime, iniciou uma ação judicial contra o Estado, reclamando os danos materiais e prejuízos causados por fechamentos sucessivos.



## Informe JB

### Dicção

No depoimento que prestou, em sua residência, na Avenida Copacabana, ao diretor do Museu da Imagem e do Som, Sr. Ricardo Cravo Albin, a professora Ester Leão confessou que guarda consigo o remorso de não haver atendido a um apelo do seu ex-aluno San Tiago Dantas.

Com 75 anos de idade e 70% a menos da sua capacidade vocal, em consequência da enfermidade que a tornou inválida, a maior autoridade brasileira em dicção revelou que o professor San Tiago Dantas, antes de ser o grande orador que foi, procurou-a para livrar-se de um problema angustiante: sua voz ficava rouca semanalmente, a ponto de deixá-lo afônico, às vezes.

Com paciência, carinho e experiência, Dona Ester Leão conseguiu reduzir, ensinando-lhe o segredo de bem respirar para falar bem, com empossadas adequadas a um orador de seu nível. Passados muitos anos, contudo, San Tiago desapareceu. E quis voltar às aulas. Mas Dona Ester Leão, do alto de sua intransigência ideológica, recusou-se terminantemente a atender por detestar o regime do Presidente João Goulart. O próprio Presidente fez gestões e o então Chanceler San Tiago chegou a enviar o professor Thiers Martins Moreira como seu emissário. Sem êxito.

Mas, hoje, Dona Ester, que conhecia bem os recursos vocais do ex-Ministro, repete o diagnóstico de que ele teria morrido de câncer na garganta.

### Médici e Rondon

No curso da sua última permanência em Porto Alegre, conversando com amigos, o General Garrastazu Médici fez os maiores elogios ao Ministro Rondon Pacheco, relembrando o tempo em que com ele conviveu no Governo Costa e Silva, como chefe do SNI. O General Médici exaltou a inteligência, disciplina e capacidade de trabalho do Ministro Rondon Pacheco, recordando a certa altura a sua grande capacidade de memorizar as coisas:

— Na cabeça ele tem praticamente decoradas todas as leis do Brasil.

### Missão

Já se encontra em nosso país, tendo aqui participado de várias reuniões, a missão do Banco Mundial, constituída de técnicos em agricultura, economistas, engenheiros florestais e de irrigação e especialistas em pecuária de corte e de leite. Inicialmente os membros da missão estão procurando se enfiar em todos os problemas e alguns deles já programaram uma visita nos próximos dias ao Nordeste, enquanto os demais ficarão no Rio.

Durante a sua permanência de sessenta dias no Brasil, os técnicos do Banco Mundial tentarão fazer um diagnóstico da atual conjuntura brasileira, procurando definir diversos setores da nossa economia. Nesse estudo merecerão especial atenção os técnicos os nossos planos de irrigação, armazenagem, desenvolvimento florestal e pesca, os quais poderão mais tarde ser beneficiados com financiamentos do Banco Mundial.

### Turismo

O Brasil recebeu no quinquênio 1964/68 mais de 600 mil turistas, com a média anual de 124 mil visitantes. O próprio Governo reconhece que este número não é dos mais expressivos se comparado com países onde o fluxo de turistas alcança 10 milhões. A preferência dos que nos escolhem para passeio deve-se às belezas naturais do país.

Dos cinco anos considerados, 1968 foi o que representou o maior movi-

mento turístico, com 136 mil entradas, contra 125 mil em 1964 e 103 mil em 65.

Dados fornecidos pelo Anuário Estatístico das Nações Unidas revelam que mesmo na área latino-americana o Brasil não ocupa lugar de destaque. Na nossa frente estão o México, com média anual superior a 1,2 milhão, e a Argentina com aproximadamente 300 mil turistas.

Os norte-americanos, argentinos e uruguaios são os que mais nos visitam. Em seguida aparecem os alemães, italianos, franceses, portugueses, chilenos e ingleses.

Por Estado, a preferência é pela Guanabara e, em segundo lugar, o Rio Grande do Sul, graças às suas fronteiras com Argentina e Uruguai.

### Solúvel

Os especialistas na matéria consideram como um dos mais sérios problemas que o novo Governo do General Garrastazu Médici terá a enfrentar o das negociações com os Estados Unidos, envolvendo uma nova taxa sobre o nosso café solúvel. De acordo com o que ficou combinado, a partir de primeiro de janeiro de 1971, numa mesa de conferência, brasileiros e norte-americanos irão discutir a proposta dos Estados Unidos para elevação, de 15 para 30 por cento, da taxa que recai sobre o café solúvel produzido no Brasil, para fins de exportação.

### Contestação em análise

Bruno Betelheim, psicanalista europeu muito controvertido, famoso por seus trabalhos sobre o desenvolvimento da vida emocional das crianças, estudou o problema dos jovens contestadores e publicou suas conclusões na revista inglesa *Encounter*.

Quando eu vejo certos estudantes sujos e mal penteados — diz ele — não posso deixar de pensar: eis aí um rapaz que — criança — foi esfolado por seus pais, em nome da sacrossanta higiene e do amor maternal.

Acha Betelheim que a atitude política dos jovens revoltosos significa, sobretudo, que seus pais não tinham fortes convicções políticas. Daí por que muitos deles são maioistas.

Finalmente o psiquiatra considera que os pais desta geração de contestadores pertencem, em geral, à classe média, apenas medianamente cultivada. A cólera e a agressividade nunca foram reprimidas nesses garotos para os quais, os pais — muito indulgentes — eram ao mesmo tempo terrivelmente exigentes quanto à "boa conduta" e aos sucessos escolares.

— É normal portanto — concluiu — que nessas condições essas crianças, de repente adultas, duvidem de si próprias, se detestem, e assim detestem todo o mundo.

### Multas

As autoridades financeiras do país consideram como um passo importante a ser dado pela administração pública brasileira o dispositivo da nova Constituição que suprime a participação dos fiscais nas multas aplicadas aos infratores do Tesouro, bem como no excesso de arrecadação.

Na opinião dos técnicos de arrecadação a participação na multa representava uma prática medieval, ainda em uso no Brasil, mas que foi banida dos países mais adiantados há longo tempo.

Essa medida complementa outras providências que há tempos vêm sendo tomadas no Ministério da Fazenda, objetivando a completa reforma administrativa de vários dos seus mais importantes serviços.

### Lance-livre

O novo Gabinete, anunciado ontem nesta coluna, é o do Presidente Costa e Silva, e não do General Garrastazu Médici, conforme saiu, por lapso. Aliás, a respeito do Presidente Costa e Silva, ele tem manifestado a seus familiares e assessores diretos a vontade de ir para sua casa, quando deixar o Palácio das Laranjeiras. Mais tarde, então, é que estudaria a possibilidade de passar algum tempo no Palácio Rio Negro. Nada, porém, está decidido ainda.

O Ministro Ivo Arzua já se decidiu sobre o seu futuro, quando deixar o Ministério da Agricultura: voltará a Curitiba, a fim de reassumir as cadeiras de Estatística, Cálculo Numérico e Nomenclatura da Escola de Engenharia da Universidade do Paraná. Ivo Arzua leciona, ainda, outras matérias em diversas escolas daquele Estado.

O acadêmico José Montello mudou de ideia, à última hora, e não fará mais aqui o lançamento de seu livro *Cais da Sagrada*. O livro será lançado, mesmo, em Paris.

A partir da próxima semana, o Departamento de Parques começará as obras de remodelação da tradicional Praça Afonso Pena, da Tijuca. Entre as novidades, a construção de um grande playground no centro da praça. Gláudio Borges garante, porém, que serão mantidos os velhos banquinhos, imprescindíveis aos namorados.

Acaba de sair o livro *Homem Sociológico*, de Ralf Dahrendorf, pertencente à nova geração de pensadores alemães.

A morte de Booker Pittman sensibilizou não só os meios artísticos brasileiros como os norte-americanos, principalmente os jazzistas amigos de Booker. Além de vários telegramas, sua filha Eliana Pittman recebeu telefonemas de Count Basie e Duke Ellington, que enviaram o seu abraço para Booker: o último. Um detalhe: somente o sax-soprano foi enterrado com ele; o sax-alto será doado ao Museu da Imagem e do Som. Quanto ao sax-tenor, ou ficará em casa, como recordação, ou será vendido em benefício de uma instituição de caridade.

Hoje à noite, dois interessantes verbetes: da primitivista Rute Santos, na GEAD, e do professor De Vicenzi, na Osol, em Copacabana.

## Concorrência apontará a 11 de dezembro firma que vai planejar a Grande Niterói

Niterói (Sucursal) — A Comissão de Planejamento da Grande Niterói, convocou para dia 11 de dezembro a concorrência pública que apontará a firma que se encarregará do plano integrado de desenvolvimento da área, que abrange também São Gonçalo, Itaboraí, Maricá e Magé.

O trabalho a ser contratado inclui estudos sobre a Grande Niterói, que o Governo fluminense vai implantar, entrosados à área metropolitana do Grande Rio, criada pelo Ministério do Interior. A Grande Niterói será caracterizada, ainda, dentro do plano integrado, por seus aspectos ecológicos, físico-urbanísticos, econômicos, sociais e institucionais.

### O PLANEJAMENTO

No edital de concorrência, a CPGRAN estabelece o desdobramento dos serviços da firma que a vencer, em duas etapas distintas: planejamento a nível microrregional e planejamento a nível local. No 1.º caso, os planos serão expostos no âmbito da microrregião, traçando a sua estratégia de desenvolvimento como um todo e estabelecendo as políticas, diretrizes de ação, normas e padrões em cada setor.

O planejamento a nível local se caracterizará, por outro lado, pelo aprofundamento do trabalho microrregional, em termos de projeto. Ditara as medidas necessárias ao desenvolvimento de cada município da Grande Niterói, destacando-as. Essa etapa conterá, também, as previsões definidas no plano microrregional.

As firmas e consórcios interessadas em participar da concorrência terão de cumprir uma série de exigências legais e de depositar na Secretaria de Finanças, a título de caução, a importância de NC\$2 mil. A

CPGRAN não define ainda o valor do contrato, providência que tomará, no entanto, um mês antes da realização da concorrência.

### A CPGRAN

A Comissão de Planejamento da Grande Niterói, que faz por conta própria uma série de levantamentos sobre os problemas urbanos, de saneamento e de habitação, da capital fluminense e municípios vizinhos, foi criada pelo Governador Jeremias Fontes para acelerar as providências ligadas à preparação da área, onde alua, com vistas à ponte.

O planejamento que a CPGRAN agora vai contratar servirá de complemento aos levantamentos que seus membros já estão realizando. O órgão, depois de ter em mãos os planos necessários à solução dos problemas mais graves da área definida como sendo a da Grande Niterói, será transformado em superintendência, guardando um status idêntico ao da Sursan, vinculada ao Governo da Guanabara.

## SALÃO DE PRESTÍGIO



O Barão de Itararé (sentado) prestigiou a mostra das Belas-Artes

## Recital terá sala no C. de Engenharia

O Clube de Engenharia vai inaugurar sua sala de espetáculos no próximo dia 29, às 21 horas, com a apresentação de cinco obras de Berlioz, comemorando o centenário do compositor francês.

No mesmo dia, às 14 horas, será aberta a exposição sobre a vida e a obra do compositor, apresentando fac-símiles de suas partituras, autógrafos, discos e retratos. O Clube de Engenharia pretende, ainda este ano, promover outros recitais, com obras de diversos compositores.

## Estudantes de Belas-Artes inauguram salão que julgam aberto a todas as tendências

"Um salão aberto a todas as tendências, sem qualquer tipo de especialização e em que procuramos não aceitar aquilo que constitui a fragmentação da espécie humana." Assim os alunos da Escola Nacional de Belas-Artes definiram o seu XI Salão, inaugurado ontem.

A maioria dos 300 trabalhos inscritos e premiados pertence a estudantes do 1.º ano da ENBA, que têm procurado dinamizar os cursos da escola. Os 120 alunos que participam da exposição estão fazendo um apelo aos críticos de arte, para que visitem o salão e apoiem as iniciativas renovadoras do grupo.

### SIMBOLOGIA FÉRTIL

Este ano, pela primeira vez foi abolido o júri para eliminação e seleção de obras. O júri é considerado pelos alunos "como antiquista e fascista." Todos os trabalhos foram submetidos a uma comissão de quatro professores. Três foram escolhidos pelos próprios alunos entre todos os professores da ENBA (Onofre de Arruda Penteado, Pindaro Castelo Branco, de Artes Gráficas, e o professor de pintura Douglas Marques Sá). O professor Alcides Mafra também fez parte da comissão julgadora, que concedeu sete primeiros lugares, de acordo com cada categoria de trabalho e 15 menções honrosas.

Foram julgados trabalhos de pintura, escultura, artes gráficas, desenho, arte decorativa, gravura e fotografia. O trabalho considerado mais original, e a obra de uma menção honrosa, do estudante Darwin Barbosa Silva, do 1.º ano de Artes Gráficas, reproduz uma pipa hexagonal, em cuja superfície está pintada uma sequência que vai do nascimento ao casamento, com figuras geométricas simbolizando uma família.

O trabalho tem o título de *A Pipa dos Príncipes Gêmeos* e retrata o nascimento de um hexágono e um círculo do cruzamento entre um semicírculo e um outro.

O primeiro prêmio de pintura, ganho pelo quartanista Fernando Campos, foi inspirado num samba de Martinho da Vila, chamado *Quatro Séculos de Modas e Costumes*, e reproduz três figuras masculinas.

## Curso de Cinema Brasileiro em Minas indicou 15 filmes a partir de Humberto Mauro

Belo Horizonte (Sucursal) — A Velha a Fiar e Descobrimento do Brasil, de Humberto Mauro, são dois dos 15 filmes selecionados para o Curso de Cinema Brasileiro, que será instalado hoje à noite na Biblioteca Pública desta capital.

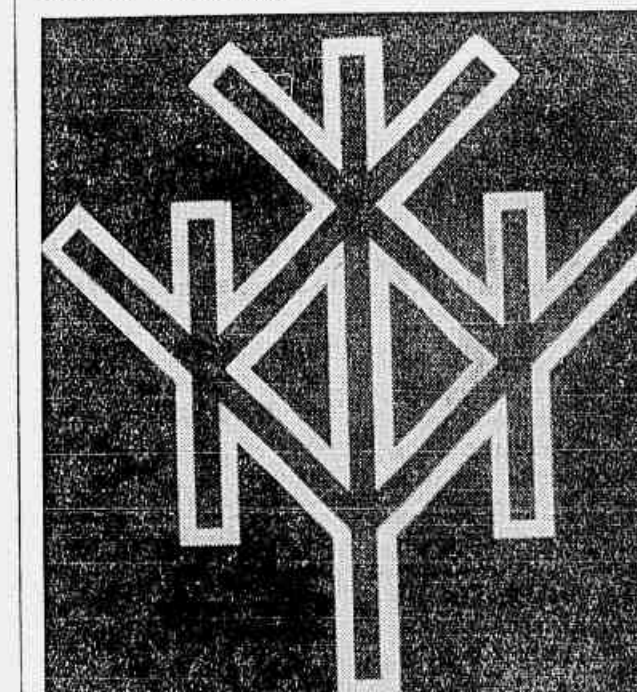
O curso, do qual participarão operários, comerciários e estudantes, é promovido pela Secretaria do Trabalho e Ação Social de Minas, e terá 11 aulas práticas e teóricas, além da exibição de 15 filmes.

### CONCEITOS

Na aula de hoje, a primeira, serão apresentados os conceitos básicos, análises e críticas do filme brasileiro. Nas aulas seguintes, serão dados detalhes dos primeiros passos do cinema brasileiro, sua expansão geográfica e era do som, a experiência frustrada da industrialização, a chanchada, a renovação da década de 50, o surto de Cinema Novo e a reação do público diante do cinema brasileiro.

Os filmes selecionados pela comissão coordenadora do grupo de cinema brasileiro são *Fragmentos da Vida*, de José Medina; *Ganga Bruta*, *Descobrimento do Brasil* e *A Velha a Fiar*, de Humberto Mauro; *O Apólogo* (INCE); *Tristezas Não Pagam Dívidas*, de José Carlos Burle e Rui Costa; *Silêncio*, de Alberto Cavalcanti; *Sinhá Moça*, de Tom Payne; *O Comprador de Fazendas*, de Alberto Peraltili; *Rio Zona Norte e Vidas Secas*, de Nelson Pereira dos Santos; *O Massagista de Madame e Escrava Isaura*, de Eurides Ramos; *Memórias de Engenho*, de Václav Lina Jr.; *Ganga Zumbi*, de Carlos Diegues; *A Hora e a Vez de Augusto Matraga*, de Roberto Santos; *True Heart*, de David W. Griffith; *Entr'acte*, de René Clair; *Pour un Maillot Jaune*, de Claude Lelouch.

### NOVA IMAGEM



O trabalho da equipe Odisséia, de São Paulo, formada por Hortênsia Espallargas Gimenez, Geni Yoshiko Uehara, Wilson Bracetti e Félix Alves de Araújo, venceu o concurso para a escolha do símbolo do INPS, que reuniu 4 200 candidatos de vários Estados. "A representação do homem usada pelos povos primitivos e pelos antigos cristãos na Idade Média" foi o tema do trabalho. Segundo a comissão, "ele preenche os itens solidariedade, desenvolvimento, segurança, e focaliza o homem como unidade e em sociedade. É de fácil memorização, boa diagramação, características modernas, originalidade e capacidade de resistir às transformações que se operem, futuramente, no campo da comunicação visual".

## A ITT DATA SERVICES "FALA" DO HOTEL GLÓRIA COM SEU COMPUTADOR



Com dois terminais e através de linhas telefônicas privadas, a ITT DATA SERVICES "fala" do Hotel Glória com seu centro de computação equipado com um computador 360 modelo 50, o maior disponível para o público da América Latina, instalado no Engenho Novo. O terminal, tem sido a grande atração do "stand" da empresa no II Congresso de Processamento de Dados. O Centro de computação da ITT DATA SERVICES no Rio de Janeiro é o ponto de partida para que, até 1973, a empresa tenha centros semelhantes em todas as principais cidades da América Latina, sendo que o centro de São Paulo está programado para março do próximo ano. Na foto, participantes do Congresso quando observavam o funcionamento de um dos terminais da ITT DATA SERVICES.

se você mora no grajaú, tijuca, vila isabel, andaraí, maracanã, praça da bandeira - melhor para você!



## AUTOBOM

está no seu caminho

AUTOBOM é o mais novo Revendedor Autorizado Volkswagen da Guanabara.

Numa área construída de 3000 metros quadrados, com estacionamento próprio, você encontra moderníssima oficina para atendimento do seu Volkswagen.

Além da venda de carros novos e usados, com crédito direto ao consumidor, temos serviços de manutenção com a venda de peças originais. Os nossos mecânicos são todos treinados na própria fábrica e só usam ferramentas aprovadas pela Volkswagen. Para melhor atendê-lo, mantemos plantão de vendas, diariamente, até 22 h.

Você está de parabéns, pois AUTOBOM está no seu caminho.



**AUTOBOM S.A.**  
VEÍCULOS E PEÇAS  
Rua Dona Zulmira, 88 Maracanã Tel: 248-1505



REVENDEDOR AUTORIZADO



## WILLY BRANDT



Brandt acena para o povo, em frente ao Parlamento alemão (Bundestag), após a votação

## KIESINGER



O ex-Chanceler cumprimenta Brandt (de costas)

## Coalizão italiana e democratas-cristãos enfrentam nova crise

Roma (AP-UPI-JB) — A dissolução do grupo majoritário (tendência direita) do Partido Democrata Cristão, denominado Compromisso Democrático, deixou ontem o principal Partido político da Itália sem chefe e pôs em perigo o Governo de minoria democrata-cristão do Primeiro-Ministro Mariano Rumor.

Os meios comerciais temem um colapso do Governo, em virtude dos rumores de que o Partido Socialista Unitário, que apóia Rumor no Parlamento, possa se unir à Oposição. Uma greve de 4 milhões e meio de trabalhadores poderá ter início ainda esta semana, agravando a situação.

O grupo Compromisso Democrático do PDC dissolveu-se depois de uma disputa entre os principais dirigentes do Partido: Mariano Rumor, o secretário-geral Flaminio Piccoli (que poderá renunciar), o Ministro da Fazenda Emilio Colombo e o velho político Giulio Andreotti.

Rumor e Piccoli submeteram ao Conselho Nacional Democrata-Cristão a questão do restabelecimento da antiga coalizão de centro-esquerda ou da instauração de um Governo bipartidário com o Partido Socialista Italiano, de Pietro Nenni.

Se o Conselho Nacional Democrata-Cristão for favorável à coalizão, desta vez quadripartite (democratas-cristãos, socialistas, socialistas unitários e republicanos), isto poderá aliviar a crise do Governo formado por Rumor em 6 de agosto.

## GREVES

No segundo dia da greve dos carteiros, que exigem melhores condições de trabalho, 50 toneladas de correspondência não tinham sido entregues. Nas indústrias metalúrgicas, de construção e químicas continuavam ontem as greves iniciadas há um mês.

## O fracasso de um "Premier"

Araújo Neto

Correspondente do JB

## Willy Brandt toma posse do Governo em Bonn

Bonn (AP-UPI-JB) — O social-democrata Willy Brandt foi eleito ontem Chefe de Governo da República Federal da Alemanha, por 251 votos, contra 233, cinco abstenções e quatro votos anulados. O novo Chanceler alemão recebeu em seguida o Governo do seu antecessor, Kurt Georg Kiesinger, e prestou o juramento solene.

O novo Gabinete alemão será apresentado hoje ao Parlamento. A Vice-Chancelaria e a Pasta do Exterior são acumuladas pelo líder democrata-liberal Walter Scheel, cujo Partido deu a maioria necessária à eleição de Willy Brandt. Há 40 anos que os social-democratas alemães não assumiam o poder no país.

## OPosição

O ex-Chanceler Kurt Georg Kiesinger, após cumprimentar seu adversário Willy Brandt pela vitória, declarou à imprensa, no Parlamento, que seu Partido Democrata Cristão, fará "uma oposição severa, mas construtiva" ao novo Governo. Salientou também que a pequena maioria de que o novo Chanceler dispõe no Bundestag não lhe permitirá governar por muito tempo. "Veremos quanto dura", disse Kiesinger.

Falando por uma cadeia de televisão, logo após ser eleito, Willy Brandt ressaltou o fato de ter obtido "200 por cento de votos a mais que Konrad Adenauer". Este último, que governou a Alemanha durante 14 anos em nome dos democratas-cristãos, obteve um voto apenas além da maioria necessária, enquanto Brandt conseguiu dois votos.

Em seu primeiro pronunciamento ao povo alemão, Brandt mostrou-se visivelmente emocionado. Finalizou dizendo: "E agora, mãos à obra."

## Dirigentes tcheco-eslovacos partem de Moscou para uma visita ao interior do país

Moscou (AP-UPI-JB) — A delegação tcheco-eslovaca que se encontra em Moscou, acreditada-se que para assinar um tratado de "normalização" das relações entre os dois países, iniciou ontem uma visita de cinco dias ao interior da União Soviética.

Segunda-feira, pouco após a chegada, houve conversações com a *troika* de Moscou, das quais participaram o 1.º secretário do PC tcheco-eslovaco, Gustav Husak, o Primeiro-Ministro, Oldrich Cernik, o Presidente Ludvik Svoboda, o Chanceler Jan Marko, o Ministro da Defesa, Martin Dzur, o Ministro do Comércio Exterior, Frantisek Hamouz, e outros membros do Presidium.

## ACÓRDO

Na recepção oferecida pelos soviéticos à delegação tcheco-eslovaca, o Primeiro-Ministro Alexei Kossighin assegurou: "... os inimigos do socialismo não importa quão insidiosos sejam os subterfúgios de que lancem mão — nunca terão sucesso em suas tentativas de minar nossa aliança, porque esta aliança expressa o desejo de cooperação e de união da classe trabalhadora e dos camponeses socialistas da União

Soviética e da Tcheco-Eslováquia."

Sobre as reuniões, o comunicado laconico da Tass informou que as duas partes discutiram "questões relativas ao fortalecimento da amizade e cooperação plenas entre a União Soviética e a Tcheco-Eslováquia, sobre o desenvolvimento do Partido Comunista tcheco-eslovaco e do PCUS e sobre os princípios do marxismo-leninismo e do internacionalismo socialista."

## Feira da Pornografia é inaugurada no Palácio dos Desportos de Copenhague

Copenhague (AFP-JB) — De trem, avião, ônibus e automóvel, os estrangeiros chegam em massa a Copenhague, para assistir à I Feira Internacional da Pornografia, inaugurada ontem, no Palácio dos Desportos.

Há 250 stands, dos quais 55 dispõem de vários pavilhões. Os organizadores da mostra apontam um triplice objetivo: satisfazer os que encontram prazer na obscenidade, dar aos que gostam de se escandalizar motivos reais, permitir aos que comerciam com pornografia maiores lucros.

## REPERCUSSÕES

A Feira, que permanecerá em funcionamento até o dia 25, foi batizada pelos dinamurqueses como "o paraíso dos censurais". Reúne o que os fabricantes — verdadeiros mestres da especialidade — produzem de mais obscuro, mais escandaloso e mais obsceno.

Pelo menos 300 jornalistas, de países de todo o mundo, se encontram em Copenhague. As autoridades adotaram todas as providências para evitar a violação de apenas uma proibição: a venda, a menos de 16 anos, de fotos, imagens ou livros pornográficos. Na verdade, creem que uma liberaliza-

ção total fará diminuir a venda do produto, como ocorreu em 1967.

As estatísticas, embora imprecisas, revelam que a venda de pornografias no país atinge a mais de 20 milhões de dólares anuais (NCIS 84 milhões); somente as compras alemãs chegam a 15 milhões de dólares (NCIS 63 milhões). A venda livre da pornografia ilustrada foi decretada em 1.º de julho, o que deverá aumentar essas cifras.

Na entrada da Feira, jovens da Juventude Cristã Dinamarquesa distribuem volantes contra o pecado, em uma última tentativa de dissuadir os visitantes.

Radiofoto AP

Radiofoto UPI

## Novo Gabinete tem 15 Ministros

O Gabinete Brandt tem 15 Ministros e não 19, como o anterior. Dado dos Ministros são social-democratas e três democratas-libres.

O Ministério e o seguinte:

Vice-Chanceler e Ministro do Exterior: Walter Scheel (FDP).

Interior: Hans-Dietrich Genscher (FDP).

Justiça: Gerhard Jahn (FDP).

Finanças: Alex Moeller (FDP).

Economia: Karl Schiller (FDP).

Alimentação, Agricultura e Florestas: José Ertl (FDP).

Trabalho e Assuntos Sociais: Walter Arendt (FDP).

Defesa: Helmut Schmidt (FDP).

Transportes e Correios: Georg Leber (FDP).

Habituação e Planejamento Urbano: Lauritz Lauritzen (FDP).

Relações Inter-Germanicas: Egon Franke (FDP).

Saúde, Família e Juventude: Kaethe Strobel (FDP).

Pesquisa Científica: Hans Leussink (FDP).

Cooperação Econômica: Erhard Eppler (FDP).

Ministro Sem Pasta, Chefe do Gabinete do Chanceler: Horst Ehmke (FDP).

## Magalhães Pinto envia felicitações

O Ministro Magalhães Pinto enviou telegrama a Willy Brandt, felicitando-o pela eleição para o cargo de Chanceler da República Federal da Alemanha, e formulando votos pelo êxito de sua gestão.

Em sua mensagem, diz o Ministro Magalhães Pinto estar certo de que, "sob a esclarecida direção do Chanceler Brandt, a nação alemã saberá dar passos seguros no sentido da realização de suas mais altas aspirações, num contexto europeu e mundial de paz e desenvolvimento harmonioso de todos os povos."

## AMIZADE

O novo Chanceler da Alemanha (Chefe do Governo) visitou o Brasil em novembro do ano passado, atendendo a convite do Governo bra-

silense. Aqui discutiu com o Ministro Magalhães Pinto as bases de um acordo de cooperação técnica e científica entre os dois países, através do qual a Alemanha ofereceria ao Brasil ajuda nos campos da energia nuclear, aeronáutica e oceanografia.

O citado acordo foi firmado durante a visita que Magalhães Pinto realizou à Alemanha em junho, a convite de Brandt. Na ocasião ambos os Ministros (Brandt era o Ministro dos Negócios Estrangeiros) ressaltaram a importância do documento como um elo a mais na amizade tecto-brasileira.

Observadores diplomáticos brasileiros estão convencidos de que, com Willy Brandt na chefia do Governo alemão, as relações e a cooperação entre ambos os países — que já são muito boas — poderão desenvolver-se ainda mais.

## Estes boletins salvaram a pátria.

**ADCOAS**  
**BOLETIM LEGISLATIVO**

O Boletim Legislativo e o Boletim de Jurisprudência Adcoas não deixam que você se perca no grande volume de leis e suas alterações.

O Boletim Legislativo informa tudo que existe sobre leis, decretos, atos normativos, instruções, regulamentos nos setores judiciário, executivo, legislativo e administrativo.

O Boletim de Jurisprudência interpreta a maneira de aplicar as leis.

Os dois saem às ruas, semanalmente. São fáceis de consultar, ler, arquivar.

Um homem sem informação pode ter prejuízos incalculáveis.

Ouça o nosso representante. Ele vai ao seu encontro. Para você ficar por dentro da lei.

**ADCOAS** VENDAS  
Listas Telefônicas Brasileiras S.A.  
Páginas Amarelas  
Rua Desembargador Viçoso, 2  
Tel. 252-6052  
Rio de Janeiro - 68

## EUA e URSS mudam acordo em Genebra

Genebra (UPI-AP-JB) — A União Soviética e os Estados Unidos decidiram ontem apresentar um novo projeto de desmilitarização do fundo do mar, em Genebra, depois de o grupo de nações — entre as quais o Brasil — contrário ao texto original.

A Conferência de Genebra, de 25 nações, encerra seus debates dia 31 e até lá deverá ter aprovado o novo texto proposto pelos EUA e URSS, que mantém em sigilo as alterações no projeto original, criticado pela maioria das nações participantes da reunião do desarmamento.

## Mundo preocupa Nixon

Bruxelas (AP-UPI-JB) — O Presidente Richard Nixon concluiu os parlamentares dos 14 países-membros da OTAN, reunidos em Bruxelas, para que "tornem este mundo um lugar adequado para que viva a espécie humana."

A proposta do Presidente Nixon, lida ontem na 15.ª sessão da Assembleia da OTAN, poderá dar origem a uma comissão especial desse organismo para estudo dos desafios impostos pela sociedade moderna. A OTAN comemora este ano seu 20.º aniversário.

## Ferrovias de Lisboa fazem greve

Lisboa (AP-UPI-JB) — Os ferroviários das linhas que servem aos subúrbios de Lisboa fizeram uma greve de uma hora, reivindicando aumento salarial de 750 escudos mensais (NCIS 112.77).

Os grevistas incluem maquinistas, condutores e empregados dos escritórios das Ferrovias Portuguesas, de propriedade particular.

Um anúncio eleitoral de página inteira — novidade em Portugal — apareceu ontem em todos os jornais de Lisboa, chamando o povo a votar nas eleições de domingo e afirmando que "o sufrágio é a prova real da vontade do povo."

O Governo atribuiu a greve à existência de um Comitê Nacional de Ferrovias, "que se propõe semear a agitação entre os operários com fins políticos." A direção das Ferrovias Portuguesas declarou que a greve foi provocada por uma organização clandestina denominada Secretaria Permanente do Conselho Geral de Ferrovias.

A direção, desmentiu que as negociações entre as Ferrovias e os sindicatos para a renovação do contrato coletivo de trabalho tenham sido interrompidas, mas acrescentou que as exigências dos trabalhadores são "tão excessivas que não podem ser aceites de modo algum."

Um comunicado do Governo afirmou que o Partido oposicionista Comissão Democrática Eleitoral está por trás da greve, por ter distribuído volantes nos quais eram tratados temas eleitorais e problemas trabalhistas.



## Firma vê como Dia do Aviador encerrará amanhã as comemorações da Semana da Asa deste ano

Os participantes do II Congresso Nacional de Processamento de Dados reunido no Centro de Convenções do Hotel Glória, assistiram ontem, pela primeira vez no Brasil, e terceira no mundo, a uma demonstração de diversos processos de alimentação de computadores, apresentada pela Olivetti, para firmas interessadas.

A demonstração fez parte do programa de conferências, seminários e sessões plenárias do Congresso e consistiu de uma multiprojetoção de slides com características novas, sobre processos de alimentação de computadores eletrônicos. A projeção visou a uma amostragem do avanço tecnológico e a atualização dos meios de coleta, processamento, intercâmbio e disseminação de dados que, nas empresas modernas, formam um sistema de coordenação entre setores administrativos.

### SISTEMA

O esquema de projeção atende a um processo de simultaneidade e sucessividade de imagens, composto de 12 projetores aplicados sobre telas especiais divididas em nove campos centralizados e dois laterais. Completam o esquema um cilindro rotador de efeito audiovisual e uma montagem sincronizada de trilhas sonoras. A demonstração será repetida amanhã para todos os técnicos que participam do Congresso.

Com a solenidade de entrega das condecorações do Mérito Militar Aeronáutico, amanhã pela manhã no Campo dos Afonsos, será comemorado o Dia do Aviador, que encerrará a Semana da Asa. O Ministro da Aeronáutica, Marechal-do-Ar Márcio de Sousa e Melo, participará da cerimônia.

Para hoje está programada uma romaria cívica à Fazenda Encantada, em Petrópolis, que pertenceu a Santos Dumont. Ao meio-dia, o Rotary Clube do Rio oferecerá um almoço às autoridades da Aeronáutica, no Clube Militar. Amanhã, no Clube da Aeronáutica, será realizado o Baile dos Aviadores.

### HOMENAGEM

Como parte das comemorações, a 3a. Zona Aérea homenageou o comandante Maurício José de Carvalho e o Sr. Lúcio de Figueiredo, da VASP. Na ocasião os dois receberam condecorações (medalha de Santos Dumont) pelo "valioso trabalho prestado à aviação comercial brasileira".

O comandante Maurício de Carvalho, com mais de 16 mil horas de voo, foi um dos primeiros pilotos dos Boeing da VASP. O Sr. Lúcio de Figueiredo trabalha há 22 anos na companhia de aviação, onde atualmente chefia a Divisão de Estatística.

### DOAÇÃO

Sessenta cadetes atletas da Academia da Força Aérea Brasileira doaram na manhã de ontem 28 litros e 800 gramas de sangue ao Hospital da Cruz Vermelha, em atividade que fez parte dos festejos da Semana da Asa. Cada cadete, na sua maioria jovens entre 21 e 25 anos, doou 400 gramas de sangue.

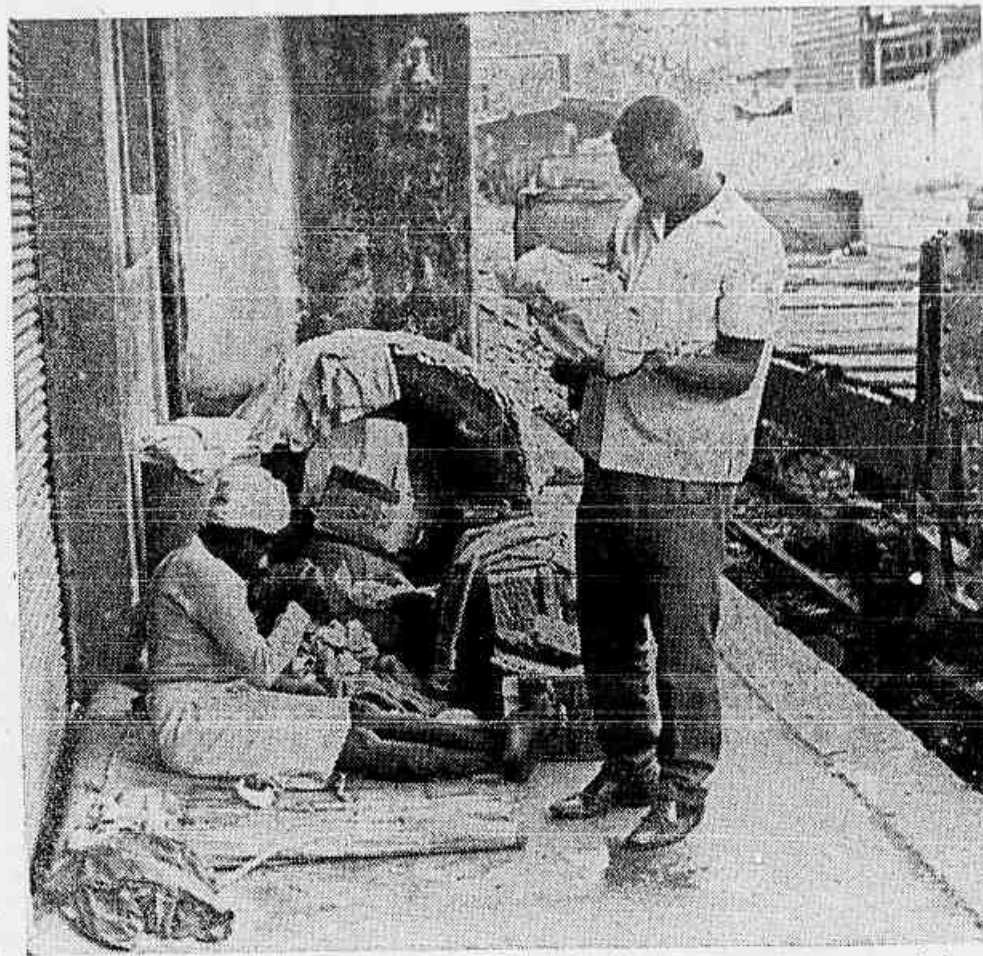
A doação foi coordenada pelo major-médico da Aeronáutica Maurício Lisboa Lima. Esteve presente o representante da Liga da Cruz Vermelha Municipal, Sr. Raimundo Mitchell, e o interventor do Hospital, General Carlos Paiva Gonçalves. O sangue recolhido será creditado no banco do hospital e utilizado somente em casos especiais.

### BANCO

É a segunda vez este ano que o Hospital da Cruz Vermelha recebe doações coletivas de sangue. Em julho último 80 ex-combatentes da II Guerra Mundial também fizeram o mesmo.

No banco, o sangue pode permanecer durante 20 dias, do contrário é transformado em plasma para não se deteriorar. Segundo o chefe da sala de operações do hospital, médico José Cid Chaves, foi recolhido entre os 60 cadetes tipos raros de sangue, como o B negativo. As pessoas com sangue desse grupo são muito úteis como doadoras.

## VIDA À MARGEM



Brunfe e Guarita sobrevivem sem documento, sem dinheiro e sem falar

## Soroptimista regressa de Vina del Mar

Regressou no Rio a delegação que participou do II Congresso Soroptimista Sul-Americano, realizada em Vina del Mar, Chile, na qual mulheres de negócios e de outras atividades profissionais, que trabalhavam para o bem-estar social discutiram a expansão da entidade e problemas de educação.

Nos debates, que duraram quatro dias, as soroptimistas do Rio foram lideradas pelas Sras. Lucinda Pimentel de Castilhos e Marina Martins de Sousa. O Clube Soroptimista há 50 anos se dedica a atividades em prol da comunidade, em diversos países.

Essa ficha compila muitos mais a história: todos os que vem ajudando Brunfe e sua família a sobreviver afirmam que ele não está mentindo. E nisso tudo há pessoas responsáveis — o sargento Garcia, da 1a. Circunscrição de Recrutamento do Exército; D. Conceição da Costa, funcionária da 1a. Região Administrativa da Guanabara; Oídio Silva, proprietário do bar Braso, situado na Praça de Santa Cruz; e um soldado da PM que não quer seu nome no jornal, "para que ninguém pense que deseja promoção".

Daí a pergunta: será que Brunfe falou português quando esteve no Albergue? O Sr. Lauro Castelo Branco Fortes, responsável pela identificação de todos que se hospedam ali, garante que sim.

Do contrário — afirmou ele — eu não o teria inscrito como hóspede nem registraria o seu caso, a não ser com uma anotação especial, lembrando que outra pessoa o identificou. O soldado da PM acha que as coisas não foram bem assim: vem acompanhando Brunfe há quase cinco meses e tem certeza de que ele não fala uma palavra de português.

Como é então — indaga o soldado — que ele se inscreveu sem a ajuda de ninguém e com um nome brasileiro? Acho que o Sr. Lauro Fortes está enganado.

### A PROVA DOS FATOS

Realmente, o soldado tem provas difíceis de serem batidas. A principal delas é que Brunfe e Guarita comunicam-se realmente no estranho dialeto. Isto foi observado claramente pelos repórteres.

O PM viu também as cicatrizes e marcas das algemas nas pernas, bem como as cicatrizes das costas, que demonstram, mesmo a um leigo, que Brunfe foi chicoteado muitas vezes.

### VIDA

Consul em Roma, em 1960, no ano seguinte desempenhou as funções de Ministro Conselheiro da Embaixada da Espanha na mesma capital, servindo, logo após, na Embaixada de La Haya, em 1963, e no México.

O novo Embaixador da Espanha no Brasil tem, entre outras condecorações, a Grã-Cruz da Ordem do Mérito Civil; é Comendador de Número da Real Ordem de Jorge I da Grécia, Grã-Oficial da Ordem do Mérito da Itália e Comendador da Ordem ao Mérito do Chile.

## Casal que diz ter fugido da escravidão no Suriname tem vida incrível no Rio

Brunfe e Guarita estão no Rio há seis meses, só sabem falar um dialeto muito estranho, que ninguém entende, e têm em seu poder uma carta apócrifa e em péssimo português afirmando que são fugitivos da escravidão na Guiana Holandesa.

A todos que dêles se aproximam, Brunfe, o marido, exhibe a carta e o torso coberto de cicatrizes. Depois mostra as pernas, onde há sinais de algemas e outro grande número de marcas. Por fim aponta para Guarita, sua mulher, e para os seus dois filhos — uma menina de cerca de dois anos e um menino de meses, ambos pretos como os pais.

### SEM LENCO OU DOCUMENTO

No Rio, Brunfe começou a existir oficialmente quando foi levado, ninguém sabe por quem, ao Albergue João XXIII. Ali, deram-lhe o nome de João Sales Pereira, brasileiro, matogrossense, idade de 21 anos e filho de Armando Pereira e Maria Anastácia Sales Pereira. Em sua ficha, do dia 10 de março de 1969, consta ainda que era trabalhador da Fazenda do Pontal, em Mato Grosso.

Essa ficha compila muitos mais a história: todos os que vem ajudando Brunfe e sua família a sobreviver afirmam que ele não está mentindo. E nisso tudo há pessoas responsáveis — o sargento Garcia, da 1a. Circunscrição de Recrutamento do Exército; D. Conceição da Costa, funcionária da 1a. Região Administrativa da Guanabara; Oídio Silva, proprietário do bar Braso, situado na Praça de Santa Cruz; e um soldado da PM que não quer seu nome no jornal, "para que ninguém pense que deseja promoção".

Daí a pergunta: será que Brunfe falou português quando esteve no Albergue? O Sr. Lauro Castelo Branco Fortes, responsável pela identificação de todos que se hospedam ali, garante que sim.

Do contrário — afirmou ele — eu não o teria inscrito como hóspede nem registraria o seu caso, a não ser com uma anotação especial, lembrando que outra pessoa o identificou.

O soldado da PM acha que as coisas não foram bem assim: vem acompanhando Brunfe há quase cinco meses e tem certeza de que ele não fala uma palavra de português.

Como é então — indaga o soldado — que ele se inscreveu sem a ajuda de ninguém e com um nome brasileiro? Acho que o Sr. Lauro Fortes está enganado.

### A PROVA DOS FATOS

Realmente, o soldado tem provas difíceis de serem batidas. A principal delas é que Brunfe e Guarita comunicam-se realmente no estranho dialeto. Isto foi observado claramente pelos repórteres.

O PM viu também as cicatrizes e marcas das algemas nas pernas, bem como as cicatrizes das costas, que demonstram, mesmo a um leigo, que Brunfe foi chicoteado muitas vezes.

E quem vai à Legião Brasileira de Assistência, onde Brunfe foi parar levando uma ficha com o seu novo nome em português, ganha um argumento a favor do soldado e da honestidade do seu protegido: a assistente social Edite Silva Almeida lembra-se que Brunfe foi recebido na sessão de registro civil pela sua colega D. Aurora Mourão (atualmente trabalhando em Minas), em companhia de uma outra pessoa que forneceu todos os dados do negro, que não sabia falar português. D. Edite, por sinal, foi testemunha, juntamente com D. Aurora, na petição ao juiz da Quarta Zona de Registro Civil da Guanabara, para que Brunfe ganhasse uma certidão de nascimento.

O registro foi feito no cartório Viana de Lima, na Av. Paulo de Frontin, com os dados fornecidos pela LBA, no dia 11 de março, um dia depois de Brunfe ser aceito no albergue. Al surge outro problema: os dados da LBA sobre seu assistido discordam, em alguns pontos, dos tomados no albergue. Por isso, Brunfe, passou a ter 19 anos, em lugar de 21, e a ser natural do Amazonas, ao invés de ter nascido em Mato Grosso. O que não ficou bem claro é a razão da diferença entre as anotações colhidas no albergue e as enviadas ao cartório pela LBA.

Já que uma serviu de fonte para a outra, segundo afirmaram os funcionários de ambas as instituições.

## Abelhas em B. Horizonte provocam discussão entre a Prefeitura e o Estado

Belo Horizonte (Sucursal) — Três ataques de abelhas africanas em diferentes pontos do bairro Santa Teresa, nesta capital, não chegaram a ferir ninguém, mas provocaram um início de discussão entre a Secretaria Municipal de Saúde e a Secretaria de Agricultura do Estado.

Os dois órgãos discutem sobre quem tem a responsabilidade de combatê-las. Enquanto o Corpo de Bombeiros procurava atender a todos os chamados, as reclamações chegavam pelo telefone ao Secretário Municipal de Saúde, Sr. Salim Nacur, que apenas respondia não ter recursos para combater as abelhas e que o problema era da Secretaria de Agricultura.

### COMPETÊNCIA EXPLICADA

Segundo a Secretaria de Saúde Municipal, o controle das abelhas africanas é da competência da Secretaria de Agricultura, porque "se trata de insetos que produzem alimento e estão relacionados com a vida do campo e com a agricultura". Informou que em Minas, além de Belo Horizonte, elas aparecem nas cidades de Formiga e Bambuí.

Florianópolis (Correspondente) — O agrônomo argentino Moisés Katzenelson encontra-se nesta capital estudando uma solução para o problema das abelhas africanas, que começam a preocupar as autoridades de seu país. Antes, esteve no Rio Grande do Sul, colhendo subsídios, e em Florianópolis procurou o técnico do Projeto de Apicultura da Secretaria de Agricultura de Santa Catarina, Sr. Helmut Wiesse, especialista em abelhas africanas.

## Salvador presta homenagem a Clementino Fraga dando seu nome a Centro de Saúde

O Governador da Bahia, Sr. Luís Viana Filho, inaugurou em Salvador o Centro de Saúde Professor Clementino Fraga, em solenidade à qual compareceram o Secretariado do Governo, o prefeito de Salvador, Sr. Antônio Carlos Magalhães, e o professor Clementino Fraga Filho, representante do pai.

Em sua carta ao Governador da Bahia, lida pelo seu filho, o professor Clementino Fraga afirma que "compassado à vida na penumbra, esta homenagem particularmente me comove, porque recorda o médico que sempre pretendi ser, celularmente baiano, voltado para os ideais da profissão, ainda mesmo nas efêmeras ou eventuais incursões noutras atividades."

### AGRADECIMENTO

É a seguinte, na íntegra, a carta do professor Clementino Fraga ao Governador da Bahia:

"Falo a Vossa Excelência, falo a Bahia, que seu Governo dignamente representa nas tradições de civilização, intelectualidade, cultura e instrução de sua grandeza espiritual e material. São as virtudes de cortesia cívica, tradicionais na Bahia, podem explicar o ato benévolo, que deu o nome ao Centro de Saúde agora inaugurado.

Compassado à vida na penumbra, esta homenagem particularmente me comove, porque recorda o médico que sempre pretendi ser, celularmente baiano, voltado para os ideais da profissão, ainda mesmo nas efêmeras ou eventuais incursões noutras atividades.

Havia preferido recebê-la em pessoa, não fossem as circunstâncias tirânicas da saúde precária, impedimentos da volúpia desse gozo, mais que todos apetecido, senão sonhado. Seria no crepúsculo da existência, como um murmúrio do infinito.

Nada menos que o consolo do último adeus, ou seja a graça de ver, sobre a madrugada luminosa e tépida, a paisagem gentil da terra bendita de meu berço.

Todavia, não tendo merecido essa merecida derradeira, agradeço a Deus estar de animo a reconhecer, de longe, a magnitude da honra. No momento, minha condição pessoal é a do místico em contemplação, voltado para Pascal, no culto jansenista da morte, como necessidade psicológica.

Vale dizer, entretanto, que, presente em espírito, estarei na Bahia. Tem, aliás, a ausência seu preço filosófico, conforme o pensamento de um grande humanista contemporâneo, Jean Guilton: "toda presença é forte demais para os nossos olhos; e preciso que ela se converta em ausência para que a valorizemos." Então, para o exaltado, os poderes misteriosos da imaginação realizam na ausência o prazer interior, talvez frustrado na comção do flagrante.

Deus Guarde Vossa Excelência, para o bem da Bahia."

### PRÊMIO POR BONS SERVIÇOS



O vice-presidente da Varig, Sr. Oscar Siebel, e o diretor de Operações, comandante Carlos Homrich, receberam a medalha de mérito Santos Dumont, dentro das comemorações da Semana da Asa. O primeiro ingressou na Varig como auxiliar de escritório, em janeiro de 1931. A partir daí foi conquistando novas posições até chegar ao elevado cargo que hoje exerce. O comandante Homrich obteve brevê em 1943, no Aeroclube de Cachoeira do Sul, sua terra natal. Dois anos depois de iniciar-se na aviação comercial, em 1949, ingressou na Varig. Em 1964 foi nomeado para o cargo que exerce atualmente. Na foto ele recebe a condecoração e ao seu lado direito se encontra o vice-presidente da empresa. Os dois conseguiram as medalhas "graças aos relevantes serviços prestados à aviação brasileira".

## VOCÊ DEVE TER CERTEZA DE QUE NÃO É DIABÉTICO

Faça o teste em 1 minuto e gratuitamente.

Semana do Diabético — de 20 a 25 de outubro — Rio/Niterói.

## COMPANHIA ESTADUAL DE GÁS CONSULTA SOBRE DADOS TÉCNICOS E ECONÔMICOS DE UNIDADES DE PRODUÇÃO DE GÁS À BASE DE NAFTA

Acha-se à disposição dos interessados, até o dia 30 de outubro de 1969, na sede da Companhia Estadual de Gás, carta consulta sobre dados técnicos e econômicos de unidades de 350.000 Nm<sup>3</sup>/dia, que permitirão a obtenção de informações para a especificação detalhada das mesmas.

### ELETOBRÁS

CENTRAIS ELÉTRICAS BRASILEIRAS S.A.

### ELETROSUL

CENTRAIS ELÉTRICAS DO SUL DO BRASIL S.A.

## USINA DE PASSO FUNDO

## PRÉ-QUALIFICAÇÃO PARA FORNECIMENTO DE CABOS

A Centrais Elétricas do Sul do Brasil S.A. — ELETROSUL — realizará licitações internacionais, limitadas aos fabricantes selecionados através de Pré-Qualificação a que se refere o presente aviso, para o fornecimento dos seguintes cabos destinados à Central Hidrelétrica do Rio Passo Fundo (Estado do Rio Grande do Sul), com potência instalada de 220.000 kW, e às subestações do respectivo sistema, e às suas linhas de transmissão 230 kV (totalizando cerca de 450 km):

GRUPO 1 — Cabo pára-raios de aço galvanizado 3/8" HS e fio contrapêso de aço galvanizado bitola 4 BWG.

GRUPO 2 — Cabo condutor de alumínio com alma de aço (ACSR), bitola 636.000 CM.

GRUPO 3 — Cabos isolados de cobre, para energia nas classes 600 V e 15 kV, e para controle (múltiplos) na classe 600 V.

Para o pagamento dos cabos mencionados conta a ELETROSUL utilizar financiamento do Banco Interamericano de Desenvolvimento — BID, já aprovado pela Diretoria Executiva do mesmo. Somente poderão participar da presente Pré-Qualificação os fabricantes sediados em países membros ou considerados elegíveis pelo BID. As "Instruções para Proposta de Pré-Qualificação" estarão à disposição dos interessados, de 23 de outubro até 6 de novembro inclusive, no seguinte endereço:

CENTRAIS ELÉTRICAS DO SUL DO BRASIL S.A. — ELETROSUL

Av. Presidente Vargas, 446 — 2.º andar — ZC-00

Rio de Janeiro, Guanabara — BRASIL



## Firma vê como computador é alimentado

Os participantes do II Congresso Nacional de Processamento de Dados reunido no Centro de Convenções do Hotel Glória, assistiram ontem, pela primeira vez no Brasil, e terceira no mundo, a uma demonstração de diversos processos de alimentação de computadores, apresentada pela Olivetti, para firmas interessadas.

A demonstração fez parte do programa de conferências, seminários e sessões plenárias do Congresso e consistiu de uma multiprojetoção de slides com caracteres novos, sobre processos de alimentação de computadores eletrônicos. A projeção visou a uma amostragem do avanço tecnológico e a atualização dos meios de coleta, processamento, intercâmbio e disseminação de dados que, nas empresas modernas, formam um sistema de coordenação entre setores administrativos.

### SISTEMA

O esquema de projeção atende a um processo de simultaneidade e sucessividade de imagens, composto de 12 projetores aplicados sobre telas especiais divididas em nove campos centralizados e dois laterais. Completam o esquema um cilindro-rotor de efeito audiovisual e uma montagem sincronizada de trilhas sonoras. A demonstração será repetida amanhã para todos os técnicos que participam do Congresso.

## Dia do Aviador encerrará amanhã as comemorações da Semana da Asa deste ano

Com a solenidade de entrega das condecorações do Mérito Militar Aeronáutico, amanhã pela manhã no Campo dos Afonsos, será comemorado o Dia do Aviador, que encerrará a Semana da Asa. O Ministro da Aeronáutica, Marechal-do-Ar Márcio de Sousa e Melo, participará da cerimônia.

Para hoje está programada uma romaria cívica à Fazenda Encantada, em Petrópolis, que pertenceu a Santos Dumont. Ao meio-dia, o Rotary Clube do Rio oferecerá um almoço às autoridades da Aeronáutica, no Clube Militar. Amanhã, no Clube da Aeronáutica, será realizado o Baile dos Aviadores.

### HOMENAGEM

Como parte das comemorações, a 3a. Zona Aérea homenageou o comandante Maurício José de Carvalho e o Sr. Lúcio de Figueiredo, da VASP. Na ocasião os dois receberam condecorações (medalha de Santos Dumont) pelo "valioso trabalho prestado à aviação comercial brasileira".

O comandante Maurício de Carvalho, com mais de 16 mil horas de voo, foi um dos primeiros pilotos das Boeing da VASP. O Sr. Lúcio de Figueiredo trabalha há 22 anos na companhia de aviação, onde atualmente chefia a Divisão de Estatística.

### DOAÇÃO

Sessenta cadetes atletas da Academia da Força Aérea Brasileira doaram na manhã de ontem 28 litros e 800 gramas de sangue ao Hospital da Cruz Vermelha, em atividade que fez parte dos festejos da Semana da Asa. Cada cadete, na sua maioria jovens entre 21 e 25 anos, doou 480 gramas de sangue.

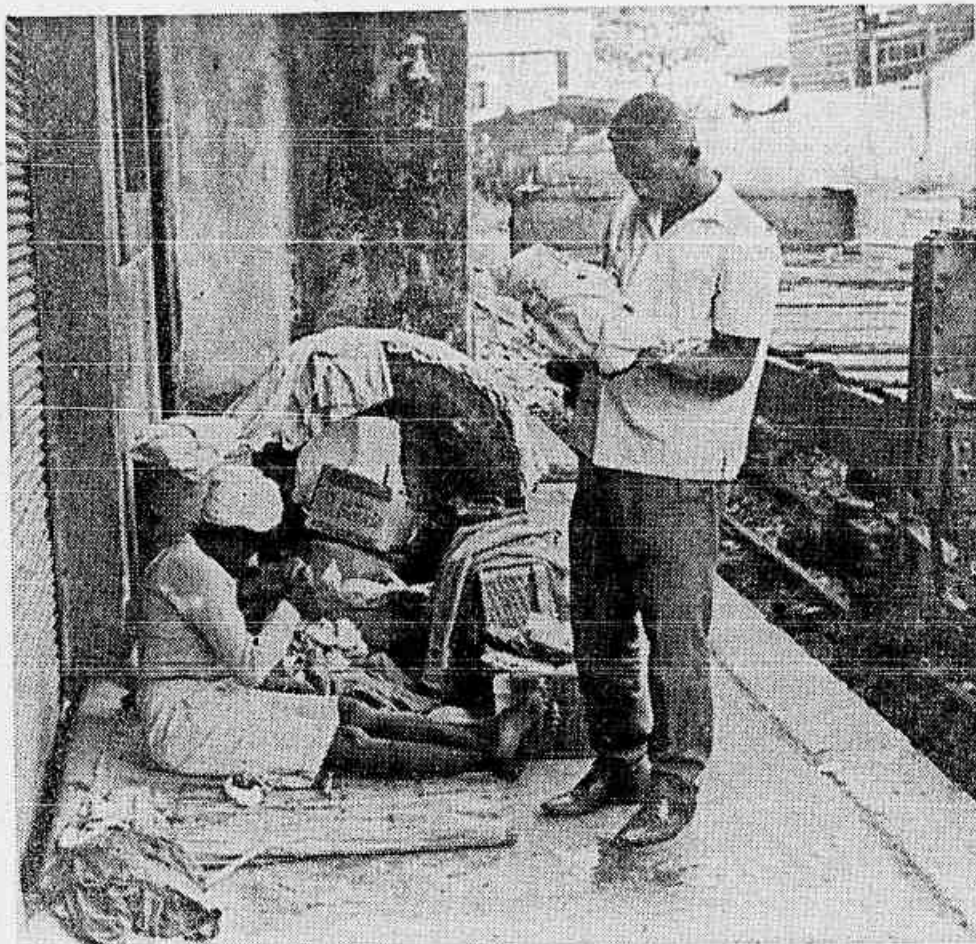
A doação foi coordenada pelo major-médico da Aeronáutica Maurício Lisboa Lima. Estêve presente o representante da Liga da Cruz Vermelha Mundial, Sr. Ralph Mitchell, acompanhado de sua mulher, e o interventor do Hospital, General Carlos Paiva Gonçalves. O sangue recolhido será creditado no banco do hospital e utilizado somente em casos especiais.

### BANCO

É a segunda vez este ano que o Hospital da Cruz Vermelha recebe doações coletivas de sangue. Em julho último 80 ex-combatentes da II Guerra Mundial também fizeram o mesmo.

No banco, o sangue pode permanecer durante 20 dias, do contrário é transformado em plasma para não se deteriorar. Segundo o chefe da sala de operações do hospital, médico José Cid Chaves, foi recolhido entre os 60 cadetes tipos raros de sangue, como o B negativo. As pessoas com sangue desse grupo são muito úteis como doadoras.

## VIDA À MARGEM



Brunfe e Guarita sobrevivem sem documento, sem dinheiro e sem falar

## Soroptimista regressa de Vina del Mar

Regressou ao Rio a delegação que participou da II Conferência Soroptimista Sul-Americana, realizada em Vina del Mar, Chile, na qual mulheres de negócios e de outras atividades profissionais, que trabalham para o bem-estar social discutiram a expansão da entidade e problemas de educação.

Nos debates, que duraram quatro dias, as soroptimistas do Rio foram lideradas pelas Sras. Lucinda Pimentel de Castilhos e Marina Martins de Sousa. O Clube Soroptimista há 50 anos se dedica a atividades em prol da comunidade, em diversos países.

## Advogado é condenado em Niterói

Niterói (Sucursal) — O advogado Wilson da Costa Cham, responsável pelo Patronato Antonino Marmo, foi condenado ontem a 15 anos e seis meses de prisão, por utilizar indevidamente o t a c o s orçamentárias destinadas ao estabelecimento.

### OUTRAS CONDENAÇÕES

Os irmãos Meraldo Alves Godinho e Júlio Godinho Neto foram condenados a seis anos e dez meses. Os empregados Silvio Marques Filho e Cármen Pecanha terão de cumprir pena de dois anos e 10 meses e 10 meses respectivamente.

O juiz Jovino Machado Jordão, no mesmo processo, absolveu Israel Severina e Sofia Rodrigues, também empregadas do Patronato. A instituição está fechada desde 1967, quando a polícia recebeu as denúncias sobre irregularidades.

O novo Embaixador da Espanha no Brasil, Sr. Emilio Pan de Soraluce y Olmos, chegará esta semana ao Rio para assumir seu posto. Há 26 anos na carreira diplomática, ele serviu de 1964 até este ano no Panamá.

A primeira missão no exterior do diplomata espanhol foi na Legação da Espanha em Estocolmo. Nomeado cônsul em Porto Alegre, em 1946, passou ao Consulado espanhol em Valparaíso, no Chile.

### VIDA

Cônsul em Roma, em 1960, no ano seguinte desempenhou as funções de Ministro Conselheiro da Embaixada da Espanha na mesma capital, servindo, logo após, na Embaixada de La Haya, em 1963, e no México.

O novo Embaixador da Espanha no Brasil tem, entre outras condecorações, a Grã-Cruz da Ordem do Mérito Civil; o Comendador de Número da Real Ordem de Jorge I da Grécia, Grã-Oficial da Ordem do Mérito da Itália e Comendador da Ordem ao Mérito do Chile.

## Casal que diz ter fugido da escravidão no Suriname tem vida incrível no Rio

Brunfe e Guarita estão no Rio há seis meses, só sabem falar um dialeto muito estranho, que ninguém entende, e têm em seu poder uma carta apócrifa e em péssimo português afirmando que são fugitivos da escravidão na Guiana Holandesa.

A todos que deles se aproximam, Brunfe, o marido, exhibe a carta e o torso coberto de cicatrizes. Depois mostra as pernas, onde há sinais de algemas e outro grande número de marcas. Por fim aponta para Guarita, sua mulher, e para os seus dois filhos — uma menina de cerca de dois anos e um menino de meses, ambos prontos como os pais.

### SEM LENÇO OU DOCUMENTO

No Rio, Brunfe começou a existir oficialmente quando foi levado, ninguém sabe por quem, ao Albergue João XXIII. Ali, deram-lhe o nome de João Sales Pereira, brasileiro, matogrossense, idade de 21 anos e filho de Armando Pereira e Maria Anastácia Sales Pereira. Em sua ficha, do dia 10 de março de 1969, consta ainda que era trabalhador da Fazenda do Pontal, em Mato Grosso.

Essa ficha complica muito mais a história: todos os que vêm ajudando Brunfe e sua família a sobreviver afirmam que ele não está mentindo. E nisso tudo há pessoas responsáveis — o sargento Garcia, da 1a. Circunscrição de Recrutamento do Exército; D. Conceição da Costa, funcionária da 1a. Região Administrativa da Guanabara; Ovídio Silva, proprietário do bar Braso, situado na Praça de Santo Cristo; e um soldado da PM que não quer seu nome no jornal, "para que ninguém pense que deseja promoção".

Dai a pergunta: será que Brunfe falou português quando esteve no Albergue? O Sr. Lauro Castelo Branco Fortes, responsável pela identificação de todos que se hospedam ali, garante que sim.

Do contrário — afirmou ele — eu não o teria inscrito como hóspede nem registraria o seu caso, a não ser com uma anotação especial, lembrando que outra pessoa o identificou.

O soldado da PM acha que as coisas não foram bem assim: vem acompanhando Brunfe há quase cinco meses e tem certeza de que ele não fala uma palavra de português.

Como é então — indaga o soldado — que ele se inscreveu sem a ajuda de ninguém e com um nome brasileiro? Acho que o Sr. Lauro Fortes está enganado.

### A PROVA DOS FATOS

Realmente, o soldado tem provas difíceis de serem burladas. A principal delas é que Brunfe e Guarita comunicam-se realmente no estranho dialeto. Isto foi observado claramente pelos repórteres.

O PM viu também as cicatrizes e marcas das algemas nas pernas, bem como as cicatrizes das costas, que demonstram, mesmo a um leigo, que Brunfe foi chicoteado muitas vezes.

E quem vai à Legião Brasileira de Assistência, onde Brunfe foi parar levando uma ficha com o seu novo nome em português, ganha um argumento a favor do soldado e da honestidade do seu protegido: a assistente social Edite Silva Almeida lembra-se que Brunfe foi recebido na sessão de registro civil pela sua colega D. Aurora Mourão (atualmente trabalhando em Minas), em companhia de uma outra pessoa que forneceu todos os dados sobre o negro, que não sabia falar português. D. Edite, por sinal, foi testemunha, juntamente com D. Aurora, na petição ao juiz da Quarta Zona de Registro Civil da Guanabara, para que Brunfe ganhasse uma certidão de nascimento.

O registro foi feito no cartório Viana de Lima, na Av. Paulo de Frontin, com os dados fornecidos pela LBA, no dia 11 de março, um dia depois de Brunfe ser aceito no albergue. Ai surge outro problema: os dados da LBA sobre seu assistido discordam, em alguns pontos, dos tomados no albergue. Por isso, Brunfe, passou a ter 19 anos, em lugar de 21, e a ser natural do Amazonas, ao invés de ter nascido em Mato Grosso. O que não ficou bem claro é a razão da diferença entre as anotações colhidas no albergue e as enviadas ao cartório pela LBA já que uma serviu de fonte para a outra, segundo afirmaram os funcionários de ambas as instituições.

### NA ÁREA ESTADUAL

Foi já com uma certidão de nascimento no bolso que Brunfe deu para aparecer na sede da 1a. Região Administrativa da Guanabara, levado por algumas pessoas que perceberam as suas dificuldades. A carta apócrifa fez com que ele ganhasse a simpatia da funcionária Conceição da Costa, responsável pelo trabalho de recrutamento para o Exército, junto àquela repartição estadual, na área da Central do Brasil, entre o porto e São Cristóvão.

A funcionária resolveu legalizar de vez a situação de Brunfe. E entrou em contato com oficiais do Exército, a fim de saber como agir para que o estranho negro não fosse considerado insubmisso quanto ao serviço militar. Brunfe, por isso, foi parar na 1a. CR, em São Cristóvão. Seus papéis agora estão todos em dia e ele vai ter que se apresentar num quartel no próximo dia 28, onde, possivelmente, receberá dispensa, dada a sua situação especial.

Nossas suas andanças, Brunfe ganhou mais um amigo, o sargento Garcia, que acredita totalmente na história que o negro conta por gestos. Seu comportamento, para quem dele se aproxima, é bastante normal e até surpreendente — ele é extremamente carinhoso com os dois filhos e anda com desembaraço pelas ruas. Só um fato o diferencia das demais pessoas à primeira vista — cheira tudo que pega, faz do seu olfato o principal instrumento de reconhecimento dos objetos.

### FORÇA DE HERCULES

Brunfe tem cerca de 1,65m de altura, boa musculatura, nariz achatado, olhos vivos, mãos totalmente cheias de calos e uma dentadura muito bonita. Quanto à sua força física, é incomum: conta o soldado seu amigo que Brunfe conseguiu fazer três ou quatro dias de biscoitos no cas do porto, levando do navio para o armazém três sacos de 60 quilos de cada vez.

Outra faceta de Brunfe, esta relativa a seu caráter: quando D. Conceição ofereceu-lhe uma maçã, ele de início recusou, alegando, por gestos, que não tinha feito nenhum trabalho para conseguir a fruta. De início, Brunfe negou-se também a receber os alimentos doados pelo dono do Bar Braso, o Sr. Ovídio Silva.

## Abelhas em B. Horizonte provocam discussão entre a Prefeitura e o Estado

Belo Horizonte (Sucursal) — Três ataques de abelhas africanas em diferentes pontos do bairro Santa Teresa, nesta capital, não chegaram a ferir ninguém, mas provocaram um início de discussão entre a Secretaria Municipal de Saúde e a Secretaria de Agricultura do Estado.

Os dois órgãos discutem sobre quem tem a responsabilidade de combatê-las. Enquanto o Corpo de Bombeiros procurava atender a todos os chamados, as reclamações chegavam pelo telefone ao Secretário Municipal de Saúde, Sr. Salim Nacur, que apenas respondia não ter recursos para combater as abelhas e que o problema era da Secretaria de Agricultura.

### COMPETÊNCIA EXPLICADA

Segundo a Secretaria de Saúde Municipal, o controle das abelhas africanas é da competência da Secretaria de Agricultura, porque "se trata de insetos que produzem alimento e estão relacionados com a vida do campo e com a agricultura".

Florianópolis (Correspondente) — o agrônomo argentino Moisés Katzenelson encontra-se nesta capital estudando uma solução para o problema das abelhas africanas, que começam a preocupar as autoridades de seu país. Antes, esteve no Rio Grande do Sul, colhendo subsídios, e em Florianópolis procurou o técnico do Projeto de Apicultura da Secretaria de Agricultura de Santa Catarina, Sr. Helmut Wiese, especialista em abelhas africanas.

## Salvador presta homenagem a Clementino Fraga dando seu nome a Centro de Saúde

O Governador da Bahia, Sr. Luís Viana Filho, inaugurou em Salvador o Centro de Saúde Professor Clementino Fraga, em solenidade à qual compareceram o Secretariado do Governo, o prefeito de Salvador, Sr. Antônio Carlos Magalhães, e o professor Clementino Fraga Filho, representando o pai.

Em sua carta ao Governador da Bahia, lida pelo seu filho, o professor Clementino Fraga afirma que "compassado à vida na penumbra, esta homenagem particularmente me comove, porque recorda o médico que sempre pretendi ser, celularmente baiano, voltado para os ideais da profissão, ainda mesmo nas efêmeras ou eventuais incursões noutras atividades."

### AGRADECIMENTO

É a seguinte, na íntegra, a carta do professor Clementino Fraga ao Governador da Bahia:

"Falando a Vossa Excelência, falo à Bahia, que seu Governo dignamente representa nas tradições de civilização, intelectualidade, cultura e intuição de sua grandeza espiritual e material. Só as virtudes de cortesia cívica, tradicionais na Bahia, podem explicar o ato benévolo, que deu o nome ao Centro de Saúde agora inaugurado.

Compassado à vida na penumbra, esta homenagem particularmente me comove, porque recorda o médico que sempre pretendi ser, celularmente baiano, voltado para os ideais da profissão, ainda mesmo nas efêmeras ou eventuais incursões noutras atividades."

Havia preferido recebê-la em pessoa, não fossem as circunstâncias trágicas da saúde precária, impedidas da volúpia desse gozo, mais que todos apetecido, senão sonhado. Seria no crepúsculo da existência, como um murmúrio do infinito,

nada menos que o consólio do último adeus, ou seja a graça de ver, sobre a madrugada luminosa e tépida, a paisagem gentil da terra bendita de meu berço.

Todavia, não tendo merecido essa merecida derradeira, agradeço a Deus estar de ânimo a reconhecer, de longe, a magnitude da honra. No momento, minha condição pessoal é a do místico em contemplação, voltado para Pascal, no culto jansenista da morte, como necessidade psicológica.

Vale dizer, entretanto, que, presente em espírito, estarei na Bahia. Tem, aliás, a ausência seu preço filosófico, conforme o pensamento de um grande humanista contemporâneo, Jean Guilton: "toda presença é forte demais para os nossos olhos; é preciso que ela se converta em ausência para que a valorizemos." Então, para dozalmente, os poderes misteriosos da imaginação realizam na ausência o prazer interior, talvez frustrado na comição do flagrante.

Deus Guarde Vossa Excelência, para o bem da Bahia."

### PRÊMIO POR BONS SERVIÇOS



O vice-presidente da Varig, Sr. Oscar Siebel, e o diretor de Operações, comandante Carlos Homrich, receberam a medalha de mérito Santos Dumont, dentro das comemorações da Semana da Asa. O primeiro ingressou na Varig como auxiliar de escritório, em janeiro de 1931. A partir daí foi conquistando novas posições até chegar ao elevado cargo que hoje exerce. O comandante Homrich obteve brevíssimo em 1943, no Aeroclube de Cachoeira do Sul, sua terra natal. Dois anos depois de iniciar-se na aviação comercial, em 1949, ingressou na Varig. Em 1964 foi nomeado para o cargo que exerce atualmente. Na foto ele recebe a condecoração e ao seu lado direito se encontra o vice-presidente da empresa. Os dois conseguiram as medalhas "graças aos relevantes serviços prestados à aviação brasileira"

## VOCÊ DEVE TER CERTEZA DE QUE NÃO É DIABÉTICO

Faça o teste em 1 minuto e gratuitamente.

Semana do Diabético — de 20 a 25 de outubro — Rio/Niterói.

## COMPANHIA ESTADUAL DE GÁS CONSULTA SOBRE DADOS TÉCNICOS E ECONÔMICOS DE UNIDADES DE PRODUÇÃO DE GÁS À BASE DE NAFTA

Acha-se à disposição dos interessados, até o dia 30 de outubro de 1969, na sede da Companhia Estadual de Gás, carta consulta sobre dados técnicos e econômicos de unidades de 350.000 Nm3/dia, que permitirão a obtenção de informações para a especificação detalhada das mesmas.

## ELETROBRÁS CENTRAIS ELÉTRICAS BRASILEIRAS S.A.

### ELETROSUL

CENTRAIS ELÉTRICAS DO SUL DO BRASIL S.A.

## USINA DE PASSO FUNDO

## PRÉ-QUALIFICAÇÃO PARA FORNECIMENTO DE CABOS

A Centrais Elétricas do Sul do Brasil S.A. — ELETROSUL — realizará licitações internacionais, limitadas aos fabricantes selecionados através de Pré-Qualificação a que se refere o presente aviso, para o fornecimento dos seguintes cabos destinados à Central Hidrelétrica do Rio Passo Fundo (Estado do Rio Grande do Sul), com potência instalada de 220.000 kW, e às subestações do respectivo sistema, e às suas linhas de transmissão 230 kV (totalizando cerca de 450 km):

GRUPO 1 — Cabo pára-raios de aço galvanizado 3/8" HS e fio contrapêso de aço galvanizado bitola 4 BWG.

GRUPO 2 — Cabo condutor de alumínio com alma de aço (ACSR), bitola 636.000 CM.

GRUPO 3 — Cabos isolados de cobre, para energia nas classes 600 V e 15 kV, e para controle (múltiplos) na classe 600 V.

Para o pagamento dos cabos mencionados conta a ELETROSUL utilizar financiamento do Banco Interamericano de Desenvolvimento — BID, já aprovado pela Diretoria Executiva do mesmo. Somente poderão participar da presente Pré-Qualificação os fabricantes sediados em países membros ou considerados elegíveis pelo BID. As "Instruções para Proposta de Pré-Qualificação" estarão à disposição dos interessados, de 23 de outubro até 6 de novembro inclusive, no seguinte endereço:

CENTRAIS ELÉTRICAS DO SUL DO BRASIL S.A.

— ELETROSUL

Av. Presidente Vargas, 446 — 2.º andar — ZC-00

Rio de Janeiro, Guanabara — BRASIL



## Diretor do DNER diz que ponte Rio-Niterói estará superada dentro de 20 anos

Dentro de 20 anos o tráfego na ponte Rio-Niterói deverá estar completamente saturado e o desenvolvimento sócio-econômico alcançado pelas duas cidades implicará, fatalmente, na construção de uma nova ligação, de importância semelhante.

A previsão foi feita pelo engenheiro Eliseu Resende, diretor do Departamento Nacional de Estradas de Rodagem, ao abrir a II Semana Universitária de Transportes, promovida pela Escola de Engenharia da UFRJ, na ilha do Fundão. Em sua palestra abordou aspectos do planejamento rodoviário, particularmente a construção da ponte Rio-Niterói.

### PLANEJAMENTO

O diretor-geral do DNER, engenheiro Eliseu Resende, iniciou sua conferência discorrendo sobre os principais problemas do planejamento rodoviário no Brasil, que sempre foi realizado de uma forma empírica, sem nenhuma previsão de custos, o que deixava os engenheiros e técnicos desorientados ante esse critério governamental.

— Por isso estamos entregando hoje ao tráfego estradas iniciadas há mais de 20 anos, cujos projetos previam um período máximo de conclusão de um a dois anos. Até então o critério de se ligar dois pontos determinados no menor espaço não era levado a termo, e por isso o custo dos transportes nunca era diminuído.

Segundo o engenheiro, a partir do momento em que a engenharia alçou-se à economia, pôde-se então fazer uma escala de prioridades de construção rodoviária, tendo como preocupação primordial o empreendimento que o capital investido retornasse o mais rápido possível aos cofres da nação. Pela primeira vez foram contratados serviços de estudos das viabilidades técnico-econômicas de construção rodoviária, e atualmente se eleva a 24 o número de firmas de consultoria nacional que trabalham nesse setor.

### INTEGRAÇÃO

Após falar sobre a rodovia de 5 mil quilômetros que ligará João Pessoa à cidade de Benjamin Constant, na fronteira com o Peru, e que servirá como um dos fatores básicos para a ocupação da região amazônica, o engenheiro Eliseu Resende salientou que três quartos da fronteira do Brasil com seus países vizinhos estão inacessíveis ainda por vias terrestres de comunicação.

— Além da ocupação da Amazônia temos que cuidar também da integração do nosso país à própria América Latina, através de estradas que possibilitem um maior contato sócio-econômico. Isto já vem sendo feito principalmente no Sul, de onde já se pode atingir alguns países vizinhos por rodovias asfaltadas, como o Paraguai, por exemplo. Mas tudo isso dentro de um planejamento calculado, pois um quilômetro de estrada construída no Brasil custa em média cerca de NCr\$ 300 mil.

### A PONTE

Sobre a ponte Rio-Niterói informou o diretor-geral do DNER que a ideia primitiva para a sua construção é de 1875, através de um decreto da Princesa Regente que delegou poderes a um engenheiro inglês para elaborar o projeto. A ideia caiu no esquecimento, mas em 1938 era feita concorrência para a construção de um túnel, ganha por uma firma argentina. Dez anos depois outra concorrência foi feita, ganha por um consórcio inglês.

## Pedra destrói quarto onde crianças dormiam momentos antes no morro da Matinha

Quando a filha do pedreiro Francisco Pereira de Araújo, Teresinha, de 10 anos, voltou na manhã de ontem para casa deu um grito de pavor: uma pedra rolara do alto do morro da Matinha, no Rio Comprido, e caíra sobre o quarto onde a menina e seus irmãos dormiam momentos antes.

— Mamãe, a pedra caiu.

O morro inteiro se assustou com o grito de Teresinha — que saíra para apanhar água em um balde. Todos se lembraram de 1965, quando outra pedra matou seis pessoas; desta vez ninguém ficou ferido.

### INTERDIÇÃO

Os engenheiros do Instituto de Geotécnica que estiveram no morro da Matinha, no Rio Comprido, determinaram a interdição do barraco do pedreiro Francisco Pereira de Araújo, e do vizinho, n.º 34, e vão providenciar a remoção das duas pedras que deslizaram, além da contenção de dois outros grandes blocos que ameaçam rolar. As duas famílias — 13 pessoas — prejudicadas com o desabamento de ontem se recusaram a ir para o Albergue João XXIII e estão morando em casas de amigos, no mesmo morro.

Os vizinhos acharam que a família do pedreiro teve muita sorte, pois os blocos que rolaram são grandes e se viessem com mais velocidade poderiam ter destruído a casa inteira. Francisco Pereira, no entanto, estava triste.

Aproveitando sua experiência de pedreiro, ele construiu com muito sacrifício seu barraco, há dois anos, com dois andares de tijolos, janelinhas modernas e banheiro, além de portas bonitas e até uma varanda rústica. Comprou móveis de segunda mão e seu barraco ficou sendo um dos melhores do morro.

— Agora essa pedra cismou de rolar logo sobre a minha casa.

Ainda bem que só derrubou a parede do quarto das crianças. Mas mesmo assim é muito tijolo para colocar, e ele está cada vez mais caro. E agora eu não sei quanto tempo vou ter que ficar encostado na casa dos outros.

### DUAS TÉCNICAS

As assistentes sociais da 3a. Região Administrativa advertiram os moradores para o fato de que eles não podem retornar em hipótese alguma enquanto durar a obra de contenção, que deverá se prolongar pelo menos por dois meses.

No barraco n.º 43, ameaçado por duas outras pedras, morava a doméstica Elisa Pereira da Silva, com dois filhos, e sua irmã Isabel Pereira da Silva, que também preferiram morar na casa de amigos, no invés do Albergue João XXIII, que lhes foi oferecido pelas assistentes. Os móveis das duas famílias continuarão nos barracos interditados.

Os engenheiros do Instituto

## Bombeiros terminam hoje de tirar amendoim que ameaçou explodir um cargueiro grego

Somente hoje pela manhã os bombeiros terminaram de esvaziar o porão do navio grego *Kira Kati-ne*, que transportava amendoim granulado e ameaçou incendiar. O navio partiu de Buenos Aires em viagem direta para a Alemanha, mas teve que atracar no porto do Rio para evitar o incêndio.

Segundo o capitão Ortiz, que comandou o trabalho dos bombeiros durante a tarde, não houve fogo e sim uma combustão sem chama, provocada pelo aquecimento da carga próxima à casa de máquinas, mas que em alto-mar poderia explodir a embarcação. O cargueiro grego ficará no Rio até que tudo seja resolvido.

### ESPUMA

Afirmou o comandante Andonios Monogios que pela manhã de ontem, quando navegavam próximo à baía da Guanabara, começou a subir fumaça do porão. O fato não chegou a ameaçar os tripulantes mas ele resolveu aportar no Rio para ver o que era, pois sabia que as 12 mil toneladas de amendoim granulado que o navio levava eram de fácil combustão.

No pier da Praça Mauá, os bombeiros da guarnição central descobriram o foco da combustão no centro do navio, perto da casa das máquinas. Para combatê-lo, usaram a espuma Hi-ex, que com um litro apli-

## Negrão assina hoje extinção da Economia

Finalmente, hoje o Governador Negrão de Lima assinará o decreto extinguindo a Secretaria de Economia, transferindo seus órgãos executivos para a Secretaria de Finanças, e os normativos para a Secretaria de Governo.

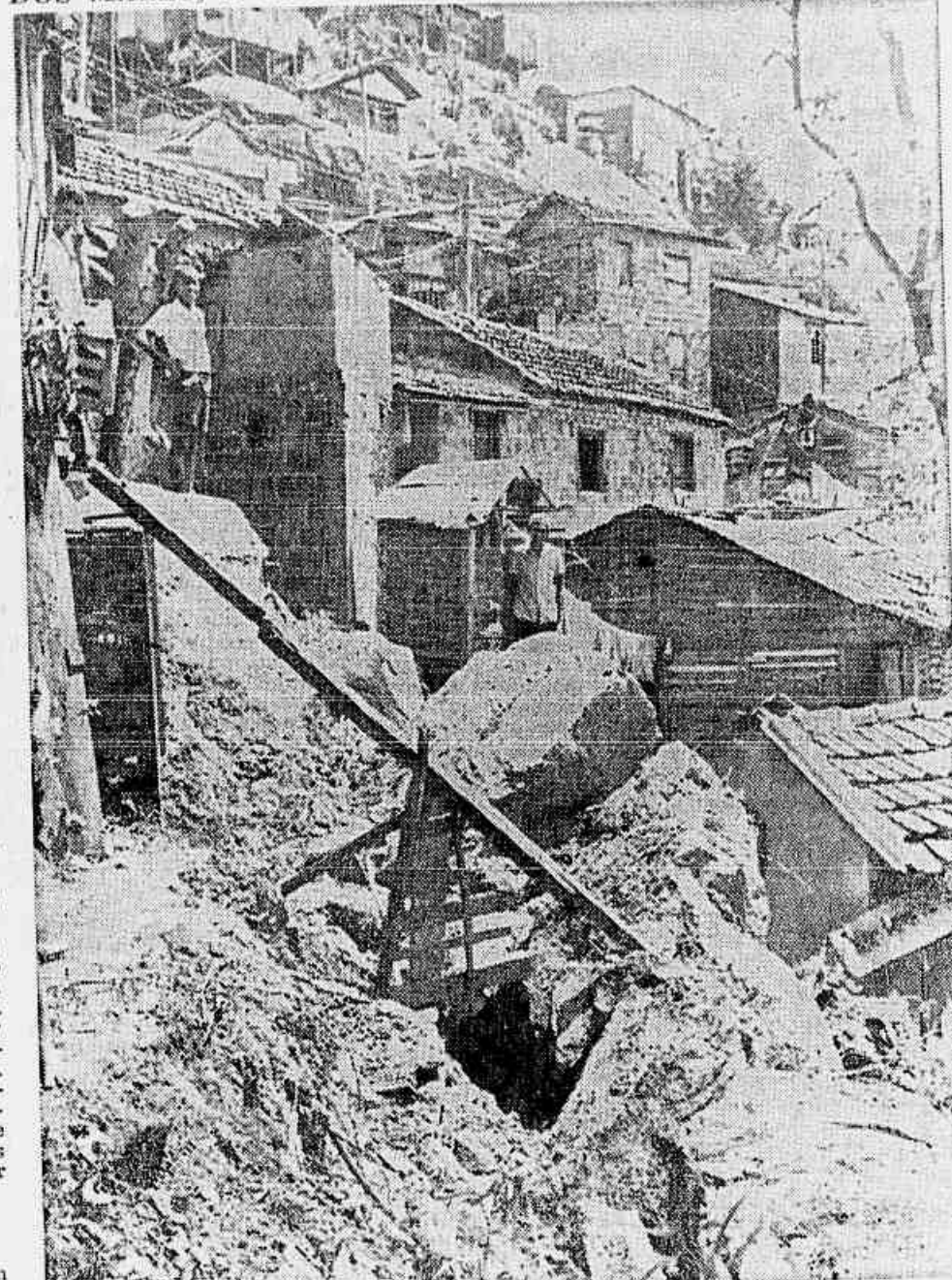
Segundo o decreto, a Companhia Progresso do Estado da Guanabara — Copeg — a exemplo do BEG, ficará vinculada à Secretaria de Finanças. A Secretaria de Governo definirá as prioridades de financiamentos da Copeg, seu programa e suas finalidades.

## Juizado não quer menor em esquinas

O Juizado de Menores está fazendo um apelo à população no sentido de que não seja dado dinheiro aos menores que, em cruzamentos de ruas, limpam os para-brisas de automóveis, "para não estimular essa prática perigosa."

A média diária de recolhimentos de menores elevou-se para 32 este mês, enquanto em setembro era acusada a média de 28. As comunicações com as autoridades do Juizado podem ser feitas diariamente das 9 às 24 horas pelos telefones 232-9162 e 232-5205.

## DOS MALES, O MENOR



Os jarelados se assustaram com a pedra, mas desta vez não houve vítimas

## Sunab irá tabellar as flôres

A Sunab confirmou ontem que vai tabellar os preços das flôres, com vistas ao Dia de Finados. A exemplo do ano passado, a tabela está sendo elaborada tomando-se por base a média dos preços cobrados pelo comércio do ramo nos últimos três meses.

Os comerciantes de flôres estão desanimados e não prevêem grande movimento de vendas nas vésperas do dia 2 de novembro. Queixam-se de que "ninguém mais compra rosas; se não há dinheiro nem para o arroz e o feijão, há muito menos para comprar flôres."

### DOMINGO DE LUTO

O Dia de Finados cairá num domingo, este ano. E já é motivo para que os floristas também se queixem. Alegam que ninguém vai deixar de sair do Rio para levar flôres ao cemitério. De qualquer forma, os três mercados de flôres da cidade — na Rua Gonçalves

Dias, no Centro, em frente ao cemitério de São João Batista — estarão abertos no domingo até o meio-dia. Na véspera, funcionarão o dia todo.

Não faltarão flôres este ano. Apenas as palmas-de-santa-rita desapareceram, por falta de quem as plantasse. A Sunab já apurou que há abundância nas zonas produtoras de Mogi das Cruzes, Petrópolis, Itaipava, Teresópolis, Barbacena e Juiz de Fora, as principais regiões fornecedoras de flôres para o Rio.

Entre as flôres mais procuradas no Dia de Finados, as palmas holandesas custam atualmente entre NCr\$ 5,00 a NCr\$ 10,00 a dúzia; as rosas estão sendo vendidas na faixa de NCr\$ 5,00/15,00 e os cravos estão custando de NCr\$ 3,00 a NCr\$ 4,00 a dúzia.

## Ano letivo pode ser aumentado

O aumento do período letivo para 210 dias com 900 horas de aulas, no mínimo, foi proposto ontem na reunião do subgrupo encarregado de estudar os tópicos preliminares da agenda da sessão plenária do Grupo de Trabalho da Reforma do Ensino Primário e Médio.

Na reunião, realizada à tarde, foi feito "um exame geral da Lei de Diretrizes e Bases no que se refere ao ensino médio", mas, segundo o coordenador do subgrupo, professor Roberto Hermeto, o aumento do mínimo obrigatório do período de aulas será o principal ponto a ser estudado.

### PROJETOS AINDA

Explicou o professor Roberto Hermeto, frisando ser ponto-de-vista seu, que deveria ser estudadas também a maior flexibilidade dos cursos e a adaptação dos períodos às conveniências de cada região geográfica do país.

Serão considerados também no estudo preliminar as hipóteses de projetos especiais, quando atualmente não comportem soluções previstas pela Lei de Diretrizes e Bases.



## CLUBE DE ENGENHARIA

O CLUBE DE ENGENHARIA tem a honra de convidar V. Excia. e Exma. família para a conferência intitulada "A RODOVIA COMO FATOR DE INTEGRAÇÃO", que será proferida pelo Eng.º HERÓDOTO BENTO DE MELLO, Diretor Geral do Departamento de Estradas de Rodagem do Rio de Janeiro, no dia 24 de outubro do corrente ano, às 18 horas, no auditório do 25.º andar do Edifício Edison Passos, (Av. Rio Branco, 124).

Octávio Cantanhede  
Presidente em exercício

# Letras de Câmbio ao portador, com renda mensal.

### Renda certa

As Letras de Câmbio Ipiranga com Renda Mensal têm correção monetária pré-fixada. A renda é certa e V. recebe em dia certo. Mas não é só. As Letras de Câmbio Ipiranga têm renda crescente. De 6 em 6 meses ela é acrescida no seu valor.

### Ao portador

As Letras de Câmbio Ipiranga são títulos ao portador, não identificados, com prazos de 12 a 24 meses. O Imposto de Renda é retido na fonte no ato do investimento. V. não precisa declarar. Consulte o

**Grupo Financeiro Ipiranga**

Capital e Reservas do Grupo: NCr\$ 32.218.199,76  
Rua da Alfândega, 47 - tel. 223-8420 / R. da Quitanda, 85  
tel. 231-0163 / R. da Quitanda, 85 - tels. 223-3305 e 243-1818  
R. da Quitanda, 19 - 9ª tel. 231-0756 / R. Dias da Cruz, 127 li. B  
tel. 229-6392 / Meier / R. do Rosario, 108-A - tel. 223-2350

ASSOCIADO AOS: BANCO REAL DO CANADÁ S.A. THE ROYAL BANK OF CANADA INTERNATIONAL BANK OF AMERICA

PAULO SANTO ANDRE  
DE FIDELIDADE  
B. HORIZONTE/CELESTIA  
SALVADOR S. JOAO DEL REI



## Censura de Manaus obriga operador a tapar com a mão cena do filme "Macunaíma"

Manaus (Correspondente) — O operador do Cinema Odeon, desta capital, foi obrigado pela censura a colocar a mão na lente durante uma cena de cama do filme *Macunaíma*, de Joaquim Pedro de Andrade, que é o mais cotado do I Festival Norte de Cinema Brasileiro, apesar dos cortes.

O Festival, promovido pelo Departamento de Turismo do Amazonas, apesar dos cartazes colocados em toda a cidade, não está tendo repercussão junto ao público, que passa indiferente pelo cinema onde estão sendo exibidos os filmes, seis dos quais ainda inéditos no Brasil.

### CONCORRENTES

Os filmes inscritos concorrem nas prêmios de NRs 10 mil, destinados à melhor película, de NRs 5 mil, para o melhor diretor, e NRs 1 mil, para os melhores atores, além de troféus que serão entregues pelo diretor do Departamento de Turismo, Sr. Joaquim Maranhão.

Compareceram à sessão de abertura as atrizes Helena Inês e Anel Rocha, o ator Milton Gonçalves e os diretores Rogério Sganzerla e Václav Hlavánek. Para a sessão de encerramento, no domingo, estão sendo esperados Dina Sfat, Irma Alvarez, Isabela e Paulo José.

## Decreto regula a cobrança dos direitos autorais das músicas tocadas em cinemas

Brasília (Sucursal) — Os Ministros Militares assinaram decreto-lei dispondo sobre a cobrança de direitos autorais das músicas executadas nas exhibições cinematográficas, tornando o Instituto Nacional do Cinema o órgão arrecadador.

O decreto é justificado por ser "notório o dissídio entre exibidores cinematográficos e entidades interessadas na arrecadação de direitos autorais, notadamente no tocante aos que correspondem às composições incluídas em filmes."

### O DECRETO

É o seguinte, na íntegra, o decreto-lei: "Considerando que o notório dissídio entre exibidores cinematográficos e entidades interessadas na arrecadação de direitos autorais, notadamente no tocante aos que correspondem às composições musicais incluídas em filmes; Considerando ser necessário estabelecer uma solução de equilíbrio que, resguardando os direitos autorais, limite razoavelmente os encargos dos exibidores, não raro onerados em proporção não suportada pela capacidade econômica de seus negócios, gerando situações não desejáveis, que ao Estado cabe prevenir ou eliminar;

Considerando que as execuções musicais realizadas através da exibição de filmes cinematográficos devem merecer tratamento especial, no que concerne ao pagamento de direitos autorais, por ser o cinema, como diversão pública popular, excelente meio de divulgação e valorização dessas composições;

Considerando que o Artigo 13, nº 2, da Convenção de Berna para a proteção de obras literárias e artísticas, de 9 de setembro de 1886, revista em Bruxelas, em 29 de junho de 1896, aprovada pelo decreto legislativo nº 59, de 19 de novembro de 1951, e promulgada pela Lei nº 34.954, de 18 de janeiro de 1954, dispõe que compete à legislação dos países signatários regular as condições do exercício do direito de autor e à autoridade competente fixar remuneração equitativa dos titulares desses direitos, na falta de acordo entre as partes;

Considerando que o Instituto Nacional do Cinema foi constituído em órgão destinado a formular a política estatal relativa ao desenvolvimento da indústria cinematográfica e ao seu fomento cultural, objetivos em que repercute penosamente o conflito de interesses existente entre os exibidores e as entidades arrecadadoras de direitos autorais;

Considerando que as atividades do Instituto Nacional do

Cinema o indicam como o órgão adequado a promover a arrecadação dos direitos autorais correspondentes às músicas dos filmes cinematográficos e o Instituto declara aceitar o encargo decretado;

Artigo 1.º — Os direitos autorais e os conexos relativos a obras literárias e musicais e fonogramas incluídos em filmes e exibidos nos cinemas ou executados nos intervalos das sessões serão devidos na proporção de meio por cento (0,5%) sobre o preço da venda ao público do ingresso padronizado fornecido pelo Instituto Nacional do Cinema.

Parágrafo Único — A importância correspondente à percentagem fixada neste Artigo será depositada nos órgãos indicados pelo Instituto Nacional do Cinema, pelos exibidores, obrigatoriamente, quando da aquisição dos ingressos padronizados e constituirá conta especial para o fim específico a que se destina.

Artigo 2.º — O pagamento dos direitos, na forma do Artigo antecedente, exclui toda e qualquer reivindicação a esse título, contra os exibidores.

Artigo 3.º — Cabe ao Instituto Nacional do Cinema, constituído em órgão arrecadador dos direitos autorais de que trata este decreto-lei, distribuí-los entre seus titulares e entidades que comprovarem legítima representação deste ou sub-representação em seus direitos.

Parágrafo Único — Se mais de uma entidade comprovar a existência de obras literárias e musicais ou de fonogramas de representados seus num mesmo filme, o montante da arrecadação a este equivalente será repartido entre os concorrentes em partes proporcionais ao número de composições de cada autor.

Artigo 4.º — O disposto nos Artigos 2.º e 3.º do Decreto nº 4.790, de 2 de janeiro de 1954, e 1.º do Decreto nº 1.023, de 17 de maio de 1962, não se aplica às autorizações para inclusão de obras literárias e musicais em filmes ou de fonogramas, nos intervalos das sessões.

Artigo 5.º — Este decreto-lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário."

## O AMANUENSE



Ciro dos Anjos falou sobre Manuel Bandeira

## Ciro dos Anjos toma posse na Academia na cadeira que foi de Manuel Bandeira

O romancista *Ciro dos Anjos*, autor de *O Amanuense*, tomou posse ontem na Academia Brasileira de Letras, como ocupante da cadeira 24, que pertenceu a Manuel Bandeira, cuja obra foi o tema do discurso de posse.

Ciro dos Anjos foi saudado pelo acadêmico Aurélio Buarque de Holanda, em solenidade que teve a presença do Governador Negrão de Lima, e de cerca de 30 pessoas, incluindo o candidato derrotado, poeta Léo Ivo, amigo pessoal do romancista.

### CELEBRIMONTA

O Governador Negrão de Lima chegou a tarde, de 10 minutos, logo tomou assento na mesa principal, ao lado do presidente da ABL, acadêmico Austregésilo de Albuquerque.

Estavam também na mesa, os ministros Afrânio Costa, Vasco Mariz, representante do Chanceler Magalhães Pinto, J. A. Ackerman, representante do Embaixador norte-americano, o secretário da Fazenda de Minas Gerais, Sr. Ovídio de Abreu, representante do Governador Israel Pinheiro, o acadêmico Aurélio Buarque de Holanda e o Governador.

O acadêmico Aurélio Buarque de Holanda, saudando o novo acadêmico, romancista *Ciro dos Anjos*, afirmou que o autor de *Amanuense* Belmonte aparece como poeta de alta envergadura na sua prosa fluente e característica machadiana. — O poeta *Ciro dos Anjos* está no romance e nas memórias — disse Aurélio Buarque de Holanda — Belmonte e Abdias, grandes personagens, foram criados para permanecerem sempre na ficção nacional e qualquer deles credenciaria *Ciro dos Anjos* para ocupar sua cadeira na Academia.

### PRESSÃO

*Ciro dos Anjos* chegou à Academia aos 63 anos, pressionado pelos amigos, sobretudo por Aurélio Buarque de Holanda, e entristecido pela derrota que, a contragosto, impôs ao poeta Léo Ivo, seu companheiro e concorrente. A competição nunca lhe agradou: várias vezes sonhou para postular uma vaga, sempre se retraiu.

Com sua eleição, entretanto, a hegemonia literária se define em favor dos mineiros, que já imortalizaram, entre os vivos, Afonso Arinos, Abgar Renault, Mário Palmério, Fernando de Azevedo, Antônio da Silva Melo e Ivan Lins. O contingente mineiro vem logo em seguida: Luís Viana Filho, Jorge Amado, Hermes Lima, Adonís Filho, Afrânio Coutinho e Clementino Fraga.

### O HOMEM

*Ciro Versiani dos Anjos*, mineiro de Montes Claros, pai de seis filhos, Ministro do Trabalho e Contas do Distrito Federal, avô de sete netos, ocupa

agora uma cadeira que, à exceção do patrono, João Ribeiro (A Carne), sempre pertenceu a poeta. Sentaram-se nela, sucessivamente, Garcia Roldão, Luís Guimarães Filho e Manuel Bandeira.

Aos 60 anos, no jornalzinho manuscrito *Horas Vagas*, teve a primeira manifestação literária e, aos 10, já editava um jornal, incentivado por amigos da família, dono de tipografia. Influenciado pela primeira campanha de Rui Barbosa, de quem seu pai era partidário, intitulava-se *O Cidista*. Na adolescência, o futuro romancista apareceu à frente de publicações humorísticas, inclusive assinando crônicas na *Gazeta do Norte*.

Fêz curso primário em Montes Claros e, aos 15 anos, na biblioteca da Escola Normal da cidade, descobriu Machado de Assis, Eça, Herúclano e Camilo Castelo Branco. Tendo conseguido, em 1924, um emprego em Belo Horizonte, ali se fixou, até casar. Direto. Bacharelou-se em 1932, mas subsistia trabalhando como repórter. Em 1933 era redator de *A Tribuna*, onde publicou as crônicas que foram o germe de *O Amanuense Belmonte*. No *Diário de Minas* veio a conhecer os escritores Carlos Drummond de Andrade, Emílio Moura e João Alphonso. Em 1946 transferiu-se para o Rio, onde exerceu as funções de assessor do Ministro da Justiça, diretor do IPASE e de subchefe da Casa Civil da Presidência da República. Atualmente vive em Brasília, "que tem uma atmosfera mais propícia à atividade intelectual", segundo diz.

### A OBRA

Machado de Assis tinha uma visão dramática da vida — diz o crítico Antônio Cândido — e *Ciro*, além dessa característica, guarda um maravilhoso sentido poético das coisas e dos homens. O que é admirável no seu livro é o diálogo entre o lírico, que se quer abandonar, e o analista, dotado de humor.

*Ciro dos Anjos* publicou os seguintes livros: *O Amanuense Belmonte* (romance); *Abdias* (romance); *Explorações no Tempo* (memórias); e *A Crônica Literária* (ensaios); *Poemas* (poemas). Foram tiradas dessas obras as edições em castelhano e italiano.

## Comissão do Min. da Saúde examinará relatório sobre a proibição dos ciclamatos

Uma comissão do Ministério da Saúde, sob a direção do médico Nelson Moraes, analisará a literatura divulgada na imprensa técnica sobre a situação dos adoçantes artificiais à base de ciclamatos, acompanhando de perto os trabalhos que se desenvolvem nos Estados Unidos, onde tais produtos dietéticos foram proibidos.

Segundo o secretário-geral do Ministério, Sr. Romeu Loures, "ao final o Brasil adotará a posição que for tomada pelos norte-americanos, porque o que for válido lá é válido aqui." O processo de retirada dos produtos do mercado se dará — se for o caso — através de edital do Serviço Nacional de Fiscalização da Medicina.

### EXPECTATIVA

Por ora, no entanto, o comportamento das autoridades sanitárias brasileiras não pode passar do terreno da expectativa, uma vez que ainda não foi dado o assunto como definitivamente encerrado — explicou o médico Romeu Loures.

Além da divulgação de tais fatos vai a reter a uma onda de neurose. Daí a posição assumida pelo Ministério da Saúde em não tomar nenhuma medida precipitada, mesmo porque não se tem um conhecimento mais amplo do problema. Só agora isso será possível, com os estudos que estamos procedendo.

Com relação às pastas dentífricas, que também usam ciclamatos, o secretário-geral do Ministério da Saúde revelou que não havia problema, pois a droga pode perfeitamente ser substituída pelo açúcar.

### TRABALHADORES

Para se prevenir contra a possibilidade de desemprego e preocupação com o problema da saúde, o Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias de Produtos Farmacêuticos começou a estudar a situação criada com a proibição, nos Estados Unidos, dos adoçantes artificiais.

O tesoureiro do sindicato, Sr. Hilário de Oliveira Pimentel, esclareceu que "para a classe a situação não pesa muito na balança." Mas admitiu que os associados que

trabalham em laboratórios onde se fabricam adoçantes artificiais serão convocados para explicarem se houve alguma alteração no serviço.

Vamos fazer isso para tomar posição diante de um problema de saúde pública. Além do mais, é necessário que estejamos prevenidos contra uma onda de desemprego. O que queremos saber é se os laboratórios que fabricam esses produtos podem manter-se sem eles; isso significará que os trabalhadores não correm perigo.

### FABRICANTES

São Paulo (Sucursal) — O mercado de adoçantes artificiais ainda não apresenta alterações, segundo revelou o Sindicato da Indústria Farmacêutica do Estado de São Paulo. Um novo mercado, no entanto, parece ameaçado: o das pastas de dentes, que levam em sua composição ciclamato de sódio, usado como fixador da sacarina, segundo revelaram meios científicos do São Paulo.

As fábricas mantêm normais seus ritmos de produção e atendimento de pedidos. O laboratório São Paulo, produto do Dielt, o adoçante artificial mais vendido no Brasil, solicitou instrução à matriz americana. Pediu também o envio de cópias do trabalho realizado pelos cientistas nos Estados Unidos, comprovando que os ciclamatos de sódio e de cálcio causam câncer em cobaias.

## Sacarina também será investigada nos EUA

Washington e Nova Iorque (UPI-JB) — O Governo norte-americano determinou ontem uma investigação sobre os possíveis efeitos da sacarina sobre a saúde, após haver proibido o uso de adoçantes artificiais à base de ciclamatos.

O comissário Joshua Zeinman, da Administração Nacional de Alimentos e Drogas, afirmou que a sacarina não havia, até agora, manifestado resultados nocivos dos ciclamatos, mas seria estudada cuidadosamente para assegurar a proteção do público. A sacarina, 500 vezes mais doce do que o açúcar, é usada por diabéticos há mais de 30 anos.

### DEVOLUÇÕES

No comércio norte-americano, verificou-se ontem que muitos clientes trataram de

devolver bebidas e adoçantes artificiais com ciclamatos, exigindo o dinheiro pago.

A venda de produtos contendo ciclamatos e já lançados no mercado caiu, especialmente em relação aos refrigerantes. Mas também houve reações em sentido inteiramente oposto: uma jovem, assim que anunciou-se a proibição, foi a um bar e comprou uma caixa de refrigerantes dietéticos.

Acho que não existe nada que não possa ser considerado prejudicial de alguma forma à saúde. Decretos tão rápidos não das coisas a ponto de não governarmos a vida?

Outro freguês lembrou os comentários de que o excesso de sal provocaria o câncer e acrescentou:

— Cabe perguntar se em vista disso deveríamos permanecer o tempo todo na sombra.

## Vários países aderem à decisão americana

Nova Iorque, Cidade do México e Buenos Aires (UPI-AFP-JB) — Vários países já anunciaram medidas para restringir o uso de ciclamatos como adoçantes artificiais, desde sua proibição pelas autoridades sanitárias norte-americanas.

A Suécia foi o primeiro país a adotar oficialmente tal decisão. Um porta-voz do Governo anunciou que todos os ciclamatos — exceto os medicinais — deverão ser retirados do mercado até 1.º de janeiro.

### SIMULTÂNEA

A reação em todo o mundo foi simultânea:

Noruega — A administração de saúde informou que medida similar será discutida até o fim do ano.

Grã-Bretanha — O Governo afirmou que pediu informações aos Estados Unidos. Algumas firmas britânicas deixaram de usar os ciclamatos até que o Governo anuncie sua decisão.

Holanda — O ministro Algemeen Daghblad aplaudiu a decisão do Governo norte-americano.

Itália — O jornal *Il Messaggero* disse que a ação norte-americana "faz aparecer as lacunas em nossa própria legislação de saúde." O jornal sugere que o consumidor devia ser melhor informado sobre o produto que compra.

Espanha — As autoridades sanitárias informaram que as conclusões de outros países sobre os ciclamatos serão estudadas cuidadosamente antes de se tomar uma decisão.

Finlândia — A indústria de alimentos decidiu pedir a seus membros que cessem o uso dos ciclamatos a partir de 1.º de novembro. O acordo foi decidido depois de reuniões com autoridades de saúde.

México — A Secretaria de Saúde Pública determinou que todos os produtos alimentícios e bebidas adequadas artificialmente com ciclamatos levem na embalagem um aviso sobre os perigos que corre o consumidor. As autoridades mexicanas informaram que receberam relatórios da Academia de Ciências dos Estados Unidos a respeito das propriedades cancerígenas dos ciclamatos. Acreditaram que se realizam os estudos de laboratório necessários para determinar exatamente o grau de periculosidade.

Argentina — O Governo tomará uma decisão dentro de 10 a 15 dias. Até lá não se tomará nenhuma providência legal contra os ciclamatos. O Subsecretário da Saúde Pública, Sr. Alberto Mendel, afirmou que se ficou comprovado o efeito cancerígeno dos ciclamatos, os adoçantes artificiais serão também proibidos na Argentina — reservando-se no entanto seu uso para enfermos diabéticos mediante receita médica. Na indústria, as fábricas de bebidas promoveram colaborar com as autoridades argentinas.

Canadá — Seguiu o exemplo americano e proibiu a venda de alimentos adoçados com ciclamatos. O Ministério da Saúde informou, no entanto, que a proibição só entra em vigor em setembro de 1970.

## O "Caderno B" também fala dos adoçantes artificiais

## GOV. DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

### COMISSÃO DE PLANEJAMENTO DA GRANDE NITERÓI

## AVISO

A Comissão de Planejamento da Grande Niterói avisa aos interessados que, conforme Edital publicado no Diário Oficial do Estado do Rio de Janeiro de 18, 20 e 21 de outubro, encontra-se aberta Concorrência Pública para a elaboração de um Planejamento Integrado da área da Grande Niterói.

Outras informações podem ser prestadas à Av. Amaral Peixoto, 507, 3.º andar — Niterói.

## COMUNICADO

### DOMINIUM S.A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO

#### EM LIQUIDAÇÃO

A DOMINIUM S. A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO, em liquidação extrajudicial, devidamente representada pelo seu liquidante, Sr. Paulo de Tarso Moreira Vieira, comunica que, de conformidade com o disposto no Decreto-lei nº 685, de 17 de julho de 1969, nos termos da escritura pública lavrada em notas do 10.º Tabelião de São Paulo, Livro 1.203, fls. 56, a 20 de outubro de 1969, deu cumprimento ao deliberado pelas Superiores Autoridades, com a aprovação do Excmo. Sr. Presidente da República, na forma do Despacho publicado no Diário Oficial da União de 18 de março de 1969, página 2.300, Seção 1, Parte 1, e à parte inicial do programa aprovado a 25 de julho de 1969, pelo Colégio CONSELHO MONETÁRIO NACIONAL, declarando: a) — que todas as ações da DOMINIUM S. A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO, em liquidação, passam a ser forma de ordinária ou comuns, nominativas ou ao portador; b) — que o acervo da "Divisão Rio", constituído pelo Complexo Industrial — MOINHO INGLÊS foi desincorporado da DOMINIUM S. A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO, em liquidação, com o consequente cancelamento de 29.657.994 (vinte e nove milhões, seiscentos e cinquenta e sete mil, novecentos e noventa e quatro) ações, do valor nominal de NR\$ 29.657.994,00 (vinte e nove milhões, seiscentos e cinquenta e sete mil, novecentos e noventa e quatro cruzeiros novos); c) — que foi desincorporado do patrimônio da DOMINIUM S. A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO, em liquidação, o patrimônio da COMPANHIA MELHORAMENTOS DE PARANAPATINGA, anteriormente PERVAL S. A. — IMPORTAÇÃO COMÉRCIO E INDÚSTRIA, em atendimento à deliberação da J. Junta Comercial do Estado de São Paulo, anulada, em consequência, a emissão de 8.534.800 (oito milhões, quinhentos e trinta e quatro mil e oitocentos) ações do valor nominal de NR\$ 8.534.800,00 (oito milhões, quinhentos e trinta e quatro mil, oitocentos cruzeiros novos); d) — que, dessa forma, o capital social da DOMINIUM S. A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO, em liquidação, foi reduzido de NR\$ 110.152.794,00 (cento e dez milhões, cento e noventa e dois mil e setecentos e noventa e quatro cruzeiros novos) para NR\$ 72.000.000,00 (setenta e dois milhões de cruzeiros novos), e) que, ainda em decorrência dos aludidos atos, o Complexo Industrial "MOINHO INGLÊS" foi entregue a THE DELTEC BANKING CORPORATION LIMITED, que, de conformidade com a legislação vigente, o integrará na sociedade MOINHO INGLÊS LIMITADA, por ele especialmente constituída para receber em restituição aquele acervo, a qual responderá pelos direitos e obrigações da extinta SOCIEDADE ANÔNIMA MOINHO INGLÊS. Superada a primeira fase do programa de reorganização da DOMINIUM, processar-se-á a execução das providências determinadas pelo Excmo. Conselho Monetário Nacional, a 25.7.69, objetivando a normalização da Empresa, com o adequado dimensionamento do capital de sociedade, a liquidação qualificada do Passivo Exigível, extinção do atual regime de liquidação extrajudicial e registro da Empresa como sociedade de capital aberto na Bolsa de Valores, sem prejuízo das providências administrativas e legais necessárias ao resguardo dos interesses da Empresa pelos atos praticados pelos ex-administradores.

São Paulo, 20 de outubro de 1969.

Paulo de Tarso Moreira Vieira, liquidante da DOMINIUM S. A. — Indústria e Comércio.

## MINISTÉRIO DA AGRICULTURA

### Superintendência do Desenvolvimento da Pesca — SUDEPE

#### COMUNICADO

#### TOMADA DE PREÇOS

A Comissão de Licitação da SUDEPE, instituída através do processo S-660/69, torna público que receberá e abrirá propostas, em presença dos interessados, para aquisição de motores e arame galvanizado destinados à revenda, conforme fica estabelecido abaixo:

#### I — MOTORES

40 (quarenta) motores, 10 H.P., marítimos, a gasolina.

20 (vinte) motores, 8 H.P., marítimos, a gasolina.

#### II — ARAME GALVANIZADO

30 (trinta) toneladas de arame galvanizado n.º 18.

Horário de recebimento e abertura das propostas:

#### I — MOTORES

Dia 4-11-69 às 16 horas.

#### II — ARAME GALVANIZADO

Dia 5-11-69 às 16 horas.

O correspondente Edital encontra-se afixado no "hall" do Edifício do Entrepósito Federal da Pesca, sito à Praça XV de Novembro, nesta Capital.

Rio de Janeiro, 20 de outubro de 1969.

(a) TITO LIVIO PONTES MEIRELLES

Presidente

## MINISTÉRIO DA AGRICULTURA

### SUPERINTENDÊNCIA DO DESENVOLVIMENTO

#### DA PESCA — SUDEPE

#### COMUNICADO

#### (Tomada de Preços)

A Comissão de Licitação da SUDEPE, instituída através do processo S-660/69, torna público que, no dia 7-11-69 às 16 horas, receberá e abrirá propostas, em presença dos interessados, para aquisição de fios, panagens e cordas de nylon, para revenda aos associados das Cooperativas juridicionadas a Diretoria Estadual da SUDEPE no Estado do Rio de Janeiro.

O Edital correspondente encontra-se afixado no "hall" do Edifício do Entrepósito Federal da Pesca, sito à Praça XV de Novembro, nesta Capital.

Rio de Janeiro, 20 de outubro de 1969.

(a) TITO LIVIO PONTES MEIRELLES

Presidente

portos e navios uma página dedicada à navegação e à construção naval tôdas as quintas-feiras no JORNAL DO BRASIL

## CIMENTO ARATU, S.A.

Sociedade Anônima de Capital Aberto

CGC — N.º 15.847.775

### SUBSCRIÇÃO DE AUMENTO DE CAPITAL

#### AÇÕES ORDINÁRIAS

Comunicamos aos Senhores Acionistas que a subscrição de aumento de capital, conforme publicações anteriores, terminará no dia 27 do corrente em virtude de não atendermos no sábado, dia 25.

A DIRETORIA

**INVESTBANCO**  
Banco de Investimento Industrial S.A.

AV. RIO BRANCO, 155 - LOJA - TEL.: 242-7681



## Por dentro do negócio

## Tese de Bulhões é de correção "a posteriori"

Para esclarecer um equívoco surgido em torno das palavras que recentemente pronunciou na Confederação Nacional do Comércio sobre a política econômico-financeira, o professor Otávio Gouveia de Bulhões dirigiu carta ao presidente do Banco Nacional da Habitação, engenheiro Mário Trindade. Diz o ex-Ministro da Fazenda que naquela ocasião não defendeu, na verdade, a extinção da correção monetária no setor da política habitacional, como chegou a ser noticiado.

Frisa ter afirmado que "a morosidade no combate à inflação reprimida pode trazer surpresas, uma das quais é a distorção do emprego da correção monetária." E prossegue: "a distorção consiste em fixar-se a priori a desvalorização da moeda, como tem sido feito com frequência. Em vez de adotar-se a correção a posteriori antecipa-se a depreciação, o que, a meu ver, é prática contrária à eliminação da inflação."

## Ministros extinguem órgãos

Decreto-lei baixado pelos Ministros Militares extinguiu a Comissão Nacional de Assistência Técnica, o Escritório do Ponto IV e o Conselho Técnico da Aliança para o Progresso — Contap — substituindo-os por um processo deliberativo interministerial. Conforme informou o Ministério do Planejamento, esse sistema baseado na representatividade e na flexibilidade, permitirá a fixação de prioridades e a programação da cooperação técnica.

No Ministério do Planejamento, o órgão que irá operar o novo sistema será a Subsecretaria Técnica de Cooperação Internacional — Subin — e, no Ministério das Relações Exteriores, a Divisão de Cooperação Técnica. Setorialmente operará os órgãos a serem ainda designados pelos demais Ministérios.

## Brasil vende açúcar no mercado livre

O Brasil vendeu, na última segunda-feira, para o mercado livre mundial e com embarque previsto para este ano ainda, 20 mil toneladas de açúcar, ao preço de US\$ 69,00 por tonelada — ou seja ao nível das cotações internacionais. Com essa operação, o Brasil completou a sua quota de 450 mil toneladas fixada pelo Conselho Internacional do Açúcar, para o mercado livre no mundo. O ano açucareiro brasileiro deverá encerrar-se com estoques bem mais baixos do que em 1969, devido, principalmente, à redução da safra no Sul por fenômenos climáticos.

Além, quem está no Rio, numa viagem de turismo, é o Sr. Adrian Lajoux, um dos dirigentes da União de Produtores de Açúcar do México, organização correspondente ao nosso Instituto do Açúcar e do Alcool. O Sr. Lajoux é também, este ano, o presidente do Conselho Internacional do Açúcar.

## Comissão para transporte marítimo

Outra presença importante no Rio é a do coronel britânico Charles Earl, delegado da maior organização internacional de coordenação e manipulação de carga, a ICHCA. Aqui ele pretende negociar com as autoridades brasileiras uma possível comissão na América Latina, cuja sede poderá ser o Brasil. Já iniciou as conversações com o superintendente da Marinha Mercante, Almirante Macedo Soares Guimarães.

## Faturamento flutuante

O valor das vendas da indústria automobilística em setembro último, segundo o Departamento de Estatísticas Industriais, Comerciais e de Serviços — Delcom — do Instituto Brasileiro de Estatística, atingiu a NC\$ 294.636 mil, em comparação com NC\$ 353.394 mil do mês de agosto. Nos 14 estabelecimentos industriais pesquisados pelo IBE as folhas de pagamentos para 56.868 trabalhadores atingiram em setembro NC\$ 43.784 mil.

## Sudene vê 44 projetos hoje

O Conselho Deliberativo da Sudene apreciará hoje, no Recife, 37 novos projetos industriais e sete agropecuários, que permitirão a aplicação, na região nordestina, de investimentos superiores a NC\$ 86 milhões. Entre os projetos, figuram a ampliação de uma fábrica de cerveja e a intensificação do cultivo racional da seringueira, na Bahia. Já a maioria dos empreendimentos agropecuários abrangem a região Norte de Minas Gerais, também incluída na área de atuação da Sudene.

## Lucros da Chrysler caem de 80%

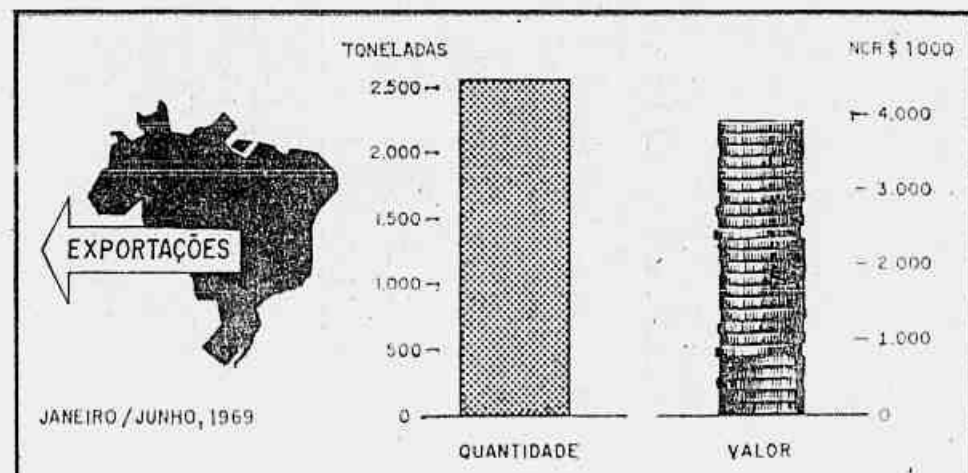
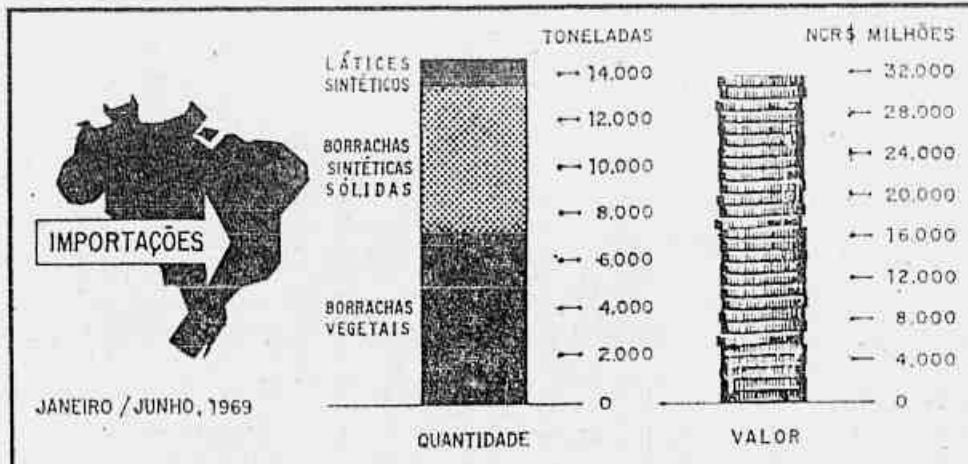
A fábrica norte-americana de automóveis Chrysler anunciou ontem à noite em Detroit que seus lucros caíram vertiginosamente em 80% durante o terceiro trimestre do ano. De julho a setembro de 1969 os lucros da empresa atingiram apenas a US\$ 3,8 milhões, enquanto no mesmo período do ano passado eles se elevaram a 29,7 milhões de dólares.

Como justificativa, o presidente do Conselho de Administração, Lynn Townsend, apontou o aumento no preço da mão-de-obra, a alta das matérias-primas usadas, o custo das aperfeiçoamentos efetuados nos novos modelos para 1970; e o aumento do custo de colocação no mercado dos novos automóveis. Os lucros do terceiro trimestre alcançaram somente sete centavos de dólar por ação, em comparação com 63 centavos para o mesmo período de 1968.

## Expressas

A Escola de Serviço Social da Universidade Federal do Estado do Rio está promovendo esta semana, em Campos, uma série de debates sobre problemas econômicos e sociais, particularmente do Norte fluminense, com a participação de professores, líderes empresariais e autoridades públicas. \*\* Sexta-feira, às 18h30m, será lançada no Clube Comercial a Tribuna do Economista, publicação oficial do Conselho Federal de Economistas Profissionais e que tem como diretores os Srs. Américo Mateus Florentino, Nireu da Cruz César e Armando F. Peixoto.

## BORRACHA — COMÉRCIO EXTERIOR



## Missão do BIRD examina a situação da irrigação com técnicos da Agricultura

A missão do Banco Mundial — BIRD — que se encontra no Brasil para estudar a situação da estrutura agropecuária, esteve ontem em reunião com técnicos do Grupo Executivo de Irrigação e Desenvolvimento Agrário — GEIDA — do Ministério do Interior, quando foram debatidos problemas daquele setor.

Os especialistas brasileiros que se encontram em contato direto com os membros da missão não possuem ainda um programa definido para a apresentação dos projetos passíveis de receberem financiamento pelo Banco Mundial, uma vez que os recursos serão concedidos somente para aplicações consideradas prioritárias pelo Governo Brasileiro, a partir das metas fixadas pelo Programa Estratégico de Desenvolvimento.

## OBSERVAÇÕES

Com a reunião de ontem, a missão do Banco Mundial inicia efetivamente os seus trabalhos no Brasil, estudando o estágio atual e as perspectivas futuras dos sistemas de irrigação, notadamente na região Nordeste. Na parte da tarde passou-se para o problema do reforestamento tendo, os técnicos, realizado uma outra reunião no Instituto Brasileiro de Desenvolvimento Florestal — IBDF — para analisar, principalmente, o sistema de utilização dos incentivos fiscais para o setor.

Hoje, a missão manterá contatos com técnicos do Banco Central, na parte da manhã, para tomar conhecimento sobre as condições gerais em que são concedidos os financiamentos no Brasil para a agropecuária. Deverão ser observadas as características básicas de todo o sistema, sua forma de atuação e a notabilidade dos recursos utilizados.

## PECUÁRIA

Na parte da tarde, a missão tomará conhecimento do

programa que está sendo desenvolvido pelo Conselho Nacional de Desenvolvimento da Pecuária — Condepe — que utiliza, inclusive, recursos do próprio Banco Mundial. Conforme se sabe, o projeto é dividido em três regiões distintas, prevê a utilização de US\$ 50 milhões, dos quais 50% são financiados por aquela entidade internacional.

Logo em seguida, os técnicos travarão contato com o secretário-geral do Ministério do Planejamento, Sr. João Paulo dos Reis Velloso, com quem deverão ser trocadas informações sobre as verdadeiras necessidades da agricultura brasileira. Presume-se que nessa oportunidade, os membros da missão façam uma pequena análise da profundidade de seus estudos indicando, dessa forma, as reais disposições para o fornecimento de recursos, conforme já havia sido anunciado pelo presidente do estabelecimento, Sr. Robert McNamara.

**LETRAS DE CÂMBIO**  
**CAPITAL**  
 CIA. DE CRÉDITO, FINANCIAMENTO E INVESTIMENTOS  
 AV. N. S. DE COPACABANA, 7025 — 1.º AND.  
 RUA DA QUITANDA, 19 — GRUPO 207  
 TEL. 235-6493 — 235-5883 — 231-2354 — 232-0840

**AVISO**  
**MINISTÉRIO DOS TRANSPORTES**  
**DEPARTAMENTO NACIONAL DE ESTRADAS DE FERRO**  
**TOMADA DE PREÇOS**  
**EDITAL N.º 5/CPC/69**

Tornamos pública que no dia 7 de novembro próximo, às 14 horas, na sede da Comissão Permanente de Concorrência, serão recolhidas as propostas para fornecimento de 94 aparelhos de Mudança de Via e respectivos aparelhos de manobra, assim distribuídos:

- 16 unidades — Trecho Suzano-Rio Grande da Serra (S.P.)
- 35 unidades — Ligação Itapeva-Ponta Grossa (S.P., PR)
- 9 unidades — Ponta do Itaipu (MA)
- 14 unidades — Ponta Grossa — Eng. Bley (PR)
- 6 unidades — Ligação Roca Sales—Montenegro (RG)
- 13 unidades — Páteo de Brasília (DF)

Os interessados poderão obter o Edital e demais elementos, bem como todas as informações necessárias na Sede da Comissão Permanente de Concorrência à Rua do Mercado número 34 — 17.º andar, Estado da Guanabara.

Rio de Janeiro, 20 de outubro de 1969.  
 (a) **JOÃO CARLOS GURGEL BARBOSA**  
 Presidente da C.P.C.

## Padronização de cheques vai acelerar compensação

A compensação dos cheques de toda a região do Grande Rio poderá ser feita em questão de minutos se a câmara de compensação utilizar equipamento eletrônico e depois de efetivada a padronização dos cheques nesta região, segundo revelaram ontem banqueiros da Guanabara.

Os dirigentes do Sindicato dos Bancos da GB consideram positiva a regulamentação do cheque padronizado, batido na véspera pelo Banco Central e consideraram a medida um passo à frente para a automação do sistema.

## VANTAGENS

Com a padronização dos cheques — explicaram dirigentes do Sindicato — a câmara de compensação, onde circulam os cheques depositados cada dia, poderá realizar seu trabalho com incomparável velocidade, utilizando equipamento eletrônico. Sem dúvida, as diversas etapas da compensação, mesmo compreendendo todas as agências do Rio, Petrópolis, região de Niterói, e Baixada Fluminense, poderá vir a ser feita em menos de 24 horas, a custos mais reduzidos.

O problema do estoque de material antigo nos bancos foi contornado com a fixação da data de 1.º de julho para o início da padronização.

## CARACTERÍSTICAS

Revelaram que a adoção dos caracteres CMC-7 não representa um ônus por qualquer tipo de equipamento. Tais caracteres não são patentes de qualquer fabricante e qualquer equipamento pode ser adaptado para seu uso.

Para adotar tal padronização, os bancos deverão, em primeiro lugar, encomendar seus talões de cheque nesse novo formato, e em segundo lugar passar uma máquina impressora dos caracteres mecânicos que serão lidos pelo futuro equipamento da câmara de compensação. Mesmo para os pequenos bancos não haverá dificuldade para a aquisição do equipamento, pois seu preço varia de 600 a 1.600 dólares.

A padronização de cheques havia sido sugerida, pela primeira vez, pelos próprios banqueiros, por decisão do Congresso Nacional realizado em Recife em 1967. Logo em seguida, o Banco Central adotou a sugestão através de uma circular, que foi logo em seguida suspensa por conter imperfeições e outra reformada sob o número 131.

No Argentina, já existe esta padronização, que se reflete na grande eficiência da câmara de compensação de Buenos Aires.

## MINEIROS TAMBÉM QUEREM

**Belo Horizonte (Sicursal)** A padronização dos cheques na região do Rio de Janeiro e municípios vizinhos será cumprida em todo o país, tão logo acabem os estudos que os estabelecimentos possuem, afirmam ontem o presidente do Sindicato dos Bancos de Minas Gerais, Sr. Francisco de Assis Castro.

Acho o banqueiro mineiro que a iniciativa do Banco Central visa realizar antiga aspiração dos bancos que, dada a concorrência, não raro são levados a sofisticar os talões de cheques, utilizando-os como meio promocional. Agora, com a padronização, certamente haverá um barateamento do custo operacional.

Afirmou também o Sr. Francisco de Assis Castro que os clientes dos bancos, como usuários dos cheques para movimentação de suas contas, não mais terão dificuldades em seus preenchimentos, pois todos serão uniformes, com a mesma disposição, o que virá tornar menos frequentes os erros que tornam o cheque nulo.

Segundo o presidente do Sindicato dos Bancos de Minas Gerais todos os estabelecimentos terão o maior interesse em cumprir a circular do Banco Central que embora regional, terá eficácia para todo o país principalmente para os bancos nacionais, já que não seria razoável nem racional imprimir cheques com disposição dife-

rente para circular só na área do Rio de Janeiro.

## BANQUEIROS DE SÃO PAULO

**São Paulo (Sicursal)** — O vice-presidente da Associação dos Bancos do Estado de São Paulo, Sr. Justo Pinheiro da Fonseca, disse ontem que a padronização dos cheques foi uma medida "essencial e oportuna" para o prosseguimento do processo da racionalização das operações bancárias, pedindo sua extensão a São Paulo.

Acentuou também que a medida representa "um passo adiante para a inadiável mecanização das câmaras de compensação de cheques nos principais centros do país", pois o atual funcionamento dessas entidades mais parece um mercado árabe. Lembrou que a padronização contribuirá para um melhor rendimento dos trabalhos bancários anteriores ao despacho para a compensação.

## REIVINDICAÇÃO PAULISTA

O dirigente reclamou a extensão da medida a São Paulo, porque "precisamos tanto dela quanto os cariocas". Ressaltou que cerca de 100 bancos, na capital, enviam 500 mil cheques diariamente para a câmara de compensação. Afirmou acreditar, todavia, que a padronização será aplicada no Estado a curto ou médio prazo.

O Sr. Justo Pinheiro da Fonseca explicou que a maior preocupação da entidade, no momento, prende-se à demora governamental em concluir os estudos sobre a fórmula mais indicada para o fechamento, ou remanejamento, das agências bancárias deficitárias. O dirigente afirmou que as autoridades devem dar aos bancos maiores indicações sobre a sua política.

Ressaltou que os bancos esperam uma resposta das autoridades fazendárias à pleiteada simplificação dos trabalhos prestados pelos bancos ao Fundo de Garantia de Tempo de Serviço. Reivindicou também a adoção de uma tarifa para cobrir os gastos com o recolhimento do FGTS.

## Leia o Editorial "Uso do Cheque"

## PAUSA PARA O CAFÉ



O Presidente da Argélia, Houari Boumedienne, foi uma das personalidades que visitaram o stand do Instituto Brasileiro do Café (IBC), montado na Feira Internacional de Argel, numa promoção do escritório comercial da autarquia em Beirute. Na ocasião, o Presidente argelino conversou com o Embaixador brasileiro Paulo Leão de Moura sobre as importações de café feitas pelo seu país do Brasil, principalmente em decorrência do recente acordo promovido pelo presidente do IBC, Sr. Caio de Alcântara Machado, com o Office National de Commercialisation d'Algerie (Onaco).

As Agências do JORNAL DO BRASIL, aos sábados, encerram o expediente às 11 horas.

## Viação Aérea São Paulo S.A. "VASP"

## EDITAL DE CONCORRÊNCIA PÚBLICA

Acha-se aberta nesta Empresa, concorrência pública para a venda do imóvel abaixo, sito à Rua Augusto Nunes número 221, Bairro de Todos os Santos.

Terreno forma irregular, medindo de frente 26,00m, lado direito 61,30m, pela esquerda 67,30m, de fundos 29,00m, com área total de 1.692,00 m²; com as seguintes benfeitorias:

- 1 residência construída em alvenaria, com varanda, 3 salas, 5 quartos, copa, cozinha e banheiro com box. Fora porão cimentado, banheiro de empregada e 2 tanques, área construída 241,31 m².
- 1 construção de alvenaria, com piso cimentado, coberto de telhas, porta de correr, área construída 41,25 m².
- Construção de 1 pavimento, composto de sala, vestiário e banheiro, área construída 10,89 m².
- Garagem junto ao alinhamento da rua, com cobertura e laje e porta de aço, de correr, área construída 36,20 m².

As propostas poderão ser encaminhadas aos escritórios da Empresa, à Avenida Treze de Maio número 13, 2.º andar, Departamento Jurídico, onde poderão ser obtidas maiores informações.

O encerramento da presente concorrência, dar-se-á dia 04-11-69 e a abertura no dia 05-11-69 às 15:00 horas, na presença dos concorrentes.

A VASP se reserva o direito de escolher das propostas a que mais lhe convier, podendo cancelar esta concorrência, sem que caiba aos interessados, qualquer indenização.

A DIRETORIA

## PETRÓLEO BRASILEIRO S.A.

## — PETROBRÁS

## SUBSCRIÇÃO DE AÇÕES

A PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. — PETROBRÁS

avisa a seus acionistas e aos demais interessados que não será realizado o segundo período de subscrição previsto para integralizar o aumento do seu capital social para NC\$ 2.456.400.000,00, tendo em vista que o exíguo saldo de ações decorrente do período de preferência, por não permitir que se efetivasse o rateio anteriormente anunciado, foi tomado pela União Federal face ao que decidiu o Conselho de Administração da Empresa, de conformidade com a deliberação da Assembleia Geral Extraordinária de 25-4-69.

progresso se faz com trabalho e letra de câmbio.

## INDEPENDÊNCIA S.A.

FINANCIAMENTO, CRÉDITO E INVESTIMENTOS

Rua da Quitanda, 159 - 2.º andar

Fones: 223-2701 - 223-0590 - 243-0460 - GUANABARA



## Ações baixam 1,1% no Rio

Uma queda de 10,8 pontos (1,1%) no IBV médio, que ontem se fixou em 986,5 pontos; e uma redução de NCr\$ 4.495.421,51 no volume geral, e de 225.108 ações no total negociado na Bolsa de Valores do Rio, foram interpretadas pelos observadores como uma tentativa de acomodação do mercado, relativamente tumultuado pela falta de informações a respeito das ações da Docas de Santos.

Com a média mínima registrada no fechamento (985,4 pontos), a expectativa é de que o mercado continue mais fraco e indeciso no pregão de hoje. Apenas os negócios do mercado a termo se apresentaram mais dinâmicos, apesar de terem sido também menores o volume e as transações, mas o primeiro representou um recorde absoluto, 30,3% do volume total.

### Movimento fraco

O volume geral dos negócios alcançou a cifra de NCr\$ 10.350.704,68 contra NCr\$ 14.846.126,19, tendo sido negociadas 2.989.402 ações, contra 3.214.510 da véspera. Foram transacionadas também 265 obrigações estaduais, no valor de NCr\$ 3.286,00. Em operações à vista, 2.468.532 (menos 28.419 do que na segunda-feira) ações totalizaram NCr\$ 7.215.248,68 (menos NCr\$ 4.652.220,76).

A vista, os papéis mais procurados ontem, foram: Belgo-Mineira, 530 mil; Mannesmann (ord.), 222 mil; Globex, 160 mil; Antártica Paulista, 102 mil; Docas de Santos, 123 mil; e Vale do Rio Doce, 83 mil. Não tendo computado, mais uma vez a cotação das ações da Docas de Santos (que teve variações sobre a média anterior de NCr\$ 0,38 para os papéis com cupão 100 e de NCr\$ 0,43 para os de cupão 1.000), das ações que compõem o IBV, quatro estiveram em alta (menos três do que na véspera); 13 em baixa (mais quatro); uma permaneceu estável e duas não foram negociadas.

As únicas a registrarem alta, foram: Siderúrgica Nacional, mais 3,7 pontos; São Paulo Alpargatas, 1,1; Brasileira de Energia Elétrica, 0,9; e Kibon, mais 0,2 pontos. As principais baixas, foram: Dona Isabel, menos 4,3 pontos; Brahma (pref.), 4,2; Nova América, 4,1; Sousa Cruz, 3,9; e Lojas Americanas, menos 2,9 pontos.

### Mercado a termo

O volume negociado ontem em operações a termo, NCr\$ 3.135.456,00 (menos NCr\$ 43.200,75 do que na véspera), representou ontem, com 30,3% do volume geral do dia, o percentual mais alto desde a criação desse tipo de mercado, que assume maior significado por já estarem em vigor as novas normas que limitam todas as operações a prazo a um mínimo de 100 salários mínimos cada, para dar maior garantia ao mercado.

O total de ações negociadas a termo foi de 487.500, contra 520.820 na segunda-feira. Das 33 operações realizadas (mais uma do que na véspera), apenas sete foram fechadas com prazo de 60 dias; 22 a 90 e quatro a 120 dias.

Os papéis mais negociados a prazo, foram: Belgo-Mineira, 151 mil; Antártica Paulista, 80.700; Mannesmann (ord.), 67 mil; Banco do Brasil, 66.320; e Brahma (pref.), 23.500.

## Grande alta em Nova Iorque

Nova Iorque (UPI-JB) — Novas esperanças de paz no Vietnã e informações de que haveria uma baixa nas taxas de juros bancários nos próximos meses provocaram ontem outra grande alta na Bolsa de Valores de Nova Iorque.

O índice da UPI registrou uma alta de 0,84 por cento. Das 1.642 ações negociadas, 938 fecharam em alta e 476 em baixa. O índice da Bolsa mostrou uma alta de 35 centavos no preço médio das ações.

A média industrial Dow Jones fechou com alta de 7,55 pontos, em 846,88. Foram vendidos 16.460 mil títulos.

## Grande baixa em Londres

Londres (UPI-JB) — Problemas trabalhistas e a falta de notícias positivas das empresas provocaram ontem uma grande baixa entre as ações industriais na Bolsa de Londres.

Entre as ações em baixa se encontram as da Imperial Chemical, Unilever, Boverat, Courtauld e British American Tobacco. A Glaxo fechou inalterada e a Rank em alta.

A Rolls Royce teve uma baixa de cinco xelins e 7,5 pence em consequência da baixa nos seus lucros referentes ao primeiro semestre do ano.

Os títulos do Governo fecharam em alta; bancos, seguros, ações norte-americanas e grandes companhias de petróleo em baixa. Minas de ouro africanas em baixa; minas de cobre em alta; minas australianas em alta.

O ouro foi vendido ontem a 40,35 dólares norte-americanos a onça no mercado livre de Londres.

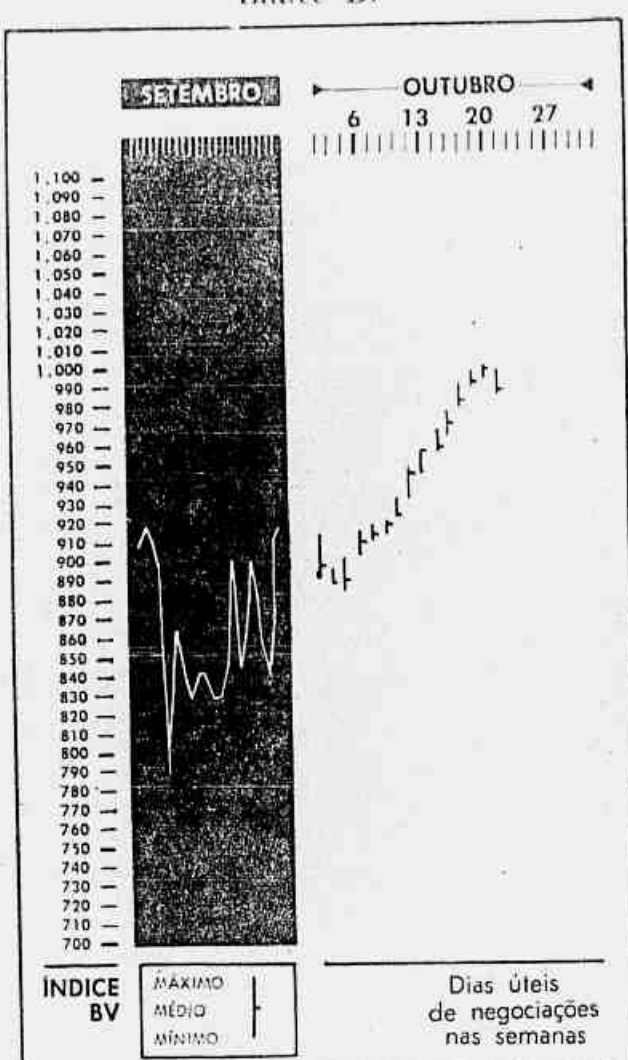
## Empresas

● O presidente da Bolsa de Valores do Rio de Janeiro, Sr. Luis Cabral de Menezes, tinha audiência marcada ontem à noite com o Ministro da Fazenda para ver, com o professor Delfim Neto, a possibilidade de o Governo vir a esclarecer o público sobre as suas reais intenções no caso específico da companhia Docas de Santos. O recente decreto dos Ministros Militares sobre os portos nacionais e as suas concessões não deixou clara a política oficial a ser seguida no caso dessas últimas. A Bolsa de Valores gostaria de ver o assunto esclarecido para poder informar aos investidores, já que as ações da Docas de Santos, apesar de estarem encontrando liquidez perfeita no mercado, são as que mais têm caído nos dois últimos dias justamente por não saberem a que se ater os seus acionistas.

● A Companhia de Cigarros Souza Cruz marcou para o dia 3 de novembro próximo o início do pagamento do 99.º dividendo, relativo ao primeiro semestre de 1969, à razão de NCr\$ 0,08 por ação sobre o capital de NCr\$ 300.000.000,00. O pagamento será efetuado na sede da Companhia, na Rua da Candelária, 66, às segundas, quartas e sextas-feiras. No período de 30 de outubro a 13 de novembro estarão suspensas as transferências e conversões de ações, bem como o desdobramento de cotações.

● O lançamento das ações da Kelson's Indústria e Comércio reestudou-se de solenidade na Bolsa de Valores do Rio de Janeiro. Além do presidente da BYRJ, Luis Cabral de Menezes, estiveram presentes o presidente do BEG, Carlos Alberto Vieira; o presidente do Investbanc, Roberto de Oliveira Campos; o vice-presidente do Banco Safra, José Safra; e os diretores da Kelson's: Siegfried Kelson, Artur Kelson e Gerson Meerschman.

## Índice BV



Fixando-se em 986,5, o índice BV médio da Bolsa de Valores do Rio de Janeiro caiu ontem 10,8 pontos em relação ao nível de segunda-feira. A máxima registrada pelo IBV foi na abertura, com 996,4 pontos. A mínima, no fechamento, 985,4. Percentualmente, as ações sofreram uma baixa média de 1,1.

## Média S.N.

21-10-69	20-10-69	19-10-69	18-10-69	17-10-69	16-10-69
26.621	24.277	24.220	23.845	23.845	23.845

## Mercadorias

### Rio

**CAFÉ** — O mercado de café disponível continuou ontem sustentado, com o tipo 7, safra 1970-71, mantendo-se ao preço de NCr\$ 17,00 por 10 quilos. Fechou firme.

**ALGODÃO** — Mercado firme e inalterado, tendo chegado 32.040 sacos procedentes do Estado do Rio e 1.500 de São Paulo. Foram embarcados 30.000 sacos, ficando em estoque 58.274.

**ALGODÃO** — O mercado de algodão em rama funcionou calmo e estável. Vieram 196 fardos de São Paulo e 89 de Minas Gerais. Saídas: 250. Existência: 1.045 fardos.

### Nova Iorque

**CAFÉ** — O café Universal para entrega futura fechou ontem sem cotação na Bolsa de Nova Iorque. O produto para entrega imediata fechou em mercado firme. As cotações dos principais cafés no disponível, em centavos de dólar a libra-peso, foram as seguintes: Santos 4 — 48,00. Santos 4 — 47,75. Colombianos Manizales — 52,50. Mexicanos Lavados Coatepec — 48,25. Ambriz número 2 BB — 39,25.

**ALGODÃO** — O açúcar mundial para entrega futura fechou entre nove pontos de baixa e sete de alta, com venda de 1.320 contratos. O nacional fechou entre um ponto de alta e nove de baixa com venda de 25 contratos.

**SISAL** — O sisal tipo brasileiro número 3 fechou a 7,15 centavos de dólar a libra-peso. O tipo africano número 1 fechou a 8,72 centavos.

## Fundos de Investimento

Data	Cota	Cl. Dist.	Valor NCr\$ Mil
CRESCINCO	17-10-69	2.219	set. (0,045) 227.843
DELTEC	17-10-69	1.117	set. (0,02) 77.457
FEDERAL	20-10-69	5.387	junho (0,008) 123.249
NORTE	16-10-69	3.689	maio (0,02) 227
PRASIL	20-10-69	1.008	maio (0,005) 1.299
VERA CRUZ	21-10-69	14.821	junho (0,33) 14.845
SB SABBA	20-10-69	0.283	set. (0,01) 7.059
PROVAL	20-10-69	1.283	maio (0,05) 3.359
TAMORO	20-10-69	1.39	junho (0,20) 3.353
CAVALLEIRO PIC	17-10-69	2.63	junho (0,36) 6.876
INVESTFRANCO	17-10-69	2.29	junho (0,10) 23.262
CORBINIANO	20-10-69	1.410	junho (0,10) 1.476
NAC. ACOES	20-10-69	0.294	3.955
ANHANGUERA	17-10-69	1.629	2.170
TEC. APLIC.	20-10-69	1.666	1.017
FUNDO MM	16-10-69	2.546	2.504
GODOY	20-10-69	0.918	1.011
EPÍ	21-10-69	1.177	2.6
ICI valoriz.	17-10-69	0.843	7.3
CEPELJO	21-10-69	1.26	1.017
LIBRA valoriz.	21-10-69	1.68	103
SPI (157)	21-10-69	0.238	6.192
ICI (157)	17-10-69	3.24	5.295
RIQUE (157)	17-10-69	2.17	4.267
BIB-CRESCINCO (157)	17-10-69	2.700	79.281
DECEDEC (157)	20-10-69	2.426	Junho (0,120) 58.838
TAMORO (157)	20-10-69	1.59	2.355
INVESTFRANCO (157)	17-10-69	2.79	des. (0,054) 22.736
BRAPISA (157)	17-10-69	3.690	março (0,115) 4.710
GODOY (157)	20-10-69	1.164	873
ANHANGUERA (157)	20-10-69	2.379	maio (0,08) 7.666
FINACINCO (157)	17-10-69	3.01	3.014
BRACINVEST (157)	20-10-69	2.720	7.638
SFM (157)	16-10-69	1.370	1.731
FINASA (157)	20-10-69	2.599	6.152
FINASUL (157)	16-10-69	1.670	6.953
IPIRANGA (157)	21-10-69	3.05	8.377
BOSTON	17-10-69	2.590	3.342
AYMORE	17-10-69	2.082	abril (0,07) 4.899
DECEDEC (157)	17-10-69	1.62	maio (0,06) 4.593
DAHIA (157)	10-10-69	3.23	set. (0,03) 7.841
OREPINAN	15-10-69	27.375	jan. (0,10) 7.742
NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO	19-10-69	2.17	maio (0,10) 6.688
VERA CRUZ (157)	19-10-69	1.43	maio (0,04) 2.294
VERSA (157)	14-10-69	2.20	3.063
NACIONAL (157)	20-10-69	3.779	11.726
HALLES	17-10-69	2.97	set. (0,09) 4.221
BALLES (157)	17-10-69	2.97	junho (0,14) 14.676
DENASA (157)	23-10-69	1.59	1.409
CREPISUL (conta garantida)	23-10-69	41.291	2.614
CREPISUL (conta capital)	23-10-69	25.334	676
CREPISUL (157)	23-10-69	2.20	abril (0,125) 16.299
PRASIL (157)	16-10-69	2.25	junho (0,08) 7.671
SOMA	31-07-69	1.78	2.341
CGC (157)	14-10-69	1.242	245
CGC valoriz.	14-10-69	1.284	879
UNI	19-10-69	1.529	Junho (0,013) 8.209
BOZANO (157)	20-10-69	2.626	dez. (0,095) 12.743
BOZANO	20-10-69	2.626	6.892

## GRUPO FINANCEIRO IPIRANGA SABE DAR LUCRO A SEU DINHEIRO

• BANCO BRASILEIRO DE INVESTIMENTOS IPIRANGA S.A.  
• IPIRANGA S.A. INVESTIMENTOS, CRÉDITO E FINANCIAMENTO  
• CIA. IPIRANGA CORRETORA DE CÂMBIO E TÍTULOS  
• BANCO ALMEIDA MACALHAES S.A.

Capital e Reservas do Grupo: NCr\$ 23.457.342,99  
RIO: R. de Alfândega, 47 - tel. 223-8420 / R. da Quitanda, 85 - tel. 231-0163 / R. de Quitanda, 85 - tel. 223-3305 e 243-1818  
R. da Quitanda, 19 - 9.º - tel. 231-0756 / R. das Cruzes, 127 - 1.º B - tel. 229-8392 - Mairi / R. de Resende, 108-A - tel. 223-2350

## BOLSAS DE VALORES

### RIO DE JANEIRO

TÍTULOS	Abert. NCr\$	Fech. NCr\$	Max. NCr\$	Min. NCr\$	Média NCr\$	Quant.	Variação S. Média Ant. NCr\$
---------	--------------	-------------	------------	------------	-------------	--------	------------------------------

TÍTULOS DOS ESTADOS  
141.144  
AÇÕES DE CIAS. DIVERSAS

<b>A</b>	1,15	1,05	1,15	1,05	1,12	9.600	- 0,10
Alpargatas	3,63	3,60	3,69	3,63	3,71	22.000	+ 0,04
Antártica	2,55	2,55	2,60	2,50	2,59	102.000	+ 0,01
Antártica, recibo	2,55	2,55	2,55	2,55	2,55	890	- 0,10
América Fabril	0,56	0,58	0,59	0,56	0,58	29.100	+ 0,02
Arco	2,10	2,10	2,10	2,10	2,10	3.100	- 0,05
Art. Graf. G. Sousa, pref.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	5.000	Est.
Art. Graf. G. Sousa, ord.	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	35.600	Est.

<b>B</b>	24,35	24,40	25,00	24,20	24,32	55.282	- 0,17
Banco do Brasil	11,00	11,70	11,70	11,00	11,25	51.370	+ 0,15
Banco Est. de Guanabara	6,60	6,60	6,60	6,30	6,42	20.621	- 0,12
Banco Est. de São Paulo	2,20	2,20	2,20	2,15	2,18	16.650	Est.
Belo-Mineira	1,35	1,27	1,28	1,22	1,26	300.267	- 0,16
Brahma, pref., ex-div.	4,22	4,12	4,22	4,00	4,08	65.100	- 0,18
Brahma, pref., ex-div.	4,15	4,10	4,15	3,95	4,02	52.300	- 0,18
Brahma, ord., ex-div.	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35	4.800	- 0,10
Brahma, ord., ex-div.	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30	7.600	- 0,05
Brahma, pref., recibo	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	3.253	- 0,19
Brahma, ord., recibo	3,70	3,70	3,70	3,70	3,70	224	- 0,19
Bras. de Energia Elétrica	1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	1.200	+ 0,02
Brasileira de Roupas	0,63	0,61	0,65	0,60	0,63	31.600	- 0,01

<b>C</b>	3,65	3,93	3,95	3,85	3,89	4.300	+ 0,04
Cimento Aratú	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	4.400	+ 0,07

<b>D</b>	1,00	1,30	1,30	1,30	1,30	100	Est.
Docas de Santos, c/100	2,17	2,17	2,17	2,17	2,17	65.600	- 0,38
Docas de Santos, c/1.000	2,20	2,17	2,20	2,17	2,17	31.700	- 0,43
Dual Roupas	0,24	0,24	0,24	0,24	0,24	1.700	Est.
Dona Isabel, pref.	1,35	1,30	1,35	1,30	1,32	72.200	- 0,06
Dona Isabel, ord.	1,25	1,20	1,25	1,20	1,21	1.300	- 0,06

<b>E</b>	1,08	1,05	1,05	1,05	1,05	1.300	+ 0,03
Ed. J. Olimpio, ord. nov.	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05	2.000	Est.
Estrela, pref.	1,75	1,70	1,75	1,70	1,75	10.400	Est.

<b>F</b>	4,80	4,75	4,75	4,75	4,75	6.800	- 0,08
Ferro Brasileiro	1,52	1,52	1,52	1,52	1,52	10.000	Est.
Fôrça e Luz de M. Gerais	1,09	0,95	1,09	0,95	0,96	23.500	- 0,01
Fôrça e Luz de Paraná	0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	1.500	Est.

<b>G</b>	0,72	0,72	0,72	0,72	0,72	160.600	Est.
Globex	0,72	0,72	0,72	0,72	0,72	160.600	Est.

<b>H</b>	0,50	0,40	0,50	0,40	0,45	6.300	- 0,02
Hime, pref.	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	29.600	Est.

<b>K</b>	2,50	2,50	2,55	2,50	2,52	28.200	+ 0,01
Kibon	4,98	4,98	5,00	4,95	4,98	9.700	+ 0,01

<b>L</b>	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	100	+ 0,01
Lista Telef. Brasileira	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	6.700	Est.
Lojas Americanas	6,50	6,40	6,50	6,30	6,41	49.400	- 0,19

M							
Mannesmann, pref. . . .	1,65	1,49	1,65	1,49	1,50	13 000	- 0,14
Mannesmann, ord. . . .	1,25	1,29	1,30	1,25	1,27	222 400	- 0,07
Mesbela, pref. antigas . .	1,25	1,27	1,40	1,36	1,39	48 300	- 0,04
Mesbela, ord. antigas . .	1,24	1,29	1,24	1,23	1,22	16 800	- 4,02
Moimho Fluminense . . .	2,60	2,63	2,63	2,63	2,60	9 200	+ 0,03
Moimho Santista . . . .	2,70	2,70	2,70	2,70	2,70	6 700	+ 0,00



## Guanabara aumenta as taxas de desemprego na indústria

O parque industrial da Guanabara apresentou nos oito primeiros meses deste ano desempenho real, pequeno acréscimo no nível de salários pagos e um crescimento que pode ser considerado vegetativo (considerada a taxa de inflação) quanto ao valor da produção e das vendas.

Estas são verificações da pesquisa por amostragem feita pela Fundação IBGE, que abrange cerca de 70% da indústria carioca, quanto ao número de empregados. Contudo, levando-se em conta que o número dos informantes é composto por grandes empresas, aumenta o significado das vendas e produção industriais.

### Declínio

Mostra a Fundação IBGE que em janeiro do corrente ano as empresas cariocas informantes (173) empregavam 41.843 trabalhadores; em agosto último apenas 39.472 operários. As empresas que informam o trabalho da Fundação IBGE pagavam em janeiro NCr\$ 30,3 milhões em salários; em agosto passaram a NCr\$ 32,8 milhões. O valor da produção foi menor do que o das vendas. Estas cresceram de janeiro — NCr\$ 246,1 milhões — para agosto — NCr\$ 302 milhões.

Quanto ao valor das vendas, em janeiro as empresas cariocas em análise obtiveram um volume de NCr\$ 241,2 milhões, passando para NCr\$

299,6 milhões em agosto. As vendas mostravam-se em ascensão até maio; nos meses de junho e julho permaneceram estacionárias nas cifras dos NCr\$ 290 milhões mensais.

### Cimento

Dados da Fundação IBGE sobre a indústria brasileira de cimento, de janeiro a setembro, apontam um aumento relativo desta, em face da demanda originada pelo programa habitacional do Governo. Embora esse setor registrasse acréscimos no valor da produção e das vendas que cresceram, respectivamente, de NCr\$ 57,1 milhões em janeiro para NCr\$ 69,1 milhões em setembro — e de NCr\$ 58,4 milhões para NCr\$ 70,8 milhões — vendas — o pessoal ocupado teve aumento quase nulo. O número de empregados na indústria de cimento era de 14.356 operários em janeiro e atingiu a 14.859 em setembro. Sabe-se, contudo, que há diversas fábricas em instalação.

### Fumo

Das 15 principais indústrias do fumo no Brasil, todas apresentaram queda no valor da produção, no nível de pessoal ocupado (desemprego), nos salários pagos e pequenas oscilações nas vendas que, em média, também caíram.

O pessoal ocupado pelas 15 mais importantes fábricas de fumo no Brasil em janeiro era de 8.778 operários. Em setembro, este número caiu para 8.533. Quanto aos salários pagos, a situação flutuou, mostrando em janeiro um índice de NCr\$ 3,1 milhões, subindo em maio, junho, julho e agosto para NCr\$ 3,8 milhões e caindo para NCr\$ 3,5 milhões em setembro.

O valor da produção da indústria de fumo em janeiro era de NCr\$ 56,1 milhões e em setembro de NCr\$ 54,3 milhões. As vendas começaram o ano com NCr\$ 51,4 milhões, subiram até NCr\$ 56 milhões em junho, caindo para NCr\$ 54,3 milhões em setembro.

### Bebidas

A pesquisa nacional do IBGE, que vai até o mês passado, indica que no setor de bebidas também ocorreu desemprego. As 50 principais fábricas de cerveja, chope e refrigerantes do país tinham em janeiro 24.899 operários; em setembro último somente 23.309 trabalhadores. Os salários pagos declinaram de NCr\$ 10 milhões em janeiro para NCr\$ 9,5 milhões em setembro.

O valor da produção da indústria de bebidas caiu de NCr\$ 73,4 milhões em janeiro para NCr\$ 62,1 milhões. O valor das vendas foi também declinante: de NCr\$ 69,9 milhões em janeiro para NCr\$ 61,5 milhões em setembro.

## Macedo quer política industrial

O Ministro da Indústria e do Comércio, General Macedo Soares e Silva, instalou ontem o Conselho de Desenvolvimento Industrial (CDI), que até agora vinha funcionando como Comissão, afirmando ser necessária a definição imediata das diretrizes de uma política global de expansão industrial de longo alcance.

Considerou ultrapassada a fase mais dura da luta contra a inflação, quando o Governo teve que optar pela readaptação da estrutura industrial e do próprio mercado, consumidor as reformas tributária, monetária e administrativa, chamando a atenção para o fato de que agora o setor não pode prescindir de apoio e seriedade por parte das autoridades.

### Ponto-de-vista

Nun longo discurso, onde analisou o ponto de vista da luta antinflacionária levada a efeito pelo Governo, desde 1964, o General Macedo Soares e Silva disse que já no ano passado o crescimento industrial atingiu um índice de 15,4%, acenando com a possibilidade de pelo menos igualarmos essa taxa em 1969.

A luta contra a inflação, disse o Ministro, teve repercussões graves no setor secundário, cujo crescimento foi reduzido a apenas 2,3%, no período

de 1962, contra 10,7% no período 1956/61. Cabe ao atual Governo a missão de reverter aquela tendência a abrir novas perspectivas de desenvolvimento, através da consolidação das reformas e estabelecimentos de um clima de confiança para a retomada das atividades empresariais, dentro de novos princípios de maior racionalidade econômica.

### Manufaturados

Os estímulos oferecidos pelo Governo às exportações de produtos manufaturados por sua vez, disse o Ministro, exprimiram-se pela isenção completa de tributos, além da ampliação dos financiamentos e das garantias de seguro de crédito ao exportador.

Partindo do pressuposto de que o desenvolvimento econômico do país requer crescentes importações de bens de capital, além de produtos intermediários e insumos não suscetíveis de produção interna a curto e médio prazos, a política de comércio exterior do Brasil cuidou da expansão das exportações e da diversificação da pauta de produtos destinados ao exterior, particularmente dos manufaturados, que em 1968 atingiram a cifra recorde de NCr\$ 150 milhões.

Para compatibilizar a política an-

tinflacionária com a reativação da produção industrial, o Governo fixou as seguintes metas:

- recuperação da procura, através de política salarial realista e da ordenação de dispêndios públicos;
- medidas de recomposição do capital de giro;
- estímulos à captação de recursos para capital de investimento;
- atenuação dos controles de preços;
- manutenção de proteção alfandegária adequada;
- incentivos fiscais aos investimentos industriais.

O Decreto-Lei n.º 137 proporcionou o aumento dos recursos próprios das empresas, através da captação de largas faixas de investidores, mediante redução do recolhimento do imposto de renda; o salário real médio vem sendo recomposto; foi superado o regime de tabelamento e de controle rígido de produtos industriais e comerciais; os incentivos fiscais e financeiros foram usados para reativar os investimentos e redistribuir a renda; a isenção do imposto de importação e a prioridade na concessão de aval das agências oficiais de crédito promoveram investimentos que correspondem, a partir de março de 1967, a um investimento global de NCr\$ 3,6 bilhões para a ampliação e modernização do parque industrial.

paulista apresentou bons resultados no que tange ao seu movimento industrial e comercial. Os índices industriais registraram para o Estado como um todo crescimento da ordem de 7,5% nas compras e de 3,8% nas vendas, "o que vem confirmar e superar as perspectivas mais otimistas para o período, que se tem caracterizado como mês "de espera" e portanto de performances modestas."

O aumento registrado nas compras, apesar da exiguidade de recursos monetários das empresas, é garantia do recrudescimento dos negócios do final do ano — acentua.

A comparação setembro de 1969 com agosto de 1969 apresenta os seguintes resultados:

	Compras	Vendas
Grande S. Paulo (Exc. capital)	+ 8,6	- 1,7
Capital	+ 7,9	+ 4,2
Grande S. Paulo	+ 8,3	+ 2,3
Interior	+ 6,4	+ 7,0
Estado	+ 7,5	+ 3,6

A Secretaria explica que o comportamento modesto das vendas do Grande São Paulo identifica-se com a diminuição no ritmo de vendas do setor transporte (indústria automobilística) devido à expectativa criada com relação aos novos lançamentos de fim de ano.

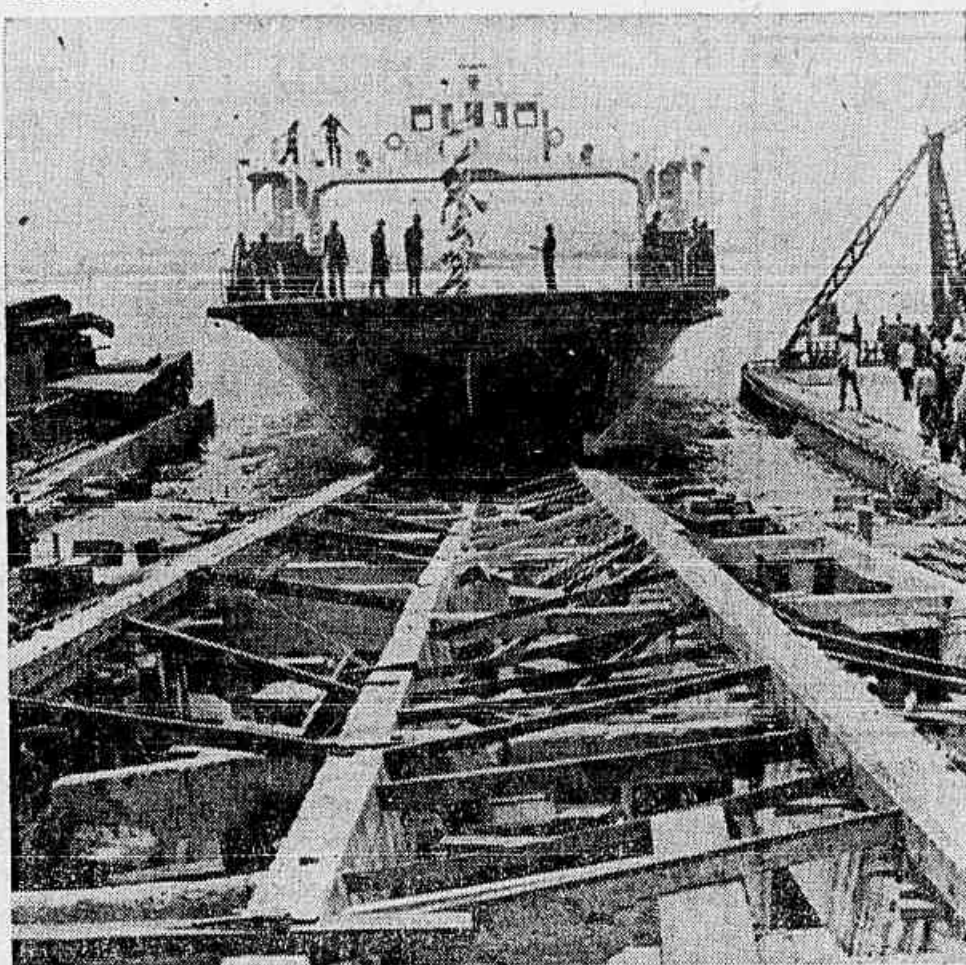
São Paulo encaminhará ao General Médici, a primeira delas, é a manutenção da política antinflacionária.

É urgente, contudo, ressaltou — que o novo Governo proceda a um levantamento sério da carga fiscal que atualmente grava as atividades econômicas. Os encontros tributários brasileiros já são de molde a criar desestímulo nos novos investimentos. Por outro lado, as empresas existentes vêm seus capitais de giro absorvidos pelos impostos, o que lhes acarreta dificuldades de mon a para o prosseguimento de seus negócios.

Paralelamente — continuou — os empresários não sentem que o poder público esteja atuando energeticamente no sentido de reduzir os seus gastos. Em consequência, os déficits orçamentários, principalmente da União, vêm sendo cada vez maiores, primordialmente, através da elevação da receita e não da contenção das despesas.

Assinalou, em seguida, que se o Governo a ser instalado, se dispuser, francamente, a reverter esse importante aspecto da política econômico-financeira nacional, novo alento será injundido à economia, facilitando a tarefa de acelerar o desenvolvimento, "que o Senhor General Médici, em recente pronunciamento, considera meta prioritária de sua administração."

## PERSPECTIVA



O lançamento da Boa Viagem abre uma nova frente para pequenos estaleiros

## Pequena empresa naval terá apoio em plano de expansão

O Ministro dos Transportes, coronel Mário Andreazza, disse ontem, na cerimônia de lançamento da barcaça Boa Viagem, construída nos estaleiros da EBIN para os Serviços de Transportes da Baía de Guanabara, que se observava naquele momento, "o objetivo de uma filosofia: a união dos grandes e dos menores empreendimentos na produção dos meios para a emancipação brasileira."

Na presença do Governador do Estado do Rio, Sr. Jeremias Fontes, e do superintendente da Marinha Mercante, Almirante Macedo Soares Guimarães, o Ministro dos Transportes chamou a atenção para a importância econômica das pequenas embarcações na construção de um setor que emprega mais de 45 mil brasileiros e cria empresas e subsidiárias produzindo cerca de 2 mil itens incorporados à construção de navios.

### Interesse maior

Depois de chamar a atenção também para o fato de que os pequenos estaleiros têm um

peso muito importante no desenvolvimento da nossa indústria naval, o Ministro Mário Andreazza lembrou que o Brasil já recebe hoje encomendas de navios procedentes do exterior. afirmou que o simples ato de lançamento ao mar de uma barcaça que terá relevantes serviços por prestar, dá uma definição cabal do que "na comunidade dos transportes, a decisão e o dinamismo não se limitam a escalas menores e maiores, mas ao conjunto do que representam no esboço de nossas comunicações."

Em seguida, agradeceu "o entusiasmo de toda essa gente que nos seus diferentes setores e nível de atuação se dedicaram a empregar pela nossa luta em prol de uma Marinha Mercante forte", encorajando "empresários e operários a um esforço comum em que afinal estamos todos envolvidos, que é o desenvolvimento desse nosso país."

## Novo Estatuto da Petrobrás conserva monopólio estatal

A Assembleia-Geral Extraordinária de Acolistas da Petrobrás aprovou ontem, por unanimidade, o projeto de reforma dos Estatutos da Sociedade, que será encaminhado à Presidência da República para aprovação final, mediante decreto.

Segundo informou a empresa, o projeto respeita integralmente os princípios do monopólio estatal do petróleo e incorpora as recentes disposições que alteraram os critérios de subordinação das ações da Sociedade, além da ampliação e descentralização de seus órgãos de direção.

### O projeto

A empresa informou que o projeto da reforma dos Estatutos reflete novas concepções de organização, administração e gerência dos negócios. O documento só será divulgado na íntegra após a aprovação, através de decreto, pela Presidência da República, sendo as seguintes as principais diretrizes contidas no projeto ontem aprovado pela AGE:

1 — O Conselho de Administração permanece como órgão de cúpula da empresa, com

plenos poderes de orientação e direção geral da Sociedade;

2 — A Diretoria Executiva representará o poder executivo da administração da Empresa;

3 — O presidente e os diretores tiveram fortalecidas as suas atribuições, com ampla descentralização de atividades, mantendo-se o regime de direção colegiada;

4 — Dá maior flexibilidade à formação do sistema de empresas subsidiárias nas atividades correlatas ou afins da indústria do petróleo, definindo-se com precisão o seu sistema de vinculação e relação com a matriz;

5 — Relativamente aos empregados, o projeto procura consagrar o princípio de carreira, inspirado no sistema de mérito;

6 — Finalmente, o projeto modifica os critérios de subscrição do capital e qualificação dos acionistas, conforme o Decreto-Lei 688, assinado este ano. O decreto-lei acabou com o sistema de subscrições de ações nominativas, transformando-as em ordinárias (sem direito a voto); ao mesmo tempo em que elevou o teto de subscrição, pelo público em geral, de ações ordinárias.

## URSS oferece créditos à importação

São Paulo (Sucursal) — Será aberta hoje para o público a Feira Industrial e Comercial da União Soviética, que mostrará, diariamente, inclusive às segundas-feiras, das 15 às 23 horas, desde máquinas agrícolas até equipamentos científicos, óticos e fotográficos. A mostra funcionará até o próximo dia seis de novembro, no Pavilhão Internacional do Ibirapuera, expondo mercadorias no valor total de cerca de 600 mil dólares.

A feira foi oficialmente aberta ontem, recebendo a visita de autoridades e empresários especialmente convidados. Os interessados na compra das máquinas expostas poderão obter, de acordo com o convênio comercial entre o Brasil e a União Soviética, e após a obtenção de aval, um financiamento com juros de 4% ao ano, e prazo de carência de 8 a 10 anos. A mostra servirá ainda para o contato com os industriais brasileiros interessados no know how soviético.

### MERCADO PESQUISADO

A decisão de realizar a segunda feira soviética no Brasil — a primeira foi no Pavilhão de São Cristóvão, no Rio, há sete anos — foi precedida de uma minuciosa pesquisa de mercado, coordenada pela representação comercial da Embaixada da URSS. O levantamento permitiu uma compreensão mais exata das necessidades da indústria brasileira, com a escolha mais ajudada dos equipamentos com maiores facilidades de colocação no Brasil.

Dezessete firmas exportadoras soviéticas, das 34 existentes, expõem máquinas agrícolas, têxteis, gráficas, máquinas para a indústria da construção, e fabricação de cimento; tornos, furadeiras e vanteiras. Mostrarão também linótipos e off-set para a indústria gráfica; equipamentos científicos, óticos, e fotográficos; brinquedos, e relógios. Na área externa da exposição, com 800 metros quadrados, ficarão três automóveis Moskvich, mas apenas como atração, já que não serão negociados.

A firma Stankomport, especializada na venda de tornos, apresentará nove máquinas de corte de metais, embora sete delas já tenham sido vendidas a indústrias brasileiras. A Techmasexport mostrará uma série de máquinas poligráficas, de tecelagens, e outras, entre as quais uma totalmente automática, e será lançada. A Energomashexport, fabricante de equipamentos para a indústria de geração de energia, e que fornece parte do material necessário à construção de Assuã, no Egito, participará com uma maquete de uma hidroturbina.

A mostra de aparelhos óticos, fotográficos e cinematográficos será apresentada pela Mashpriborintorg. As celofadoras, e as debulhadoras para o algodão e arroz, além de outras máquinas agrícolas, serão expostas pela Tractorexport. Os visitantes encontrarão, também, máquinas para a construção de estradas, prospecções geológicas e armas esportivas.

### SEGURANÇA

A segurança dos recintos interno e externo da Feira estará a cargo da Polícia Civil, Guarda Civil, e Força Pública. A Secretaria de Segurança destacou um policiamento reforçado para o local, que começou a atuar no início dos trabalhos de instalação da mostra.

**belemisa s/a**  
crédito financeiro e investimentos  
Rua 1.º de Março, 9-A, andar. Tels.: 231-6527 - 231-3405 - 231-3406



Tudo vai bem com você? Ótimo, então compre Letras de Câmbio Saíra. Máximo rendimento por seu dinheiro.

**Saíra**  
Tradição Secular de Segurança  
Rua 7 de Setembro, 54 - 8.º e 6.º  
Telefone: 231-5960 - Rio de Janeiro



## 5.º Festival Brasileiro de Cinema Amador

Os concorrentes que perderam o prazo, em virtude de problemas com laboratórios, que estavam na época com excesso de trabalho, poderão se inscrever até amanhã, dia 23, às 18 horas, nas Relações Públicas do JORNAL DO BRASIL, trazendo na ocasião carta do laboratório, explicando o atraso. (P)

**CONTAS DE LUZ**  
**BANCO ITAÚ AMÉRICA**  
trabalha para você



## AVISOS RELIGIOSOS

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ Maria José Oberlander da Veiga Soares, Dr. Luiz Carlos Oberlander da Veiga Soares, senhora e filhos, Coronel Manoel Bernardino de Carvalho, senhora e filhos, cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu muito querido e inesquecível esposo, pai, sogro e avô e convidam os parentes e amigos para o seu sepultamento que se realizará hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ A Diretoria da Cooperativa Central dos Produtores do Leite (C.C.P.L.) cumpre o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu inesquecível Presidente Sr. CARLOS DA VEIGA SOARES, convidando seus parentes e amigos para o seu sepultamento que se realizará hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ O Conselho de Administração e o Conselho Fiscal da CCPL cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu inesquecível Presidente Sr. CARLOS DA VEIGA SOARES, convidando seus parentes e amigos para o seu sepultamento que se realizará hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ Os funcionários da Cooperativa Central dos Produtores do Leite (CCPL) cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu inesquecível Presidente Sr. CARLOS DA VEIGA SOARES, convidando seus parentes e amigos para o seu sepultamento hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ A Confederação Brasileira das Cooperativas de Laticínios, cumpre o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu inesquecível Presidente Sr. CARLOS DA VEIGA SOARES, convidando para o seu sepultamento hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**CARLOS DA VEIGA SOARES**

(FALECIMENTO)

+ A União Nacional de Associações Cooperativas (UNASCO), cumpre o doloroso dever de comunicar o falecimento de seu inesquecível Presidente Sr. CARLOS DA VEIGA SOARES, convidando seus parentes e amigos para o seu sepultamento hoje, dia 22, às 11 horas, saindo o féretro da Capela do Cemitério da Ordem do Carmo, para a mesma necrópole. (P)

**BERTHA ABRAMANT PINKUSFELD**

Sua família comunica seu falecimento e agradece o apoio recebido na sua grande dor.

**DOLORES MACHADO MOURÃO**

(FALECIMENTO)

+ Antonio Caetano de Freitas Mourão e filhos, comunicam o falecimento de sua querida e inesquecível esposa e mãe e convidam para o seu sepultamento hoje dia 22, às 15 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza, para o Cemitério de São João Batista. (P)

**EL SENOR DR. OCTAVIO ARCHILA MONTEJO,**

CONSUL DE COLOMBIA

+ Descansó en la paz del Señor. La Embajada invita a los Miembros de la Colonia y demás amigos a los funerales que se llevarán a cabo hoy a las 16 horas en el cementerio San Juan Bautista, Capla n.º 8 Rua Real Grandeza. (P)

**PAULO CUNHA FRANCO**

(FALECIMENTO)

+ Leon Israel Agrícola e Exportadora Ltda. consternada comunica o falecimento do seu sócio-gerente Sr. PAULO CUNHA FRANCO, ocorrido ontem, cujo sepultamento realizar-se-á hoje, em Santos, Estado de S. Paulo.

**RUTH DE REZENDE COTRIM**

(FALECIMENTO)

+ Newton Coimbra de Bittencourt Cotrim, filhos, nora e netos, com profundo pesar, comunicam o falecimento de sua querida esposa, mãe, sogra e avó e convidam os demais parentes e amigos para o sepultamento hoje, dia 22, às 10 horas, saindo o féretro da Capela Real Grandeza (Sala 4), para o Cemitério de São João Batista. (P)

**SYLVIO FONTOURA BURLAMAQUI MEE**

(MISSA)

+ Os amigos de Sylvio convidam todos os seus demais amigos, para assistir a missa a ser rezada amanhã, quinta-feira, dia 23 do corrente mês, às 11 horas, no Altar Mor da Igreja de São Francisco de Paula, no Largo de São Francisco. Agradecemos antecipadamente a todos que puderem comparecer a esse ato religioso em memória desse muito querido amigo. (P)

**Homem cujo corpo deu à margem da lagoa dentro de um saco já tem nome**

O homem cujo corpo fôra encontrado no final da semana passada, dentro de um saco de aniação, às margens da lagoa Rodrigo de Freitas, chama-se Valdir Barbosa, era viúvo e contava 37 anos de idade. Segundo seus familiares, Valdir não possuía vícios ou inimigos, e, para o seu patrão, Sr. Hélio Kliff, era um empregado de máxima confiança. A polícia julga que ele foi vítima de vingança.

## QUEM ERA

O reconhecimento de Valdir foi feito no IML pelo Sr. Hélio Kliff, que virou nos jornais uma fotografia dos chaveros que usava e, de segunda-feira, estendeu a ausência do seu empregado, que trabalhava na firma como cobrador e auxiliar de escritório.

O Sr. Kliff afirma que, no dia em que foi trucidado, Val-

dir não levava dinheiro, o que, para o detetive Hélio Belchior, da Delegacia de Homicídios, exclui a hipótese de que ele tenha sido vítima de um latrocínio.

Ultimamente Valdir vivia com os seus pais, na Rua Moisés, em companhia de uma mulher chamada Vera Lúcia, que o ajudava a criar seus seis filhos.

**Carta de terrorista obriga motorista acusado de crime a prestar depoimento na PE**

O motorista Isaias Vasconcelos, reconhecido pela mulher Luzinete Filomena de Oliveira como um dos três matadores de Natalino Tulli, delegado da CBD, depois ontem na Polícia do Exército, pois em seu poder foi encontrada uma carta de autoria de Milton Ferreira de Sousa, que estaria implicado em atos terroristas.

A carta de Milton Ferreira — também conhecido por Jorge Sued — termina com a expressão "o maior manda-lhe um abraço", mas ninguém sabe quem é esse major. O motorista Isaias Vasconcelos nega conhecer Milton Ferreira ou qualquer outro nome citado na carta, inclusive o major misterioso.

## OBJETOS ROUBADOS

Datada do dia 13 de outubro passado, a carta é procedente de São Paulo e estava entre os pertences de Isaias, em seu quarto da Rua Santo Amaro, 38, onde reside com a mulher. Naquele local, a polícia encontrou vários objetos de uso pessoal roubados.

Milton Ferreira escreve a Isaias apresentando José Siqueira — conhecido ladrão de carros, que também estaria envolvido em atentados terroristas — e pedindo-lhe para arranjar e entregar ao portador um Aero Willys ou Simca Esplanada último tipo, para um "importante serviço."

A missão seria explicada a Isaias por José Siqueira, Milton revela ainda que o portador era pessoa de confiança e estivera preso com ele em São Paulo. Depois de assinar, Milton diz que "o maior manda-lhe um abraço", e por isso o motorista está sendo interrogado pelas autoridades militares.

Diversos policiais viajaram ontem para Friburgo, mas não encontraram os outros implicados no crime. Disse o detetive Nelson Duarte que todos os criminosos já estão identificados, embora os nomes só possam ser divulgados após as prisões.

**Enfarte mata diretor do Arquivo**

O diretor do Arquivo Histórico Nacional, Sr. Pedro Paulo Moniz Barreto de Aragão, de 62 anos, morreu ontem pela manhã, vítima de um enfarte. Seu corpo será enterrado hoje no cemitério de São João Batista, às 9 horas.

Segundo os familiares, ele se sentiu mal anteontem, quando se internou numa casa de saúde para um check-up. O corpo foi velado durante todo o dia de ontem e a madrugada de hoje na Capela Real Grandeza.

## FAMILIARES

O diretor do Arquivo Histórico Nacional era irmão dos Srs. Gastão Moniz de Aragão, subchefe do Gabinete de Brasília do Ministro da Indústria e do Comércio, e do médico Antônio Moniz de Aragão, Secretário de Saúde do Estado de Santa Catarina, e primo dos ex-Reitores Pedro Calmon e Moniz de Aragão, o primeiro da antiga Universidade do Brasil e o outro da atual Universidade Federal do Rio de Janeiro.

**Estudantes morrem por asfixia**

Niterói (Sucursal) — Um casal de estudantes foi encontrado morto, ontem, por asfixia de gás, em um apartamento de Petrópolis, e a polícia acredita em acidente.

Os mortos são Francisco Antônio Coelho Gomes, de 21 anos, residente na Travessa Coelho Gomes, em Icaraí, e Regina Cell Goulart Vilela, residente na Rua Boa Vista, 58, no bairro de São Francisco. Eles foram encontrados no banheiro do apartamento 504 do edifício Marajó, na Rua João Pessoa, 153.

## FALTOU AGUA

O síndico do edifício, Sr. Onésio Mariano Henriks, foi quem encontrou os corpos e comunicou o fato à polícia. A descoberta ocorreu porque faltou água no edifício e os zeladores desconflaram que alguma torneira teria ficado aberta naquele apartamento, pois os outros estavam normais.

**Tempo será bom com névoa seca**

O Escritório de Meteorologia prevê tempo bom, com nebulosidade e formação de névoa seca, e temperatura que se manterá em elevação. Ontem, a temperatura máxima alcançou 28,5 graus, no Engenho de Dentro, e a mínima de 16,2 graus, em Santa Teresa.

**Novena Poderosa ao Menino Jesus de Praga**

(3 GRAÇAS RECEBIDAS)

Oh! Jesus que dissestes: Peço e receberei, procuro e achará, busco e a porta se abrirá. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu busco, procuro e vos rogo que minha prece seja atendida (mencione-se o pedido).

Oh! Jesus que dissestes: Tudo que pedires ao Pai em Meu Nome, Ele atenderá. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu, humildemente, rogo ao Vosso Pai em Vosso nome que minha oração seja ouvida (mencione-se o pedido).

Oh! Jesus que dissestes: O Céu e a Terra passarão, mas a Minha palavra não passará. Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu confio que minha oração seja ouvida (mencione-se o pedido). Rezar 3 Ave-Marias e 1 Salve-Rainha. Por uma grande graça alcançada. ROBERTO D. J. MATOS

**S. Judas Tadeu — Santa Rita**

Agradeço o milagre alcançado. CERES

**Presidente do Sindicato de Motoristas diz que falta de policiamento causa assaltos**

A falta de policiamento nas ruas da cidade, principalmente durante as madrugadas, é a causa de crimes e assaltos que vêm se verificando, em larga escala, no Rio, principalmente, contra motoristas de táxi; segundo afirmou o presidente do Sindicato de Motoristas de Táxi, Sr. Custódio da Cruz Guimarães.

Depois do assassinato do motorista Eliseu Campos de Melo, líder sindical, ocorrido na noite de domingo, mais dois assaltos foram registrados contra profissionais, na madrugada de ontem: a primeira vítima foi Roberto Costa Teixeira, no centro; a outra, Joel Teixeira da Silva, assaltado também no centro, nas proximidades do Aeroporto Santos Dumont.

## EXALTAÇÃO

Alguns motoristas de praca juravam que, quando, bastante exaltados com a série de assaltos em que estão sendo vítimas, a malta deles resolveu que, doravante, fazer justiça com as próprias mãos. Passariam a andar armados e a lutar, se fosse necessário, contra os assaltantes.

O presidente do sindicato da classe, custódio, manifestou-se contrário à prática de alguns profissionais e disse que "é em ocasiões como esta que se precisa ter o máximo de calma."

Acentuou que é contra a concessão de porte de arma a motoristas, pois isto só irá aumentar a onda de assaltos. Sabendo que os motoristas estão armados, os bandidos procurarão, primeiro, liquidar a vítima para, então, roubá-la. Lembrou o presidente do Sindicato dos Motoristas de Táxi

que no seu tempo de chofer de praca "era bom trabalhar à noite. Não havia bandidas e as ruas estavam sempre cheias de policiais, disse. Era difícil então haver assaltos contra os profissionais do volante, que trabalhavam zelosamente. Agora acontece o contrário. O motorista trabalha assustado e a família, em casa, não consegue estar tranquila, aguardando, a qualquer momento, uma notícia trágica."

Lembrou o Sr. Custódio da Cruz Guimarães que ao tempo em que o General Urrut Ma-galhães comandava a Polícia Militar, as ruas estavam sempre com soldados. Disse recordar, com saudade, de ter levado passageiros ao subúrbio, em ruas desertas, e quando parava para deixar o passageiro, sempre se aproximava uma dupla de soldados, os Cosme e Damião, que vinham ver se estava tudo em ordem.

**Colisão, atropelamentos e capotagens matam 5 pessoas e deixam feridas outras 5**

Cinco pessoas morreram ontem no Rio, vítimas do trânsito: três foram atropeladas, uma ficou imprensada entre as ferragens de uma Kombi, que se chocou de frente com um ônibus da linha Caxias — Praça da Bandeira, e outra morreu quando o carro oficial que dirigia capotou.

Outras cinco pessoas ficaram feridas quando a Kombi RJ 16-87-62, dirigida por Nilson Ferreira da Silva, capotou na Avenida Brasil, em frente ao Quartel dos Marinheiros. O motorista do carro oficial CB 85-95-37, do DNER, que capotou nas proximidades do Viaduto de Parada de Lucas, chamava-se Gilberto Ferreira Pinto.

## OUTROS MORTOS

Atropelados morreram o pintor de paredes Arnaldo Luis da Silva (21 anos, solteiro, Avenida Brasil, 18-476, apartamento 202); o comerciante Jorge de Silva Matos (20 anos, solteiro, Rua Bela, 1-380) e Otília Garcia (56 anos, casada, Travessa Cascavel, 191, Vaz Lóbo).

O primeiro foi atropelado próximo a sua residência e o motorista fugiu sem ser identificado; morreu ao receber os primeiros socorros no Hospital Getúlio Vargas. O segundo foi colido por um veículo também não identificado em frente à Fábrica de Sabão Português, na Avenida Brasil, e a mulher foi atropelada na Estrada Vicente de Carvalho pelo Volkswagen GB 13-94-48, cujo motorista fugiu.

COLISÃO DE FRENTE Casimiro da Costa Dias, que dirigia a Kombi GB 12-18-56, colidiu de frente com o ônibus da linha Caxias — Praça da Bandeira, próximo ao Viaduto de Benfica, e seu corpo foi retirado das ferragens por uma turma do Corpo de Bombeiros do Quartel Central.

O motorista do ônibus, Jorge de Sousa Neves, foi preso em flagrante e levado para a 17ª Delegacia Distrital e peritos do Instituto de Criminalística foram ao local a fim de levantar as responsabilidades pelo acidente. O corpo do motorista da Kombi encontra-se no Instituto Médico-Legal.

**Menino da Argentina passa bem após operar-se da "doença azul" em São Paulo**

São Paulo (Sucursal) — O menino argentino operado da doença azul pela equipe do Dr. Zerbini apresentava ontem excelente estado de recuperação. Os médicos do Hospital da Beneficência Portuguesa preveem a alta do garoto de quatro anos para daqui a 12 dias.

O maior problema das enfermeiras que cuidam de Oscar Marcelo Tanker é seu gênio muito irrequieto. Cada vez que tem de tomar remédio ele arma uma briga no quarto 247.

## TUDO BEM

Oscar Marcelo Tanker veio de Córdoba, Argentina, com os pais. Antes da operação apresentava as pontas dos dedos e os lábios azulados. Agora o sangue voltou a ser oxigenado normalmente, passando pelo coração antes de ser levado ao pulmão.

O garoto não pode sair da cama por enquanto, pois seu estado, embora a excelente recuperação, é ainda delicado.

A equipe médica do Dr. Eutricides de Jesus Zerbini tem prevista para os próximos dias uma série de operações de cardiopatia congênita completa e de doença azul, no Hospital das Clínicas e no da Beneficência Portuguesa de São Paulo.

São Paulo (Sucursal) — Somente com uma pesquisa profunda em todo o Brasil, é que as 200 participantes do V Encontro de Nutricionistas, no Auditório da Biblioteca Municipal de São Paulo, saberão se o brasileiro é realmente subalimentado e quais as razões disto.

A indústria de alimentação no Brasil e o peixe são os itens mais discutidos no temário de conferências preparado pela comissão organizadora, pois, como se sabe, o brasileiro mudou seus hábitos alimentares nestes últimos 30 anos sobretudo devido à industrialização. O encontro será encerrado na sexta-feira, com uma palestra sobre A Contribuição do Mar à Nutrição Humana.

## COMER BEM

As nutricionistas julgam que modificar os hábitos alimentares de um povo leva muito tempo, e uma série de fatores influenciam essa alteração. Consideram elas que o brasileiro, de modo geral, ainda come muito mal, principalmente pelas seguintes razões: 1) baixo teor de proteínas consumidas pela população; 2) desequilíbrio, sobretudo por parte das camadas menos cultas da população, de como e onde procurar os alimentos mais ricos em vitaminas; 3) baixo padrão de vida, o que leva à exclusão, mesmo nos Estados mais desenvolvidos, de concentrações humanas subalimentadas; e 4) novas formas de apresentação e conservação, como os congelados, e a utilização dos recursos do mar.



## Orrato mostra velocidade no exercício de 1m03s e pode correr em San Isidro

Orrato que deverá ser indicado pelo Jôquei Clube como o representante da criação nacional no páreo internacional de 1.000 metros, em San Isidro, Buenos Aires, trabalhou em 1m03s, cravados, na direção de Francisco Estêves, impressionando pela disposição do arremate.

Estêves também conduziu Maciglio, preparando-o para os futuros compromissos, completando a volta fechada de 2.040 metros em 2m17s, com os 1.600 metros no tempo de 1m45s. El Trovador, com A. M. Caminha às costas, realizou uma partida de 1.000 metros em 1m05s2/5.

### LIGHT ROMU

Clechy — J. Pedro F. — 1.400 em 1m 38s 1/5.  
Tantor — D. Santos — 1.300 em 1m 27s.  
Industan — R. Penido — 1.400 em 1m 34s 2/5.  
Ilusa — J. Sousa — 2.040 em 2m 22s — 1.600 em 1m 48s.  
Solreia — L. Carlos — 1.200 em 1m 22s.  
Copac — A. Ramos — 2.200 em 2m 35s — 1.600 em 1m 52s.  
Telmose — A. Marçal — 1.400 em 1m 39s 2/5.  
Light Romu — J. Pedro F. — 2.400 em 2m 44s 4/5 — 1.600 em 1m 46s 2/5.  
Nachma — Lad. — 1.400 em 1m 41s.

### LUCARNO

Jouvenne — I. Oliveira — 1.200 em 1m 20s 2/5.  
Lucarno — J. Machado — 1.200 em 1m 19s.  
Jandui — S. M. Cruz — 1.300 em 1m 27s.  
Sol Dourado — A. Hodecker — 1.400 em 1m 39s.  
Espresso — J. Garcia — 1.200 em 1m 22s 1/5.  
Medel — J. Laíra — 2.040 em 2m 21s 2/5 — 1.600 em 1m 45s 2/5.  
Invitation — I. Oliveira — 1.400 em 1m 34s.  
Joulesse — J. Machado — 1.200 em 1m 19s.  
Jaldessa — P. Estêves — 1.300 em 1m 28s.

### INGENUA

Ingenua — F. Estêves — 1.400 em 1m 31s.  
Lagage — R. Estêves — 1.300 em 1m 27s.  
Jaiobá — S. M. Cruz — 1.400 em 1m 34s.  
Lisboeta — J. Machado — 1.400 em 1m 33s.  
Iatagan — L. Carlos — 1.400 em 1m 34s 2/5.  
Cuentero — L. Carlos — 1.300 em 1m 33s 1/5.  
Sabinus — J. Amestely — 800 em 49s 2/5.  
Coaralinda — D. Santos — 1.500 em 1m 42s.  
Amarillo — D. Santos — 1.500 em 1m 42s.

### OASIS D'OR

Happy Outlass — G. Meneses — 1.400 em 1m 38s 2/5.  
Oaran — P. Alves — 1.300 em 1m 29s.  
Talismã — M. Alves — 1.300 em 1m 22s.  
Fair Kino — F. Maia — 1.500 em 1m 43s 2/5.  
Oasis D'Or — A. Ramos — 1.400 em 1m 34s 2/5.  
Belvedere — J. Machado — 1.400 em 1m 34s 4/5.  
Itacambira — P. Lima — 1.000 em 1m 07s 3/5.  
Ito — D. Moreira — 1.300 em 1m 30s 2/5.  
Nargel — J. Pinto — 1.200 em 1m 21s.

### JALIO

Eh Bien — D. Santos — 2.040 em 2m 20s — 1.600 em 1m 51s.  
Florentin — R. Penido — 2.040

em 2m 43s — 1.600 em 1m 57s.  
Ornato — J. Gil — 1.000 em 1m 08s 1/5.  
Jallo — J. Pinto — 1.300 em 1m 27s.  
Ninablonia — A. Reis — 1.200 em 1m 22s 2/5.  
Happy Eving — F. Meneses — 1.400 em 1m 36s 2/5.  
Happy Fragrance — G. Meneses — 1.300 em 1m 33s.  
Allegretto — D. Santos — 1.300 em 1m 30s.  
Peristilo — J. Tinoco — 1.300 em 1m 28s 2/5.

### INDIGO

Henrique — J. Reis — 1.400 em 1m 41s 2/5.  
Jesse James — F. Estêves — 1.500 em 1m 42s 1/5.  
Love Song — F. Estêves — 1.400 em 1m 34s.  
Indigo — J. Gil — 1.300 em 1m 28s.  
Indoelle — C. Tarouquela — 1.200 em 1m 20s.  
Manini — M. Silva — 1.000 em 1m 10s.  
Marry Christmas — P. Lima — 1.300 em 1m 26s.  
Bugre — J. Tinoco — 1.300 em 1m 23s 2/5.  
Aiguem — S. Silva — 1.200 em 1m 20s 2/5.

### MACIGLIO

Acorillis — M. Alves — 1.500 em 1m 44s 3/5.  
Ben Felo — J. Machado — 1.000 em 1m 06s 2/5.  
Il Perujino — R. Ribeiro — 1.300 em 1m 25s.  
Charade — J. Gil — 900 em 58s.  
Maciglio — F. Estêves — 2.040 em 2m 17s — 1.600 em 1m 45s.  
Irerê — C. R. Carvalho — 1.400 em 1m 33s.  
Lotô — R. Ribeiro — 1.200 em 1m 23s.  
Happy Magnific — G. Meneses — 1.400 em 1m 33s 2/5.  
Jaburu — R. Ribeiro — 1.200 em 1m 18s 2/5.

### ORRATO

Lancaster — F. Maia — 1.300 em 1m 28s.  
Tamoyo — J. Gil — 1.300 em 1m 27s 2/5.  
Happy Night — F. Meneses — 1.400 em 1m 34s 1/5.  
Happy Story — G. Meneses — 1.200 em 1m 22s 2/5.  
Orrato — F. Estêves — 1.900 em 1m 03s.  
El Trovador — A. M. Caminha — 1.000 em 1m 05s 2/5.  
Dargala — U. Meireles — 1.300 em 1m 30s.  
Derby Day — J. Pedro F. — 1.400 em 1m 33s 1/5.  
Dogom — A. Machado — 1.200 em 1m 18s 2/5.

### KING RICHARD

Ilan — J. Sousa — 1.000 em 1m 09s 2/5.  
Lover Boy — G. Meneses — 1.400 em 1m 32s 1/5.  
Oedi — F. Estêves — 1.400 em 1m 35s.  
Feitico da Vila — D. F. Graça — 1.400 em 1m 32s 1/5.

## FÔRÇA MÁXIMA



Amarillo e uma das esperanças de Plácido Campos para a atual temporada, pela forma que atravessa

## Plácido Campos conta com novo êxito de Amarillo na melhor carreira da semana

Plácido Campos, treinador do cavalo Amarillo, mostra um grande otimismo quanto às possibilidades de vitória do seu pensionista, alistado nos 1.600 metros do primeiro páreo de sábado, afirmando que o excelente parceiro está completamente firme da fratura que o afastou das pistas 10 meses.

Refeito do mal no anterior direito, Amarillo, para alegria de seus responsáveis, retornou às pistas conquistando facilmente o êxito, demonstrando recuperação total. O páreo agora é bem mais forte do que o anterior, mas Plácido não esconde as esperanças em novo sucesso do filho de Mehdi em Itaque.

### TRABALHO SUAVE

Informou o veterano preparador que Amarillo seguiu muito bem após a cirurgia de reaparecimento. Tanto assim que não precisou ser exigido no trabalho na milha, abordada em 1m48s, mas com disposição que agradau sem reservas aos observadores. O castanho prossegue com os seus 454 quilos, cavalheiros, segundo-gerente — em especial o veterinário José Roberto Taranto, afirmando que "a união faz a força". E os sucessos vão aparecendo, como os de Corso e Amarillo, principalmente. Há que se ressaltar, ainda, que Bebetto, um animal de poucos recursos, mas que vem se destacando pela regularidade de atuações, teve sérios problemas nos dois joelhos, que a paciência da dupla e de Valdir Meireles soube contornar. O velho Austin, que não foi vendido para a Venezuela e deverá retornar em breve, foi outra vitória, pois, a exemplo de Amarillo, sofreu fratura em um dos cascos. Mas a humildade do profissional ultrapassa qualquer expectativa.

— Espero apenas que a sorte não me abandone e eu possa continuar a luta, pois assim conseguirei alguma coisa.

### FASE BOA

Plácido Campos mostra-se satisfeito com a atual fase de sua vida profissional, traduzida em vitórias e colocações de seus corredores. Depois Scipion, mais modestos, mas fatuando, o que demonstra a sua alta eficiência. E é o tratador quem lembra as corridas incriveis que perdeu nas três últimas reuniões, muito embora os animais tenham arrematado no marcador. O estreante Dueto foi o primeiro, terminando em terceiro, após lutar com grande desvantagem. Depois Scipion, que perdeu para o franco favorito Estentor, recuperando-se em parte dos prejuízos que sofreu durante a fase inicial da carreira. E, finalmente na noturna, a derrota de Bebetto, cedendo o triunfo em cima do disco. Treinador de grande experiência, Plácido não deixa de lado a autocritica, analisando-se e fazendo ver aos que o procuram que muito deve a aqueles que o têm ajudado —

### MAIS DUAS

Além de Amarillo, Plácido conta com as inscrições de Scipion e Tantor, nesta semana. Sobre o primeiro disse esperar a vitória, pois o potro só obteve melhoras após a carreira de domingo. Quanto ao irmão inteiro de Zum Zum Zum, informou que tem todas as condições para uma atuação destacada em pista leve, frisando que o animal positivamente que é o mesmo no terreno pesado.

## Rubem K novamente sob a orientação de Mário Mendes deslocará 54kg no 7.º páreo

O cavalo Rubem K, inscrito nos 1.300 metros do oitavo páreo de domingo, em pista de areia, correrá novamente sob a orientação do treinador Mário Mendes, enfrentando sete adversários sob a carga de 54 quilos.

Na mesma prova, Predicador deslocará 58 quilos, dando peso aos demais participantes. Jingle Bell, colocado à vontade no acanhado percurso, carregará apenas 50 quilos, recebendo de quatro a oito quilos dos rivais, como o mais leve de todos, em uma prova que se caracteriza pelo equilíbrio.

### SÁBADO

1.º PAREO — As 14 horas — 1.600 metros — NCr\$ 2.500,00	2.º PAREO — As 14h30m — 1.300 metros — NCr\$ 2.500,00
1-1 Amarillo . . . . . 2 36	1-1 Fogo Pato . . . . . 2 55
2-2 Ruth K. . . . . 1 32	2-2 Urubelo . . . . . 1 35
3-3 Camary . . . . . 8 36	3-3 Tamoyo . . . . . 8 55
4-4 Principado . . . . . 6 32	4-4 Imbrólio . . . . . 5 31
5-5 Iatagan . . . . . 3 36	5-5 El Caribe . . . . . 7 34
6-6 Fatorial . . . . . 4 37	6-6 Derlan . . . . . 4 34
7-7 Fair Kino . . . . . 7 35	7-7 El Alabue . . . . . 3 31
8-8 Good Looking . . . . . 5 37	8-8 Inmad . . . . . 6 31
2.º PAREO — As 14h30m — 1.300 metros — NCr\$ 2.500,00	3.º PAREO — As 15 horas — 1.300 metros — NCr\$ 2.500,00
1-1 Fogo Pato . . . . . 2 55	1-1 Principado . . . . . 1 58
2-2 Urubelo . . . . . 1 35	2-2 Urubelo . . . . . 9 33
3-3 Tamoyo . . . . . 8 55	3-3 Camary . . . . . 5 36
4-4 Imbrólio . . . . . 5 31	4-4 Camary . . . . . 3 32
5-5 El Caribe . . . . . 7 34	5-5 Camary . . . . . 4 38
6-6 Derlan . . . . . 4 34	6-6 Camary . . . . . 8 51
7-7 El Alabue . . . . . 3 31	7-7 Camary . . . . . 7 32
8-8 Inmad . . . . . 6 31	8-8 Camary . . . . . 6 32
4.º PAREO — As 15h30m — 1.200 metros — NCr\$ 3.500,00	5.º PAREO — As 16h30m — 1.400 metros — NCr\$ 4.000,00
1-1 Jaborandi . . . . . 3 37	1-1 Scipion . . . . . 2 36
2-2 Zupal . . . . . 5 37	2-2 Lancaster . . . . . 19 56
3-3 Barroco . . . . . 1 37	3-3 Claridge . . . . . 3 36
4-4 Churros . . . . . 9 37	4-4 Happy Outlass . . . . . 4 56
5-5 Usual . . . . . 9 37	5-5 Samuira . . . . . 9 36
6-6 Manager . . . . . 7 37	
7-7 Barão . . . . . 2 37	
8-8 Jacinto . . . . . 4 37	
6.º PAREO — As 16h30m — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00	7.º PAREO — As 17h30m — 1.200 metros — NCr\$ 3.500,00
1-1 Drapena . . . . . 9 37	1-1 Inchaço . . . . . 1 37
2-2 Derby Day . . . . . 3 37	2-2 Escudo . . . . . 1 36
3-3 Henrique . . . . . 4 37	3-3 Escudo . . . . . 4 37
4-4 Oasi D'Or . . . . . 2 37	4-4 Outland . . . . . 5 36
5-5 Sarau . . . . . 1 37	5-5 Granjeiro . . . . . 7 37
6-6 Braxia . . . . . 10 37	6-6 Steel . . . . . 6 37
7-7 Filoteo . . . . . 5 37	7-7 Rodete . . . . . 10 37
8-8 Petard . . . . . 5 37	8-8 Rodete . . . . . 8 36
9-9 Ebran . . . . . 6 37	9-9 Asombro . . . . . 2 37
3.º PAREO — As 15 horas — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00	4.º PAREO — As 15h30m — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00
1-1 Drapena . . . . . 9 37	1-1 Rubem K. . . . . 6 34
2-2 Derby Day . . . . . 3 37	2-2 Predicador . . . . . 7 38
3-3 Henrique . . . . . 4 37	3-3 Jandui . . . . . 1 34
4-4 Oasi D'Or . . . . . 2 37	4-4 Jingle Bell . . . . . 3 30
5-5 Sarau . . . . . 1 37	5-5 Proteu . . . . . 8 34
6-6 Braxia . . . . . 10 37	6-6 Damian . . . . . 4 34
7-7 Filoteo . . . . . 5 37	7-7 Duque . . . . . 3 34
8-8 Petard . . . . . 5 37	8-8 King Richard . . . . . 2 34
9-9 Ebran . . . . . 6 37	
4.º PAREO — As 15h30m — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00	5.º PAREO — As 16h30m — 1.600 metros — NCr\$ 2.500,00
1-1 Jallo . . . . . 4 37	1-1 Alpino . . . . . 2 36
2-2 Adepto . . . . . 9 37	2-2 Sortilégio . . . . . 10 33
3-3 Bugre . . . . . 9 37	3-3 Cezanne . . . . . 11 34
4-4 Alguem . . . . . 8 37	
5-5 Cântico . . . . . 3 37	
6-6 Nindenna . . . . . 11 37	
7-7 Miniato . . . . . 10 37	
8-8 Bangal . . . . . 1 37	
9-9 Jargon . . . . . 6 37	
10-10 Bonitona . . . . . 2 35	
11-11 Colatina . . . . . 5 35	
5.º PAREO — As 16h30m — 1.600 metros — NCr\$ 2.500,00	
1-1 Alpino . . . . . 2 36	
2-2 Sortilégio . . . . . 10 33	
3-3 Cezanne . . . . . 11 34	

### DOMINGO

1.º PAREO — As 14 horas — 1.300 metros — NCr\$ 2.500,00 — (Areia)	2.º PAREO — As 14h30m — 1.300 metros — NCr\$ 2.500,00 — (Areia)
1-1 Mistrura . . . . . 4 37	1-1 Inchaço . . . . . 1 37
2-2 Invitation . . . . . 1 35	2-2 Escudo . . . . . 1 36
3-3 Etretoine . . . . . 5 51	3-3 Escudo . . . . . 4 37
4-4 Alvaroa . . . . . 6 34	4-4 Outland . . . . . 5 36
5-5 Balsa . . . . . 3 34	5-5 Granjeiro . . . . . 7 37
6-6 Urrucha . . . . . 2 34	6-6 Steel . . . . . 6 37
2.º PAREO — As 14h30m — 1.200 metros — NCr\$ 3.500,00 — (Areia)	3.º PAREO — As 15h30m — 1.400 metros — NCr\$ 4.000,00 — (Areia)
1-1 Oneto . . . . . 3 37	1-1 Scipion . . . . . 2 36
2-2 Carraro . . . . . 4 37	2-2 Lancaster . . . . . 19 56
3-3 El Indio . . . . . 10 37	3-3 Claridge . . . . . 3 36
4-4 Cortijo . . . . . 8 37	4-4 Happy Outlass . . . . . 4 56
5-5 Alaim . . . . . 9 37	5-5 Samuira . . . . . 9 36
6-6 Brisk Boy . . . . . 7 37	
7-7 Comodoro . . . . . 2 37	
8-8 Itan . . . . . 1 37	
9-9 Petard . . . . . 5 37	
10-10 Ebran . . . . . 6 37	
3.º PAREO — As 15 horas — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00	4.º PAREO — As 15h30m — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00
1-1 Drapena . . . . . 9 37	1-1 Rubem K. . . . . 6 34
2-2 Derby Day . . . . . 3 37	2-2 Predicador . . . . . 7 38
3-3 Henrique . . . . . 4 37	3-3 Jandui . . . . . 1 34
4-4 Oasi D'Or . . . . . 2 37	4-4 Jingle Bell . . . . . 3 30
5-5 Sarau . . . . . 1 37	5-5 Proteu . . . . . 8 34
6-6 Braxia . . . . . 10 37	6-6 Damian . . . . . 4 34
7-7 Filoteo . . . . . 5 37	7-7 Duque . . . . . 3 34
8-8 Petard . . . . . 5 37	8-8 King Richard . . . . . 2 34
9-9 Ebran . . . . . 6 37	
4.º PAREO — As 15h30m — 1.400 metros — NCr\$ 3.500,00	5.º PAREO — As 16h30m — 1.600 metros — NCr\$ 2.500,00
1-1 Jallo . . . . . 4 37	1-1 Alpino . . . . . 2 36
2-2 Adepto . . . . . 9 37	2-2 Sortilégio . . . . . 10 33
3-3 Bugre . . . . . 9 37	3-3 Cezanne . . . . . 11 34
4-4 Alguem . . . . . 8 37	
5-5 Cântico . . . . . 3 37	
6-6 Nindenna . . . . . 11 37	
7-7 Miniato . . . . . 10 37	
8-8 Bangal . . . . . 1 37	
9-9 Jargon . . . . . 6 37	
10-10 Bonitona . . . . . 2 35	
11-11 Colatina . . . . . 5 35	
5.º PAREO — As 16h30m — 1.600 metros — NCr\$ 2.500,00	
1-1 Alpino . . . . . 2 36	
2-2 Sortilégio . . . . . 10 33	
3-3 Cezanne . . . . . 11 34	

## Binóculo

J. C. Moraes

Parece praticamente decidida a participação de Astro Grande no GP Bento Gonçalves, marcado para o dia 16 de novembro, em Porto Alegre, no percurso de 3.000 metros. Gonçalves Feijó não esconde a preferência em levar o parceiro para o Hipódromo de Cristal, reforçada pela tese de que Astro Grande não teria nenhuma chance contra Indian Chief e outros leões argentinos, no GP Carlos Pellegrini, em Buenos Aires.

### Orrato é certo

Orrato poderá ser o único representante brasileiro nas provas internacionais de Buenos Aires, correndo, evidentemente, o páreo de 1.000 metros. Como o embarque está previsto para São Paulo, o treinador Felipe Lavor está inclinado a levar o animal para Cidade Jardim, alguns dias antes da viagem, trabalhando-o na pista de areia. O jôquei será mesmo Francisco Estêves, que já está com o passaporte devidamente legalizado, mas a novidade é que Benedito Santos irá acompanhando Orrato, como cavalheiro, exercitando-o na ausência de Estêves.

Não há nada de concreto sobre Jasmim, que participaria da milha clássica, no mesmo dia do GP Carlos Pellegrini, e a indicação de El Trovador para os 2.500 metros de Palermo parece cada vez mais difícil, entendendo-se, pelo fato de o animal estar praticamente parado desde o GP Brasil, realizando apenas partidas, pela manhã.

### Machado marca ponto

José Machado ficou sozinho na segunda colocação da estatística de jôqueis, com a bonita vitória que obteve por intermédio de Ayacucho, no quarto páreo da corrida noturna, completando 56 pontos contra 59 de Oraci Cardoso. Paulo Alves manteve o terceiro lugar com 55.

### Programação diferente

Recebendo os resultados das corridas realizadas domingo, em San Isidro, constata-se como os argentinos são diferentes dos brasileiros. Em nove páreos, dois foram desdobrados na milha e meia, um em 2.200 e outro no percurso de dois quilômetros. Os demais, corridas nas distâncias intermediárias de 1.000 a 1.400 metros. As carreiras de jôquei foram levantadas por Panara (Pechazo e Palachon), e La Sevilla (Court Harwell e Giralda), respectivamente com P. Sierra e R. Encina.

### Esperanças de Francesco

O Sr. Francesco Carnevale, titular do Stud André, procurou o repórter Sérgio Luis, no Prado, para informar que Brazão, de sua propriedade, vai participar do terceiro páreo de domingo, na Gávea, com muita chance de vitória. Acrescentou desconhecer as razões que motivaram a derrota do animal em sua última apresentação, muito visado nas apostas e portador de bons exercícios.

### Boa Vista com Haroldo

Boa Vista continua sendo exercitada em São Paulo, com vistas ao GP Diana, na direção de José Fagundes, mas já está decidido que o clássico, terá Haroldo Vasconcelos no dorso.

### Potros na Gávea

Os potros inscritos nos próximos leitões da Gávea, sob o patrocínio da Sociedade de Criadores e Proprietários de São Paulo, continuam chegando à Gávea. Ontem, vieram seis para Francisco de Abreu, três para Valdemiro Oliveira e Zilmar Guedes, completando J. C. Lima, que recebeu uma potraça. O Hospital de Veterinária já está inteiramente lotado.

### Campanha e haras

Hulha Azul (Sílvia Morales) e Rascate (Plácido Campos), deixaram a Gávea, devendo continuar suas campanhas em Cidade Jardim, mas Sting-Ray foi enviada para o Haras Sarisa, onde servirá na reprodução.

## Masterêu recuperado pelo clima de Curitiba aparece como craque aos sete anos

Curitiba mostrou, domingo, Masterêu como um novo craque aos sete anos de idade, com tendão recuperado, o rabo quebrado, resistência incomum e juventude de potro.

Masterêu, se o seu piloto, Isao Ohya, pretendesse, teria ganho de ponta a ponta e, nos 1.300 metros, quando dominou a situação, Dilema sofreu o rigor do chicote e Negroni tentou se aproximar, em nova partida, ele saiu abrindo luz de quase 10 corpos. O retorno à repesagem foi uma festa, com o público de pé e um grande grupo junto à cerca batendo ruidosas palmas.

### 15 ANOS DEPOIS

Há 15 anos que uma caudalaria paranaense não ganhava o GP Paraná. O último tinha sido Panther, um estrangeiro de propriedade de Moisés Lupion, e, desde então, paulistas e cariocas zombaram em repetidas vitórias. E quando surgiu a esperança com Masterêu, o fundador do Haras mauzo-se das armas da emoção guardadas há tantos anos, para usá-las no último domingo. Como se tivessem vencido uma guerra, quiseram até mesmo carregar Masterêu em retorno triunfal.

Isso tudo explodiu após uma semana onde as conversas sobre turfe se sucediam nas confraternizações, nos restaurantes e nos bares que ficam toda a noite abertos, com a juventude lotando e usando sem cessar o bom convívio para diminuir o frio, muitas vezes, a menos de 10 graus. Todo mundo sabia até do Masterêu tinha se alimentado, o que tinha dito o treinador Menegolo, como o abalo terminara o exercício da quinta-feira. Quando a esperança transformou-se em realidade e a apreensão desapareceu, o povo do hipódromo não iniciou o carnaval porque só no Rio isto acontece.

### TAMBÉM ESPETACULAR

Mas o turfe de Curitiba não ficou somente em Masterêu, pois mostrou Nagal, com seus 389 quilos, quatro anos de idade, uma cabeça enorme, costelas à mostra, uma coragem própria dos craques. Essa filha de Cigal e Nadinha, diante da doença do seu piloto costumeiro, A.

Zanin, terminou sendo dirigida por J. Vitorino, com seus 53 anos de







# Alemanha Ocidental garante ida à Copa se vencer Escócia

Oldemário Touguinhó  
Enviado Especial

Hamburgo — Precisando de uma vitória para garantir sua ida ao México, a Alemanha Ocidental, na condição de líder, enfrenta a Escócia hoje às 13h30m (hora do Rio) numa partida que promete empolgar toda a Europa, já que as duas equipes ocupam a primeira e segunda colocações no Grupo VII, com apenas dois pontos de diferença.

O técnico João Saldanha estará presente a essa partida como observador da CBD, e sua opinião coincide com a dos meios esportivos europeus, achando que essa será a melhor de todas as que foram disputadas no Continente pelas eliminatórias para a Copa do Mundo.

## TEMPO FRIO, TORCIDA QUENTE

O tempo continua péssimo em Hamburgo, mas nem isso conseguiu esfriar a animação da entusiástica torcida alemã, totalmente confiante numa vitória. Por causa da forte chuva chegou-se a pensar num adiamento do jogo, mas o juiz suíço Gilbert Droz disse que haverá condições. Além da chuva, uma constante preocupação colocava em perigo a realização da partida, mas aí também o juiz foi irredutível.

— Vou até o centro do campo, e se dali estiver enxergando bem as balizas darei condição de jogo — explicou.

Na verdade, todos os observadores acham que ele iniciará a partida mesmo se não estiver enxergando nada, pois caso contrário criaria uma série de problemas. Os ingressos foram vendidos para torcedores que vêm de todas as partes da Alemanha e do exterior, e além disso, haveria a dificuldade de datas, pois o campeonato alemão recomeça domingo.

## ENTUSIASMO HISTÓRICO

O entusiasmo do torcedor alemão pela partida de hoje é tão grande,

que muitos deles, desesperados com a falta de ingressos viajaram de seu país até a Escócia, onde não foram vendidas as 10 mil entradas postas à disposição da torcida escocesa. Segundo os cálculos de observadores, a Federação Alemã poderia vender até 550 mil ingressos, caso houvesse um estádio com capacidade para tamanho público. A expectativa em torno da partida é considerada por todos como um fato histórico no futebol alemão. Por isso, prevê-se que o estádio de 75 mil lugares deverá estar lotado duas horas antes do início da partida.

Numa pesquisa local, 60% dos entrevistados acreditam numa vitória fácil da Alemanha, enquanto 40% consideram a Escócia um difícil adversário, embora também confiem num resultado a favor.

## EQUIPES

As equipes estão escaladas assim: Alemanha — Maier, Hotteges, Fichtel, Schultz e Vogts; Beckenbauer, Overath e Haller; Libuda, Müller e Seeler. Escócia — Herriot, Greig, Gemmel, McKinnon e McNeil; Gray, Leeds e Breeney; Johnstone, Gilzean e Curran.

## Saldanha nervoso nega entrevista

João Saldanha perdeu a calma, ontem, ao receber um telefonema de um jornalista, que pedia sua autorização para fazer uma gravação de vídeo-lape para uma televisão brasileira. O técnico recusou-se terminantemente, dizendo que por uma "molecagem" que esta empresa lhe fez, ele não daria entrevista por dinheiro algum.

— Não admito cafagestagens comigo, e o que esta emissora me fez, não esquecerei tão cedo.

Saldanha explicou que pediu a dois diretores desta estação para não colocarem no ar um programa da Der-ci Gonçalves, onde aparecia uma entrevista com o técnico Yustrich, do Atlético, ofendendo-o. O programa já havia sido passado em São Paulo e ele não queria que fosse levado também no Rio, pois o fato já estava lhe dando bastantes amolações.

— O que o Yustrich falou era o caso de ser resolvido o assunto de forma brutal — explicou Saldanha — mas preferi esperar uma oportunidade melhor para responder à altura. Todos sabem que não sou homem de perder paradas, sejam elas quais forem.

Disse o treinador da seleção brasileira que não quer mesmo qualquer contato com aquela emissora, criticando dois dos seus diretores, que não atenderam os seus pedidos e, "por isso, não me venham pedir mais porcarias nenhuma, pois foram cafagestes comigo."

## Escócia começa jogo na defesa

O técnico da Escócia, Bobby Brown, disse que seu time iniciará jogando na defensiva, mas ele tomou suas precauções para torná-lo ofensivo a qualquer momento, utilizando o ponta-esquerda Eddie Gray.

A princípio, segundo explicou Bobby Brown, Gray jogará parado no meio-campo, tentando neutralizar os ataques alemães, mas isso, faz questão de dizer, somente enquanto estuda a equipe adversária, que na sua opinião, tentará vencer o jogo logo no seu início.

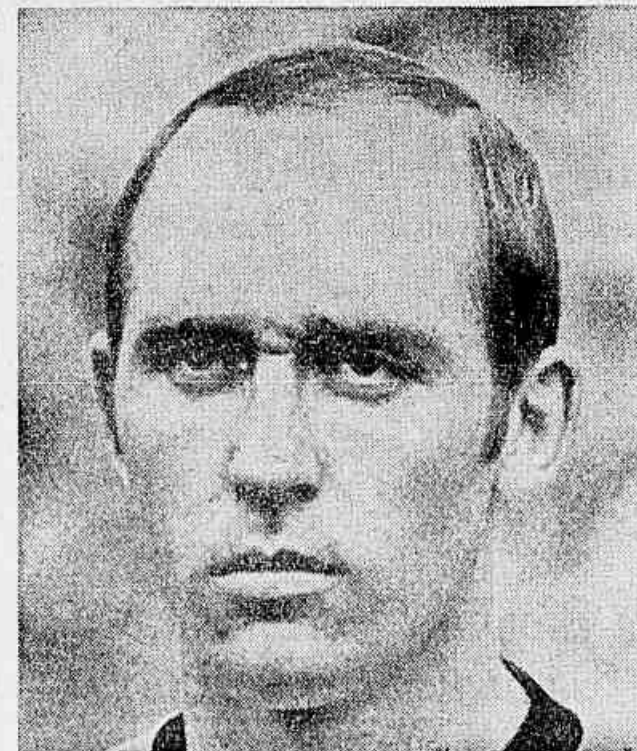
— Temos obrigatoriamente de utilizar muita cautela no início, pois a torcida alemã levará sua equipe à frente e é aí justamente que podemos conseguir nossa vitória — explicou.

## BECKENBAUER



A categoria de sempre

## SCHULTZ



A força da defesa

## LIBUDA



A vaga garantida



Saldanha e Russo consideram a partida de hoje como a mais importante nas suas observações para a Copa

## Schoen põe Libuda no lugar de Held

O técnico Helmut Schoen, da Alemanha, resolveu tirar da equipe o ponta-esquerda Held, a fim de abrir no ataque uma vaga para o ponta-direita Libuda, considerado por ele o melhor jogador da posição em seu país nos últimos tempos.

Schoen explicou sua decisão aos jogadores, dizendo ser obrigado a tirar Held, já que considera a presença de Libuda um fator imprescindível para vencer o time da Escócia. Na posição de Held, jogará Haller, que já chegou da Itália para juntar-se aos companheiros.

## UMA CHANCE

Na verdade, Held não está fora das cogitações de Schoen para essa partida.

— Um atacante com a técnica, a garra e a velocidade de Held pode entrar no momento de decidir uma partida, e é isso que eu pretendo fazer, caso a Escócia se mostre muito difícil — explicou.

Schoen disse que a saída de Held foi a única solução encontrada para o aproveitamento de Libuda, já que Müller e Seeler estão em grande forma, são os titulares absolutos e os artilheiros da seleção alemã.

O treinador explicou ainda que pretende iniciar jogando com cautela, mantendo Overath parado no meio de campo, e utilizar apenas três homens nas ações ofensivas, que são justamente Libuda, Müller e Seeler. Esses três jogadores, segundo explicou, não devem ficar em uma posição definitiva do ataque, mas procurar deslocamentos constantes, trocando de posições, conforme exige o futebol moderno.

## AS TRÊS ARMAS

A esperança que Schoen deposita numa vitória, segundo ele próprio disse, está nos pés de seus três mais poderosos atacantes.

— Nos pés de Libuda, Müller e Seeler estão as nossas chances de

ganhar, pois os demais ficarão formando um bloqueio no meio de campo — disse.

Schoen não esconde que seu meio-campo contará sempre com três ou quatro jogadores. A princípio, Overath e Haller, com a ajuda do libero Beckenbauer, serão os incumbidos desse setor, que pode contar também com a deslida de um dos atacantes.

A Beckenbauer, um dos mais famosos liberos não caberá apenas o papel defensivo. Seu treinador já lhe deu ordens para sair tabelando com o meio-campo Overath-Haller e ficar à vontade para contra-atacar, desde que sinta alguma facilidade para tal.

## TIME VERSÁTIL

O treinador alemão, embora tomando suas precauções defensivas, disse também que os laterais Vogts e Hotteges participarão amplamente nos contra-ataques rápidos com que pretende envolver o time escocês.

Schoen acha que a Escócia vai ficar jogando toda atrás durante o primeiro tempo, e por isso deu ordens a sua equipe para participar coletivamente nas ações de ataque, com todos trocando de posições em velocidade, numa tentativa de desmontar o seu temível adversário.

— Precisamos vencer de qualquer jeito — é a frase que ele diz constantemente.

Schoen só deslocará Beckenbauer para o meio-campo caso a partida fique difícil ou ele não tenha a quem marcar, já que espera uma poderosa reatância da parte escocesa.

## DOR DE HALLER

Haller chegou à Alemanha dizendo ter-se poupado na partida em que o Juventus perdeu de 1 a 0 porque quer dar o máximo no jogo de hoje, que pretende disputar como se fosse uma final da Copa do Mundo.

O famoso ponta-esquerda do Juventus, de Turim, chegou reclamando de dores no dedão do pé direito, mas ele próprio garantiu que isso não chega a lhe causar problemas, pois consegue movimentá-lo com facilidade.

## Seeler volta ao time e é capitão

Afastado há algum tempo do ataque alemão, Seeler volta ao time hoje, novamente como seu capitão e titular absoluto. O seu retorno deve-se quase que exclusivamente às pressões da torcida e de grande parte da imprensa, todos inconformados com a sua ausência. Além de sempre ter sido um jogador admirado e idolatrado pelos alemães, Seeler vinha realizando atuações da maior expressão no seu clube, o HSV de Hamburgo.

Em Glasgow, ele esteve fora da equipe e o máximo que a Alemanha conseguiu foi empatar com a Escócia, de 1 a 1, com um gol de Müller. Ficou afastado também em outras partidas e nunca o ataque conseguiu repetir as atuações da última Copa do Mundo, em Londres.

Finalmente agora como capitão e titular absoluto, ele se sente como um estreante, tal a alegria que vem demonstrando na concentração, onde não para um momento sequer de inventar brincadeiras. Mas nos momentos de seriedade, Seeler volta a ser o atacante experimentado de sempre, transmitindo confiança e dando exemplo de boa conduta aos novos, sendo um fator importante na tranquilidade do time.

Muita gente acredita que um gol de Seeler vá decidir a partida de hoje, pois a seleção alemã sempre teve seus melhores momentos de vitória com sua presença oportuna dentro da área, usando com igual habilidade a cabeça ou os pés.

Há 15 anos, em Hanôver, a seleção alemã jogava muito mal contra a França, talvez nervosa por saber que tinha que manter o seu prestígio de campeã mundial de 54. O time pouco conseguiu realizar. Seeler estava na reserva. Foi então que, no início do segundo tempo, panorama igual, a torcida começou a gritar o nome de Seeler. O técnico Sepp Herberg resolveu atender aos apelos e lançou o atacante, que já era conhecido do público por ter sido artilheiro destacado do campeonato de juvenis e, mais tarde, do HSV. Entrou e decidiu o jogo. Virou ídolo.

## Na grande área

Armando Nogueira

O sonho tricolor de rever Denilson ao lado de Gérson pode não estar próximo em termos de seleção nacional, mas, está em termos de clube: o Fluminense encaminha, no momento, abaixo da maior reserva, uma conversa com o São Paulo para trocar Gérson por Suingue (e mais um bom dinheiro, é lógico), depois da Taça de Prata.

Se Gérson não vier para o Fluminense, pode ir para o Santos, que já entrou também no circuito, contando, inclusive, com o aplauso de Pelé.

## Buracos no orçamento

Ninguém até hoje conseguiu que o futebol brasileiro zelasse um pouco mais os seus campos — pobres campos, sempre esburacados, de chão duro, carecas, sem escomento. Além de mal cuidados, os gramados no Brasil sofrem o castigo do excesso de jogo, incluindo-se nesse excesso uma praga da política esportiva chamada preliminar. Foi semelhante regime que acabou com o campo do Pacaembu, agora reformado mas certamente reprovado no teste de domingo passado, quando a chuva alagou o gramado e forçou a suspensão do jogo.

Não me surpreende que o argumento da boa técnica jamais tenha sensibilizado os dirigentes, levando-os a programar a conservação anual dos campos. Afinal de contas, cuidar da grama custa dinheiro, é preciso manter jardineiros competentes. Mas, será que os administradores têm idéia dos prejuízos causados por essa rasteira economia?

Estou acabando de ler um trabalho do médico José Rizzo, do Fluminense, publicado no último número da revista do clube, sobre lesões de jogador de futebol. Vejam um trecho do artigo: "Os fatores decorrentes da conservação dos campos, bem superiores lá, originam entre nós muito mais lesões que na Europa. Estudos realizados por Philigova, na URSS, dão idéia de 4,9% de acidentes por defeitos nos campos de futebol. Ikononov, na Bulgária, situa o problema na faixa dos três por cento. Nos países da Europa Ocidental, as estatísticas não ficam em nível diverso. Entre nós, não existem estudos que possibilitem a comparação em termos nacionais. Entretanto, numa avaliação aproximada do que ocorre com a equipe do Fluminense, poderíamos, a grosso modo, fixar as lesões decorrentes de defeitos de campo na faixa aproximada dos 30 por cento."

Ora, bom leitor, a economia no jardim, na conservação do gramado não cobre metade das despesas de remédios, de ultra-som, de ondas curtas, sem contar a tremenda mão-de-obra de massagistas, enfermeiros e médicos, mobilizados para a cura de acidentes musculares e articulares provocados por meia dúzia de buracos no campo.

## Bolas de primeira

O Flamengo vai montar uma escolinha de futebol para acolher 200 garotos por ano, em regime de colégio interno. A esperança é preparar cerca de 30 juvenis por temporada. • Muito doente, em Paris, Paulo Costa, representante do futebol brasileiro na Europa, há 40 anos. • O árbitro que mais apitou na Taça de Prata, até agora, é Armando Marques, que mantém um rendimento sempre satisfatório. Francamente, a exclusão de Armando Marques do quadro da FIFA é um mistério que me intriga: o rapaz é competente, estudioso, enérgico. • Bossa nova dos mineiros: agora, antes de jogo no Mineirão, cerimônia de hasteamento da bandeira nacional no mastro do estádio. E' para estimular o sentimento cívico da torcida e dos jogadores. Domingo passado, os capitães do Cruzeiro e do Flamengo estrearam o ritual de brasilidade. Capitão do Flamengo: o uruguaio Manicera. • O Sr. José do Amaral Osório anda de mão direita enfaixada: quase quebrou o dedo polegar ao esmurrar o braço da cadeira numa reunião de conselho do Vasco em que um apanteante fogoso perguntou quem era Ciro Aranha. • O padre holandês Claudio Van Balen, que está morando em Belo Horizonte, viu, outro dia, pela primeira vez na vida, uma partida de futebol: Cruzeiro Atlético, no Mineirão. Ficou maravilhado e escreveu um poema de exaltação ao entusiasmo, à solidariedade e à igualdade dos homens na arquibancada do futebol. • O jogador Pelé deverá ler, nos próximos dias, uma declaração à imprensa mundial, fixando o total de gols por ele marcados até agora. Ele visaria com essa nota a acabar com as contas desencontradas que aparecem diariamente em jornais, rádios e televisões. • O brasileiro Amarildo ficou noivo e vai casar no fim do atual campeonato italiano: a moça, italiana de Milão, chama-se Flaminia. A irmã de Amarildo, que mora com ele em Milão, também vai se casar na Itália, ainda este ano. Amarildo vem passar a lua-de-mel no Rio, onde tem parte de sua família. Aqui no Rio, Amarildo tem também uma crescente fortuna imobiliária que o futebol italiano lhe deu: em sete anos, comprou cerca de 10 apartamentos, a maioria dos quais em Copacabana.

## Um mau leitor

Escrevi, ontem, que jogo interrompido (por chuva, falta de luz, problema insanável, enfim), poderia recomeçar, outro dia, valendo o placar e tempo de jogo disputado. Nada disso: lamentavelmente, li mal o texto da decisão da FIFA. Na verdade, a decisão da FIFA sobre jogo suspenso (decisão que é velhíssima) só admite uma alternativa: ou novo jogo de 90 minutos, placar zero a zero ou jogo encerrado, definitivamente, com placar do momento da suspensão.

Desculpe, leitor, pela bobagem de ontem, dêste seu mau leitor.

**O JORNAL DO BRASIL e a Revista do Fluminense armaram um novo esquema. Para seu conforto.**

De 15 de outubro a 15 de novembro, a sua carteira de sócio do Fluminense dá direito a um desconto de 20% numa assinatura do JORNAL DO BRASIL. Ela poderá ser feita no Departamento de Publicidade do Clube, na sede do JORNAL DO BRASIL ou em qualquer uma de suas Agências de Classificados, que aos sábados ficam abertas até meio-dia.



# Botafogo defende à noite posição contra o Atlético

APENAS BRINCADEIRA

## BOTAFOGO

## ATLÉTICO

Cao	1	Carlos Jesus
Chiquinho	2	Humberto
Moisés	3	Grapete
Moreira	4	Cincunegui
Carlos Roberto	5	Vanderlei (Amauri)
Valtencir	6	Normandes
(Zequinha) Rogério	7	Ronaldo
Afonso	8	Oldair
Roberto	9	Dario
Ferreira	10	Lola
Paulo César	11	Tião

## Rogério sente pé esquerdo e cede lugar a Zequinha caso não tenha condições

Rogério, com uma contusão no peito do pé esquerdo, é o único problema do Botafogo para o jogo desta noite contra o Atlético Mineiro, e se não passar no teste que vai fazer antes da partida será substituído por Zequinha.

Jairzinho, que participou do individual e bateu bola ontem sem nada sentir da antiga contusão, não vai jogar porque Zagalo prefere vê-lo de volta com todas as suas condições físicas e técnicas.

### JOGO PERIGOSO

Ontem, os jogadores fizeram individual e bate-bola com a ausência de Rogério, que chegou no clube com o pé esquerdo inchado e queixando-se de muitas dores. O jogador disse ao médico Lúcio Toledo que não podia nem dirigir o seu carro e teve de pedir a um amigo que o levasse ao clube. O exame, no entanto, não revelou nada de anormal a não ser a dor no local, motivada pela pancada que o jogador levou domingo na partida contra o Grêmio. Assim, o Dr. Lúcio Toledo disse a Rogério que se concentrasse com seus companheiros e que fizesse um tratamento de forno, porque tinha certeza de que a contusão cederia.

Ontem, Zagalo conversou detalhadamente com os jogadores sobre a partida, explicando que apesar de o Botafogo jogar em casa o Atlético é um adversário temível, principalmente por-

que vinha de uma derrota. Salientou o técnico, que os mineiros lutam bastante e por isso se tornam perigosos.

### JAIRZINHO SÓ DOMINGO

Jairzinho treinou normalmente ontem, fazendo o individual com os companheiros e depois batendo bola e não demonstrando sentir a antiga contusão. Zagalo, porém, não decidiu pela sua volta ao time, já que acha o melhor esperar mais uns dias para que ele possa recuperar o seu estado físico e técnico ideal.

Com a contusão de Rogério e sua possível ausência — disse Zagalo — eu podia lançar Jair na extrema direita, mas acho que ele ainda não treinou o suficiente para uma total recuperação. Dessa forma, o melhor para ele e para o time, é esperar até domingo, deixando a sua volta para o jogo com o Palmeiras.

## Vanderlei ou Amauri é a dúvida do Atlético

Vanderlei ou Amauri no meio-campo, ao lado de Oldair, é a única dúvida de Yustrich para a partida desta noite contra o Botafogo, pois já está decidida a entrada de Carlos Jesus no gol, em substituição a Mussula.

Os jogadores do Atlético fizeram um coletivo ontem pela manhã, no campo de América, com a duração de apenas 30 minutos, mas que agrediu bastante a Yustrich, pois terminou com a vitória dos titulares por 3 a 0, gols de Dario, Ronaldo e Oldair. Hoje pela manhã, os jogadores voltaram ao campo para um leve aquecimento.

### DOIS POUPADOS

O time titular treinou com Carlos Jesus (Mussula), Humberto, Valtencir, Normandes e Cincunegui. Vanderlei e Oldair, Ronaldo, Dario (Vaguinho), Lola e Tião. O time reserva contou com cinco jogadores do Atlético e foi completado por aspirantes do América. Grapete e Amauri foram poupados e não participaram do coletivo, mas ambos têm condições de atuar à noite. Amauri tem sido o titular no meio-campo nos últimos jogos mas Yustrich acha que o time vem melhorando, quando Vanderlei entra no segundo tempo. — A impressão que tenho é de que Vanderlei não enche mais o meio-campo — disse o técnico. Talvez porque Amauri esteja um pouco cansado. Mas ainda

vou pensar um pouco antes de decidir quem vai jogar.

Yustrich mostrou um cuidado especial com o atacante Lola, que ele considera um jogador excepcional. O técnico chegou a interromper o coletivo, quando Lola deu três dribles seguidos num reserva. Yustrich correu até o meio de campo e chamou a atenção do jogador, mandando que ele evitasse os dribles desnecessários. Logo em seguida, enquanto tanto, passou a mão na cabeça de Lola, dizendo:

— Mas que foi uma jogada linda, isso foi.

Yustrich ainda preocupado com a posição de goleiro, pois Mussula, o titular, vem falando nos últimos jogos, e por isso, ele resolveu dar uma chance ao reserva Carlos Jesus, que tem o apelido de Caraca. O Atlético, está tentando comprar o passe de Rosá, do América, o que poderá ocorrer ainda hoje, quando o presidente do clube chegar ao Rio para assistir ao jogo com o Botafogo. Ontem à tarde, o Atlético ofereceu um coquetel à imprensa carioca, no Hotel Novo Mundo e, Jair Rodrigues, torcedor do clube, cantou em homenagem aos jogadores.

Yustrich disse ao cantor que aprecia muito suas interpretações das músicas de Noel Rosa — "de quem fui companheiro nos tempos de Vila Isabel" — mas não gosta dos outros gêneros de música, que considera "muito pra frente."

## Tosse incômoda deverá obrigar Arílson a fazer uma operação na garganta

Arílson fará hoje um exame de garganta na Policlínica de Botafogo para determinar as causas de uma tosse crônica, o que, segundo Tim, poderá esclarecer o motivo de sua queda de produção nas últimas partidas. Caso seja constatado algum foco, é possível que sua operação seja imediata.

Durante o coletivo que o técnico marcou para hoje à tarde, Tim voltará ao time principal, no lugar de Manicera, já que melhorou da contusão que sofreu contra o Atlético, e esta será a única modificação na equipe para o jogo contra o Internacional, domingo em Porto Alegre.

### OTIMISMO

Tim pretende conservar o mesmo time que empatou com o Cruzeiro — a exceção da entrada de Tim — porque Dival e Paulo Henrique só voltarão a treinar na próxima quarta-feira e o ataque teve boa atuação, principalmente Bianchini e Nei. Na defesa, o técnico vai instruir Valtencir para evitar os carrinhos e procurar combater mais em pé o seu adversário. Tim considerou "satisfatória" a sua atuação domingo, porque há muito tempo ele estava parado, participando apenas dos treinos.

ção embarcará no sábado à tarde.

### TRATAMENTOS

Ontem houve individual de manhã na Gávea do qual não participaram Bianchini e Sidnei. O primeiro teve que ir a Cordeiro, no Estado do Rio, para resolver alguns problemas com sua padaria e o goleiro por causa de sua filha que estava doente. Mas ambos treinaram à tarde. Dival continua fazendo tratamentos com compressas de água quente e hidromassagem na coxa direita, onde sofreu uma distensão no jogo contra o Atlético. Paulo Henrique também com distensão no músculo adutor da perna direita, fez os mesmos tratamentos que o atacante. O médico Célio Cotechia garantiu que ambos voltarão a treinar na próxima quarta-feira.



Zagalo se divertiu no bate-bola com Jairzinho, que já está melhor da contusão, mas não poderá voltar ainda ao time

## Flu completo enfrenta o S. Paulo ainda sem poder contar com cinco titulares

São Paulo (Sucursal) — Ainda sem cinco titulares, incluindo Gérson e Toninho, o São Paulo enfrentará o Fluminense completo hoje, às 20h15m, no Parque Antártica. O ponteiro Paraná se queixa de dores musculares e poderá ser substituído pelo juvenil Gersinho, aumentando, desta forma, os problemas do técnico Diéde Lameiro, que está ameaçado de demissão por causa dos sucessivos fracassos da equipe.

Após 15 dias de tratamento, Gérson reiniciou os treinos ontem no Morumbi. O meia da seleção deu algumas voltas pelo campo e fez exercícios abdominais sob a orientação do preparador físico Hélio Máfia, admitindo, contudo, que ainda sente fisgadas na coxa esquerda.

### UMA ALEGRIA PERDIDA

Gérson chegou ao Morumbi bastante animado com a possibilidade de poder voltar ao time, depois da contusão que sofreu no jogo contra o Botafogo, no Maracanã. Ao fim do treino, o jogador lamentou a impossibilidade de poder jogar domingo contra o Cruzeiro, em Belo Horizonte.

Nunca gostei de ficar parado e essa distensão me deixa aborrecido, principalmente agora que a equipe precisa de uma reabilitação. O médico Dalzell Freire Gaspar consou o jogador, procurando mostrar-lhe as vantagens de estar em perfeitas condições, eliminando, assim, os riscos de sentir a contusão em meio a uma partida. Recomendou ao jogador para que continue a receber aplicações de ultra-som.

Você deve se dar por feliz pela sua facilidade de recuperação. A princípio, prevê que ficará 30 dias sem treinar. Agora, posso lhe afirmar que segunda-feira, pretendo liberá-lo em definitivo.

### TONINHO TALVEZ JOGUE

Toninho também está se submetendo a tratamento com ultra-som a fim de curar uma distensão na barriga da perna esquerda, sofrida por ocasião da partida com o Botafogo. O ex-atacante do Santos foi poupado do individual de ontem, embora o Departamento Médico do clube acredite que o jogador possa atuar contra o Cruzeiro.

Outro que se machucou na partida disputada no Maracanã foi o médio Carlos Alberto, que já se recuperou de dores abdominais, mas continuará fora do time, não figurando nem mesmo entre os reservas.

convocados para a concentração, iniciada ontem depois do almoço, no Morumbi.

Dias e Edison, ambos com problemas nos ligamentos do joelho, não têm qualquer possibilidade de serem aproveitados em Minas Gerais. Nenê, Tadeu, Tercio, Lourival e Babá foram escalados em lugar de Dias, Edison, Carlos Alberto, Gérson e Toninho.

### A HORA DO SILÊNCIO

O técnico Diéde Lameiro, a exemplo do que tem feito desde que o time perdeu de 5 a 2 para o Atlético Mineiro, se recusou a comentar as possibilidades do São Paulo, mesmo considerando a ausência de cinco titulares. Limitou-se a afirmar que a equipe iniciará com Pizarro, Cláudio, Jurandir, Nenê e Tadeu, Tercio e Lourival, e Tadeu, Zé Roberto, Babá e Paraná. Na reserva, ficaram Cláudio II, Arlindo, Vilela, Nelsinho, Gresse e Gersinho.

Depois de sete meses, Lourival volta hoje, à noite, no meio de campo, do São Paulo, posição em que se destacou no Torneio Roberto Gomes Pedrosa de 67, ano em que se transferiu do Nordeste de Bauri para o São Paulo. No Gomes Pedrosa do ano passado, fraturou a tibia num jogo contra o Botafogo, vencido pelo São Paulo por 4 a 1.

Afastado seis meses para tratamento, Lourival reapareceu entre os titulares no retorno do campeonato deste ano. Em junho foi emprestado por três meses ao Bonsucesso, durante a Taça Guanabara. Ao regressar ao Morumbi, foi imediatamente convocado pelo técnico Diéde Lameiro, que estava preocupado com as contusões de elementos do meio de campo, como Gérson, Bene e Carlos Alberto, sem contar Nenê, que foi despedido para a quarta-feira em lugar de Dias.

## Telê vê Fluminense subindo de produção

O Fluminense chegou às 15h30m, e Telê informou que os jogadores haviam treinado pela manhã nas Laranjeiras, quando confirmou os mesmos titulares que venceram o Palmeiras sábado, no Maracanã. Desta maneira, a equipe formará com Félix, Oliveira, Cafuringa, Flávio, Samoré e Lula. Para a reserva, vieram Vitorio, Altair, Alberico, Silveira, Cláudio e Mickey. Sobre sua equipe, Telê contou que o Fluminense perdeu de 3 a 0 para o Cruzeiro, no Maracanã, em sua estreia no Gomes Pedrosa, mas se reabilitou na rodada seguinte diante do Bahia, em Salvador.

A partir daí o time foi subindo de produção, o que justifica a posição de líder da chave B. Flávio não vê motivos para temer um reencontro com a torcida paulista, pois a seu ver já mostrou suas qualidades de artilheiro por ocasião do campeonato de 67, quando foi o principal goleador, acima, inclusive, de Pelé.

Já dei muitas alegrias à torcida do Corinthians, da mesma maneira que ela me aplaudiu muitas vezes. Os torcedores de outros times não têm razões para me hostilizar.

O atacante atribui à boa fase que atravessa o Fluminense o fato de ser o artilheiro do Gomes Pedrosa, ao lado de Edu, com oito gols.

## Pelé afirma que tem 993 gols e quer só uma festa

São Paulo (Sucursal) — Pelé disse ontem antes de embarcar com o Santos para Curitiba que se considera até o momento com apenas 993 gols, como registram oficialmente as estatísticas do clube, e que em hipótese alguma vai concordar em comemorar antes a conquista do milésimo, porque "os que insistem em me atribuir mais gols estão enganados."

Aos dois gols falsamente atribuídos a Pelé pelo juiz Anacleto Pietrobon, numa partida contra a Portuguesa, em 1953, veio se somar agora a divergência sobre a legalidade do que o jogador marcou domingo contra o Corinthians. De Vane, estatístico oficial do clube, não o reconhece, já que o jogo foi anulado, mas poderá mudar de ideia se a CBD se pronunciar definitivamente sobre sua validade.

### A palavra dos estatísticos

De Vane, pseudônimo de Adriano Neira da Mota e Silva, acompanhando a carreira de Pelé desde seus primeiros treinos em Vila Belmiro e não admite contestação a suas anotações: Pelé marcou 993 gols, incluindo os quatro que fez contra a Portuguesa, na semana passada. Aos 62 anos de idade, 43 dos quais dedicados ao jornalismo esportivo, De Vane integra, juntamente com Mário Lamas e Eric de Castro, o Departamento Estatístico do Santos.

— Acho que ninguém tem melhores condições do que nós para tratar do assunto. Tomás Mazzoni, que é a favor dos 995 gols, serviu-se em grande parte dos nossos números para orientar seu trabalho. Portanto, o engano deve ter partido dele, principalmente porque eu e meus companheiros costumamos confrontar as fichas de cada um periodicamente, para corrigir os possíveis erros.

A seriedade do trabalho realizado pelo Departamento Estatístico do Santos é exemplificado com dois casos. Pelé marcou dois gols num jogo-treino, às vésperas da Copa do Mundo de 62. O adversário foi a equipe chilena do Everton. Por causa de algumas irregularidades — a partida durou 95 minutos e teve dois juizes — Paulo Amaral e Romualdo Arpi Filho — um em cada tempo, os estatísticos do Santos relutaram em contar os dois gols, que só foram aceitos mais tarde.

— Houve também a questão referente a dois gols contra, de autoria de Ditão e Pampolini: como o

juiz declarou na súmula que os gols foram de Pelé, acabamos concordando também.

A certeza de que Pelé marcou 431 gols no Campeonato Paulista, De Vane atribui às súmulas existentes nos arquivos da Federação Paulista de Futebol.

— Quem insiste em dizer que estamos errados deve provar onde encontrou os dois gols que não estão nas súmulas.

Assim que Pelé completar o milésimo gol, De Vane promete divulgar uma relação dos 1 000 gols, contando a história completa de cada um deles.

### Um estudioso do futebol

Tomás Mazzoni, redator-chefe de A Gazeta Esportiva e cronista há 49 anos, argumenta que desde 56, quando Pelé iniciou sua carreira profissional, tem divulgado os gols do atacante santista e suas estatísticas jamais foram contestadas. E acrescenta:

— Agora que Pelé se aproxima do milésimo gol surgem as divergências. Ocorre que os 995 gols que atribui a Pelé não incluem os dois a mais que foram contabilizados no campeonato de 58. O erro não partiu de mim e, por isso, não vejo motivo para alterar meus números 11 anos depois.

Dono de uma grande memória, Tomás Mazzoni aproveita para criticar a CBD pela insuficiência dos dados fornecidos pela entidade.

— É um absurdo comemorar a centésima partida de Gilmar e Djalma Santos pela seleção brasileira, pois o goleiro participou de 94 jogos e o lateral de 97.

### Um trabalho paciente

Mário Lamas, comerciante em Santos, e um dos membros do Departamento Estatístico do clube de Vila Belmiro, dá sua opinião:

— O critério que adotamos é rigoroso e a possibilidade de errar praticamente não existe. Temos o cuidado de indagarmos os próprios jogadores para saber com exatidão os autores dos gols. Se fôssemos nos guiar pelos jornais poderíamos cometer enganos, pois o Santos se exibiu em cidades onde a dificuldade de comunicação é grande.

### Exceção

Os dirigentes da Federação Paulista reconhecem que os arquivos da entidade possuem somente as súmulas dos jogos do campeonato regional e dos amistosos disputados no Estado de São Paulo. Por isso, a FPF se limita a confirmar os dados oficiais fornecidos pelo Santos na semana passada, conferindo a Pelé a autoria de 993 gols.

A maioria dos jornais paulistas atendeu ao apelo de Pelé e passou a concordar com as estatísticas do Santos. A única exceção é Tomás Mazzoni.

O Botafogo defende às 21h15m de hoje no Maracanã sua boa posição no Grupo B — líder por pontos perdidos — contra o Atlético Mineiro, que pertence à mesma chave e que, vindo de uma derrota para o Santa Cruz, precisa vencer hoje para voltar a ter boas possibilidades de classificação ao turno final.

O Fluminense, o outro líder — por pontos ganhos — jogará a partir das 20h15m contra o São Paulo, no campo do Palmeiras, com Coritiba x Santos, no Paraná, e Internacional x Bahia, em Porto Alegre, completando a rodada.

### OS MELHORES

Botafogo e Fluminense são os únicos clubes cariocas bem colocados e com grandes possibilidades de classificação ao turno final. O Botafogo tem nove pontos ganhos e cinco perdidos, no Grupo B, estando com dois jogos a menos que o Fluminense, que conta com 12 pontos ganhos e seis perdidos. Foi a seguinte a campanha do Botafogo até agora: 1x3 para o Internacional, 1x0 para o Cruzeiro, 1x3 para o Coritiba, 2x1 para o América, 1x0 para o São Paulo, 2x0 para o Vasco e 0x0 com o Grêmio.

O Atlético Mineiro já tem 10 jogos disputados e seu índice de aproveitamento é de exatamente a metade: 10 pontos ganhos e 10 perdidos. O Atlético derrotou o Grêmio por 3 a 1, o São Paulo por 5 a 2, o Coritiba por 3 a 1, o América por 2 a 1 e o Flamengo por 3 a 1, perdendo do Vasco por 3 a 1, do Cruzeiro por 2 a 1, do Internacional por 2 a 1, do Corinthians por 2 a 1, e do Santa Cruz por 3 a 1.

O Botafogo tem uma campanha bem mais regular e está em ascensão técnica, sendo o favorito para o jogo. O juiz será o paulista José Clemente de Oliveira, com Luis Carlos Oliveira e Artur Ribeiro Araújo como bandeirinhas.

## Coritiba joga com Santos

Coritiba (Correspondente) — Depois de perder a liderança do Grupo B do Torneio Gomes Pedrosa ao empatar no último domingo com o Bahia, o Coritiba enfrenta, hoje à noite, o Santos no estádio Belfort Duarte.

Há uma grande expectativa em torno da partida pois o Santos, depois dos insucessos iniciais, é uma equipe em ascensão e que precisa vencer todos os seus próximos compromissos para obter a classificação na fase final do torneio. Sarno, técnico do Coritiba, não deverá mexer no time, nem Antoninho que colocara em campo a mesma equipe que jogou os 45 minutos contra o Corinthians. O Coritiba jogará com: Joel, Modesto, Berto, Neco, e Augusto, Nair e Rinaldo; Passarinho, Paquito, Koslek e Edison. O Santos com: Agnelo, Carlos Alberto, Ramos Delgado, Djalma, Dias e Turcão; Clodoaldo e Lima; Manuel Maria, Edu, Pelé e Abel.

O juiz será o carioca Arnaldo César Coelho auxiliado por Valdemar Nader e Katil Karan Filho.

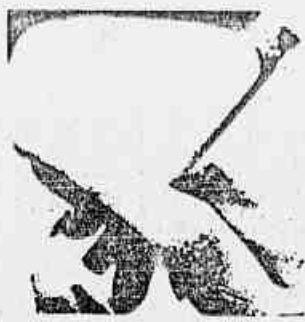
## Rildo ainda fica de fora

São Paulo (Sucursal) — Além de Pelé, Clodoaldo foi o único titular poupado do treino. O médico se queixou de dor de dente, o que, contudo, não impediu de ser escalado para o jogo desta noite com o Coritiba. Rildo, liberado para os treinos com bola, depende agora de sua reação para poder voltar à lateral esquerda do Santos, domingo, contra o Fluminense, no Maracanã.

O regresso de Curitiba está previsto para logo depois do jogo. Amanhã haverá folga para titulares e reservas, que deverão apresentar-se sexta-feira cedo, preparando-se para enfrentar o Fluminense. A viagem para o Rio será sábado, às 13 horas, usando o ônibus do clube, que levou a delegação santista para a capital paranaense.

O zagueiro Joel, cujo passe foi colocado à venda na semana passada, não tem participado dos treinos do Santos, nem mesmo para manter a forma. As negociações para a possível troca de Joel por Buião foram interrompidas porque o Corinthians considerou exagerada a proposta do Santos, que pedia de volta a quantia de R\$ 600 mil novos.





— Tem sempre alguém que adverte a gente: cuidado que o álcool é um veneno lento. Não faz mal, eu não tenho pressa.

A frase humorística de Micle é bem um atestado de conformismo e adesão a esse lento suicídio da humanidade que é o consumo de toda sorte de substâncias que "dão câncer, cirrose, loucura e podem até afetar as gerações futuras", segundo o depoimento dos cientistas. O álcool, a maconha, o LSD, os psicotrópicos — tudo por alguns momentos de fuga e sonho. O fumo, "um amigo inseparável" que tranqüiliza e consola, mas é responsável por uma grande percentagem do câncer nos pulmões. Agora, os adoçantes artificiais, que trazem alterações cromossômicas: câncer também. Mas a humanidade não quer saber: quem tem câncer, quem morre, são os outros.

## O LENTO SUICÍDIO DA HUMANIDADE

Perigo de câncer — esta é a principal causa da proibição do uso dos adoçantes artificiais à base de ciclamatos, nos Estados Unidos. O primeiro alarme surgiu em 1967, quando pesquisadores do Instituto de Fisiologia de Viena submetem cobaias ao uso dos ciclamatos e elas ficaram com lesões de fígado, algumas de caráter precanceroso. Outras pesquisas comprovaram que um derivado dos ciclamatos, que se forma em algumas pessoas que os usam, pode produzir quebras cromossômicas superiores às que se têm por normais.

O alarme que precipitou a queda dos ciclamatos foi dado mês passado pelo cientista Marving Legator, da Administração Norte-Americana de Drogas e Alimentos. Injetou ciclo-hexamina (uma transformação metabólica dos ciclamatos) em ratos machos, que, transcorridos alguns dias, apresentaram transtornos nos cromossomos das células da medula e nas reprodutivas. A dose aplicada equivalia à consumida por uma pessoa que bebesse várias garrafas de refrescos dietéticos ao dia. Imediatamente, a Administração de Drogas e Alimentos exigiu que os envólucros dos produtos à base de ciclamatos contivessem a advertência de que os adultos não consumam mais de 3.500 miligramas diários, e as crianças não mais de 1.200.

### A GRANDE INDÚSTRIA

A produção dos adoçantes artificiais movimentou uma indústria poderosíssima, concentrada principalmente nos Estados Unidos e no Japão. Inicialmente, a liderança na produção era dos japoneses, que o exportavam para os Estados Unidos. Depois, a indústria americana passou à frente e começou a exportar para o mundo inteiro, inclusive o Brasil. Em 1965, a produção mundial dos adoçantes artificiais era estimada no equivalente a 2.010 mil toneladas de açúcar, o que levou a indústria açucareira a uma grande campanha publicitária contra o novo e poderoso concorrente.



segundo as estatísticas, consome 300 litros de vinho por ano; não é de admirar, portanto, que o alcoolismo consuma 42% das verbas hospitalares do país.

Apesar de nossas estatísticas atrasadas e falhas, sabe-se que, no Brasil, a produção de bebida, quase toda consumida no mercado nacional era, em 1964, de 92.808.198 hectolitros de vinho; 660.461.000 de cerveja; e 98.890.646 de aguardente de cana. Atualmente, temos mais de 5 mil fábricas de bebidas alcoólicas, e nossa produção deve ter triplicado nos últimos cinco anos, a fim de atender aos bebedores que frequentam mais de 100 mil bares e botecoquins.

Um levantamento feito em 1962 mostrava que a incidência do alcoolismo, entre os internados em hospitais, ia de 2,3% na Região Centro-Oeste (Goiás e Mato Grosso) até 8,9% na Região Centro-Leste (Sergipe, Bahia, Espírito Santo, Minas e Rio de Janeiro).

No mundo ocidental, os países que mais bebem — e que maior número de alcoólatras têm — são a Dinamarca, os Estados Unidos, a França, a Inglaterra, a Itália e a Suíça. Os países recordistas em casos de alcoolismo são, em ordem decrescente, os Estados Unidos, a França, a Suíça, a Dinamarca e a Inglaterra.

### A farta escolha

Há fartura de maconha, à disposição de quem quiser comprar, nas universidades americanas. Muito LSD, haxixe e bolinhas. Segundo os depoimentos, cerca de 20% dos estudantes de Yale, este ano, estão fumando maconha, vício que geralmente começa por mera curiosidade; um grupo compra um saquinho da erva para ver como é e nunca mais para.

No Brasil, quem quiser comprar entorpecentes só encontrará um problema: ter o dinheiro na mão. Uma ampola de Pervitin injetável dobra de preço, à noite, quando a procura é maior. Em alguns pontos de táxis, boates, postos de gasolina, bares e até bancas de jornaleiros os comprimidos de entorpecentes são vendidos por unidade ou por alacado. A maconha é abundante, e o número dos viciados aumenta, apesar da afirmação de que o uso sistemático de excitantes torna o indivíduo impotente, neurótico, até completamente louco.

A legislação brasileira proíbe importar ou exportar, vender ou expor à venda, fornecer, ainda que a título gratuito, transportar, trazer consigo, ter em depósito, guardar ou ministrar, ou, de qualquer maneira, entregar ao consumo, substância entorpecente, sem autorização ou em desacordo com determinação legal ou regulamentar. A pena prevista é a reclusão, de um a cinco anos, mais multa "de dois a 10 contos de réis." Se o agente for farmacêutico, médico ou dentista, a pena será a reclusão de dois a oito anos, e multa "de três a 12 contos de réis." Não são previstas penas para quem usa os entorpecentes.

### A nova viagem

Obtido de um fungo parasita do trigo, o Claviceps purpurea, o LSD — ou seja, a dietilamina do ácido lisérgico — é 4 mil vezes mais forte do que a mescalina e a psilocibina, seus parentes mais próximos encontrados na natureza. Provoca a dissolução da realidade, através de terríveis alucinações. Imaginando-se pássaros, alguns viciados tentam voar, lançando-se de janelas altas. Psicoses recorrentes têm sido trazidas à superfície nas pessoas que tomam grandes doses, tornando-se doenças mentais mesmo quando os viciados abandonam o LSD.

Nos Estados Unidos, segundo J. D. Griffith, psiquiatra da Universidade de Vanderbilt, de duas receitas, uma contém prescrição de psicotrópicos. Em 1965, as receitas de anfetaminas chegaram a 24 milhões, e a 123 milhões as de sedativos e tranqüilizantes. Nos Estados Unidos, fabricam-se anualmente mais de 13 milhões de comprimidos de anfetaminas e barbitúricos, o que correspondia, em 1967, a seis dúzias por habitante, incluídas as crianças.

Calcula-se que, no mínimo, um milhão de norte-americanos se utilizam de tabletes de açúcar embebidos em LSD; outros cálculos vão a vários milhões. Na França, o psiquiatra Pierre Bensoussan escreveu que, nos círculos artísticos e intelectuais, o uso do LSD está se propagando assustadoramente.

Em geral, os cabeças ácidos — isto é, os que usam o tablete de açúcar embebido em ácido — são pessoas de bom nível cultural. Ao contrário dos que consomem heroína, cocaína e outras drogas para esquecer a esqualidez de sua vida cotidiana, os cabeças ácidos buscam novos conhecimentos, romper a barreira da incomunicabilidade, ampliar a mente e sentir toda a realidade.

Para o LSD, a maconha, a mescalina e a psilocibina, Timothy Leary, o psicólogo que ensinava na Universidade de Harvard até ser afastado por seu intenso proselitismo em prol dessas drogas, o termo alucinógeno deve ser substituído por psicodélico, que ele foi buscar no grego: tornar conhecido a mente.

O LSD não é afrodisíaco, mas atenua as inibições sexuais. Os perigos que seu uso pode acarretar estão ligados à dose e, sobretudo, à personalidade do indivíduo. Segundo alguns psiquiatras, o LSD determinaria alterações da personalidade e também alterações bioquímicas nas células nervosas.

Em 1967, tornou-se famoso o caso de um estudante que, levado pelas alucinações do ácido lisérgico, matou a própria sogra. De então para cá, acumulam-se, nos Estados Unidos como em outros países, os crimes diretamente atribuíveis ao LSD.

Até o momento, nada foi comprovado contra a sacarina, que tem um poder adoçante situado entre 400 e 500 vezes o do açúcar e cujo preço é relativamente baixo. Tem, porém, um inconveniente para o consumidor, que é o sabor amargo, residual. Já o dulcin ou dulcine, cujo poder adoçante é de 250 vezes o do açúcar, teve sua toxicidade confirmada em 1959, e seu uso vem sofrendo restrições e até proibições em vários países.

No Brasil, uma Comissão Parlamentar de Inquérito Mista foi instalada para examinar o assunto, e, em relatório publicado no Diário do Congresso de 14 de dezembro último, concluía pela necessidade de se elevar no mínimo ao dobro a tarifa aduaneira que incide sobre a importação de sacarinas e ciclamatos. Recomendava, ainda, a proibição de marcas e slogans publicitários que permitam confusão quanto às finalidades dos produtos destinados ao consumo humano. Segundo o relatório, não se conhecem, ainda, causas de morte por ação tóxica dos ciclamatos nas doses habituais, mas pode ser admitida a possibilidade de morte por choque anafilático. No México, a reação à proibição do uso dos ciclamatos nos Estados Unidos foi imediata: todos os produtos alimentícios que o incluíam deveriam conter, no rótulo, uma advertência sobre o perigo que ele representa.

### O falso amigo

Uma angústia — a sensação de que traiu e abandonou um grande amigo. Durante pelo menos três meses a sensação permanece na mente de quem deixou de fumar, e nunca chega a desaparecer completamente: a pessoa apenas se adapta a ela. A tortura dos primeiros dias é a enorme vontade de fumar mais um — um último — sabendo que pegar o fósforo e dar a primeira tragada significa a derrota, haverá sempre mais um, até a vitória definitiva do cigarro.

As advertências sobre os males que esse amigo inseparável traz à saúde tornam-se rotina. Há o câncer pulmonar, há as doenças cardíacas. Segundo cientistas alemães, as mulheres fumantes dão à luz mais meninas que meninos. A nicotina é eliminada com o leite materno, o que leva o bebê a "fumar passivamente." O número dos partos prematuros é maior entre as fumantes, e ficou constatado que o peso dos bebês-nicotina é, em média, 229 gramas inferior ao dos demais.

Na opinião dos pesquisadores dos laboratórios britânicos do Tobacco Research Council, de Rarrogate, a única maneira de banir definitivamente o fumo e seus agentes cancerígenos é encontrar uma fórmula química que o substitua, sem qualquer efeito nocivo e que contenha as mesmas qualidades excitantes ou tranqüilizantes da nicotina e dos alcatrões do fumo. Até o momento, os pesquisadores nada descobriram, a não ser uma semelhança entre a nicotina e a acetilcolina.

Apesar de todas as advertências, o hábito de fumar está crescendo, na proporção de 70 bilhões de cigarros por ano, enquanto o uso do cachimbo e dos charutos, menos nocivos, está diminuindo. Só em 1966, a produção mundial de cigarros foi superior a 2,8 trilhões, com um mercado internacional calculado em US\$ 1 bilhão. Com tão grandes forças econômicas envolvidas na questão, não existe, por parte dos governos, interesse em combater o fumo, que desempenha papel importante nos lucros em moeda estrangeira de países em desenvolvimento como o Brasil, a Índia e outros. Os impostos pagos pelos fabricantes de cigarros representam 12,5% do Orçamento da União e 30% dos tributos recolhidos à Fazenda, o que não impediu o Ministro da Saúde, Sr. Leonel Miranda, de prometer, em 16 de fevereiro do ano passado, propor a execução das soluções indicadas pelo Serviço Nacional do Câncer em relatório sobre os males produzidos pelo fumo.

### O que passarinho não bebe

Não é à toa que a bebida — a cachaca em particular — seja uma constante nos sambas e marchinhas do carnaval carioca. Vítila do calor, durante uma boa parte do ano, o cidadão carioca é o maior consumidor de bebidas do país — e promete manter a liderança.

Mas, em comparação com outros povos — que bebem para aliviar o calor ou o frio, que bebem por tradição e por gosto — até que o brasileiro não bebe tanto assim.

O brasileiro, porém — o carioca em particular — está bebendo sempre mais. Numa pesquisa de quatro anos, feita a pedido da Organização Mundial de Saúde, o psiquiatra Osvaldo Moraes de Andrade, com sua experiência de vários anos no Hospital Pínel (Pronto-Socorro Psiquiátrico da Zona Sul), chegou à conclusão de que a incidência do alcoolismo no Brasil atinge mais gravemente a classe média, a mais sacrificada na conjuntura atual, inclusive por ter de manter as aparências.

Mas, no mundo inteiro, bebem ricos, remediados e pobres. Bebem as incontáveis aguardentes nacionais e regionais, bebem vinho e vodca, uísque e saquê, conhaque e genebra e mil coisas mais. Muita gente bebe pouco, muita gente diz que sabe beber, mas, em verdade, o alcoolismo aumenta dia a dia em todo o mundo.

Na União Soviética, escreve Elena K. renevskaja, a vodca é a principal causa dos divórcios: "De acordo com as cifras fornecidas pelo Ministério de Proteção da Ordem Social, de cada 10 crimes, nove são cometidos sob a influência do álcool." Nos Estados Unidos, calcula-se que há uns 12 e meio milhões de bebedores contumazes e uns 7 milhões de bebedores habituais; e, em 1968, além de incontáveis crimes e desgraças provocados pelo álcool, houve 27.750 mortos em acidentes de trânsito atribuíveis ao alcoolismo. Cada cidadão francês,

## OLHE PARA CIMA!

UM AVIÃO ESTÁ PASSANDO AGORA. NESTE MOMENTO, EM TODOS OS AEROPORTOS DO BRASIL, MILHARES DE PESSOAS DESEMBARCAM... PARA O CARINHO DOS ABRAÇOS, PARA O NEGÓCIO IMPORTANTE, PARA AS FÉRIAS MERECIDAS. O AVIÃO ESTÁ PRESENTE NO REGOZO DOS QUE ESPERAM E NA ALEGRIA DOS QUE CHEGAM. — OLHE PARA O PROGRESSO! VEJA COMO TUDO VAI FICANDO MAIS PERTO, À MEDIDA QUE SE TORNA MAIOR A GRANDE REALIDADE SONHADA EM PARIS, HÁ MUITOS ANOS, POR SANTOS-DUMONT. UM BRASILEIRO, COMO VOCÊ! A pioneira dos transportes aéreos no Brasil nas comemorações da SEMANA DA ASA - 1969





## UM DIA, UM GATO

Zoé:

Meu amor, estou cansado. Estou que nem aquele rei do Oriente que, no fim da vida, convocou os Sete Sábios e lhes pediu: "Escrevam um livro explicando o sentido da existência humana." Por muitas luas os sábios trabalharam, e levaram ao rei um volume de 1.000 páginas. "Ah", disse o rei, "estou com a vista cansada. E não viverei o bastante para ler tudo isso. Façam um resumo." Os sábios fizeram um volume de 100 páginas. "Ah", disse o rei, "é muita palavra para pouca vida. Façam um resumo do resu-

mo." Voltaram os sábios a trabalhar e finalmente entregaram ao rei agonizante esta frase: "O homem nasce, vive e morre." "Ah", disse o rei, e morreu.

Estou às voltas com mocinhas que, sob a aparente serenidade, guardam um coração convulsionado. Elas me pedem recomendação para um psicanalista. Eu então dou aquele conselho famoso da canção americana: "Eu já me analisei para me ajustar a você. Mas eu não quero que você se analise para se ajustar a mim, porque eu gosto do seu desajustamento em relação a mim."

Choveu e fez frio, mas à tarde azul e branca já entra pelas janelas. Visitei domingo o Marcos Vasconcelos, que, como arquiteto, sofreu um acidente humilhante. Quebrou o pé direito... Estávamos lá, quando o gato do vizinho apareceu. Ah, Zoé, era o meu gato! Nós dois nos amamos a primeira vista. Era um gatinho com aquele pelo de ouro velho que só gato tem. Percebi imediatamente que era o meu gato, e ele imediatamente me identificou como sendo o Carlinhos Oliveira dele. Ronronamos os dois numa festa de piumas. Pisei

no rabo dele e ele sorriu. Depois ele se escondeu debaixo de uma poltrona, mas ficou com o rabo de fora, que era para eu pisar levemente. Pisei. Ele pulou no meu colo e ronronamos. Agora estou sentindo falta daquele gato, o meu gato, meu bichano, meu amor.

Meu coração é um gatinho sequelepe e amassado. Estou quase, quase, dando uma choradinha. De vez em quando é bom abrir as comportas. O significado da existência é um tapete mágico que voa sozinho, deixando a gente a ver navios. Minha alma está com o pé quebrado.

Ah, Zoé, que sono. Eu queria ser santo, sabe? Mas um santo de pé descalço, andando pelas estradas, o padroeiro dos hippies. Flores, gatos, passarinhos para todo mundo. Nós somos todos do jardim da infância, crianças lindas da cabeça aos pés...

Zoé — teu nome é a maravilha curativa. Que seria de mim se não pudesse inventar fantasias de cabelos cor de laguna? Se o homem nasce, vive e morre, que seria de seu coração se não pudesse evocar Zoé? Evocar, esvoaçar, enfumaçar, desvanecer-se...

Adaus, Zoé.

JOSÉ CARLOS OLIVEIRA

ARTES PLÁSTICAS | WALMIR AYALA

## A EXCELÊNCIA DE DOIS EXTREMOS

Segunda-feira, nada menos de cinco inaugurações, em que as excelências se concentram nos opostos. Márcia Barroso do Amaral na Petit Galerie e Júlio Martins da Silva na Galeria Escada. Um primitivo e uma pintora de linguagem extremamente racional, ambos puros e de grande autenticidade, instantes verdadeiros que se explicam em nosso contexto. Márcia rompe com o suporte, compõe em sequência as células de um ritmo desenhado a partir da análise do cubo, atém-se à superfície, recorre ao vocabulário mínimo de cor e forma, tudo com um sentido aceso da construção, a que não falta a indispensável carga de sensibilidade. Muitas de suas composições, de seus polípticos, identificam-se à forma da asa — registro por certo intencional de uma artista com vivas preocupações com o

espaço. O processo lúdico está também desencadeado nesta exposição que ocupou o espaço da galeria com rara felicidade e acerto, como se tudo tivesse sido minuciosamente programado para compor um ambiente. Sem estardalhaço e com elogiável perspectiva de exatidão, Márcia Barroso do Amaral criou com sua obra, que chamaremos de unidade, um desígnio lances definitivos de jôgo que iluminam a idéia pela ação. Tem-se a sensação de algo plenamente acabado e rico de harmonia. Por mais que aquelas peças possam ser desenhadas, para a venda parcial, não se pode esquecer o registro discreto e intencionalmente humano de um mundo coeso e refletido. É a vitória sobre a execução mecânica que se poderia imaginar naquelas simples estruturas matemáticas: é com pincel, e o sinal

poderoso do gesto, que Márcia atinge a uniformidade da matéria e a quase perfeição do demão. E neste quase reside a força do engenho que move, lenta e delicadamente, aquela orbe de uma geometria que canta e se desdobra.

### O REVERSO

Júlio Martins da Silva é outro caso, que incluíamos na categoria de fenômeno. Há quem se arripe só em ouvir falar da palavra primitivo, embora não se arripe tanto diante de tanta impostura modernística e convencional, cuja aceitação implica em atualização, informação, e outras esparrelas. Há quem defenda a tese de que o verdadeiro primitivo deve permanecer no seu mundo, consumido pelo seu ambiente, livre de corrupção

e desvio. Concordamos até certo ponto. Porque há certos depoimentos do primitivismo que urgem ser revelados, documentados, expostos e postos em questão. Para uma confirmação, e revisão, do poder e fatalidade de criar. Assim, vimos conduzida até uma pequena galeria do Leblon, a Galeria Escada, a obra extraordinária de um verdadeiro primitivo brasileiro, de 76 anos, residente no morro da União, amante de Castro Alves e Casimiro de Abreu, e cuja aspiração é pintar tão bem quanto os pintores de paisagem sobre veludo que se mostram nos arredores do Teatro Municipal. Um pintor inconsciente, que carrega na carteira o retrato de sua noiva, um desenho feito por ele e que representa uma mulher esguia, e de cima, empunhando uma alta joice. Um pintor que com candura reclama

quando torcemos o lábio ao falar na morte e que decididamente afirma: "As irmãs do poeta são a indiferença, a fome e a morte." Um homem realizado e feliz que pinta com uma naturalidade espantosa, reproduzindo cenas as mais disparadas, filtrando tudo através da unidade de uma linguagem clara e pessoal. Seja o barco singrando o mar azul, a casa branca que lembra o Taj Mahal entre roseiras e árvores levíssimas, o gongoleiro passando por um canal que lembra uma Veneza colonial brasileira (quadro que ele explica ter sido inspirado no poema O Gondoleiro do Amor, de Castro Alves); seja uma árvore que ele corta em inesperado desenho, para acompanhar a curva da montanha e montar em verdes equilíbrios a vertebra da composição. Um pintor nato, enfim, irremediável

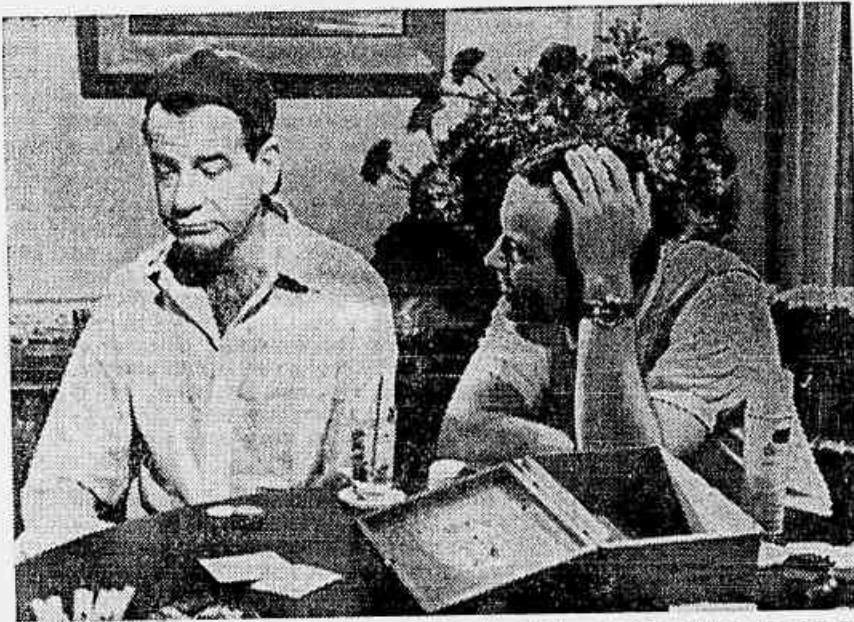
e sem pretensão, que com cuidado fizemos assombrar, para alegria nossa, ao mundo de nossa perplexidade. E o respiramos com o hausto do ar da montanha, vivendo o romanesco de cada uma das histórias representadas nos quadros, construídas com pincelada minúscula e obsessiva, narradas com despojamento e candura, com exemplo de cultura popular e participação naquele ponto onde a vida é humildade e madura alegria. Esta alegria não exclui a compreensão da morte, inesperada e sábia atitude de um homem que com rara sabedoria expressou uma concepção graciosa, realista e poética das situações humanas. Recomendamos esta exposição como um autêntico documento do poder criador, até certo ponto inexplicável e indomável, antigo e eternamente jovem.

CINEMA | ELY AZEREDO

## "UM ESTRANHO CASAL"

A peça *The Odd Couple* atraiu tanto público na Broadway que a Paramount resolveu levá-la ao cinema quase intocada. Como garantia desse tipo de fidelidade, o próprio autor, Neil Simon, foi encarregado da adaptação. Resultou um filme amarrado ao diálogo, um espetáculo cujo ritmo depende menos do diretor (Gene Saks) do que dos atores. Operação simplória, mas compensadora em termos de diversão, em consequência do talento e da veracidade que Jack Lemmon e Walter Matthau puseram em suas interpretações. Dois homens, um texto, um espetáculo de tranquila comunicabilidade.

O prólogo, paralelo aos títulos de apresentação, é a única sequência em sua maior parte apelada em exteriores. Quando, após a primeira tentativa frustrada de suicídio, Felix (Lemmon) aperta a campainha do apartamento



Matthau e Lemmon, um time perfeito — Um Estranho Casal

do "divorciado Oscar (Matthau) — que, minutos antes, soube da briga do amigo com a esposa e de seu ulterior desaparecimento — a ação se transfere para este cenário, de onde sairá apenas por seis breves vezes. Os noventa por cento do filme que se desenrolam no apartamento buscam, na desenvoltura do elenco e no profissionalismo da fotografia, alguma camuflagem para sua condição de teatro em lata.

O texto de Neil Simon explora o contraste entre os dois amigos e a transferência, para sua nova vida, de quase todos os problemas que os levaram ao fracasso conjugal. Ao partilhar o apartamento com Felix, Oscar não pôde avaliar o preço da generosidade. Enquanto o anfitrião é o desmazelo em pessoa, bem à vontade em um apartamento que parece um vas-

to cinzeiro, o hóspede é um maníaco de limpeza, um sujeito tão sistemático que "usa cinto de segurança em cinema drive-in." A compulsão disciplinadora de Felix afugenta os amigos que constituíam a roda semanal do póquer, líquida o estado de disponibilidade das vizinhas inglesas nas quais Oscar depositava muitas esperanças de ação e, em questão de dias, torna o lugar inabitável. O conflito entre os dois encontra uma saída inesperada e curiosa.

Na peça, a implicação homossexual era óbvia. O filme ignora esse ângulo e se limita a caracterizar Felix como o marido supercaseiro, que transfere para a nova e fraternal ligação suas idéias maníacas sobre ordem e economia domésticas.

Jack Lemmon tem uma de suas atuações mais convincentes, à qual

se aplicou meticulosamente, ampliando as oportunidades humorísticas. Walter Matthau, criador do personagem Oscar na Broadway, não se inferioriza no confronto, embora seu papel seja mais limitado. Os intérpretes secundários completam perfeitamente o quadro.

**EQUIPE** — Elenco: Jack Lemmon (Felix), Walter Matthau (Oscar), John Fiedler (Vinnie), Herbert Edelman (Murray), David Cheiner (Roy), Larry Haines (Speed), Monica Evans (Cecily), Carol Shelley (Gwendolyn), Iris Adrian (garçonete). Direção de Gene Saks. Roteiro de Neil Simon, baseado em sua peça. Fotografia (Panavision/Tecnicolor): Robert B. Hauser. Música: Neal Hefti. Produtor: Howard W. Koch (Paramount). Projeção: 105 minutos. Opera, Pax, Tijuca Palace: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Outros: Pathé (desde 12h), Paratodos, Mauá. Censura: livre.

MÚSICA | RENZO MASSARANI

## ROMÂNTICOS EM DISCOS

Para enriquecer e variar nossos concertos, nem seria necessário, a rigor, afastar-nos do tão batido repertório romântico; alguns dos seis eleves estereos do mais recente lançamento CBD bastariam para confirmá-lo. Eis, para começar, o SLP 239.131 com a Sinfonia n.º 1, de Bruckner, na execução da Filarmônica de Berlim, sob a batuta de Eugen Jochum. Bruckner, que por tanto tempo passou por ser um bicho-papão caçete, pior de Brahms e Mahler, nos prende irresistivelmente, com uma força clara e equidistante, ao ponto de parecer concisa, com melodias generosas e contrastes exuberantes; românticamente vibrante, classicamente ló-

gica: música. "Nos dias em que as nações chegaram últimas no certame musical desenvolviam uma arte enraizada nos recursos do folclore", observa Massimo Mila. "A Alemanha produzia obras que são o reverbero e o compêndio de uma imensa civilização musical." Também por isso, os nossos discófilos poderão se aproximar confiantes e sem preconceitos, do Bruckner deste disco que os nossos regentes deveriam meditar.

Mas, entre os seis discos CBD, há também Brahms — hoje quase popular no Rio — com o Quinteto Op. 115, executado pelo quarteto Amadeus e o clarinetista Karl Leister; aqui, o SLP 239.354 não apresenta um mundo

desconhecido nem desconhecidos intérpretes, mas uma obra-prima belíssima, numa execução e uma gravação sem par.

O mesmo diga-se do SLP 239.016 no qual Karajan e a Filarmônica de Berlim gravaram as obras mais populares de Sibelius (Finlândia, Valsa Triste, Cisne de Tuonela, Tapala), popularíssimo, um tempo, também no Rio, mas que agora ameaça tornar-se um desconhecido. O rei dos epígonos românticos aqui se afasta de certa retórica das suas sete sinfonias para limitar-se a um nobre sentimentalismo expressivo e saudoso, do qual é campeã imbatível a célebre Valsa Triste. Por sua vez, o SLP 900.521

apresenta, com Arthur Grumiaux e István Hajdu, duas Sonatas para piano e violino: a em lá maior de Franck e a em dó menor de Grieg; o místico Franck, cujo Prelúdio, Coral e Fuga nestes dias ouvimos por 30 vezes consecutivas, e o doce Grieg, não reservam surpresas; compositores e obras são bem conhecidos.

As maiores surpresas — no sentido de novidades em repertórios dos mais batidos — são reservadas ao Tchaikovsky dos discos STLP 900.513/14 com Antal Dorati regendo a New Philharmonic Orchestra nas Sinfonias 2, 3 e 4 (faltam ainda a primeira). A contraparte procura a razão do esquecimento destas obras: "Acredi-

tamos que o fato do presente disco fazer parte da primeira gravação integral das sinfonias para orquestra, de Tchaikovsky, já constitui motivo de surpresa. Porém, se nos lembrarmos que essas obras figuraram entre as mais populares do compositor russo, quando ainda vivo, deparamos com um paradoxo. Assim é que, apesar da popularidade de que gozam ainda certos trechos, as obras foram relegadas ao esquecimento, enquanto a popularidade do autor cada vez mais se espalhou pelo mundo. A razão de tamanha contradição está menos no valor dessas partituras do que nas idéias falsas que circularam a respeito das intenções do autor e sobre a

condição da suíte para orquestra como forma musical. Hoje em dia, a tendência geral é considerá-la como um monótono dos trechos mais populares de uma ópera ou de um ballet; essa opinião, tão errada quanto perigosa, decorre da convicção difundida de que o único veículo apreciável de uma idéia musical valiosa é a sinfonia." Com efeito, as três sinfonias tudo têm para satisfazer regentes e público: foram esquecidas mesmo apenas por não serem sinfonias? Ou, melhor, deveremos culpar mais uma vez a preguiça dos organizadores e dos regentes?

TEATRO | YAN MICHALSKI

## A SELVAGEM BELEZA DA "SELVA" (II)

Por mais inspirado que seja o espetáculo, o seu alcance acha-se limitado pelas deficiências do texto. Insinuar, como se fez no programa da Selva, que esse "jovem Brecht desmuniado e enfurecido" é mais válido, e sobretudo mais autêntico, do que o Brecht da fase madura, caracterizada por aquilo que José Celso chama de "bom mocismo racionalista", é uma simplificação da realidade indigna da inteligência de quem apresenta um espetáculo da importância da Selva.

Aos 23 anos de idade, Brecht é antes de mais nada um poeta e um homem desesperado. A poesia e o desespero, levados a uma intensidade desenfreada, marcam profundamente a peça e lhe conferem um inegável fascínio. Mas o que falta ao jovem Brecht é o poder de síntese, cuja importância na escala dos valores teatrais, por mais que se queira reformular essa escala, me parece insubstituível. Ainda preso à herança do pesado verbalismo germânico, agravada pela influência do irracionalismo expressionista e pela influência duvidosamente assimilada dos poetas malditos Rimbaud e Verlaine, o jovem Brecht não propõe uma discussão caótica e fre-

qüentemente redundante. Se o ponto de partida dessa discussão — o início da luta entre o comerciante Shlink e o bibliotecário Garga, tendo como pretexto a frustrada tentativa do primeiro de comprar a opinião do segundo — promete abrir um conflito de certo interesse, o desenvolvimento desse conflito perde-se num labirinto de jogadas cujo sentido nos escapa com frequência, temperadas por verbosas discussões de discutível interesse filosófico. A desculpa de que se trata justamente de demonstrar a capacidade do homem de dedicar a sua existência a uma luta gratuita, travada sem motivos conhecidos, não me convence: o que mais me interessa no teatro é precisamente a investigação dos motivos que regem os atos dos homens. Chegamos ao fim da peça com a conclusão de que na civilização contemporânea o indivíduo é condenado a um tal isolamento que se vê reduzido a tentar estabelecer contato com o seu semelhante através de atos de hostilidade, embora também esse tipo de tentativas de contato seja condenado ao fracasso. A conclusão é aceitável, mas não exigia uma demonstração tão exaustiva:

Albee, que não é nenhum Brecht, chegou à mesma conclusão, de modo plenamente convincente, num sêco ato único de *História do Zoológico*.

### GRITO DE DESESPERO

Se nos conseguirmos abstrair desse confuso enredo — o que, confesso, não é fácil — alcançaremos aquilo que a Selva tem de admirável: uma frenética explosão do romântico e juvenil desespero existencial. É aqui que as sensibilidade de José Celso e Brecht se encontram e se completam com particular felicidade. Falar aqui em fidelidade ao autor, no sentido convencional do termo, não tem sentido: o encenador contribui, com as suas próprias idéias, para o conteúdo da peça, tanto quanto o autor; e o autor torna-se, através das suas palavras, intérprete das idéias do encenador, a mesmo título que este é, através das suas imagens cênicas, intérprete das idéias do autor, além das suas próprias. E várias vezes as idéias de José Celso se revelam mais profundas, de alcance mais amplo, do que as de Brecht. Isto se dá, por exemplo, no diálogo entre George Garga e a sua mãe — uma cena que dentro do

contexto da obra escrita por Brecht não chega a ter muita importância, mas que a visão cênica de José Celso projeta para uma terrível dimensão de angústia; e na já mencionada cena de retorno de Shlink e Garga à condição de seres primitivos, quando a verbosa pseudo-filosofia nihilista do jovem Brecht é substituída por uma incisiva imagem que abre caminho a uma autêntica reflexão metafísica. Como o longo diálogo entre os dois protagonistas que se segue a essa imagem, diálogo no entanto decisivo para a conclusão da tese de Brecht, varre-o em comparação com a inspirada metáfora visual proposta pelo diretor! Outra idéia de José Celso que contribui para aprofundar o sentido do desespero brechtiano é a insistência nas marcações em que determinam os personagens assumem gestos e sons de bichos: na sujeira da selva de Chicago-São Paulo, o indivíduo não só perde sua identidade humana, mas também chega a ser reduzido a uma identidade animalística.

### DE CORPO E ALMA

Também o trabalho dos atores interfere parcialmente a hierarquia tra-

dicional: eles foram buscar visivelmente na sua própria vivência a matéria-prima dos seus desempenhos, e servem-se das palavras de Brecht para dar forma a essa matéria-prima: Brecht vira assim, de certa forma, intérprete dos atores, em vez destes serem intérpretes de Brecht. Os desempenhos têm um inegável sentido de atos de libertação pessoal, e se caracterizam por uma sofrida e corajosa sinceridade. Não posso deixar de mencionar, por outro lado, a perfeição talvez inédita no teatro brasileiro que os atores do Oficina adquiriram no uso dos seus corpos, que se transformam aqui em docéis e expressivos instrumentos de trabalho. Não obstante a sobriedade que a essência oriental do seu personagem lhe impõe, em contraste com a agitação dos outros intérpretes, Otton Bastos apresenta talvez a mais completa e nítida interpretação da noite. Renato Borghi impressiona pelo brilhante domínio corporal e pela sofrida sinceridade do seu trabalho; pessoalmente, preferiria um Garga menos safoado: afinal de contas, o personagem aceita as regras do jôgo, que são safoadas, mas parte de um sentimento

de pureza e de rebeldia contra a sujeira do meio ambiente. Magnificamente colorido o trio de gangsters Fernando Pelxoto, Samuel Costa e Flávio São Tiago, embora este último continue lutando contra sérios problemas vocais. Liana Duval está patética na sua pequena intervenção. Itala Nandi começa um tanto falsa, mas aos poucos seu desempenho adquire um dolorido calor, e sua bela e estranha figura marca fortemente o espetáculo. Carlos Gregório é uma agradável surpresa e revela um promissor temperamento e comunicabilidade. Margô Baird nem sempre tem a força que o papel exige, mas alcança uma intensidade patética no momento em que cacareja como uma galinha. Renato Dobal (uma figura espiandamente grotesca), João Marcos Fuentes, Váiter Martins (sacrificado por uma substituição apressada), Valquíria Mamberti, Tessi Calado, Paulo Góia e Carlinhos de Souza completam a distribuição.



# Zóximo

## Emenda à Constituição

● A emenda n.º 1 à Constituição da República estabelece no seu Artigo 200 que as disposições da mesma "ficam incorporadas, no que couber, ao Direto Constitucional legislado dos Estados." Isto obriga os Estados a fazer uma nova adaptação de suas cartas constitucionais à Carta Magna federal.

● Nos Estados em que as assembleias estão abertas, esse trabalho será feito por elas. Naqueles em que as assembleias estão em recesso, caberá aos governadores a tarefa.

● Em São Paulo, o Sr. Abreu Sodré já nomeou uma comissão para emendar a Carta paulista, dando-lhe o prazo de uma semana para apresentar seus resultados.

● Aqui na Guanabara o Sr. Negrão de Lima adotou solução que me parece melhor: entregou a revisão constitucional à inteligência, conhecimento jurídico e fantástica capacidade de trabalho do Ministro João Lira Filho, que já fora, em 1967, o presidente da comissão que elaborou a atual Constituição do Estado de acordo com as normas da Constituição Federal daquele ano.

## PG se expande

● Val surgir dentro em breve uma nova Petite Galerie na Zona Sul. Além da tradicional, na Praça General Osório, e da recém-inaugurada no Largo do Boticário, Franco Terranova já iniciou a construção de uma terceira, bem no coração da jungle, isto é, quase na esquina das Ruas Barrão da Torre e Montenegro.

## O MAM brilha

● Maria e Mauricio Roberto estão de parabéns. A grande mostra sobre Antônio Bandeira inaugurada anteontem no MAM é talvez a mais bonita e importante exposição de arte do ano.

● Não houve quem — críticos, experts, colecionadores — tendo comparecido ao vernissage de segunda-feira, não tivesse saído maravilhado com a beleza da mostra, que inclui, além de telas, guaches, desenhos, etc., até objetos de uso pessoal do artista. Uma exposição como há muito tempo o Museu não promovia.

## Vivém

● O acadêmico Josué Montello visitando seu amigo José Condé, o que pode significar mais um votinho para o candidato a uma das vagas da ABL.

● Lançada no mercado de discos uma nova etiqueta chamada Orange, imitação evidente da Apple (maçã) dos Beatles. Nesse andar, não demora muito e veremos a criação de gravadoras com nomes tais como cenoura, berinjela, jerimum, etc.

## Listão

● Ernani, o leleloero, guarda em seu poder uma lista enorme de pessoas que têm por hábito comparecer a seus leilões, arrematar com gestos teatrais peças caríssimas e depois nunca mais aparecer para levar os objetos que compraram. Exhibem-se para a platéia basbaque e depois arripiam carreira...

● A lista tem nomes bastante conhecidos e a sua divulgação, da qual me absteve por uma questão de discrição, faria muita gente morrer de espanto.

## Par constante

● Um novo par constante na noite e nos acontecimentos mundanos cariocas e que esteve presente, inclusive, na noite de estréia de João Soares: Maria Helena Lelo e Roberto Singery.

## Elegância na TV

● O figurinista Joãozinho Miranda estreou no jornalismo assinando uma coluna sobre elegância na TV na Revista do Rádio: Costurando Estrélas.

● Joãozinho, um connoisseur da matéria, elegeu como padrão de elegância na TV brasileira o cantor Jorge Ben. Elegantes, também, João considera Simonal e Jerri Adriani, que sabem ser prá frente com bom gosto. Já Taiguara leva o seu pixezinho, pois, segundo o colunista, não fica bem passar horas alisando o cabelo e depois, nos shows, jogar a cabeça para trás tirando o cabelo da testa como se tivesse melenas lisas e louras de suco.

## "O melhor público do mundo"

● Por falar no Simonal: o último Nouvel Observateur publica, na coluna Chanson, um extenso artigo analisando o nosso Festival da Canção no qual elege a platéia carioca como a melhor do mundo. Seu autor destaca no final a participação de Simona, dizendo:

● "Mais le plus extraordinaire reste Wilson Simonal. Simonal, chanteur noir, est là-bas une immense vedette." E vai por aí a fora fazendo os maiores elogios ao nosso cantor.

## Márcia no "Vogue"

● Márcia Haldé figura com grande destaque no Vogue americano de setembro, fotografada pelo cobrão Richard Avedon. Márcia, em tournée de dois meses pelos Estados Unidos com o Ballet de Stuttgart, chegou ontem à Magera Domada na Indiana University, em Bloomington. E no sábado voltará a repetir o espetáculo em Minneapolis.

## Subsídios

● O dispositivo da nova Constituição que assegura subsídios equivalentes aos vencimentos de Ministro do Supremo Tribunal Federal aos antigos Presidentes da República que não tenham sido cassados beneficiará, no momento, a três ex-Presidentes.

● São eles: o Marechal Dutra, que acumulou o seu sódo de Marechal reformado com os subsídios agora criados, o Sr.

Catê Filho, que acumulou seus proventos de Ministro aposentado do Tribunal de Contas da Guanabara com estes subsídios, e o Marechal Costa e Silva, cujo caso é idêntico ao do Marechal Dutra.

## Vieira da Silva

● A exposição da grande pintora Vieira da Silva recentemente inaugurada em Paris foi considerada pela crítica francesa como um dos mais importantes acontecimentos artísticos dos últimos anos.

● Entre os presentes ao vernissage dessa exposição, badaladíssimo, estavam o ex-Governador e a Sra. Carlos Lacerda.

## Quem chega

● De volta ao Rio o Sr. John Mowinkel, da Embaixada americana, que se encontrou nos Estados Unidos, com o casal José Nabuco e Vivi, sua filha.

● Os três, aliás, passaram o último fim de semana na Virgínia, na casa dos pais de John a convite deste. O velho Mowinkel, com 86 anos de idade, está planejando vir ao Brasil em maio do ano que vem para conhecer a voadeira (lancha) que Letizia e John adquiriram, o que confirma a notícia desta coluna de que os Mowinkel não deixariam tão cedo o Brasil.

## Miolo mole

● A alta direção do Flamengo, tendo à frente seu presidente André Richer, está decididamente de miolo mole. Chegaram à conclusão de que o time anda tão ruim que no momento nada é possível fazer e o melhor será esperar janeiro, início de

uma nova temporada para recolocar as coisas nos seus lugares.

● Será que não perceberam que agindo dessa maneira darão ao clube um prejuízo de centenas de milhões de cruzeiros? É claro: assim como está, na rabeira do campeonato nacional, as rendas dos jogos do Flamengo, se não for feita uma urgente reformulação no departamento de futebol, cairão sempre mais e mais. A torcida não acredita mais no seu time. Por outro lado, qualquer trabalho de reforma agora poderia pelo menos recuperar em parte o prestígio do clube e elevar as rendas.

● Deixando para agir em janeiro, como pretende, a diretoria do rubro-negro está lesando a si própria, lesando o clube e lesando a torcida. Qualquer débil mental, mesmo aqueles que babam na gravata, entende uma coisa dessas.

## Posse

● Na sexta-feira a posse, na presidência da Associação Brasileira de Críticos de Arte, do crítico Antônio Bento. A referida Associação, como noticiel, passará, a partir daquela data, a funcionar no Museu da Imagem e do Som.

## Salvo o plano

● A Procuradoria-Geral do Estado, representada pelo procurador Jessé Cláudio Pontes de Alencar, obteve ontem uma grande vitória e salvou o Plano de Classificação de Cargos do Estado. Um grupo de funcionários estava pleiteando o restabelecimento de antigos privilégios derrogados por aquele plano.

● A Segunda Câmara Cível do Tribunal de Justiça, por unanimidade, deu ganho de causa ao Estado. Pela parte contrária funcionou e falou na audiência o advogado e ex-procurador Benedito de Azevedo Barros.

## Na Embaixada da Noruega

● O Embaixador da Noruega, Sr. Sven Brum Ebbell, reuniu um grupo selecionado de diplomatas e da sociedade para degustar um magnífico bacalhau que o host havia acabado de receber de seu país. Uma bacalhoad como il faut regada a excelentes vinhos.

● Entre os presentes estavam os Embaixadores da Nicarágua, do Uruguai e do Chile e as Sras. de Sanson Balladares, de Poleri-Carriô e de Correa, o ex-chanceler e a Sra. Juraci Magalhães, a Condessa Pereira Carneiro, o Embaixador do México, Sr. Sanchez Gavito.

● Presente também, a filha dos Embaixadores da Nicarágua, Srta. Maria Altigracia Sanson Balladares, que estava elegantíssima, qualidade que além da beleza e simpatia é a característica principal de sua personalidade.

Zóximo Barrozo do Amaral



A interessante Pink Wainer em foto de Avadis

## Ponto final

● No dia 23, às 11 horas, na Candelária, será celebrada uma missa em ação de graças pelo 100.º aniversário de nascimento do saudoso Washington Luis.

● Gilda e Frânzio Sales vão mudar de ares no próximo verão. Estão tentando alugar sua maravilhosa casa de Búzios e como primeiros candidatos apareceram Demonstinho Madureira de Pinho e José Artur Vilela Pedras.

● A Sra. Vivi de Almeida Braga estará de volta ao Rio no dia 28.

● A Galeria Barcinsky convidando para a inauguração da exposição de Vicente do Rêgo Monteiro, dia 27, às 21 horas. O pintor é apresentado no catálogo-convite pelo crítico Walmar Ayala.

● Um novo playboy brasileiro em voga na côte européia: Daniel Serra, que eu não tenho idéia de quem seja.

**TODOS AMAM UM HOMEM GORDO**



De 3a. a 6a.: 21,30 h  
Sáb.: às 20 e 22,30 h.  
Doms.: às 19 e 21,30 h.

**TEATRO da LAGOA**  
RESERVAS  
227-6686  
227-3589

## PANORAMA

Macunaíma estréia dia 3 de novembro  
Banda Antiqua toca sexta-feira no ICBA  
Breve, no Rio, exposição de cenografias polonesas

## do cinema

ESTRÉIA — Estréia nos cinemas do Rio, no próximo dia 3 de novembro, o filme de Joaquim Pedro, Macunaíma, baseado na obra de Mário de Andrade. Esse é o segundo longa-metragem do realizador de Garrincha, Alegria do Povo; o primeiro foi O Padre e a Mãe, baseado em Carlos Drummond de Andrade. No elenco de Macunaíma, Jardel Filho, Paulo José, Dina Sfat, Grande Otelo, Maria Lúcia Dahl e outros.

NÓVO "WESTERN" — O cinema americano volta a atacar de western. Howard Hawks terminou Rio Lobo, segundo suas palavras, "uma natural continuação dos temas propostos e desenvolvidos em Rio Bravo e Eldorado."



EM SÃO PAULO — Finalmente, estréia no Brasil, mais precisamente em São Paulo, o famoso filme de Pier Paolo Pasolini, Teorema, exibido hors concours durante o II Festival Internacional do Filme do Rio de Janeiro em março último. O filme tem no elenco Terence Stamp, Silvana Mangano, Anne Wiazemski, Laura Betti e Massimo Girotti.

CINEMA BRASILEIRO — A TV-Cultura de São Paulo apresentará a partir de 6 de dezembro um programa inteiramente dedicado ao cinema brasileiro, produzido pelo crítico e cineasta Alfredo Sternheim. Nêle serão apresentados entrevistas, debates e filmes, estando programados os curtas-metragens Os Vencedores, de Rodolfo Nani, José Medina, de Júlio Heilbron e Carmem Santos, de Jurandir Noronha. Entre os longa-metragens, Na Garganta do Diabo, de Václav Hlavatý, Oso, Amor e Papagaios, de Carlos Alberto de Souza Barros e César Momolo Jr. e Mulheres e Milhões, de Jorge Ili. Alfredo Sternheim encontra-se, atualmente, no Rio, mantendo contatos com cineastas e críticos cariocas, visando a sua participação nesse programa.

## do teatro

"CHÁ E SIMPATIA" — Adiada da semana passada, será realizada hoje, no Teatro Maison de France, a estréia de Chá e Simpatia, o drama de Robert Anderson visto pelo prisma,

com certeza muito pouco convencional, do diretor Amir Haddad, responsável pelo recente sucesso de A Construção. O elenco é liderado por Teresa Raquel e, no papel do jovem Tom Lee, o ator Mário Jorge, um dos integrantes do grupo Comunidade. Em outros papéis estão, entre outros, Iumara Rodrigues, Rogério Fróis, Cláudio Viana, Francisco Hosana e Rubens Araújo. O cenário é de Luciano Trigo e os figurinos de Colmar Dinis. A pré-estréia de hoje é em benefício de O Sol.

"A CELESTINA" EM SESSÃO ESPECIAL — A Celestina, de Fernando de Rojas, que a Companhia Eva Todor está apresentando desde a semana passada no Teatro Gláucia Gil, terá hoje a sua sessão especial para a crítica e os convidados. Dirigido por Martim Gonçalves, com cenários e figurinos de Hélio Eichbauer, o espetáculo tem Eva Todor no papel-título, e Ivone Hoffmann, Luis Carlos Kovacs, Jacqueline Laurence, Milton Moraes e Susy Arruda entre os outros intérpretes.

"EXERCÍCIO" SEM "HORA DA VERDADE" — Contrariamente ao que divulgamos na semana passada, o espetáculo dirigido por B. de Paiva e interpretado por Glaucio Rocha e Rubens de Faleco que estreará dia 5 de novembro no Teatro Dulcina, compõe-se de apenas uma peça de Lewis John Carlin, intitulada Exercício. O título da outra peça do mesmo autor, Hora da Verdade, entrou na nota por equívoco. A estréia nacional de Exercício terá lugar dentro de alguns dias em Salvador.

CENOGRFIA POLONESA — O público carioca poderá ver dentro em breve, em local e data a serem oportunamente divulgados, uma grande exposição de cenografia polonesa, com maquetes, desenhos, fotografias etc. Considerando o elevado nível que a cenografia atingiu na Polónia, a exposição merece ser aguardada com vivo interesse.

Y.M.

## da música

OSB — Amanhã, às 21h, na Sala Cecília Meireles, concerto sinfônico sob a regência do maestro Karabchevsky, tendo como solistas Nel Salgado (piano) e Erich Lehninger (violino); no programa, Concerto para Violino, de Sibelius, Fantasia para Piano e Orquestra, de Debussy, Os Pássaros, de Respighi e Toada à Moda Paulista, de Camargo Guarnieri.

GILBERTO LOURENÇO GOMES — O jovem pianista será apresentado, amanhã, às 21h, no auditório da ABL, pela Associação Mathilde Bailly, em obras de Bach, Beethoven, Chopin, Villa-Lobos e Brahms.

BANDA ANTIQUA — Este conjunto instrumental e vocal dará um concerto, sexta-feira, às 21h, no auditório da ICBA, apresentando um lindo programa de obras da Idade Média e da Renascença. A Banda Antiqua nasceu de um grupo de músicos existente na ilha do Governador e fez sua primeira apresentação justamente com a ICBA, no ano passado.

MÚSICA FRANCESA — Continuando as manifestações de música francesa confiadas a intérpretes brasileiros, sábado às 21h, na Sala Cecília Meireles, o cantor Zuinglio Faustini e o pianista Miguel Prouenza apresentarão um concerto dedicado a obras de Ravel, Debussy, Duparc e Poulenc.

R.M.

## das letras

O MATE — Num volume de mais de 500 páginas, Temístocles Linhares conta a História Econômica do Mate, na coleção Documentos Brasileiros, da Livraria José Olimpio Editora. Partindo da assertiva de que "a América nasceu bebendo mate", o crítico

paranaense conclui o seu ensaio com a informação de que nem o café, nem o chá-da-índia possuem tão abundante bibliografia: pelos seus cálculos, há quase 1.500 títulos versando sobre a erva. Seu trabalho, recém-saído do prelo, destaca-se como um dos mais completos do gênero.

EPOCA E ESTILO — A Editora Lúcia lança uma nova edição, revista e aumentada, de Estilos de Época na Literatura, de Domicio Prouenza Filho. Obra didática, sua apresentação é de tal modo atraente que interessará a um público bem maior do que o universitário.

PARA LER E ESTUDAR — Dois lançamentos, em campos opostos, são apresentados pela Editora Expressão e Cultura: Que Deus nos Ajudai, divertido romance de Herbert Tarr, em tradução de Luis Horácio da Mata, e Enzimas, Agentes da Vida, um estudo sobre a importância enzimática, assinado por David M. Locke, na tradução de Cristiano Monteiro Oiticica.

COLEÇÃO DE ARTE — Com Nossa Senhora da Glória do Outeiro, de Augusto C. da Silva Teles, ilustrado com fotos de Pierre Garnotel, a Livraria Agir Editora inaugura a coleção Arte no Brasil, que constará de livros sobre igrejas, mosteiros, museus, conventos, edificações civis ou conjuntos de excepcional valor artístico ou histórico existentes no Brasil.

A GRANDE DENÚNCIA — Em O Primeiro Círculo, Alexandre Soljenitzyn apresenta as prisões especiais — sharashkas — do Estado totalitário moderno, onde os condenados — matemáticos, físicos, engenheiros, companheiros revolucionários de Lênine — cumprem as penas impostas por Stalin. Lançado entre nós pela Bruguera, em tradução do Grupo de Tradução do Curso de Língua e Literatura Inglesa da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, O Primeiro Círculo é um depoimento impressionante, que traz a garantia da experiência: o autor passou oito anos nas prisões siberianas por ter criticado a ditadura stalinista.

L.B.



# JORNAL DO FUTURO

ANO II □ N.º 101

EDITADO PELO DEPARTAMENTO DE PESQUISA

## HOMEM BUSCA SOBREVIVÊNCIA NO FUNDO DO MAR

A vida começou no mar, e o homem, num futuro bastante próximo, será obrigado a voltar ao mar — não para viver, mas para sobreviver. Este retorno já começou, incipiente, tateante, à procura das proteínas necessárias à integração de mais de 1 bilhão de pessoas marginalizadas pela fome, em todo o mundo. E à procura, também, de petróleo e de riquezas minerais que já se vão tornando escassos nos continentes.

"É preciso, porém, que se tenha em conta o fato de que, embora as perspectivas de desenvolvimento do oceano sejam imensas, seus recursos não são ilimitados. O homem deve procurar formas racionais de utilização dos recursos oceânicos, cuidando, inclusive, de proteger as águas do mar da contaminação e da poluição, mediante colaboração internacional" — alerta o presidente da Comissão de Oceanografia da União Soviética, L. A. Zonkevitch.

James Dugan, fundador da Sociedade Subaquática dos Estados Unidos, acrescenta: "Ao contrário da loucura interplanetária, a ciência da oceanografia é baseada em necessidades sociais."

### O MAR QUE NOS CERCA

O mar tem sido usado como meio de comunicação, na paz e na guerra, há milhares de anos. A humanidade recorre ao mar para sobreviver, utilizando em pequena escala as plantas e os peixes marinhos. O uso da superfície do mar e de suas camadas superiores levou o homem a desenvolver um grupo de leis internacionais, mas as profundezas do oceano só há 100 anos despertaram interesse, quando surgiu a questão de se colocar um cabo submarino.

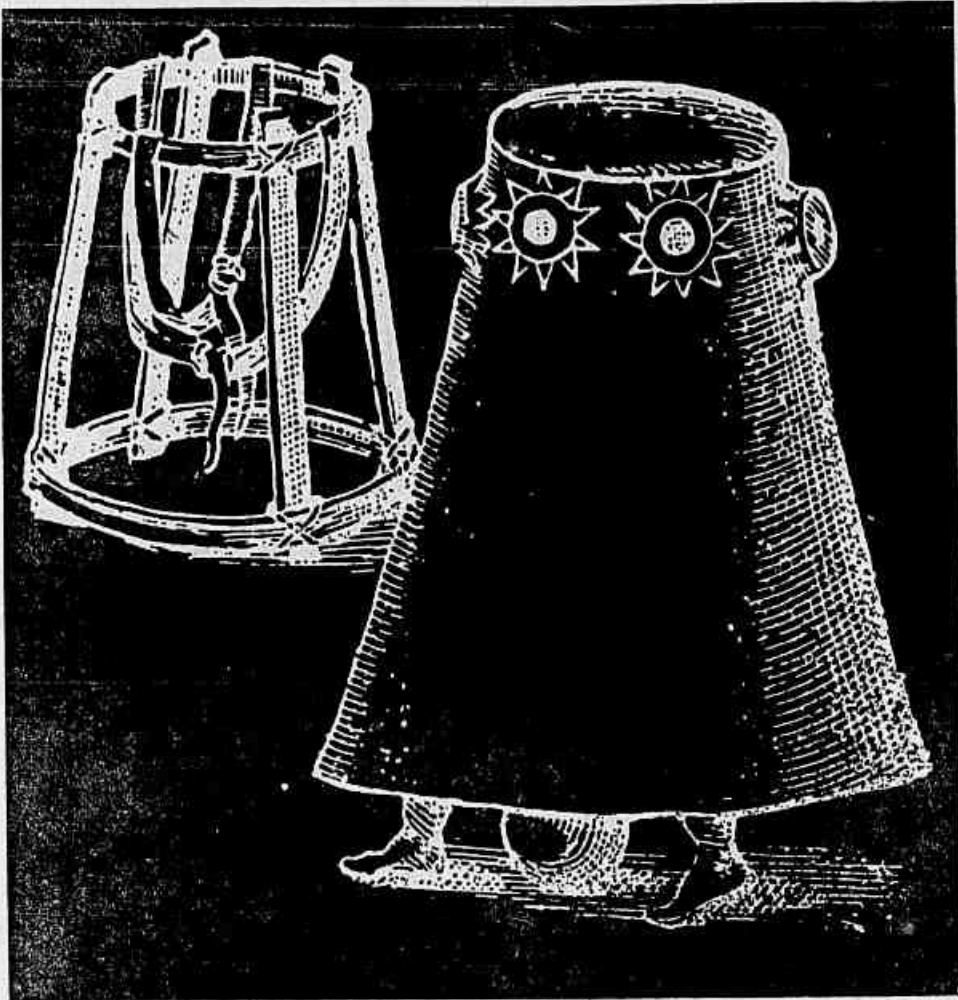
Os Estados têm domínio sobre o solo marítimo até poucas milhas de sua costa, na plataforma continental; o resto, uma imensa superfície, pertence à humanidade, coletivamente, e só deve ser utilizado em benefício da humanidade, coletivamente. O representante da pequena Malta nas Nações Unidas foi o primeiro a exigir isso, em nome de todos os povos cuja tecnologia não permita concorrência com as superpotências numa corrida pela conquista do fundo do mar (tal como se fez com os corpos celestes, que não pertencem a nenhum país por direito de conquista). Hoje, quase todos os países lutam junto com Malta para conseguir que as superpotências assinem um tratado reconhecendo não só o fundo do mar como propriedade da humanidade, mas garantindo seu uso em benefício da humanidade, mantendo-o livre da crescente militarização (tal como não se fez no espaço, onde os satélites espíões continuam girando, apesar de todos os tratados).

### UM POÇO DE RIQUEZA

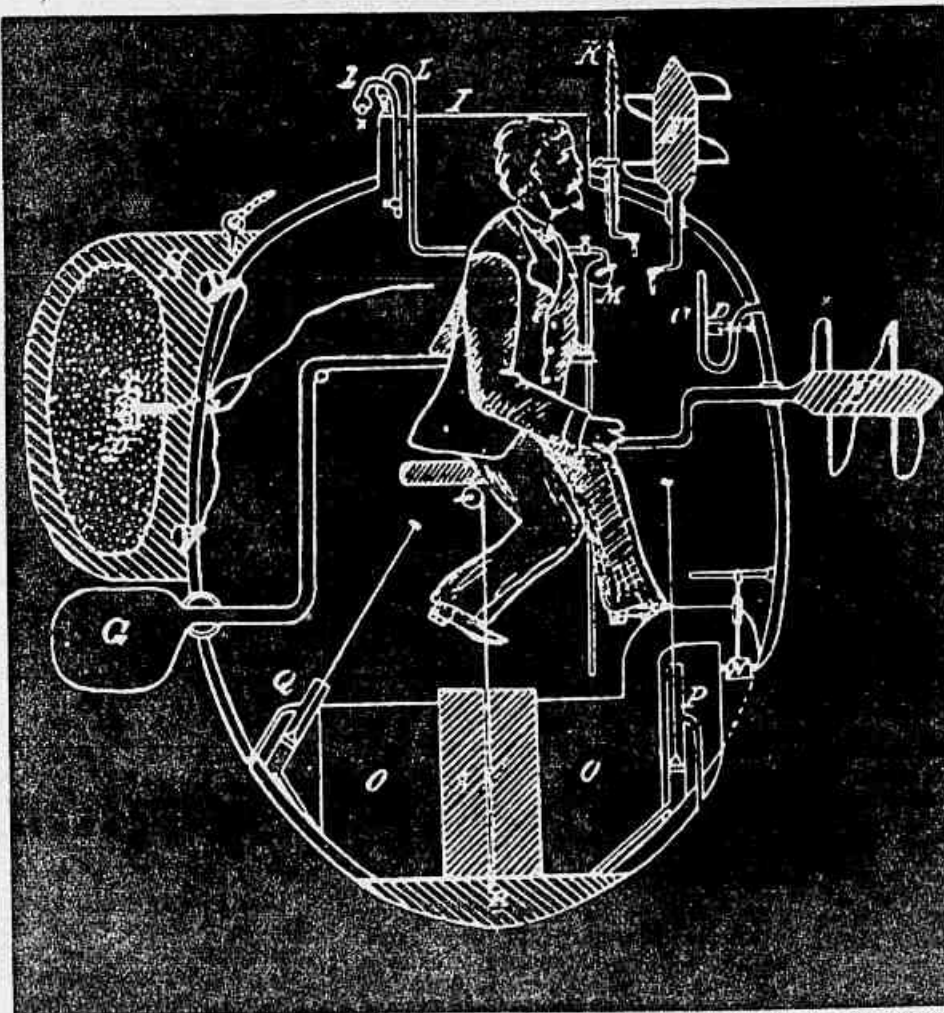
O solo oceânico é de uma extraordinária riqueza mineral. Em 100 anos estarão esgotadas as reservas mundiais (em terra) de manganês; só no fundo do Pacífico, depositado em nódulos de alta concentração (com até 25cm de diâmetro), há manganês para 400 mil anos de consumo. Calcula-se que 20% do solo do Pacífico são cobertos por nódulos de manganês, às vezes na inacreditável concentração de 50kg por metro quadrado.

Esses nódulos fornecem também outros minerais. De modo geral, sua formação é a seguinte: 57,1% de manganês, 39,5% de ferro, 2,1% de cobalto, 2,9% de cobre, 2,4% de níquel e 0,5% de chumbo. Há também nódulos em que a maior concentração é de alumínio.

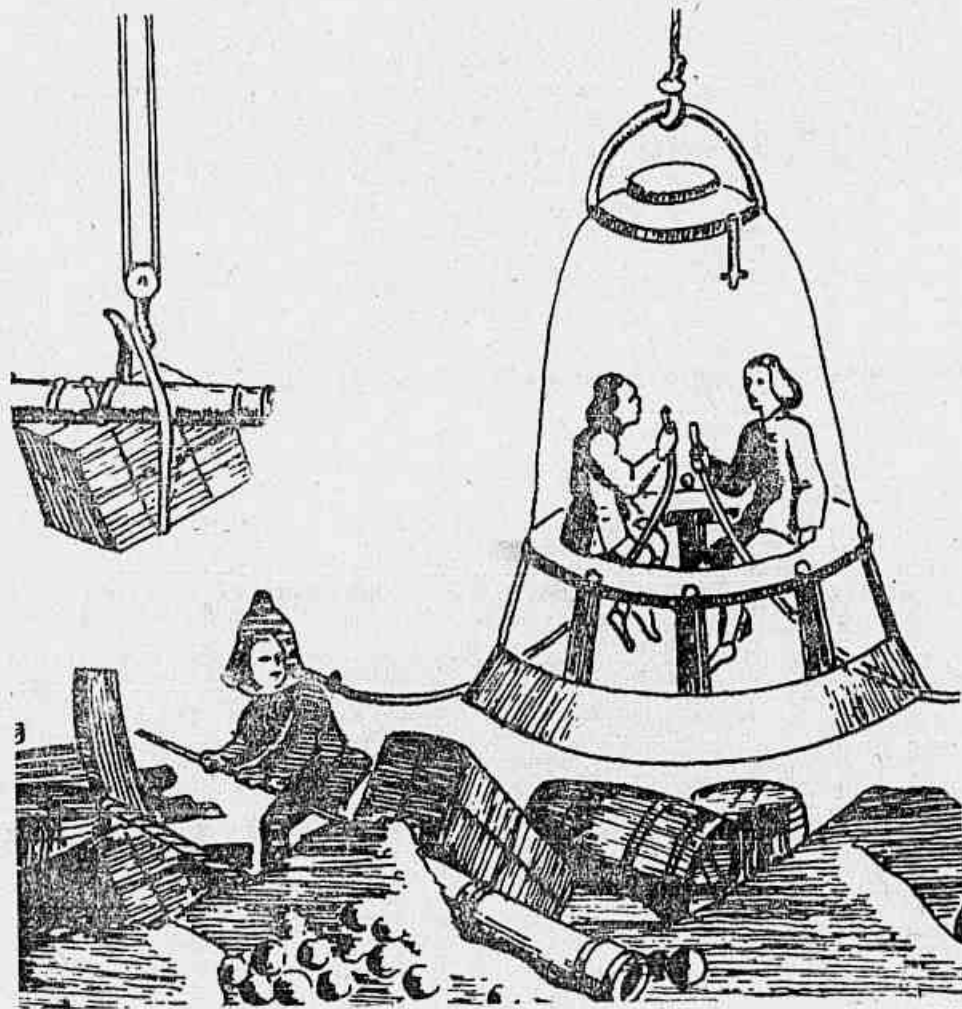
O norte-americano John L. Mero (em The Mineral Resources of the Sea), baseado em estimativas dos soviéticos Zenkevitch e Shornyakova, calculou as reservas de metal dos nódulos do Pacífico. Os resultados foram espantosos: 43 bilhões de toneladas de alumínio, equivalentes a 20 mil anos de consumo (dentro dos padrões mundiais de 1960), em contraste com os depósitos terrestres conhecidos, que são para apenas 100 anos, nas mesmas condições; 358 bilhões de



Sino de profundidade individual de Kessler (1616)



A Tartaruga, de Bushnell (1777)



Exploração submarina, segundo a interpretação de um engenheiro de 1843

toneladas de manganês, para 400 mil anos, enquanto as reservas terrestres dariam para somente 100 anos; 7,9 bilhões de toneladas de cobre, para 6 mil anos, contra 40 anos; 1 bilhão de toneladas de zircônio, para 100 mil anos, contra 100 anos; 14,7 bilhões de toneladas de níquel, para 150 mil anos, contra 500 anos; 5,2 bilhões de toneladas de cobalto, para 200 mil anos, contra 40 anos; 750 milhões de toneladas de molibdênio, suficientes para 30 mil anos de consumo, enquanto as reservas terrestres estariam esgotadas em 500 anos. Além disso, os nódulos do Pacífico contêm 207 bilhões de toneladas de ferro, 10 bilhões de toneladas de titânio, 25 bilhões de toneladas de magnésio, 1,3 bilhão de toneladas de chumbo, 800 milhões de toneladas de vanádio e muitos outros metais. E tais nódulos são também encontrados no Atlântico e no Índico; assim, os cálculos devem ser aumentados substancialmente para se obter uma estimativa mundial.

### UM BOM EXEMPLO

Acrescente-se que os depósitos de nódulos formam-se mais depressa do que poderiam ser explorados. John Mero calcula que, se os nódulos fossem explorados com o objetivo primário de se obter níquel (metal muito utilizado nos dias de hoje) para suprir inteiramente o mercado norte-americano, a mesma operação, sem acréscimo de custo, forneceria 300% do consumo de manganês nos Estados Unidos, 200% do consumo de cobalto, 100% do consumo de titânio, etc.

Existem ainda nódulos de fosforitas, que já são extraídos das plataformas continentais. Os sedimentos do fundo do mar contêm também 10 quatrilhões de toneladas de limo calcário, que se acumula à razão de 1,5 bilhão de toneladas por ano. Se apenas 10% fossem explorados para a produção de cimento Portland, as reservas durariam 10 milhões de anos. O limo silicoso do solo oceânico é avaliado em 100 trilhões de toneladas, e um produto contendo 90% da sílica pura poderia ser obtido sem dificuldade, para utilização em tijolos isolantes (têrmicos ou acústicos), como filtro mineral ou como abrasivos finos.

Essas riquezas estão depositadas no solo oceânico; no subsolo há mais ainda, embora não se saiba quanto. Recentemente, descobriu-se rica concentração de ouro e prata sob o mar Vermelho, a 7 mil pés de profundidade. Segundo The New York Times, "uma avaliação excessivamente cautelosa situa os minérios de somente este depósito em torno de 1,5 bilhão de dólares americanos."

Os depósitos de petróleo, gás natural e enxofre são os mais conhecidos e explorados. Os recursos parecem inesgotáveis. Em 1966, o Almirante O. D. Waters Junior acaaliou as reservas marítimas de petróleo em 2,5 trilhões de barris.

### A AGRICULTURA SUBMARINA

O potencial econômico dos mares profundos é ainda mais importante como fonte de alimentação para uma humanidade cada vez mais subnutrida e em explosão demográfica que cresce em progressão quase geométrica. Fora a expansão da indústria pesqueira e da extração de vegetais marítimos, a agricultura e a criação de peixes em verdadeiras fazendas oferecem um potencial incensurável.

Em The Challenge of the Seas, Arthur Clarke (cientista e autor de 2 001: Uma Odisséia no Espaço) escreveu que "vivá o tempo em que apenas alguns produtos especiais — como por exemplo as frutas — serão produzidos na Terra; os demais serão cultivados nos oceanos."

Uma revista norte-americana especializada em negócios, Forbes, acredita que agricultura no fundo dos oceanos será comercialmente lucrativa na década de 1980.

A criação de peixes, utilizando técnicas em que se salientam o uso dos golfinhos como cães pastores e cortinas de bolhas de ar para limitar e proteger os pastos, não constitui mais assunto de ficção científica e poderá transformar radicalmente o quadro

mundial de alimentação (ou de falta crônica de alimentos) nos próximos 15 anos.

Já se está dando um passo importante para a reformulação da exploração dos recursos animais do mar, com a extração de proteína concentrada (FPC) de peixes menos conhecidos. Há importantes indústrias de farinha de peixe (que alguns chamam de alimentos do futuro, juntamente com a soja) no Peru, no Japão e, em menor escala, no Brasil. Estima-se que 10 gramas de FPC "proporcionam proteína animal adequada para preencher as necessidades diárias de uma criança, a um custo diário avaliado em menos de um centavo de dólar."

### UM NÓVO HOMEM

Há apenas nove anos, o homem — August Piccard — chegou ao fundo do mar, a depressão Mariana, no Pacífico. De lá para cá se aperfeiçoam cada vez mais as máquinas para mergulhos a grandes profundidades, para fins de pesquisa, de turismo, de busca e salvamento e (claro) para fins militares.

Do lado das novas máquinas, é necessário um homem novo para explorar o fundo dos mares. A ciência humana já provou que pode preparar o homem para suportar meios ambientes absolutamente inadequados à sobrevivência — como o espaço sideral — e vem conseguindo progressos notáveis em relação a uma vida submarina (não se considera muito difícil nem está longe o dia em que o homem e outros animais aeróbios poderão respirar água, como os peixes; algumas experiências já foram feitas com sucesso em cobaias).

O maior problema é a enorme pressão das profundidades marítimas sobre os cascos das máquinas e sobre o homem que se aventure a um mergulho. A solução, por enquanto, está na adaptação fisiológica do homem ao meio através da saturação. A saturação consiste em comprimir o mergulhador numa atmosfera artificial (oxigênio, nitrogênio e hélio), correspondente à profundidade a que se deseja mergulhar, até que os gases dissolvidos nos fluidos e tecidos do corpo estejam equilibrados. Uma vez saturado, o mergulhador poderá fazer viagens limitadas em águas de determinada profundidade, mas não pode voltar a águas rasas senão muito lentamente, para uma longa e cuidadosa decompressão (de outra forma, morreria em terrível agonia, vítima de embolia).

O homem, hoje, já pode viver mais de um mês no fundo do mar, a profundidades de 250 metros, em laboratórios submarinos especiais e com direito a pequenas incursões pelas águas em volta. A esperança é de que rapidamente se desenvolva uma capacidade operacional, e não apenas experimental, para iniciar-se a exploração mineral, vegetal e animal do fundo do mar, onde está o futuro da Terra.

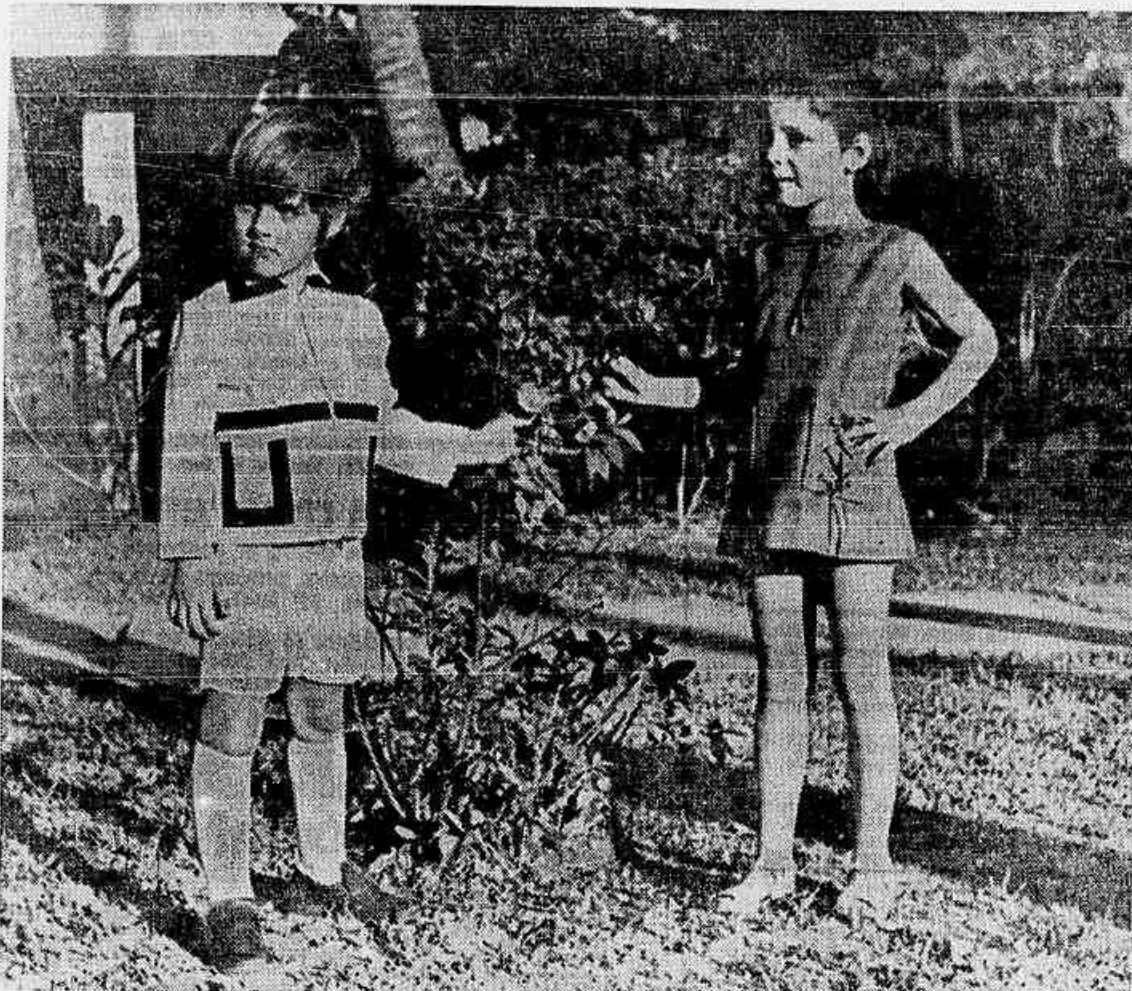
Todas essas esperanças são ameaçadas, entretanto, pela corrida militar ao fundo dos oceanos. A instalação de bases de mísseis nucleares no solo marítimo teria extraordinário valor estratégico — todos reconhecem — mas as grandes potências nunca deixariam que uma sobrepujasse a outra nesse campo, e o mundo continuaria a ter o equilíbrio do medo a governá-lo (mas com o bom aproveitamento do mar irremediavelmente comprometido, pois quase todo o fundo dos oceanos se tornaria zona de segurança para esta ou aquela base deste ou daquele país).

A solução é um tratado, um conjunto de leis internacionais que garanta o uso exclusivamente pacífico do fundo do mar (já mais ou menos quebrado pelos submarinos) e uma exploração equilibrada de seus recursos, em favor de todos os países, ricos e pobres.

Malta vai mais longe e propõe a criação, na ONU, de um comitê especial que administre e controle todo o fundo do mar, atendendo aos interesses da humanidade e agindo inteiramente fora de qualquer jurisdição nacional.



## MODA PEQUENA EM TEMPO DE VERÃO



O terninho dele é inspirado em Cardin, com recortes em azul-marinho (Minizão). Ela está de zarte azul com ilhoses vermelhos (Mariázinha)



A camisa de laise e a calça em camurça de suspensórios são as grandes bossas que a Minizão lançou na sua inauguração



A camiseta dá um ar de atleta do tempo antigo e os debruns em vermelho combinam o calção de helanca na mesma cor. (Bebê Conforto)

A moda infantil já não significa mais enfeites delicados e cores claras como rosa e azul. Ela é livre e antes de tudo, simples, utilizando todos os recursos da moda para os adultos — ela dá chance para que a criança brinque à vontade sem a velha preocupação de não amassar e não sujar. Os tecidos são mais gros-

sos, mais resistentes e de fácil lavagem e muitos modelos usam o plástico em aplicações coloridas sobre lonita. Os cortes são retos e simples — os movimentos são mais fáceis. As cores são supervivas, mas também dão lugar ao azul-marinho, que leva todos os tipos de contrastes em cor. Os estampados são em motivo campo-

nês e até o patchwork está presente nos vestidinhos de saia franzida, fazendo uma espécie de mini-moda-cigana.

Os meninos tomam ar de gente grande quando vestem os conjuntos Lee, de calça e jaqueta pespontados ou as camisas de laise tipo Frank Olivier. As grandes bossas estão na calça de ca-

murça com debrum de pelica em cor contrastante e nos conjuntos de blusão recortado por debruns em forma geométrica, estilo Cardin.

Em tempo de preparação para o verão, é importante dar um toque diferente e ousado nas roupas das crianças que, como as do resto do pessoal, estão tam-

bém ficando avançadas. Mas enquanto o verão não chega de todo, é bom ir guardando casacos e tudo o que é de lá e ir procurando aquela moda leve e solta para os dias que estão esquentando. Portanto, muita cor, e muita liberdade para a gente miúda que não tem medo de enfrentar o sol.

**mulher**

### O Serviço

**SANDÁLIA:** Com sola dupla e salto grosso em cortiça é a grande moda para o verão. Em Petrópolis, elas já estão sendo feitas pela Casa Veneza, sob medida. Custam NCr\$ 35,00, em verniz ou pelica. Na Rua Washington Luis, 99.

**PRÁTICO:** Para se levar na bolsa, o novo creme-perfume lançado pela Max Factor, que não derrama ou evapora. É encontrado em quatro fragrâncias, do doce-forte ao seco-suave.

**GINÁSTICA MODERNA:** Com a participação dos grupos de ginastas que mais se distinguiram durante o ano, e com o objetivo de divulgar cada vez mais a ginástica feminina moderna, o Grupo Unido de Ginastas vai realizar, no dia 8 de novembro, o IV Festival de Ginástica Moderna, a partir das 20h30m, no ginásio do Tijuca Tennis Clube.

**PARA COMBATER A SURDEZ:** A Philips já está importando da Holanda os mais modernos aparelhos auditivos que, graças ao processo de miniaturização, podem ampliar o som com a mesma qualidade dos aparelhos de alta fidelidade. Em São Paulo, eles

são encontrados no Centro Auditivo Philips, à Rua Dom José de Barros, 152/10.º andar, onde também é diagnosticado, com o auxílio de equipamentos avançados, o grau de deficiência auditiva dos pacientes.

**FRANJAS:** Em malha de seda, nos tons pastel, idênticas às lançadas por Saint-Laurent, já estão sendo vendidas a metro na Bijou Box (Rua Alm. Pereira Guimarães). E os cordões para a cintura, no mesmo material, também podem ser encontrados lá.

**TAPEÇARIAS:** De Concessa Colaco estão em exposição na Galeria Copacabana Palace. Dona de uma técnica

toda pessoal, Concessa usa cerca de 100 mil pontos por metro quadrado, incluindo os rebordados. Esta sua mostra reúne trabalhos em pontos brasileiro e corrido — sendo este último o mesmo empregado pela Rainha Matilde, no século XI.

**CRiado POR BALENCIAGA:** É o novo uniforme das aeromoças da Air France, composto de um tailleur azul-marinho de lá, com detalhes em branco, e de uma boina em feltro marinho.

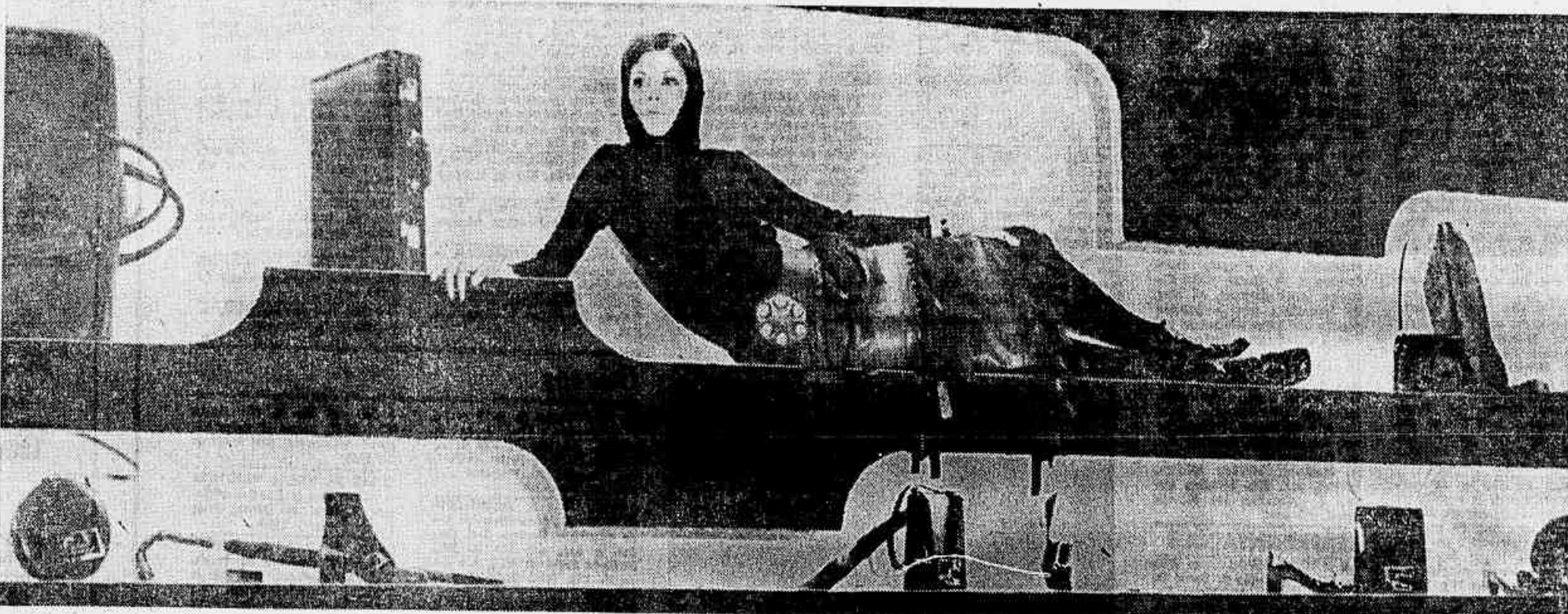
**ABASTECIMENTO DA SEMANA:** A batata baixou de preço — o tipo mais caro está sendo vendido a NCr\$ 1,20 o quilo — e as jaboticadas, grandes e

doces, já começam a aparecer, embora bastante caras: NCr\$ 2,50 o quilo. As peras pequenas, tipo americano, podem ser encontradas a NCr\$ 3,00 o quilo, e as alcachofras, dependendo do tamanho, a NCr\$ 0,80 e NCr\$ 1,50. Surpresas para as donas-de-casa, esta semana, é o preço do feijão preto, tipo uberabinha, que chega a NCr\$ 2,00, o quilo.

**COLEÇÃO DE VERA:** Hoje, às 16 horas, a boutique Saint-Moritz vai mostrar, durante um desfile, a sua moda para o verão. Entre os seus lançamentos estão as calças compridas com ilhoses. O endereço é Rua Conde de Bonfim, 214, loja 7.

### CARDIN INVESTE NO COURO

Paris — A mania de abrir boutiques está longe de ser abandonada pelos costureiros franceses: Cardin, o primeiro a lançar a fórmula que rende milhões, acaba de abrir, em pleno Faubourg Saint-Honoré, mais uma de suas boutiques. Decorada na base do aço e do vinil, esta última é especializada em roupas e artigos de couro, para homens, mulheres e crianças. Maxissaias feitas com tiras largas de couro, minissaias com suspensórios em plástico, cintos e sacolas de viagem, lá se encontram à venda. O que não impede que também se encontrem colares em aço, perfumes e écharpes de seda



### AÇÚCAR NATURAL EM SOBREMESAS QUE NÃO ENGORDAM

Os adoçantes artificiais à base de ciclamatos ainda não foram proibidos no Brasil, mas é bom que se saiba que com pouco ou nenhum açúcar também se pode fazer sobremesas que não engordam e são gostosas idéias:

**PAPO-DE-ANJO** (que leva açúcar só na calda)

Ingredientes: 12 gemas — 250g de açúcar — um litro de água — uma colher de chá de baunilha.

Prepare: Leve uma panela ao fogo com a água, o açúcar e a bauni-

lha, até obter um ponto de calda rala. Leve as gemas à batadeira por 35 minutos, coloque a mistura em forminhas de empada bem untadas e leve ao forno por 25 minutos mais ou menos. Quando os papos estiverem assados, retire e vá mergulhando na calda fervente; em seguida apague o fogo. Querendo o doce menos doce deixe em pouca calda.

**QUEIJADINHA**

Ingredientes: 100g de açúcar — três gemas — dois ovos inteiros —

150g de queijo de Minas ralado — uma colher de sopa de margarina derretida.

Prepare: Misture tudo, pincele forminhas próprias e polvilhe com açúcar; leve ao forno, em banho-maria, por mais ou menos 30 minutos. Desenforme em forminhas de papel.

**AMEIXAS EM CALDA DE VINHO**

Ingredientes: 50g de ameixas pretas — ½ copo de vinho tinto.

Prepare: Coloque as ameixas numa tigela e deixe de molho no vi-

nho por 48 horas, para que absorvam bem o gosto; depois é só levar à geladeira e servir bem gelada.

**"SOUFFLÉ" DE BANANA**

Ingredientes: uma banana de tamanho médio — uma clara — uma colherzinha de glucose de milho.

Prepare: Amasse a banana com um garfo e bata até ficar espumosa; junte a clara batida com a glucose, em ponto de neve, bem firme. Misture tudo e coloque em forma individual.

Asse em forma quente por 15 minutos e sirva.

**ABACAXI "FLAMBE"**

Ingredientes: uma fatia grossa de abacaxi — um cálice de rum — uma colher de passas.

Prepare: Coloque o abacaxi no prato em que será servido, arrume no centro as passas, regue com o rum e ponha fogo. Sirva assim que a chama apagar. As passas não devem ter caroços e a receita é individual.



# QUE HÁ PARA VER

No circuito do Art Palácio, o filme americano *Nascidos para Perder* • Hoje, no Teatro Maison de France, estreia de *Chá e Simpatia* • Última semana de Jorge Ben na Sucata

## Cinema

### ESTREIAS

**A VIDA, O AMOR, A MORTE** (La Vie, L'Amour, La Mort), de Claude Lelouch, Um homem morre na guilhotina condenado pelo assassinato de várias mulheres, e Lelouch põe em questão a pena de morte. O cineasta de *Viver* por viver, perseguido e acusado de crimes de clima esteticista de seus filmes mais comerciais. Intérpretes: não profissionais e coadjuvantes novos ou menos conhecidos, como Amélie, (melhor ator), o francês do II FIF, Caroline Cellier, Janine Mognan, Pierre Zimmer, Filme francês em De Luxe Color. Odeon: 14h, 16h, 18h, 20h, 21h30m, 22h. (18 anos).

**JOAQUIM MURIELA** (Joachim Muriela), de Euri Bellamy, Western americano com Ricardo Montalban, Slim Pickens, Jim McWilliam, Ina Balin, DeLuxe Color, Palácio: 14h, 16h, 18h, 20h, 21h30m, 22h. (14 anos).

**ANTES DO INVERNO CHEGAR** (Before Winter Comes), de J. Lee Thompson, Drama da época da II Guerra Mundial, Produção anglo-americana com David Niven, Toshi, Anna Karina, John Hurt, Columbo: São Luís, hoje, sessões apenas às 13h, 15h15m, 17h30m, 19h45m, 21h15m, 22h30m, 23h45m, 25h. (18 anos).

**UM SONHO, UMA REALIDADE** (Spara Forto, Più Forte...), Non Caputo de Eduardo De Filippo, baseada em seu livro *Le Vaci di Dantre*, Comédia italiana, com Marcello Mastroianni, Guido Voli, Eduardo De Filippo, Guido Voli, Alberto, Leopoldo Trieste, Riviera.

**REQUIEM POR UM GRINGO** (Requiem for a Gringo), de L. M. M. Western em coprodução italo-espanhola, com Lino Ventura, Fernando Sison, Maria Paredes, Cullodis, Plaza (a partir de 10h), Glinda, Ricamar, Mascote, Hermida, Arte (Merid), Petrópolis, Odeon (Niterói). (18 anos).

**CINCO DIÁLOGOS PARA RINGO** (Five Dialogues for Ringo), de Ignacio F. Iquino, Western em coprodução italo-espanhola, com Julio P. Tabernero, Vicky Lagos, Tecnicolor/Tecniscop, Ca, pidião 14h, 15h40m, 17h30m, 19h, 20h40m, 22h20m, Outros cinemas: Flórida, Asteca, Imperial (Niterói), Iguaçu (Iguaçu), Vila Isabel, Leopoldina (Copacabana), Rio de Janeiro, Mito, Bonita (Rio de Janeiro), Três Homens, Três Destinos. (18 anos).

**O VALE DE GWANGI** (The Valley of Gwangi), de James O'Connell, Mistério de ingredientes de dois gêneros: o western e a ficção científica. A ação se passa no México, onde são encontradas animais pré-históricos. Filme americano realizado na Espanha, em Technicolor, com James Franciose, Gila Golan, Richard Carlson, Leanne Lamm, Gustavo Rojo, Imperial: 16h, 18h, 20h, 22h, Tijuca (duplo com Jogo de Decisão), horário até 6h45m de ... 16h30m, 20h50m, 21h40m. (14 anos).

**UM ESTRANHO CASAL** (The Odd Couple), de Gene Saks, Comédia americana inimitavelmente teatral (peça de Neil Simon), valorizada pelos trabalhos de Jack Lemmon e Walter Matthau, com John Fiedler, Herbert Edelman, David Shiner, Larry Haines, Michael Shiner, Carol Shiner, Filme em Technicolor, Odeon, Tijuca, Palace, Mauá, Patê, Paratudes: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. (18 anos).

**ARABELLA** (Arabella), de Mauro Bolognini, Contada de Arabella toda o diálogo que acontece com seus golpes (rodos mais que perfeitos) vai para o fim, a princesa criada de sua avó, a princesa Arabela, Comédia italiana ambientada na década de 20, com Virginia Lini, Terry Thomas (em quatro papéis), James Fox, Margaret Rutherford, Tecnicolor, Rialto: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, Carioca: 16h, 18h, 20h, 22h. (18 anos).

**NOITES DE AMOR... DIAS DE CONFUSÃO** (Buena Seta, Mrs. Campbell), de Malvin Frank, Comédia americana filmada em Technicolor em cenários Italianos. A respeito de Mrs. Campbell (Catherine Spak) descobre, na hora do inventário, que o falecido possuía uma garçonne, e se dedica a experimentar neste cenário os prazeres que ela lhe proporcionava. Comédia italiana com boas ideias humorísticas e realização apática. Sofreu várias cortes, Jean-Louis Trintignant, Frank Wolff, Paolo Stoppa, Philippe Leroy, Estímulo: 14h30m, 16h55m, 19h10m, 21h25m, 23h. (18 anos).

**O ENCONTRO** (The Appointment), de Sidney Lumet, A suspeita de que o assassino (Anouk Aimée) frequenta uma casa de prazeres bem pagos atormenta o apático advogado (Omar Sharif) — uma tortura sem trêguas, em metrópolis. Com Loretta Lynn, Filme americano, Metro: Copacabana, Metro Tijuca, Coral: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. Outros cinemas: Rivalto (desde 12h), Bruni Inanema. (18 anos).

**RIFA-SE UM MULHER** (Brazilero), de Cello Gonçalves, Comédia em estímulos. Refusa uma moça de alta sociedade — e iniciativa é de própria, despista a uma limitada aventura que não deve sair de seu círculo íntimo. A rifa (beneficente) escapa ao alito previsto e é avidamente disputada pelos cariocas. Com Papi Rodrigues (a aventura inaugural de Edu, Coração de Ouro), Carlos Azeite, Miriam Pêria, Helena Tassisini, Heloisa Helena, Maria, Vitória, Leblon, América: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, Icaral: 20h, 22h. (18 anos).

**A HORA DO LOBO** (Vargtimmen), de Ingmar Bergman, Terceria semana. Entre o expressionismo e o surrealismo, um dos filmes menos abertos, mais secretos, do autor de *Persona*. A solidão do artista (no caso, um pintor, Max von Sydow) é ao mesmo tempo uma refúgio e uma prisão — nota se materializando medonha galeria de fantasmas íntimos comuns ao autor e ao personagem, com Liv Ullmann, Ingrid Thulin, Erland Josephson, Gertrud Fridh,

fioradas. DeLuxe Color. Filme americano, Kelly, Marrocas. (18 anos).

**KHARTOUM** (Khartoum), de Basil Dearden, Filme inglês de inspiração histórica, com Charlton Heston, Laurence Olivier, Richard Johnson, Ralph Richardson, Technicolor. São José, (14 anos).

**O BEBÊ DE ROSEMARY** (Rosemary's Baby), de Roman Polanski. Muito boa realização de Polanski baseada na imaginosa novela de Ira Levin, Com Mia Farrow, John Cassavetes, Technicolor, Paris Palace. (18 anos).

**20.000 LEGUAS SUBMARIÑAS** (20.000 Leguas Under the Sea), de Richard Fleischer, Produção de Walt Disney, revidando as aventuras criadas por Júlio Verne, com Kirk Douglas, James Mason, Paul Lukas, Peter Lorre, Technicolor/Cinemascope, Rio, (14h).

**AS SANDÁLIAS DO PESCADOR** (The Shoes of the Fisherman), de Michael Anderson, Superprodução americana baseada no romance de Morris West, com Anthony Quinn no papel de um papa não

Italiano às voltas com problemas espirituais e políticos da Igreja. Com Laurence Olivier, Oskar Werner, David Jansen, Vittorio de Sica, John Gielgud, Metrolcolor, Panavision 70, Lagoa Drive-In: 20h, 22h30m, (18 anos).

**EXTRA**  
**CINE HORA** — Comédias curtas, desenhos, documentários. Sessões contínuas a partir de 10h da manhã (Centro e Copacabana).  
**RETROSPECTIVA DO MUSICAL** — Les Girls (Les Girls), de George Cukor, com música de Cole Porter, participação de Gene Kelly, Alvin Karpis, Kay Kamali, Tanya Ely, Auditório do Cinemateca do MAM, às 18h30m. Ingressos à venda com preços especiais para os alunos do MAM.  
**RETROSPECTIVA PABST** — Filme Tagelsh, Elmer Varlerman (Diário de uma Pecadora), 1929, com Louise Brooks, Fritz Rasp, Josef Rovensky, Auditório do Instituto Cultural Brasil-Alema, 18h30m. Informações na Secretaria do ICBA.

**CHÁ E SIMPATIA** (Chá e Simpatia), de Robert Anderson, estreia, hoje, na Maison de France

**CHÁ E SIMPATIA** — Comédia dramática de Robert Anderson em torno da vida universitária norte-americana e da iniciação sexual de um jovem estudante. Dir. de Anir Hadad, com Teresa Riquelme, Mária Jorge, Rubens Araújo, Juma Rodrigues e outros. Maison de France, Av. Pires, Antônio Carlos, 58 (252-3456): 21h30m; sáb., 20h e 22h30m; vesp., Sa, 16h, e dom, 17h.

**NA SELVA DAS CIDADES** — Uma das primeiras peças de Bertolt Brecht em Chicago de 1912, uma luta de boxe moral entre um negociante chinês e um jovem biliteiro. Produção altamente experimental do Teatro Oficina de São Paulo, Dir. de José Celso Martinez Correia. Com Renato Borghi, Otton Bastos, Alina Nandi, Fernando Peixoto, Margô Bird e outros. João Caetano, Praça Tiradentes (242-4276), 21h, Termina domingo.

**LA** — Comédia-monólogo de Sérgio Jockymann um advogado fica trançado no banheiro da sua casa, durante um fim de semana. Dir. de Antônio Abujamra, Com Paulo Goulart, Teatro Inanema, Rua Prudente de Moraes, 624 (242-3774): 21h30m; sáb., 20h e 22h30m; vesp., Sa, 17h e dom, 18h.

**OS INIMIGOS NÃO MANDAM FLORES** — Volta ao cartaz uma das primeiras peças de Pedro Bloch, comemorando os 30 anos de teatro popular do autor. Dir. de Carlos Alberto, Com Carlos Alberto e Ioná Magalhães, Serrador, Rua Senador Dantas, 13 (232-5531): sáb., 20h e 22h vesp., Sa, e dom, 16h.

**O CLUBE DA FOSSA** — Comédia dramática de Alcio Pereira, de Almeida, que pretende denunciar os problemas da juventude atual relacionados com entorpecentes, homossexualidade e prostituição. Dir. de Fredi Kleinmann, Com Maria Helena Dias, Iara Amaral, Humberto de Lorenza e outros. Mesbla, Rua do Pastelo, 42/56 (242-4880) ....

**"Show"**



Wilson Simonal continua no Lamecan

**SIMONAL** — Todas as noites no Caneco, à meia-noite. Covarr: NCR 6.50.  
**RONALDO** — Hoje, às 21h30m, Novo Teatro do Bôto, Av. Atlântica de Paiva, 269. Último dia.

**TODOS AMAM UM HOMEN GORDO** — Show humorístico em dois atos, com textos de Mito Fernandes e J. B. Soares, interpretado por J. Soares, Teatro da Lagoa, Lagoa Rodrigo de Freitas, ao lado do Drive-In. (227-6686): 21h30m.

**LUI CARLOS VINHAS TRIO** — Show no Flaz, Rua Xavier de Silveira, esquina de Aires Saldaña, 23: 23h-6h37.  
**E' A MAIOR** — Show de Faúzi Arap e Hermínio Belo de Carvalho, com Marlene. Direção musical de Artur Verocci, Teatro São Paulo, Avenida São Expedito, 236-6343. Estréia hoje, às 21h30m.

**MARIA VALEJO** — No Lisboa à Noite, ao lado de Antônio Campos, Maria Alcina e Elen de Lima, Rua Cinco de Julho, 225. Francisco 58, 88 (227-1083) ... 21h30m.

**JORGE VEIGA E ELLEN DE LIMA** — Hoje e todas as noites às 21h30m no Ceq Hardi.

**SILVIO ALEXIO E ROBERTO ROMANY** — No Katakomba, Galeria Alasca.

**BOITE T-PANEMA** — Show com Maniú, Rua Garcia D'Ávila, 85, Ipanema.

**A FINA FLOR DO SAMBA** — Show organizado por Teresa Aragão, todas as seg-feiras, às 21h30m, Opinião.

**ELIS** — A cantora Elis Regina, na primeira vez num espetáculo teatral, Com Miê, Dir. de Miê.

**Música**  
**ORIANO DE ALMEIDA** — Amélia, recital de piano, às 20h45m, no Teatro Municipal.

**FESTIVAL DE MÚSICA FRANCESA** — Na Sala Cecília Meireles. Dia 25, às 21h, segundo programa de música barroca: dia 30, às 21h, música barroca: dia 31, às 21h, música contemporânea.

**ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA** — Amanhã, às 21h, na

**INFORMATIVO** — De hora em hora, às meias horas, das 6,30 à meia-noite e meia, à exceção de Sáb., 22,30 e 23,30. Aos domingos, informativo às 6,30, 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 20,30, 21,30, 22,30 e 23,30.

**PRIMEIRA OPERA** — 10h05m — Abertura da Ópera O Mikado, de Sullivan (Friedel) e Si te Ado-

**Artes plásticas**

**COLETTIVA** — Miniquadros de Mahe, Aldemir Martins, José de Dume e outros, Galeria da Praça: Rua Joana Angélica, 116, sobrelito 201.

**RAUL BRANDÃO** — Pintura, Galeria Dessen, Av. Copacabana n.º 1.133.

**ALDA LOFEGO** — Pintura, Terra Club (Edifício Avenida Central).

**JOSETTE** — Óleos, Galeria Infantil, Rua Teixeira de Melo, 30-A, 6.º e 7.º and, 18h.

**OTTO WALTZ** — Têxteis, Maie Patz, Rua Visconde de Pirajá, 47.

**NINA BARR** — Pintura, Gabinete de Arte, Botafogo, Rua Pinheiro Guimarães, 71.

**COLETTIVA** — Trabalhos em cerâmica por alunos de Hilda Góes, Escola de Belas-Artes, Rua Araújo Porto Alegre.

**PAINEIS ESTAMPADOS** — Na Antiga Toca, exposição permanente das painéis estampados baseados em quadros de pintores brasileiros: G. Cavalcanti, Vitorino Graubert, Scllar, Meinelos, José Maria, Biano, Djanira, Fernando Bozelli, Petróli, Gláucia Rodrigues, Heltor, dos Prozes, Iracema, José Paulo Moreira da Fonseca, João Henrique, Luciano Maurício, Romen de Paoli e Maria Luisa Leão Inez, Local: Av. Conselheiro Aires 435 — Loja.

**JOSE DOS SANTOS** — Pintura, Galeria Delano, Rua Siqueira Campos, 143.

**AMANCIO** — Pintura, Corredor de Arte, Rua da Laranjeira, 114, 9.º andar, 22h.

**FELICITAS VILLAFRANCA** — Pintura, Geod, Rua Siqueira Campos, 18-A.

**PINHO DINIS** — Pintura e cerâmica, Galeria Abitare, Rua Visconde de Pirajá, 646-B.

**COLETTIVA** — Na Galeria Varanda, Rua Xavier de Silveira.

**COLETTIVA** — Exposição de trabalhos de professores do Instituto de Belas-Artes, Parque Lage (Rua Jardim Botânico), Aberta também no fim de semana.

**JOSALÉ DE OLIVEIRA** — Pintura, Galeria Delano, Rua do Hospício 268.

**BONA PEDRO** — Pinturas, Galeria Mini, Rua Francisco Sá (Copacabana).

**20 ANOS DE HANSEN-BANHIA** — Retrospectiva, MAM, Av. Beira-Mar s/n.

**GLENNI BIANCHETTI** — Pintura, Galeria Decor, Rua Toneleros n.º 356.

**Cursos**  
**DA PSICOLOGIA À ARTE** — De 23 de outubro a 11 de dezembro, Horário das, das 14h30m às 16h30m, Instituto Social da PUC, Rua Humildade, 170, Telefones ... 226-4563 e 246-7798.

**ARQUIVISTICA E ARQUIVOCÓ**  
**NOMIA** — De 6 de novembro a 4 de dezembro, Horário: 2as, 3as, 4as, e 6as, das 18h às 20h, Instituto Social da PUC, Rua Humildade, 170, Tel.: 226-4563 e 246-7798.

**PINTURA EM PORCELANA** — Início dia 22 de outubro, de 2a.

**O que há para ver em S. Paulo**  
**X BIENAL DE SÃO PAULO**  
Aberta todos os dias, exceto às 2as, das 14h30m às 22h, O ingresso custa NCR\$ 2.00. As quotas, a entrada é gratuita.

**TEATRO**  
**ROMÉU E JULIETA** — A mais nova versão da peça de Shakespeare, Direção de J. B. Soares. A frente do elenco, Helena Prestes e Regina Duarte, Teatro Galpão.

**HAIR** — Direção de Ademar Guerra. No numeroso elenco estão Altair Lima, Armando Boga, Luete Marroon, Luis Fernando Sampaio, Roberto Azevedo e outros. No Teatro Boa Vista.

# VAMOS AO TEATRO

Antônio de Cabo — Hailo Bloch apresentam  
**DULCINA** em  
**MEU BEM, COMO É QUE EU POSSO OUVIR VOCÊ COM A TORNEIRA ABERTA**  
de Robert Anderson — Trad. Eva Proctor — Com ALBERTO PEREZ — Ari Fontoura — Ivan Candido — Ângela Vasconcelos — Emiliano Guinroz — Hoje, às 21,15 — Res.: 242-4521  
TEATRO GINÁSTICO — Av. Graça Aranha, 187

Gov. Est. Guanab. Secret. Educ. Cult.  
**ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA** —  
**SALA CECÍLIA MEIRELES**  
Amanhã, dia 23, às 21 horas  
Regente: ISAAC KARATCHEVSKY  
Solistas: NEY SALGADO, pianista  
ERICH LEHNINGER, violonista  
No programa: RESPIGHI — Sulte "Os Pássaros";  
DEBUSSY — Fantasia para piano e orquestra;  
Toada à moda paulista; SIBELIUS — Concerto para violino e orquestra.  
Ingressos à venda

Gov. Est. Guanab. — Secr. Educ. e Cult.  
**SALA CECÍLIA MEIRELES**  
TEMPORADA OFICIAL DE CONCERTOS DE 1969  
Amanhã, às 21 h. — ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA.  
Dia 25, às 21 h. — FESTIVAL DE MÚSICA FRANCESA — 3.º concerto.  
Dia 27, às 21 h. — ORQUESTRA DE CÂMARA DO BRASIL.  
Informações: Tel.: 222-6534

Gov. Est. Guanab. Secret. Educ. e Cult.  
**ELIS**  
com MIÊLE  
...e BÔSCOLI

**TEATRO DA PRAIA**  
11 ÚLTIMOS DIAS  
R. FRANCISCO SA, 88, tel.: 222-1083  
Hoje, às 21,30 — Reservas das 13 às 17 h.

TEATRO COPACABANA — Tel. 257-1818 (R. Teatro)  
OSCAR ORNSTEIN apresenta em 4.º mês de sucesso

**FRANK SINATRA**  
4815  
de João Bethencourt  
com: Morineau, Gracindo, Delfino, Mito Logo e grande elenco.  
Hoje, às 21,30.  
Permitido traie esporte — Censura: a partir de 10 anos.

ORLANDO MIRANDA  
PEDRO VEIGA apresenta  
**JARDEL FILHO**

**BELO SEM SAÍDA**  
OSWALDO FAUPEL  
PAULO ARAÚJO, JORGE CHERQUES, FÁBIO SABAG (part. esp.)  
Paulo Serrado e grande elenco. Com Adriano Reyx.  
direção: GIANNI RATO  
Hoje, às 21,30 h. — Res.: 236-3724  
Estudo: aclama do Grupo de 10, Des. 50%

**TEATRO SERRADOR**  
**YONÁ MAGALHÃES**  
**CARLOS ALBERTO**  
"OS INIMIGOS NÃO MANDAM FLORES"  
De PEDRO BLOCH  
Hoje, às 21,30 — Censura 14 anos — Hoje, às 21,30

GOVERNO DO ESTADO DA GUANABARA  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E CULTURA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Hoje, às 15 horas

**QUARTETO DE CORDAS DA GUANABARA**  
no Colégio Estadual Brigadeiro Schorcher — JACAREPAGUÁ  
Hoje, às 20 h.; Sessão de Cinema, na Biblioteca de Copacabana

GOVERNO DO ESTADO DA GUANABARA  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO E CULTURA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Amanhã, às 20,30 horas

**QUINTETO VILLA-LOBOS**  
no Clube dos Sub-Oficiais e Sargentos da Aeronáutica — CASCAIDURA  
Amanhã, às 14 e às 17 h.; Biblioteca  
Volante Manuel Bandeira, na Praça  
Montese — Marechal Hermes

**"CHÁ E SIMPATIA"**  
Sob a direção de AMIR HADDAD  
**TEREZA RACHEL** — PAULO PADILHA  
Rogério Frias, Yumara Rodrigues, Cláudio Viana, Francisco Hosanan,  
Rubens Araújo, Albert Lehrer e MARIO JOGIA (como Tom Lee).  
Cen.: Luciano Trigo — Figas: Colmar Diniz.  
Estréia hoje, 4a-feira, às 21 h. em Benéf. O SOL.  
MAISON DE FRANCE — Tel.: 252-3456

**TEMPORADA POPULAR: NCR\$ 5,00**  
ÚLTIMAS SEMANAS  
DO  
**CLUBE DA FOSSA**

**clube da fossa**  
de ABÍLIO PEREIRA DE ALMEIDA

Dir.: Fredi Kleinmann  
Hoje, às 21,15

Estado da Guanabara — Secretaria de Educação e Cultura —  
Departamento de Cultura — Divisão de Teatro.

**OFICINA**  
O OFICINA volta ao Rio  
**NA SELVA DAS CIDADES**  
do jovem BRECHT  
Direção: José Celso M. Corrêa  
ITALA MANDI — Renato Borghi — Otton Bastos  
Hoje, às 21 h. — 50% des. p/ estudantes  
TEATRO JOÃO CAETANO — Tel.: 243-4276 — ÚLTIMOS 5 DIAS

**SILVA FILHO** apresenta a revista  
para ser vista e revista  
**ALÔ, MULHERES, AQUELE ABRAÇO!**  
com a estrêla boneca ZÉLIA MARTINS, os impagáveis Nick Nicola  
e Carvalhinho e ainda as mais lindas garotas do teatro musicado  
brasileiro. UNA GARGALHA POR MINUTO.  
TEATRO CARLOS GOMES — Res.: 222-7581  
Hoje, às 20 e 22 h.



TEATRO RIVAL — Rua Álvaro Alvim, 33 — Res.: 222-2721  
AMÉRICO LEAL apresenta **ÚLTIMOS DIAS**  
**MULHERES EM RITMO DE 69**  
com COSTINHA e MARIA QUITÉRIA  
3 strip-teases, comidade e luxo  
De 2.º a domingo, sessões contínuas das 16 hs. às 24 hs.  
Faltantes: NCR\$ 6,00 — Estud.: NCR\$ 4,00  
A seguir: "Bota a coisa na coisa".

**TODOS AMAM UM HOMEM GORDO**

**JÔ SOARES** TEXTO DE JÔ SOARES e MILLOR FERNANDES  
De Sa. a 6a-feira às 21,30 hs.  
Sáb.: às 20 e 22,30 hs. —  
Doms.: às 19 e 21,30 hs.  
**TEATRO da LAGOA**  
RES. 227-6686 e 227-3589

**EVA e seus artistas**  
na mais famosa obra espanhola  
**"A CELESTINA"**  
DE FERNANDO ROJAS

Estado da Guanabara — Secretaria de Educação e Cultura — Departamento de Cultura — Divisão de Teatro.  
**CURTA TEMPORADA**  
**"A CELESTINA"** Trad. Waldir Ayala  
Dir. Martin Gonçalves  
**TEATRO GLAUCIO GILL**  
Tel. 237-7003  
Reservas 237-7003 — Hoje, às 21,30

**150 REPRESENTAÇÕES EM S. PAULO**  
A GARGALHADA DO JÃO É  
De Sergio Jockyman  
Direção: ANTONIO ABUJAMRA  
**com PAULO GOULART**  
Hoje, às 21,30 — Estud.: 50%  
TEATRO IPANEMA — R. Prudente de Moraes, 824  
Reservas: 247-9794

**GLAUCE ROCHA e RUBENS DE FALCO** em **EXERCÍCIO**  
no **TEATRO DULCINA** aguardem  
a 1.ª NACIONAL EM SALVADOR

Brigitte Blair apresenta  
**É A MAIOR!**  
Direção de FAUZI ARAP e Hermínio Bello de Carvalho  
**MARLENE**  
Colaboração do GRUPO MINEIRO  
TEATRO SÉRGIO PORTO — Tel.: 236-6343  
Hoje, às 21,30  
Desc. para estud. e professores

**VOLTA AO CARTAZ AMANHÃ**  
**2 PERDIDOS NUMA NOITE SUJA**  
Com PAULO GRAÇA e ROBERTO PIRILLO  
No TEATRO CARIOCA — Tel.: 225-3237

NÓVO TEATRO DE BÓLSE — Av. Ataulfo de Paiva, 269  
Res.: 227-3122  
AURIMAR ROCHA apresenta  
**ROMUALDO**  
O CANTOR DE ANDORRA  
Com Jorge Autuori Trio  
Hoje, despedida de Romualdo, às 21,30

COMO VOCÊ VERIA LUZIA?  
COM OS OLHOS DO MOÇO?  
COM OS OLHOS DO MARIDO?  
COM OS SEUS PRÓPRIOS OLHOS?  
OU COM

**OS OLHOS DOS OUTROS**  
(LA VALIJA)

NOVO TEATRO DE BÓLSE — Av. Ataulfo de Paiva, 269 — Leblon  
Ar. refrigerado — Tel.: 227-3122  
por especial deferência do Lisboa à Noite

**MARIA VALLEJO**  
Com Mário Simões (gargalo elétrico), Leonel Villar (viola) e  
Antônio Ferreira (guitarra)  
Vamos homenagear a beleza, a graça e o "titilolito" da  
mulher portuguesa.  
APENAS 4 DIAS — ESTREIA AMANHÃ, ÀS 21,30 HORAS

30. X. Ticket C  
TEATRO MUNICIPAL  
PRO-A-ARTE  
com LUCIA LUCAS  
BETHOVEN op. 16  
**QUINTETO MITH**

**BOITES & RESTAURANTES**

**Le Relais**  
COZINHA FRANCESA  
Aberto diariamente para jantar. Almoço: somente sáb. e domingos.  
Rua General Venâncio Flores, 411, Leblon

**canecão**  
apresenta  
**Simonal**

HOMENAGEM A GRACA, A BELEZA, AO CHARME  
E AO VENERO DA MULHER BRASILEIRA  
**Simonal**  
Diariamente à zero hora  
com Som 3 e Orquestra Algo Mais  
Grande elenco com mais de 30 participantes  
Coreografia e direção geral: NINO GIOVANNETTI  
Reservas no CANECÃO

CONSTITUIÇÃO UANABARA  
**onde os amigos se encontram**  
...SE VOCÊ VAI A NITERÓI OU VEM AO RIO, O MELHOR LUGAR  
PARA UM ENCONTRO É A CERVEJARIA GUANABARA  
Pra. 15 Novembro, 27 (junto às Barcas). Tel. 231-0344  
Estacionamento em frente. Aberta até às 24 hs.

**JORGE BEN**  
O COMPOSITOR BRASILEIRO DE MAIOR SUCESSO INTERNACIONAL  
**5 ÚLTIMOS DIAS**

COM **MILTON BANANA**  
**TRIO** diariamente às 0,30 hs.  
**OS ORIGINAIS DO SAMBA** RESERVAS 227-6686 e 227-3589  
**SUCATA**  
Vespéral aos domingos para a juventude, às 17 hs.  
Um show de Otávio III

**CHURRASCARIA AMÉGO DO PAI**  
ONDE TODA GENTE VAI...  
Aberta diariamente até às 24 hs.  
ANEXO: CERVEJARIA AO AR LIVRE  
R. Visconde de Pirajá, 499  
IPANEMA — GUANABARA — BRASIL  
Facil estacionamento. Telefone: 240-9241

**ZIEPELIN**  
\* SANDWICHES GENIAIS  
\* CHOPP CLARO e ESCURO  
\* PRATOS FANTÁSTICOS  
R. Visconde de Pirajá, 499  
IPANEMA — GUANABARA — BRASIL

venha saborear o AUTÊNTICO  
churrasco dos Pampas!  
**RINÇÃO GAÚCHO**  
R. MARQUES DE VALENÇA 83  
TEL. 2-48-3663 ... TIJUCA

**"E O VENTO LEVOU" HOJE ALASKA**

chope gelado e bom gosto  
**DRUGSTORE**  
Ao lado do Cine Drive-in-Lagoa

**O NOVO RESTAURANTE DE IPANEMA**  
Cozinha Internacional  
Aberto das 11 às 4 da madrugada  
As 5a-feiras: PATO NO TUCUPI  
Aos sábados: SARAPATEL e FEIJADA  
Aos domingos: GALINHA AO MOLHO PARDO  
RUA DOS TANGADEIROS, 14-A  
Praça General Osório (ao lado da Oca)

**REI LEGÍTIMO DAS PEIXADAS**  
**Real**  
UMA FAMÍLIA DO MAR A SERVIÇO DO SEU PALADAR  
R. Pharoux, 3 PCA. 15 Tel. 231-0406  
agora também Av. Atlântica, 514-a Leme Tel. 257-2852

**RESTAURANTE**  
\* Música ao vivo  
\* Cozinha Internacional  
\* Ar Condicionado  
Rua Souza Lima, 48  
(Antiga Cantina Don Cicillo)  
COPACABANA — Tel.: 257-8008  
Aberto a partir de hoje

NO MELHOR PONTO DA GUANABARA  
**RESTAURANTE — BAR**  
**PARQUE RECREIO**  
CHURRASCARIA e PIZZARIA  
Aos sábados: Feijoada Completa  
Novo serviço: "Leve sua refeição para casa!"  
Rua Marquês de Abranches, 92-A e 96  
Telefones: 225-5224 — 245-4270 e 245-4876

**BARRA da TIJUCA**  
**PISCINA**  
bar/boite/restaurante  
Próximo a Curva do 5  
Luz Negra — Psicodélica.  
Aberto dia e noite  
Não é o melhor mas é o melhor  
Mais romântico e mais aconchegante  
Discoteca Avançadíssima  
exclusiva de  
**BIG BOY e NELSON MARÇAL**

o JB tem uma agência na  
**RODOVIARIA**  
para anúncios classificados  
RODOVIÁRIA NÓVO RIO L.205

Luis Carlos Vinhas Trio e Fred Feld  
tocando para Você no bar do nóvo  
**FLAG**  
Xavier da Silveira (esp. Aires Saldanha)  
Tel.: 236-6037

**FESTIVAL 2001**  
Moderníssimo Centro de Diversões do Brasil  
Shows \* Restaurante \* Cervejaria  
Ambiente Requintado — Fechado às 2as-feiras  
Dias 24 e 25: ANGELA MARIA  
A partir das 21 hs., conjunto Sylvio Vianna. Atração permanente (de  
6a. a dom) CY MANIFOLD. Serviços especiais de banquetes e lanches.  
Saco de S. Francisco — Niterói/RJ — Tel.: 6748

**Castelinho**  
Av. Vieira, Souto, 108  
Entrada também pela  
Av. Rainha Elizabeth, 707  
Ipanema.  
Salão Nobre no 1.º andar, com ar condicionado  
e música do conjunto NOS-SOM TRIO (Sidney  
e piano, Hercílio no baixo e Jorge na bateria)  
e o "cruzeiro" Horácio. Sem consumação — FEIJADA AOS SÁBADOS  
O MELHOR CHOPE DO RIO! Servimos também o famoso chupe escuro

**Katakombé**  
BOITE-RESTAURANTE (permissão entrada desde 18 anos).  
Apresenta Show às 12,30 hs.  
**SAMBA em PRETO e BRANCO**  
O Show mais quente da cidade com Passistas, Samba 4, Salomé,  
Sílvia Aleixo, Celso Mayer, etc.  
Produção Carlos Hamilton  
Av. N. S. Copacabana, 1241 Loja 1 — Galeria Alaska

**LE BILBOQUET** apresenta  
**CLAUDETE SOARES**  
e  
**PEDRINHO MATTAR TRIO**  
HOJE E TODAS AS NOITES  
FECHADO AOS DOMINGOS  
Av. N. S. Copacabana, 73 — Res.: 257-1472 e 256-2056

**CURSOS & ACADEMIAS**

**DÉCOR**  
Arte Moderna Brasileira  
**GLÊNIO BIANCHETTI — "Pintura"**  
(Em exposição)  
Rua Toneleros, 356, GB — Tel.: 237-5917

**MALÍCIA LONDRIANA NA MAIOR INTIMIDADE...**  
12 QUARTOS SENSACIONAIS TINHA AQUELA  
CASA ONDE VENUS MANDAVA E DESMANDAVA...  
METRO GOLDWYN MAYER APRESENTA A PRODUÇÃO CARLO PONTI  
David Hemmings-Joanna Pettit  
**Aquela Casa em Londres**  
THE BEST HOUSE IN LONDON  
George Sanders-Dany Robin-Warren Mitchell  
Produção Philip Green-Robert Lippert-Matthew de Bono  
MGM EASTMANCOLOR

**apresenta os**  
**Luiz Severiano Ribeiro**  
**SUCESSOS da SEMANA:**

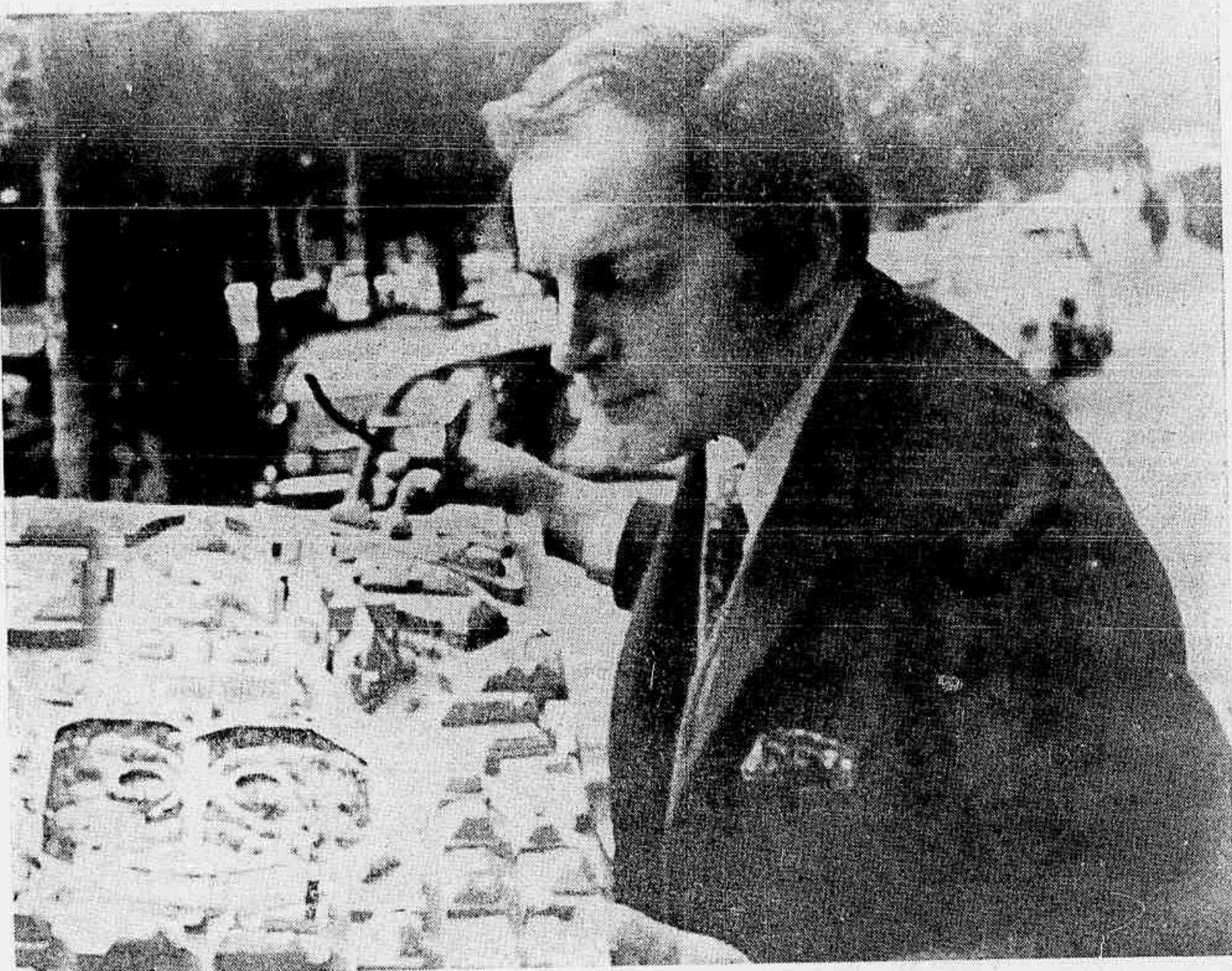
<p><b>HOJE</b> <b>REX</b> MIRAMAR CENTRAL</p>	<p><b>HOJE</b> <b>SAO LUIZ</b> 13-55-530-745 9 HORAS</p>	<p><b>HOJE</b> <b>JAMAIS RECUOU DIANTE DO PERIGO!</b> <b>JOAQUIN MURIETA</b> RICARDO MONTALVÁN OLIM PICKENS LARI HOLLANDER (DA BALAI)</p>
<p><b>HOJE</b> <b>ANTES DO INVERNO CHEGAR</b> "Before Winter Comes." PROIBIDO ATÉ 18 ANOS-COLUMBOLINE (C)</p>	<p><b>HOJE</b> <b>2-4-6-8-10</b> <b>VENÉZIA VITÓRIA</b> <b>DEBILAN AMERICA</b></p>	<p><b>HOJE</b> <b>KRAKATOA</b> <b>O INFERNO DE JAVA</b> "CRUISING EAST OF JAPAN" PROIBIDO ATÉ 18 ANOS WILLIAM SCHWELL GARY BAKER BOB KEITH GARY WELLS DON LEYTON DAVID REAGAN PRAZZI TERRY HENRI D. BRANCO GARY WELLS TERRY HENRI</p>
<p><b>HOJE</b> <b>UMA MULHER</b> COM: MYRIAN PERSIA AURELIO TOMASSINI MARIO BRASINI HELOISA HELENA PROIBIDO ATÉ 18 ANOS</p>	<p><b>HOJE</b> <b>DEPOIS DE "UM HOMEM... UMA MULHER" e "VIVER POR VIVER"</b> LELOUCH NOS DA UM NÓVO FILME, MAIS REAL MAIS CORAJOSO UM FILME DE Claude Lelouch <b>UMA VIDA, O AMOR, A MORTE</b> AMIDOU - CAROLINE CELLIER - JANNIE MAGNAN MARCEL BOZZUFFI - PIERRE ZIMMER - CATHERINE SAME</p>	<p><b>HOJE</b> <b>STEVE MCQUEEN e "BULLITT"</b> DETETIVE COM AQUELE ALGO MAIS! CO-ESTREILADO POR ROBERT VAUGHN HOLANDA POR FILIP D'AMORE PROIBIDO ATÉ 18 ANOS</p>
<p><b>HOJE</b> <b>ARABELLA</b> DIRTA LUIS - JAMES FOX MARGARET RUTHERFORD TERRY-THOMAS THOMAS THOMAS THOMAS</p>	<p><b>HOJE</b> <b>RIAN CARIOCA</b> 2-4-6-8-10</p>	<p><b>HOJE</b> <b>Manon 70</b> SAMI FREY-ELSA MARTINELLI JEAN CLAUDE BRILLY DE AMOR EM AMOR, ELA DESTROIA OS HOMENS</p>
<p><b>HOJE</b> <b>NOITES DE AMOR... DIAS DE CONFUSÃO</b> "BUONA SERA MRS. CAMPBELL" 50 United Artists 150 PROIBIDO ATÉ 18 ANOS</p>	<p><b>HOJE</b> <b>SANTA RUICA</b> 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56-58-60-62-64-66-68-70-72-74-76-78-80-82-84-86-88-90-92-94-96-98-100</p>	<p><b>HOJE</b> <b>5 DOLARES PARA RINGO</b> Rápido no galitão, para VIVER, seu lema era MATAR! TECHNICOLOR TECHNICOLOR</p>
<p><b>HOJE</b> <b>O VALE DE GWANGI</b> JAMES FRANCIS GIL GILAN RICHARD CARLSON PROIBIDO ATÉ 18 ANOS</p>	<p><b>HOJE</b> <b>IMPERIO</b> TIJUCA DOMINGO VILAIZABEL VAZ LOBO</p>	<p><b>HOJE</b> <b>7 HOMENS VIVOS OU MORTOS</b> 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-34-36-38-40-42-44-46-48-50-52-54-56-58-60-62-64-66-68-70-72-74-76-78-80-82-84-86-88-90-92-94-96-98-100 PROIBIDO ATÉ 18 ANOS A TELA DE DETETIVE ALINGAN MONTYZZIA PROIBIDO ATÉ 18 ANOS VÍDO VÍDO DE ARABIA</p>

**CINEMA AINDA É A MAIOR DIVERSÃO**

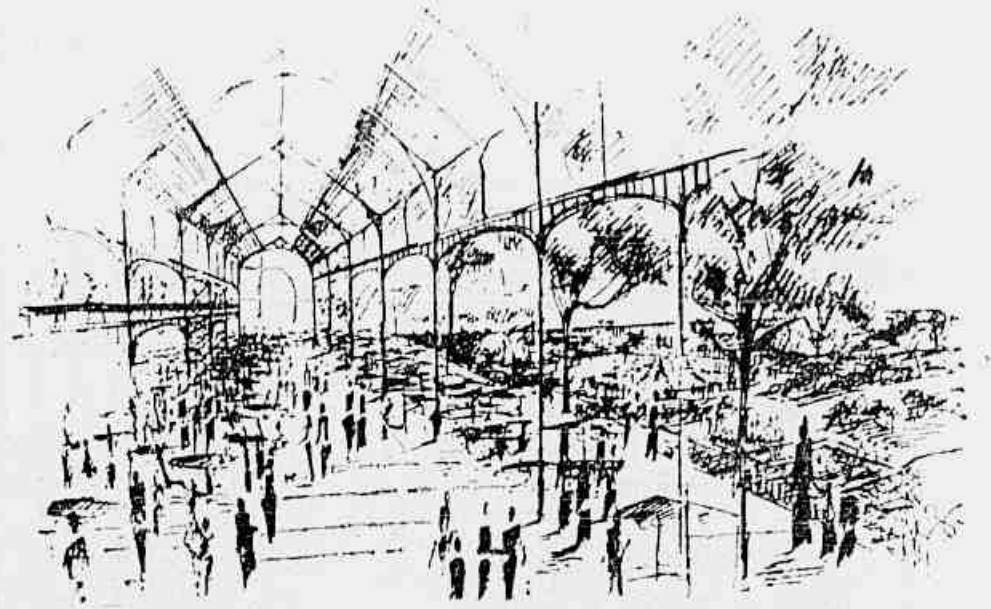


# O HALLES, UMA VISÃO BRASILEIRA

ARMANDO STROZENBERG  
Correspondente de J.B.



É quase certa a escolha do projeto de um brasileiro, Wilson Reis Netto, para o novo Halles. Preocupado com a humanização e o espaço, Wilson Reis quer dar o mesmo ambiente livre e descontraído do antigo mercado. Só que, agora, acrescido de modernas linhas urbanísticas



Paris (Via Varig) — Mesmo antes da transferência do mercado parisiense, do Halles para Rungis, tudo indicava que os planos municipais de transformação daquela imensa e tradicional área da cidade, hoje praticamente deserta, encontrariam dificuldades. A primeira delas de ordem financeira: nem a Municipalidade nem o Governo francês dispõem atualmente de recursos visando a concretização de tal obra. E a segunda de ordem técnica: teoricamente, cabe ao Conselho Municipal da Cidade de Paris uma decisão sobre o partido a ser adotado, mas já em fins do ano passado, dada a importância da obra, comentava-se que seria o próprio Presidente da República o portador da palavra final.

Assim, enquanto a política e a inevitável participação da iniciativa privada já são premissas em relação a qualquer coisa que se queira criar no Halles, apenas dois projetos existem oficialmente na medida em que os demais, por meios vários, foram eliminados. Aparentemente concorrentes, eles na realidade se completam na medida em que o primeiro, o do Atelier de Paris, é um projeto de infra-estru-

tura urbanística da região e o segundo, o do brasileiro Wilson Reis Netto, tem arquitetura que se implanta perfeitamente às especificações programadas pelo escritório urbanístico da cidade.

Praticamente todas as informações obtidas em relação à futura programação do Halles (aprovação, construção, prazos, etc.) são contraditórias. Uma, no entanto, parece verossímil: os projetos do Atelier de Paris e do arquiteto Wilson Reis Netto serão expostos ao público a partir do próximo dia 15 no saguão da Prefeitura parisiense, a convite do próprio prefeito, que seria um dos maiores entusiastas do projeto do brasileiro. Estas seriam indicações de que ambos seriam aceitos? Objetivamente, a resposta é positiva; mas a impressão que se tem aqui, acrescida das indecisões oficiais no passado, é de que a situação ainda sugere muita cautela nas previsões, o que não exclui a necessidade do leitor brasileiro de conhecer o depoimento técnico de Wilson Reis Netto, atualmente lecionando Arquitetura e Humanismo na Escola de Belas-Artes da Universidade de Paris, na qualidade de professor convidado.

## O PROJETO, PELO AUTOR

Numa cidade em que já existem edifícios e arquiteturas em demasia, seria preferível criar um bosque, um jardim pleno de espaços, árvores e fontes, que opor a arquitetura existente a contrastes chocantes. Eis por que, após ter refletido sobre a orientação proposta, conclui ser possível estabelecer um projeto sem eliminar as linhas gerais das diretrizes dadas. É preciso, no entanto, não cair no erro de impor a uma cidade que já existe, cheia de personalidade e problemas, o plano de quase uma outra cidade; a superfície liberada pelos Halles é inclusive pequena se fosse o caso de ali encontrar uma solução para todos os problemas de uma metrópole, como é o caso de Paris. Este espaço pode, sim, ser suficiente no sentido de criar um excelente e esplêndido centro de vida e de lazer, de oferecer a multidão que procura um momento de distensão; mas esta extensão não será jamais suficiente no sentido de dela fazer uma nova Babilônia, hipótese tão complexa que exigiria um supermercado maior que o próprio Halles, e que foram destruídos...

Minha primeira ideia consistiu em tirar partido da profundidade disponível em subsolo — 13 metros, dividindo-os em dois níveis principais:

● Uma grande extensão situada, a céu aberto, a cinco metros abaixo do nível da cidade, criando assim uma espécie de jardim que pode, ao mesmo tempo, ser utilizado como lago com seus domos transparentes (12); eles recebem a luz do dia que se difunde em direção ao nível inferior situado a 13m, o qual, à noite, ilumina o jardim através de manchas brilhantes. Este desnível permitirá o enriquecimento da cidade em matéria de nova variedade de pais: o Cais des Innocents (22), o Cais des Vieux Artistes, o Cais Saint-Eustache (24), etc., que dominam e cercam os jardins.

Estes cais surgem como se fossem terraços que permitem, inclusive aos automobilistas, uma visão geral do conjunto e a possibilidade de contemplar o panorama aberto, com seus domos iluminados, através dos bosques e das ondulações do terreno. Da mesma forma, aqueles que estão no

grande terraço aberto (20), criado em frente a dois dos velhos pavilhões conservados (4) como dignos monumentos, terão a mais bela vista do conjunto.

● Um segundo nível, climatizado durante o período frio, como se fosse um enorme jardim de inverno, receberá as principais atividades do conjunto (comércio, centro de lazer, setor de esportes, atividades culturais). O desenho das alas principais, embora conservando a trama do traçado das ruas hoje existentes, se inspirará na variação de um organismo biológico — o desenho de uma folha, lição da natureza, modesto esplendor do funcionalismo.

O desnível permite, por outro lado, criar uma grande galeria de lojas e de atividades comerciais ao nível e em torno do parque, protegida pelo próprio avanço do cais. Isto permite uma circulação coberta, como uma galeria do tipo da Rue de Rivoli, transposta aos tempos modernos, que limita o parque através de um cinturão de luz, ao contrário dos jardins que desmiam ao se confundir com as sombras; esta galeria, protegida por painéis de vidro, poderá receber cerca de 140 lojas, boutiques, pequenas galerias de arte, artesanatos, comércios, cafés, etc.

### O TEMA

Todos os elementos da composição são variantes do mesmo tema: há apenas círculos, semicírculos, curvas esticadas, que dão continuidade ao dinamismo plástico da unidade do plano; assim, o partido escolhido permite a humanização da mistura caótica da arquitetura circunvizinha, consequência inevitável de muitas épocas e de seus estilos. Seria preferível restaurar os edifícios da zona de reabilitação e conservar tudo aquilo que possa realmente gerar um conjunto harmonioso de valor arquitetônico, aproveitando para ali instalar pequenos hotéis, asilos, restaurantes, residências, ateliers de artistas. E seria melhor destruir, por outro lado, tudo aquilo que não tem valor a fim de permitir a existência de caminhos verdes, de jardins, de zonas de luz, jardins de infância, esculturas e de obras de arte pública, tais como garagens e HLM (construções de habitação coletiva) a alguns bal-

ços que, no entanto, devem se localizar na periferia e não no centro deste setor essencialmente destinado a atividades culturais e ao lazer.

O eixo principal do nível a céu aberto nasce próximo a dois edifícios curvos ligados por salas de espetáculo: o primeiro próximo à Bolsa de Comércio (1) será reservado ao comércio internacional (2), e o segundo será reservado a escritórios e apartamentos (3), ambos com vista para o parque. Os raros edifícios existentes na superfície deste conjunto são construídos sobre pilotis a fim de manter livre a circulação e oferecer, ao mesmo tempo, uma extensão desobstruída mas coberta.

A partir daí, o eixo passa entre os pavilhões de Ballard (antigos depósitos de alimentos) conservados (4), desce pelo cais até atingir o parque formando seções de distribuição orgânicas que levam aos domos transparentes (12); estes iluminam o subsolo sem perturbar a paisagem, através de seu tom de transparência opalina, azul-símbolo-da-primavera: eles contêm cafés, bares, restaurantes a céu aberto, stands de floristas (13), etc. O eixo termina, com um monumentalismo simétrico e natural, num grande domo (8), nascido e cercado de um espelho de água (10), equilibrado por uma coroa de fontes móveis, criando uma bruma que parece fazê-la flutuar; este domo cobre a piscina e o setor de esportes (sauna, fisioterapia, etc.).

Em relação a este plano, conservaram os pavilhões de Ballard, valorizando a linha característica de sua estrutura. Com a criação de uma vitrina de vidro transparente, que permitirá a instalação de grandes cafés, cafés-concetto, drogarias, salas de festa e de espetáculo, mezaninos repletos de cafés, bares, etc., à Milão, Veneza, Via Veneto, a exemplo de pontos de encontro que se tornaram célebres pelo seu ambiente humano.

Nos subsolos destes pavilhões serão situados os bares, clubes de jazz, bossa nova, discotecas, etc.

Do outro lado haverá um grande conjunto de hotéis (15) com 600 apartamentos que utiliza diretamente o setor de esportes

localizando no subsolo, todo o parque, o setor de lazer e as instalações vizinhas. Ele oferece grandes salões, restaurantes, cafés, bares, boutiques no andar térreo e no terraço panorâmico localizado no último andar.

### FORÇA DO ESPÍRITO

O nível do fórum no subsolo, está a 13 metros de profundidade. É iluminado pelos grandes domos como através de periscópios em poliéster azul, que reforçam a cor do céu, mesmo quando cinzento. Este nível formará uma espécie de grande hall de inverno, um fórum social da cidade, utilizável durante os longos meses frios e chuvosos, que permitirá inclusive a instalação variada de cinemas, teatros, grandes restaurantes, galerias de exposições, culturas, fontes móveis (9) e de jardins tropicais com árvores — estes estão intencionalmente colocados sob as aberturas superiores a fim de receberem diretamente a luz do dia e serem vistos, por transparência, pelas pessoas que estão no nível superior.

A previsão de uma só grande passagem de veículos no eixo transversal (27) permite, apesar disto, o acesso dos automobilistas até o ponto mais central de distribuição de interesse sem cortar a continuidade do fórum dos pedestres. A passagem é coberta inclusive pela projeção do grande terraço (20) diante dos antigos pavilhões. A partir deste ponto, os passageiros desembarcados poderão passear através de toda a superfície coberta pela plataforma; e, a fim de facilitar o trânsito da cidade, avenidas a céu aberto foram criadas em torno da zona como se fossem enormes rond points: elas contornam os cais superiores para onde estão previstos pontos de ônibus, de táxi e de acesso ao metrô expresso, atualmente em construção.

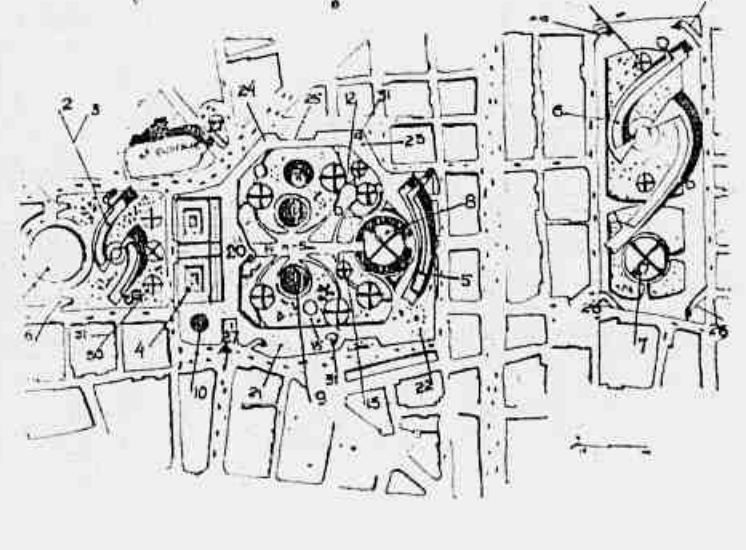
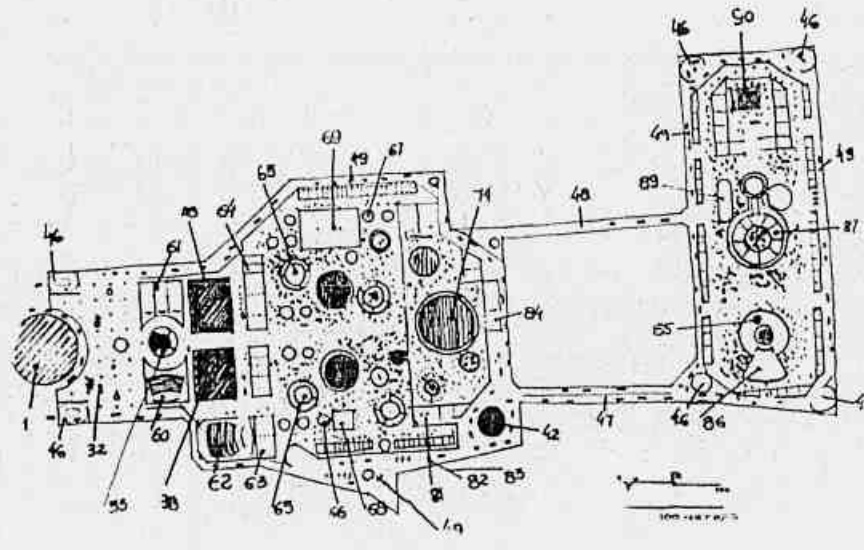
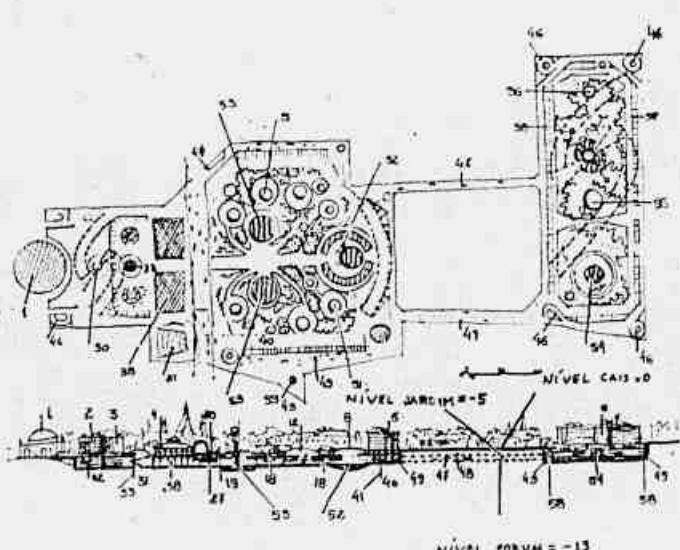
O jardim principal se comunica, através de passagens subterrâneas, com o setor Beaubourg onde estão a biblioteca popular (7), um clube com várias instalações em subsolo, iluminadas pelo mesmo dispositivo de cúpulas (30), piscina para os habitantes do local, um jardim sob pilotis com quadras esportivas cobertas, e uma escola primária envolvendo um jardim interior.

Este local poderá vir a ser subordinado a um centro de ateliers e exposições caso se confirme a prioridade artística do conjunto.

Ainda nesta parte, cercada de galerias situadas sob os cais, haverá um grande conjunto (6) de habitações sociais — cerca de 800 apartamentos destinados em princípio aos HLM de 55m<sup>2</sup> cada um ou talvez à construção de 1.800 quartos ou ateliers que poderiam ser reservados de preferência aos estudantes, artistas e artesãos; esta preferência se justifica pelo interesse representado pela biblioteca e o setor cultural; e, por outro lado, os estudantes poderiam trazer ao conjunto uma animação contínua evitando-se assim o risco de se ver edifícios mortos e obscuros às primeiras horas da noite num bairro em que se procura a vida e a renovação na coração de Paris, como ocorria antigamente.

Pode-se constatar que este plano-piloto para o Halles deixa mais lugar ao espírito que aos automóveis. Se há um lugar no mundo capaz de representar a cultura e a espiritualidade da humanidade, este país só pode ser Paris. Paris deve sacrificar o que for pela criação de uma obra popular humanizada que apenas justificará sua predominância no domínio da cultura no mundo, que observa e apreende. É porque estimo que o problema do estacionamento não é o de um lugar como este, destinado à multidão. A cidade inteira, com seu tráfego alucinante, exige um estudo particular que se situa à margem do projeto do Halles. Assim, tanto para os que se esbaterão por não ter onde estacionar seus carros como para os que não os têm, este jardim será o seu ponto de encontro, terão enfim um ponto em comum. Apesar disto, estacionamentos para cerca de 4 mil veículos estão previstos bem como galerias de serviço para veículos abastecedores que poderão contornar todos os níveis e setores; além disto, estacionamentos privados das lojas também foram projetados. Antes de concluir, acrescentaria que este plano nasceu sob a inspiração entusiasta de personalidades amigas de Paris e foi realizado graças ao concurso e aos apelos de alguns estudantes franceses que muito deram de si mesmos.

WILSON REIS NETTO





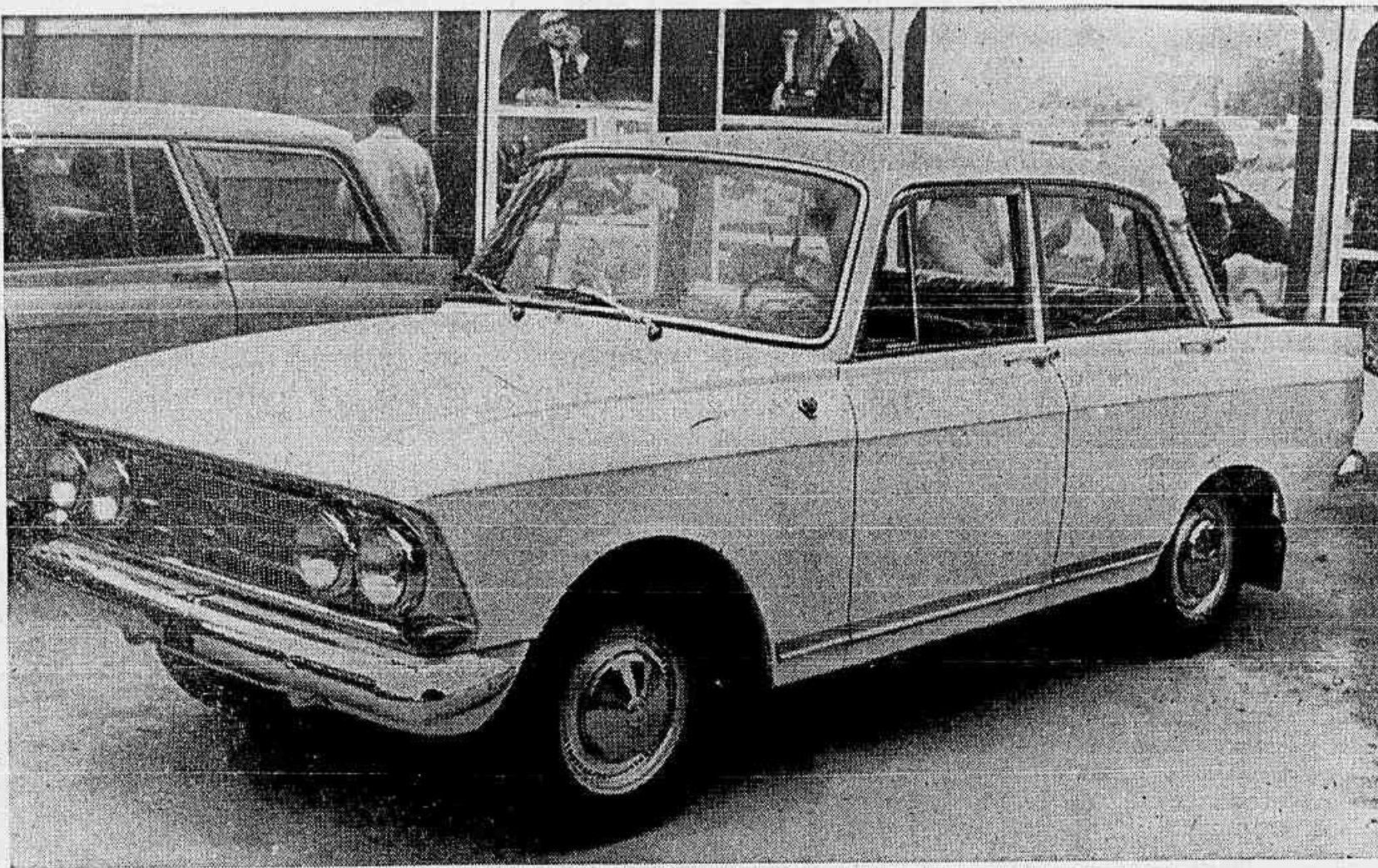
---

*caderno de*  
**Automóveis**  
**e turismo**

---

JORNAL DO BRASIL □ RIO DE JANEIRO  
QUARTA-FEIRA, 22 DE OUTUBRO DE 1969

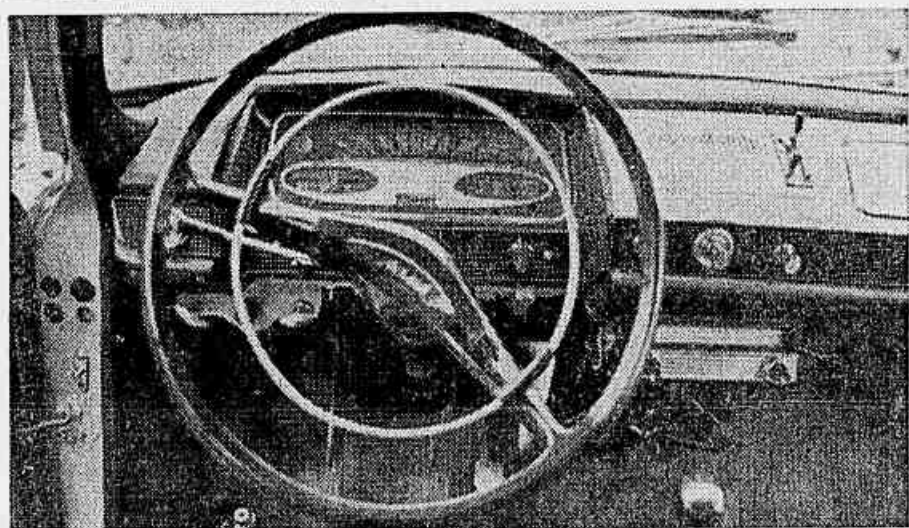
---



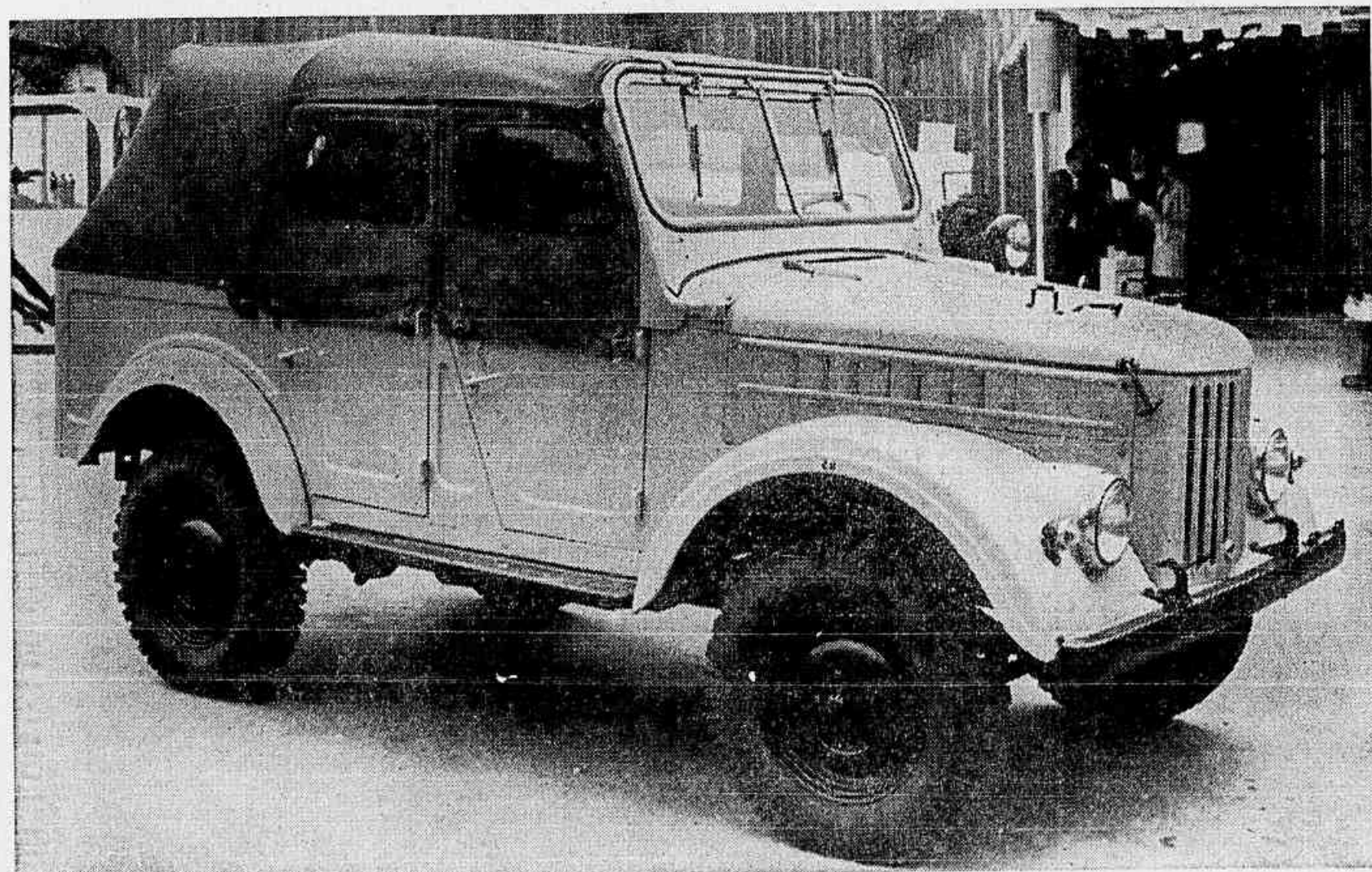
O sedan tem linhas sóbrias e bem equilibradas. Seu desenho é igual ao da camioneta, com alteração apenas na traseira



De todos os modelos expostos, a camioneta foi a que mais agradou



O painel — embora funcional — e o volante são de linhas bem antiquadas. O rádio parece adaptado



O jipão lembra muito os carros das Forças Armadas, utilizados em campanha. Dá a impressão de ser um veículo bastante robusto

## **Carro russo faz sucesso no Ibirapuera**

São Paulo (Sucursal) — Os russos estão arrependidos porque não trouxeram as versões de luxo do Moskvich-412, o carro mais popular que fabricam, e cujos modelos *standard* e esporte podem ser vistos a partir de hoje, no Pavilhão do Ibirapuera, durante a Exposição do Comércio e da Indústria da URSS, que ficará aberta até o dia 5 de novembro.

São três carros Moskvich-412, jipes e camionetas, os modelos que os russos trouxeram para o Brasil. Como tem sido grande a curiosidade pela mecânica e pelo estilo dos veículos, a direção da Exposição achou que se trouxesse os modelos de luxo o sucesso seria ainda maior. O Moskvich é um carro de tamanho médio e na sua versão *standard* custa menos de NCr\$ 6.000,00. Os russos dizem que não pretendem vender seus veículos no Brasil e que os carros em exposição vieram só para completar as atrações da feira. Esta se destina a vender máquinas agrícolas, equipamentos têxteis, fotográficos, eletrônicos e de precisão.

---

## **Turismo ensina a conhecer o S. Francisco a NCr\$ 10 diários**

---



## TRANSPITO

O grande número de cartas e de opiniões sobre o que se comenta semanalmente nesta coluna nos anima sempre a tentar divulgar mais e mais as coisas relativas ao trânsito.

Tenho, inúmeras vezes, aproveitando este terço de página e desfilado o meu rosário de lamentações. Hoje, não irei me queixar, se bem que razões não me faltassem, porque afinal de contas o salco tem sido positivo, no que concerne a alegrias, em confronto com as tristezas.

Existiram, é bem verdade, neste fim de semana, as tradicionais e irritantes interrupções que não nos deixam voltar a ser simplesmente gente. Gente como todo mundo, que vive, se diverte, sente, descansa, enfim gente na aceção genérica da palavra.

Fui interpelado no interior do cinema, durante o intervalo para me falarem de tempo de estacionamento, fui acordado quando repousava na tarde de sábado, para me pedirem material exigido em certa gincana. Esta última modalidade deve ser recorde: nem Henry Barnes em seus 23 anos de dirigente de tráfego deve ter sido chamado, num sábado, para auxiliar a alguém em competição de gincana.

Mas, mesmo assim, tive tempo, e o que é melhor, ânimo, para ler em detalhes um artigo da revista U.S. News & World Report, a mim gentilmente enviada, com um amável cartão, pelo eminente brasileiro Marechal Juarez Távora.

São estas considerações e subsídios que a mim nunca faltaram, que me fazem dizer e escrever que o saldo positivo é bem maior do que o saldo negativo de tristezas e de aborrecimentos.

Afinal de contas, é de falta de gente, operários de trabalho braçal, para dar a arrancada final, do cumprimento do Plano Diretor, em sua segunda fase, de que me queixo, agora.

Os itens que foram cumpridos da primeira fase permitiram que hoje no Rio, todo mundo saiba que trânsito é essencialmente engenharia policiada. Passamos a ser assunto do dia-a-dia, sem nos tornarmos isolados ou odiados, e a nossa melhor tomada de pulso é o fato de já nos solicitarem para darmos ponto a equipes de gincana.

Mas, voltemos ao artigo técnico americano, cujo título plagiei, e que diz: How to cure traffic jams, que significa: Como curar congestionamentos de tráfego.

"Ora, muita gente haverá de se ter perguntado após haver lido esta frase, como se pode ensinar o que não se sabe.

Em primeiro lugar, eu não seria o primeiro, neste país tropical, a ensinar o que não sei.

Já foram escritos best sellers sobre assuntos que o autor não entendia. Mas, não se trata exatamente disto. No

caso, sabemos como curar; não podemos é executar a terapêutica a curto prazo.

Achei oportuno abordar o tema neste bate-papo semanal, por versar o artigo sobre uma entrevista concedida por John A. Volpe, Secretário de Transportes, do Governo Nixon. Traduzindo: Volpe é o Mário Andreazza americano.

Conheci Volpe em Pittsburg, por ocasião da Quarta Conferência Internacional de Transporte Urbano, quando por lá andei em março deste ano.

Se bem que a Conferência fosse de altíssimo nível, parece que a ninguém importou muito por aqui, pela latitude de 23 graus Sul, pois ninguém da imprensa, de qualquer espécie, se interessou pelo que lá se viu ou foi dito.

Não tem importância. O que interessa é que o Governador do Estado e o Secretário de Segurança se importaram, e nos mandaram até lá, ao Gerardo Pena Firme e a mim, de onde trouxemos uma enorme bagagem de conhecimentos.

Por se tratar de uma entrevista de seis páginas, não haveria espaço, nem propósito para analisá-la fielmente nesta nossa coluna semanal. Limitar-nos-emos portanto a comentar alguns flashes e esperamos que todos, sem distinção de credo ou raça, possam sentir como é importante a mentalidade, na cura dos congestionamentos de trânsito.

Não é à toa que os médicos opinam que o estado do espírito do doente influi na cura. No problema do trânsito, a mentalidade é imprescindível. Ninguém pode curar ou salvar quem não quer salvar ou ser salvo.

Vamos às afirmações do dinâmico e competente Secretário Volpe: "O transporte terá uma parte gigantesca na solução das crises urbanas nesta nação."

Não é à toa que no nosso Estado da Guanabara as obras viárias estão num ritmo acelerado, nunca visto em nosso país. Tanto o Ministério dos Transportes como a Sursan não têm medido esforços em melhorar as condições de circulação do veículo motorizado. Esta é, sem dúvida, uma faceta do sistema de transporte. Mas será isto suficiente? Não teremos que olhar também o que irá utilizar estas novas obras viárias?

Vejamos o que respondeu Volpe à pergunta: "Tem havido progresso no transporte público?"

"O progresso tem sido muito lento demais. Existe um completo desequilíbrio em relação à quantidade de atenção e de dinheiro que tem sido gasto em obras viárias." E mais adiante conclui:

"O Governo federal está atualmente gastando cerca de 4,5 a 5 bilhões de dólares por ano em auto-estradas e, somente cerca de 140 milhões de dólares por ano, em transportes públicos."

De minha parte, ignoro as cifras que estão sendo gastas

em obras viárias e em transporte público, mas não creio que, em proporção, sejamos diferentes.

O público tem assistido à luta do Governo estadual em conseguir fundos e financiamento para enfrentar corajosamente a solução definitiva do transporte de massas: o metrô.

Note-se a seguir, que as soluções preconizadas por Volpe, para os Estados Unidos, dentro do pensamento do Governo Nixon, são espetaculares, utilizando processos de transporte concebidos para o futuro, não métodos já utilizados há 50 ou 60 anos passados. A frase literal da entrevista no aspecto de soluções é a seguinte: "What President Nixon want us to do is to look ahead 5, 10, 15 years" (O que o Presidente Nixon deseja de nós é que olhemos 5, 10, 15 anos à frente).

Enquanto nós da Guanabara, que já passamos a marca dos 4 milhões de habitantes, encontramos o Estado, neste Governo, tendo apenas os ônibus como transporte coletivo, trafegando superlotados, mal arejados e bloqueando as nossas vias de rolamento, o que constitui o maior entrave à cura dos congestionamentos, vejamos o que diz Volpe analisando este drama.

"As cidades atualmente estão praticamente chocadas e estufadas com um volume de tráfego tal, que o americano médio gasta 13 por cento do seu tempo de trabalho atrás de outro automóvel, envenenando-se em respirar os gases do veículo da frente. Dentro de dois ou três anos, a menos que alguma coisa seja feita, os congestionamentos levarão o tráfego em nossas áreas metropolitanas quase a uma parada total."

Na cidade de Nova Iorque, há 52 anos passados, a velocidade média no centro de Manhattan era de 11 milhas por hora com um cavalo ou um tiliuri. Hoje, após 52 anos de progresso tecnológico, com o homem descendo na Lua, anda-se a velocidade de 7 milhas no centro de Manhattan."

Este raciocínio, apesar do nosso progresso tecnológico não ser tão grande, pode ser aplicado aos centros metropolitanos de São Paulo e do Rio. Existem ruas da cidade em que, em determinadas horas, anda-se mais depressa a pé.

Somos em nossa grande maioria pedestres. Outro dia, uma senhora me escreveu sugerindo o slogan: "Motorista a pessoa mais importante para você deve ser o pedestre." Creio que não deveria ser apenas do motorista e sim também de todos administradores do setor de trânsito e de transporte esse slogan.

A nossa engenharia de tráfego tem demonstrado no Rio que se melhora sempre o escoamento com o remanejamento dos ônibus.

Não me canso de repetir que o mal não é o número de automóveis; é a falta de transporte coletivo e a falta de locais de estacionamento fora das vias de rolamento.

Temos lutado na Guanabara para iniciarmos a construção do metrô, que está longe de se aproximar das soluções do futuro, preconizadas por Volpe, mas que nos dará sem dúvida a par das obras viárias, a cura dos congestionamentos de tráfego.

Entre as soluções de transportes coletivos das apresentadas pelo Secretário de Transportes John Volpe, dentro da tónica de futuro, a que mais me impressionou foi o que denominam de Gravitrain, que é um trem que aproveita a força da gravidade para caminhar.

Trata-se de um trem subterrâneo, desenvolvendo uma velocidade superior a 250 milhas por hora e circulando a uma profundidade de mil a 1500 pés sob a terra.

Para o seu trajeto, basta se embutir um tubo de uma estação até a outra, fazendo um arco como se fosse o arco de trajetória de um pêndulo, tendo como profundidade máxima 1500 pés. O trem usará como força propulsora a gravidade e a pressão pneumática. O que se faz é comprimir ar, por trás do trem, enquanto está na fase descendente do arco, e usar também a energia cinética acumulada na descida para empurrar o trem na fase de subida, até a próxima estação.

Para que esta montanha russa funcione suavemente, sem os inconvenientes da tradicional, as estações devem ter uma distância máxima de 20 milhas. Como ideia de velocidade, pode mover-se em 7 a 8 minutos, para vencer uma distância de cerca de 26 milhas.

É recomendável especialmente para ligações com aeroportos ou pontos distantes.

Repto, que esta breve nota sobre o Gravitrain é dada aqui para que possamos todos avaliar em que termos colocamos nos Estados Unidos o mais grave problema urbano, o transporte de massa.

Não queremos fazer comparações; a diferença de recursos é enorme, mas desejamos deixar patente que não existe milagre, ou improvisação que possa curar as nossas cidades, dos congestionamentos, de tráfego.

É no sentido de instruir, de criar mentalidade, de criar enfim, uma predisposição de ser curado, que devemos todos, principalmente aqueles que têm a possibilidade de comunicar às massas, divulgar a solução do problema.

Dar transporte coletivo, retirar ônibus e táxis, principalmente porque o sistema de trabalho a que são obrigados os motoristas os estimula à infração, à falta de cuidado, ao suicídio.

Se nos Estados Unidos, a par do congestionamento de tráfego, a poluição do ar ameaça as vidas humanas, não podemos nos descuidar aqui, onde a poluição do ar ainda não ameaça a vida, mas é a poluição das consciências que já nos está matando.

## Americanos continuam liderando a indústria automobilística

A indústria automobilística norte-americana é um negócio de 180 bilhões de cruzeiros novos por ano. Emprega, no mundo, entre um milhão e um milhão e meio de pessoas e tem uma folha de pagamento anual de 48 bilhões de cruzeiros novos.

Esses assombrosos números são revelados na 31.ª edição da bíblia da indústria: a Ward's 1969 Automotive Year Book que vem de aparecer.

## A INDÚSTRIA BILIONÁRIA

Um bilhão de qualquer coisa é difícil de entender: o que dizer então, de 180 bilhões de cruzeiros novos. Por exemplo, um automóvel teórico, viajando a 96 km por hora, dia e noite, sem parar, levaria 1.917 anos para percorrer um bilhão de milhas. Mesmo um cosmônauta, viajando a 300.000 km por hora teria que passar mais de quatro anos e meio para atingir a marca de um bilhão de milhas.

Mesmo a luz, percorrendo... 300.000 km por segundo levaria quase uma hora e meia

para atingir um bilhão de milhas.

Cento e oitenta bilhões de cruzeiros novos é mais do que o Produto Nacional Bruto de todos os Estados Unidos, antes da Segunda Guerra Mundial.

Por si só, a indústria automobilística é o maior contribuinte isolado para a formação do Produto Nacional Bruto. Isto sem contar as contribuições que faz indiretamente como compradora de produtos de outras indústrias. Compra em torno de 16 bilhões de toneladas da produção anual da indústria de aço, cuja produção global é de 91 milhões de toneladas.

E o maior sustentáculo das companhias de borracha, uma indústria de quatro bilhões de cruzeiros novos nos Estados Unidos.

E proporciona centenas de milhares de empregos nas indústrias satélites, sem se falar nos postos de serviços, nos negociantes de automóveis e nas oficinas de reparos.

## LUCROS

Além disso, é um negócio muito lucrativo para os fabri-

cantes de automóveis, que em oito anos, de 1961 a 1968, ganharam mais de 72 bilhões de cruzeiros novos, com a General Motors embolsando a parte do leão.

A GM ganhou um total de 51,6 bilhões de cruzeiros novos naqueles oito anos, ao vender mais de 176 bilhões de cruzeiros novos. A Ford ganhou 15,6 bilhões de cruzeiros novos e a Chrysler cerca de 5,2 bilhões. A General Motors conseguiu seu melhor resultado no ano de 1965, quando seus lucros declarados alcançaram, só naquele ano, 8,4 bilhões de cruzeiros novos.

O anuário Ward's afirma que, aproximadamente, 98 milhões de carros, caminhões e ônibus percorreram as estradas norte-americanas no ano de 1968 e que o número provavelmente atingirá 100 milhões no início da década de 70.

Em todo o mundo, há mais de 200 milhões de veículos em uso.

O anuário da indústria automobilística é um repositório de outras informações sobre a auto-indústria.

Por exemplo, afirma que a indústria automobilística dos Estados Unidos e Canadá compraram 1.600 milhões de cruzeiros novos em tinta e base para os carros de 1968, cerca de um terço do total de tintas vendidas pela indústria americana durante o ano. E isto inclui não somente os acabamentos em aerolite, mas também as bases, os zarcos e outros materiais.

A indústria de pneumáticos vendeu quase 50 milhões de pneus para os fabricantes de automóveis colocarem em seus 10 milhões de carros. Mas os negócios posteriores foram ainda mais lucrativos para a indústria. Um total de mais de 121 milhões de pneus foram vendidos.

## AS VENDAS

Para o negociante de automóveis, as vendas de carros novos foram somente metade do seu negócio. Na realidade, menos da metade.

No conjunto, enquanto os negociantes vendiam cerca de 8,7 milhões de carros novos em

1968, transacionavam um total de mais de 19,4 milhões de veículos, incluindo tanto carros novos como usados e caminhões, também, novos e usados.

O total de carros usados vendidos por revendedores autorizados foi superior a 9 milhões.

Esses números não incluem os milhares de carros usados em todos os Estados Unidos vendidos como tal e não utilizados como entradas para a aquisição de carros novos. Nem incluem as vendas particulares. Estima-se que quase 25 milhões de carros trocaram de mão durante o ano, incluindo-se os carros novos.

Enquanto os americanos compravam novos carros durante o ano de 1968, à razão de 8,5 milhões, também vendiam seus calhambeques aos ferros-velhos.

Aproximadamente, 7 milhões de carros encontram seu fim durante o ano. Desde o ano de 1965 que os ferros-velhos compram mais de 6 milhões de carros por ano. Esse número de-

ve se eleva à casa dos 7 milhões durante o ano de 1969.

## O NÚMERO DE VEÍCULOS

Onde se localiza a maior concentração de carros nos Estados Unidos? Não é no mais populoso Estado do país, Nova Iorque, mas em Los Angeles.

O Município de Los Angeles tem mais de 3 milhões de carros de passageiros registrados. Lidera, ainda, o número de registros de caminhões, com quase meio milhão.

Nova Iorque não ocupa sequer o segundo lugar. Cook County, Illinois, que inclui a cidade de Chicago, tem quase 2 milhões de carros e cerca de 150 mil caminhões. Nova Iorque, com seus cinco distritos municipais, tem somente 1,5 milhões de carros de passageiros e cerca de 115 mil caminhões.

Califórnia, também, é o Estado líder no registro de carros de passageiros com cerca de 9 milhões e meio. Nova Iorque tem mais de cinco milhões e meio. E há cinco Estados que

se aproximam da marca dos cinco milhões: Ohio, Pensilvânia, Texas e Illinois.

Quando à produção mundial de automóveis, os Estados Unidos, naturalmente, lideram, com grande vantagem, a produção de veículos a motor.

Mas o Japão, que há dez anos não se encontrava sequer na competição, tomou o segundo lugar da Alemanha Ocidental. Enquanto a produção norte-americana totalizava mais de 10,7 milhões de carros, caminhões e ônibus, o Japão produziu mais de 4 milhões em 1968, suplantando a Alemanha Ocidental, cujo total foi de 3 milhões.

O Reino Unido ficou em quarto lugar, com quase 2,2 milhões, seguido pela França com a marca de 2 milhões. A Itália foi o outro país a produzir mais de um milhão de veículos em 1968, com a marca de 1,6 milhões.

Entre os países sul-americanos o Brasil foi o maior produtor com 277 mil veículos, seguido da Argentina com quase 181 mil. O México produziu, no mesmo período, 140 mil.

Quanto ao número de veículos a motor em uso, os Estados Unidos têm mais de 80 milhões de carros de passageiros em suas estradas, além de 15,5 milhões de caminhões e ônibus.

Esses números são quase a metade do total de carros, caminhões e ônibus do mundo que atingem um pouco mais de 200 milhões.

A Europa tem cerca de 61 milhões de veículos, incluindo 52,2 milhões de carros de passageiros. A Ásia tem mais de 11 milhões de veículos e o bloco soviético de nações tem pouco mais de 8 milhões. Já aqui, os ônibus e caminhões são quase 5 milhões, com o que o citado bloco fica somente com 3 milhões de carros de passageiros. Em outras regiões do mundo o número de carros de passageiros ultrapassa de muito o total de ônibus e caminhões.

A América do Sul tem mais de 6 milhões de veículos, dos quais, 3,8 milhões são carros de passageiros.



**DINAMÔMETRO PARA A JOLLY** — São Paulo (Sucursal) — A única revendedora de automóveis Alfa Romeo, no Brasil, a Jolly Automóveis, acaba de receber um dinamômetro hidráulico inglês, marca Heenan, capaz de medir a compressão e a potência de motores desde 50 até 400 cavalos, registrando-a em medida DIN. A Jolly torna-se a primeira oficina de particulares a ter esse aparelho.

## Stewart já é campeão

Cidade do México (AFP-JB) — O neozelandês Dennis Hulme pilotando um McLaren-Ford venceu o Grande Prêmio Automobilístico do México, estabelecendo novo recorde para a prova, ao percorrer os 325 quilômetros do circuito em 1h54m58s10.

Esta foi a última prova do Campeonato Mundial de Pilotos, que já tinha como campeão o escocês Jackie Stewart, que não conseguiu igualar o recorde de Jim Clark pois, com

defeitos no câmbio de seu Matra-Ford, chegou em quarto lugar. O recorde de Clark, obtido em 1963, é de sete triunfos em provas do Mundial. O volante belga Jack Brabham, conduzindo um Brabham-Ford, ao colocar-se em segundo lugar, conquistou o Vice-Campeonato Mundial.

## CLASSIFICAÇÃO FINAL

O resultado final do Grande Prêmio do México foi o seguinte:

1.º lugar — Dennis Hulme — Nova Zelândia — com McLaren-Ford — 2.º Ickx — Bélgica — Brabham-Ford — 3.º Jack Brabham — Austrália — Brabham-Ford — 4.º Jackie Stewart — Escócia — Matra-Ford — 5.º Jen Pierre Belloc — França — Matra-Ford — 6.º Jackie Oliver — Inglaterra — BRM — 7.º Pedro Rodriguez — México — Ferrari — 8.º Johnny Servoz Gavin — França — Matra-Ford.



**UM CARRO DE MADEIRA** — Com madeira-de-lei e chapas de Formiplace, o marceneiro Cleide Vicente, de São Paulo, transformou o seu velho Ford cupê modelo 1949, que estava bastante necessitado de uma boa lanternagem, num moderno carro que, segundo ele, está causando inveja a muita gente. Cleide gastou NCr\$ 4,5 mil para fazer o seu carro. Como as finanças não permitiam comprar tudo de uma vez só, foi adquirindo o material aos poucos. O teto do carro é de jacarandá maciço da Bahia, portas, para-lamas e porta-malas de peroba revestida de Formiplace e a grade de cedro artisticamente entalhado. Para fazer o seu carro, Cleide trabalhou dois meses seguidos.



## De segurança, nada!

AMACIANDO

WALDYR FIGUEIREDO

Editor do Caderno de Automóveis e Turismo do JB

Creio que já era hora de as autoridades brasileiras se preocuparem um pouco com a questão da segurança nos automóveis nacionais.

Enquanto em outros países o problema é encarado com a maior seriedade, aqui no Brasil tudo continua no vai-e-volta.

Os novos modelos de carros nacionais para 1970 já começam a aparecer no mercado. E continuam deixando a desejar.

Os poucos itens relativos à segurança, aparecem como opcionais. De todos eles, o único que, agora, uma das fábricas apresenta como equipamento standard é o cinto de segurança.

E vai, então, a pergunta: por que as fábricas não pensam um pouquinho no comprador e equipam os seus carros com um mínimo de itens de segurança?

Para as fábricas esses equipamentos, levando em conta o montante da compra, custariam um preço

irrisório mas, para o comprador do automóvel, que vai adquirir apenas uma unidade, o preço chega, às vezes, a ser extorsivo.

Continuamos não entendendo por que os carros não trazem como equipamento de fábrica o espelho retrovisor interno com posição antiofuscante; cintos de segurança nos bancos dianteiro e traseiro; tampa do bujão da gasolina com chave; trava de segurança na porta do motorista (em algumas marcas) e uma série de outras pequeninas coisas que acabam formando um conjunto enorme que, para ser providenciado, significará uma despesa de todo o tamanho para o comprador.

E se nos aprofundarmos um pouco vamos encontrar muito mais pontos vulneráveis nos nossos automóveis, muitos deles incluídos na chamada lista de opcionais, que é uma verdadeira exploração que precisa ter fim um dia.

## Brasil vai ao Pacífico com autopeças

São Paulo (Sueursal) — Um grupo de 10 empresas do setor de autopeças vai representar o Brasil na IV Feira do Pacífico, em Lima, no Peru, a realizar-se no mês de novembro. A delegação sairá de São Paulo às vésperas da abertura oficial da mostra.

Esta é a segunda vez que o Brasil comparece com representação de vendas à Feira do Pacífico. Em 67, as empresas nacionais participantes cobriram negócios no valor total de 260 mil dólares (NCR\$ 1.094.600,00). As perspectivas, agora, são mais promissoras.

AVM Auto-Equipamento, Cobrasma, Etin, Fundação de Ferro Maleável Omega, Indústrias Gemmer do Brasil, Metalac, Metal Leve, Prema, Roberto Bosch do Brasil e Resil, são as 10 indústrias de autopeças que irão a Lima.

## Férias não afetam a produção

São Paulo (Sueursal) — As principais indústrias automobilísticas estão no regime de férias coletivas desde a segunda quinzena de setembro, mas este fato não decorre de uma queda de produção. Esta semana, fabricantes de automóveis e caminhões concederam férias de quatro dias aos seus empregados.

Segundo as empresas, o declínio de vendas não afeta a produção. Para exemplificar, indicam os lançamentos já anunciados e que até o fim do ano estarão praticamente completos, com os novos modelos da Ford e da Volkswagen para 70. Também na área de caminhões e ônibus haverá lançamentos.

A acumulação das reservas de veículos, nesta época do ano, é explicada pelas fábricas como um fenômeno comum e que decorre da grande expectativa do mercado em face dos lançamentos anunciados. As indústrias automobilísticas não consideram crítica a retração de compras atual.

## Comissão anula tarefa e adia gincana

A Gineana Automobilística promovida pela II Fenave teve sua decisão adiada para o próximo domingo, devido a um problema surgido com relação à formulação da última tarefa.

O major Amado Arruda Bucar, diretor da Santo Amato Automóveis, a quem caberia o voto decisivo, optou pelo adiamento para evitar desentendimentos.

A última tarefa pedia a apresentação de um cavalete de cinco cordas. Duas equipes cumpriram a tarefa, porém o primeiro instrumento apresentado foi considerado adaptado e o segundo autêntico. Criou-se, então, um impasse. Chamada uma comissão de músicos, esta decidiu que o instrumento de cinco cordas não se chama cavalete e sim viola portuguesa.

Diante disso, o major Bucar resolveu considerar nula a última tarefa e classificar as 24 equipes, que haviam conseguido chegar até a penúltima tarefa, para decidirem a prova domingo que vem, quando será formulada uma nova tarefa.

## Salão de Paris fecha com queda nas vendas

Paris (UPI-JB) — O 56.º Salão Automobiliístico de Paris foi encerrado com uma queda de 50% nas vendas previstas para os carros estrangeiros, devido à desvalorização do franco.

O Salão, inaugurado a 2 de outubro, foi visitado por 940 mil pessoas, muitas das quais fizeram pedidos dos carros exibidos. As quatro principais companhias francesas ficaram satisfeitas com o índice de pedidos que receberam, e com o número de pessoas que experimentaram os novos carros. A Renault disse que vendeu mais 10% de carros do que no último Salão.

### DESVALORIZAÇÃO

A queda acentuada dos pedidos de carros estrangeiros, principalmente Fiat, Volkswagen, Opel, Ford, Mercedes e British Leyland, prende-se ao aumento de preços de 12,5% decorrente da desvalorização do dólar em agosto último.

As autoridades francesas disseram que esta foi a primeira concreta e objetiva consequência da desvalorização. A importação de carros estrangeiros vinha aumentando regularmente, durante os últimos cinco anos, para alcançar um recorde de 25% do total das vendas na França, este ano. Mesmo que as exportações fossem duas vezes e meia maiores do que as importações, ainda assim isto representava uma carga para o balanço de pagamentos da França.

### FRANCESES

O Salão foi marcado por duas tendências principais. A primeira foi o aumento de potência dos carros pequenos para atrair clientes, cujo padrão de vida melhorou. A outra, mais técnica, foi o uso maciço de injeção eletrônica nos carros de luxo.

O desejo dos fabricantes em acompanhar seus clientes foi particularmente claro no que tange à Renault e a Peugeot. Elas produziram dois novos modelos de 1300 cc — o R-12 e o Peugeot-304. A Simca, a terceira companhia automobilística francesa, teve como modelos mais populares o 1100 cc de luxo e o clássico 1300 cc. A Citroën foi a primeira companhia na França a adotar a injeção eletrônica de combustível em seu modelo DS-21. Ela dá ao motor um extraordinário índice de combustão, com silêncio, economia, menos gases e mais potência. O novo DS-21 tem uma velocidade máxima de 190 kph, com um motor de apenas 2175 cc.

### ALEMAES

A Volkswagen foi o primeiro fabricante europeu a utilizar a injeção eletrônica, na

produção em massa, há dois anos atrás. Este ano eles apresentaram o modelo 411, com um motor de 1700cc e velocidade máxima de 155 km/h. A Porsche lançou dois modelos com injeção eletrônica — o 991-E e o 911-S, com velocidades máximas de 220 e 230 kph.

A Mercedes lançou um novo motor V-8, com injeção eletrônica, para ser usado em seus modelos 280-SE e 300-SEL. A Volvo também exibiu um cupê 1800-E, com injeção eletrônica.

Na injeção eletrônica, um pequeno computador, colocado numa caixa, fornece, a cada segundo, a exata quantidade de gasolina de que o motor necessita para alcançar sua eficiência máxima, considerando o peso, a velocidade e a estrada.

### OUTROS PAISES

Os fabricantes japoneses que haviam feito um tremendo esforço na França, durante os últimos três anos, para conquistar o mercado, não demonstraram estar progredindo tão depressa quanto pensavam. A Ford e a General Motors abandonaram praticamente o mercado francês, no que diz respeito a seus modelos norte-americanos. Elas vendem aqui seus modelos europeus, cuja maioria é fabricada na Alemanha, aproveitando-se das vantagens do Mercado Comum. A Ford acabou de anunciar que irá construir sua primeira fábrica na França, nos próximos três anos. A General Motors inaugurou uma fábrica de caixas de câmbio, em Strasbourg, no ano passado.

Os ingleses continuam vendendo carros esporte e modelos *mini* aqui, mas seus produtos clássicos quase não são vendidos, por questões de preço e gosto.

### RECORDE

A França deverá fabricar um recorde de 2,5 milhões de veículos, e terá também uma exportação recorde, este ano. Ao mesmo tempo, os fabricantes franceses estão planejando grandes investimentos para produzir mais e poderem atender à demanda interna e externa.

Isto ocorre num momento em que a França está enfrentando difíceis problemas monetários, quando a gasolina é mais cara; quando as estradas são ainda muito limitadas; quando é quase impossível locomover-se e estacionar nas ruas de Paris e quando as estradas são intransitáveis durante o período de férias e nos fins de semana.

## Mini Morris já tem três novas versões

Três novos Minis foram anunciados pela British Leyland, fabricantes do pequeno carro que já vendeu mais de 2 milhões de unidades. As novas versões são um acréscimo à série, uma vez que os modelos existentes continuarão a ser produzidos. Há o Mini Clubman (foto 1) que tem *capot* ligeiramente maior e grade redesenhada, sem outras alterações no exterior, mas, com seu interior bem diferente. As janelas com vidros de correr e as portas ôcas foram substituídas por janelas com vidros de subir e descer e estofamento completo; novo painel com instrumentos diretamente na frente do motorista, entradas de ar, assentos mais confortáveis e portas maiores. O Clubman, que conta com uma nova série de cores, tem motor de 998 cc, com velocidade máxima de 115 km/h e consumo de combustível de 16 quilômetros por litro. Seu preço é de NCR\$ 7,2 mil.

O segundo Mini (foto 2) é o Clubman Estate, uma versão do Clubman com especificações de luxo semelhantes e seu preço é de NCR\$ 7.630,00. O terceiro modelo (foto 3) é o Mini GT, que visa atender aos entusiastas de altas performances: motor de 1275 cc, com um só carburador; forma idêntica ao do Clubman, velocidade máxima de 140 km/h e uma aceleração de 0-50 em 9,5 segundos. Seu preço é de NCR\$ 8.340,00.



## Pesquisa dá liderança à Volkswagen

A revista norte-americana *Road & Track*, especializada em automobilismo, promoveu uma pesquisa entre os proprietários de Volkswagen, nos Estados Unidos, numa tentativa de definir as razões da crescente penetração da marca VW naquele país. Sessenta e um por cento dos entrevistados apontaram razões de ordem financeira: economia de operação, baixo preço de manutenção, e baixo custo de compra do veículo. Um outro tanto indicou o bom preço de revenda e a simplicidade do funcionamento. Grande número de proprietários explicou sua preferência como motivação na qualidade do produto. A pergunta "Compraria de novo um Volkswagen?", 82% dos interrogados responderam positivamente.

## Mais pneus do Brasil para Europa

São Paulo (Sueursal) — Uma nova exportação de pneus está sendo realizada pela Pirelli para o mercado da República Federal da Alemanha. São pneus da marca Cinturato. Até o fim do mês, seguirá para Gênova, pelo *Augustus*, mais um lote de pneus, estes destinados a equipar tratores de fabricação italiana.

A Pirelli vem exportando pneus para automóveis, tratores agrícolas e máquinas niveladoras para a Suécia, França, Bélgica, Polônia e outros países europeus. Também os Estados Unidos são compradores nosos.

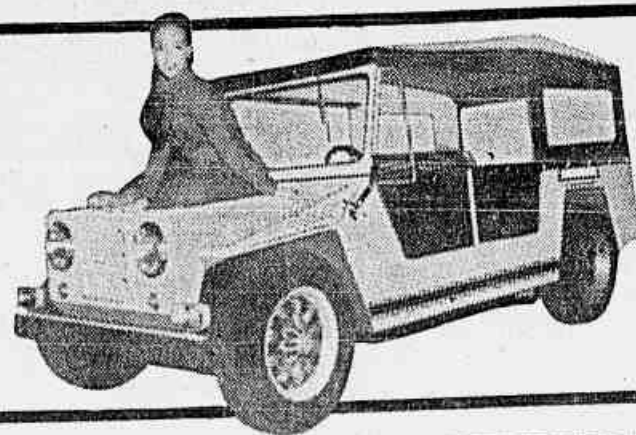
O Cinturato, que agora está seguindo para a Alemanha e a Itália, é o primeiro pneu radial fabricado no Brasil.

## ÊLE É O JEEP GAIATO

O motor, o chassi, a caixa de mudança e a caixa de direção é

**VOLKSWAGEN**

A mecânica você já conhece! A carroceria é de fibra de vidro. (fiber-glass levíssima) O motor é opcional: VW 1200 ou 1300.



Aproveite e faça sua reserva o quanto antes. Estamos com preço de lançamento.

ÊLE ESTÁ À SUA ESPERA EM SEU REVENDEDOR EXCLUSIVO NA GUANABARA:

**SUSSEC**  
AUTOMÓVEIS E ACESSÓRIOS  
RUA HADDOCK LÔBO, 167 - TIJUCA.  
tel.: 2-649591



# Citation é nova geração de jatos-executivos

## AVIAÇÃO



O Citation recebeu uma tiara de flores após o primeiro voo

Uma nova geração de jatos executivos nasceu há poucos dias quando o primeiro Cessna modelo Citation decolou do Aeroporto de Wichita, Kansas, realizou todas as manobras previstas e pousou 1h45m mais tarde para uma original cerimônia de batismo: sobre a sua fuselagem aerodinâmica foi colocada uma enorme tiara de flores.

O Citation — significa *condecorado* — representa uma nova geração de jatos puros porque foi especialmente projetado para o transporte de executivos de porta-a-porta, isto é, pouso e decolagem em apenas 800 metros de pista, o que lhe dá condições de operação praticamente em qualquer aeroporto do mundo.

De acordo com o engenheiro responsável pelo projeto, o objetivo do primeiro voo do Cessna Cita-

tion foi o de "obter impressões sobre as suas características de manobrabilidade." Em seguida virão outros testes em diferentes condições, tão exigentes como os de um grande jato comercial. Só depois disso o aparelho receberá o certificado da FAR (Federal Air Regulation) correspondente à nossa DAC.

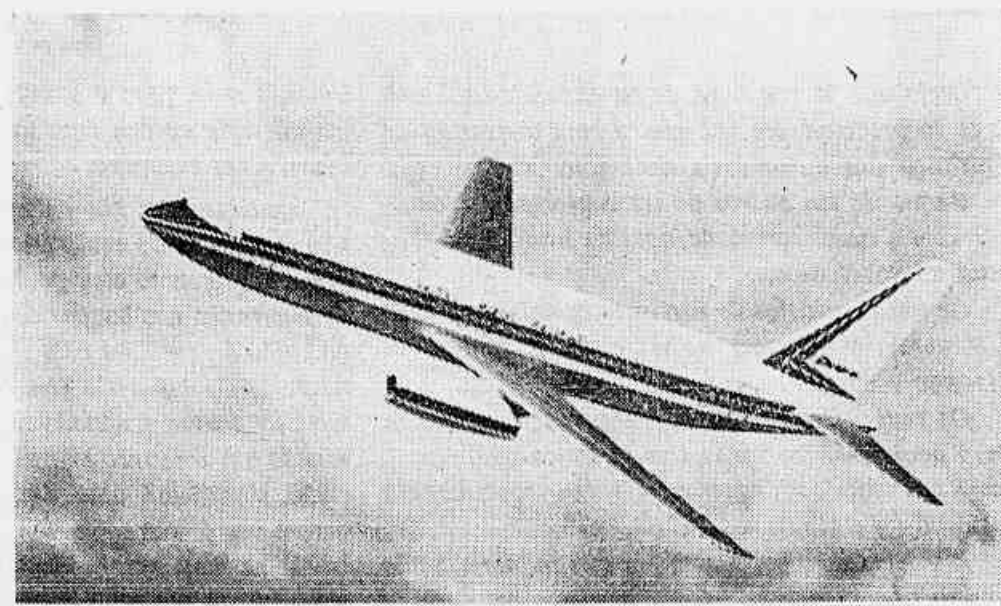
As características do Citation são impressionantes para um jato executivo de seis a sete lugares: velocidade de 644 km/h, raio de ação de 2 340 km e 11 500m de teto de cruzeiro, hipótese em que a cabine mantém a pressurização de 2 483m de altitude. Duas turbinas Pratt & Whitney JT 150-I equipam o novo avião da Cessna, cujo interior tem 4 a 5 assentos reclináveis, uma poltrona, lavatório, kitchenette e compartimentos para bagagem.

A tripulação do Citation é de piloto e co-piloto. O segundo voo do aparelho — o primeiro foi feito exatamente no dia previsto no projeto — será efetuado em janeiro de 70 e, conforme porta-voz da Cessna, as primeiras unidades estarão à venda no princípio de 71.

### Quem voa na Varig

No conjunto das grandes companhias de aviação de todo o mundo a Varig possui um quadro de tripulantes cuja experiência e capacidade profissional é motivo de grande orgulho para a empresa. Em cifras, a Varig possui um total de 1 468 tripulantes, dos quais 838 em funções técnicas e 638 comissários. Ao todo, voam em aviões da empresa 285 comandantes, 186 co-pilotos e segundos-oficiais, 177 mecânicos de voo, 67 navegadores e 123 rádiooperadores cuja experiência de longos anos inclui rotas das Américas, Europa e Oriente. Entre os comandantes, por exemplo, existem três com mais de 25 anos de serviço; com mais de 20 anos de serviço existem nos quadros da empresa dois co-pilotos e segundos-oficiais,

Esta maquete em tamanho natural dá uma idéia de como será o novo jato de passageiros Mercure, em construção nas fábricas da Marcel Dassault, na França. O avião poderá transportar de 134 a 155 passageiros, em distâncias de até 1 500 Km sem necessidade de reabastecer, a uma velocidade de cruzeiro de 925 Km/h. O Mercure pouso e decolagem em pistas de até 1 800 metros e dispõe de dois reatores Pratt Whitney JT-8D 11. Deverá entrar em serviço em meados de 1972



nove mecânicos de voo, quatro navegadores e cinco rádiooperadores.

### Concorde ano 2 000

Com a notícia de que o supersônico anglo-francês Concorde já havia ultrapassado a barreira do som nos seus testes, o presidente da British Aircraft Corporation, (BAC) Sir George Edwards, prognosticou que este aparelho e seu similar norte-americano têm suas vendas asseguradas até o ano 2 000 porque as viagens supersônicas, até lá ficarão limitadas entre duas e três vezes a barreira do som. Dentro destes limites, o presidente da BAC não acredita que até o ano 2 000 alguma empresa se arrisque a investir

em novo projeto, de avião supersônico, principalmente porque os fabricantes do Concorde e do SST introduzirão gradualmente novos aperfeiçoamentos no modelo básico sem, todavia, descaracterizar o projeto original.

### Ibéria quatro milhões

Um mês antes de terminar o seu exercício fiscal deste ano, a Ibéria conseguiu ultrapassar a cifra de 4 milhões de passageiros transportados nas suas aeronaves, meta atingida no último dia 2. No exercício fiscal do ano passado, a Ibéria transportou 3 410 008 passageiros e espera este ano ultrapassar aquela cifra em mais de 1,5 milhão de passageiros.

## FLAPS

Os dois voos semanais entre Nova Iorque e Moscou, inaugurados em 27 de abril deste ano, serão mantidos durante o inverno quando, normalmente, a frequência cai nesta estação • O avião inglês Islander, de 10 lugares, após sua apresentação no Rio, está sendo exibido em Belo Horizonte, Salvador, São Luís e Belém antes de seguir para os Estados Unidos • Gratos à Varig pela remessa de um disco com a trilha sonora dos seus filmes comerciais de televisão sobre Porto Alegre, Salvador, Recife e Belo Horizonte cujo personagem principal, o tucano — pássaro alegre, extrovertido e curioso — simboliza o turista. Os comerciais da Varig normalmente, figuram entre os melhores da televisão • A Braniff está em festa pela eleição de sua comissária Ana Lúcia Sertori para Rainha do Turismo do Brasil

## VOLKSWAGEN RESPONDE AOS LEITORES

Qualquer informação técnica sobre os veículos Volkswagen ou a respeito da indústria que os produz poderá ser solicitada por nossos leitores. As respostas serão fornecidas, diretamente, pela empresa, através de nosso jornal. Com isto, objetivamos prestar mais um serviço de utilidade pública a nossos leitores e a todos os usuários de veículos.

As cartas poderão ser dirigidas a este jornal ou à Volkswagen do Brasil, Departamento de Imprensa, Caixa Postal 8406 — São Paulo.

### Ventilação

"Sou proprietário de um Volkswagen-1600 e tendo instalado um rádio (o indicado para o modelo) em meu veículo ficaria contente em obter uma resposta definitiva acerca de um ponto que vem despertando alguma controvérsia: a instalação do rádio prejudica de alguma forma o sistema de ventilação interna?" (Raul Moreira Duarte — Fortaleza — CE).

Resposta da Volkswagen do Brasil: Não. O sistema foi dimensionado para uma perfeita ventilação do habitáculo do veículo independentemente da instalação do referido acessório. Duas alavancas comandam o acionamento do mecanismo — uma para abrir a entrada de ar e a outra para dirigi-lo. Basicamente o direcionamento de ar pode ser o seguinte: o ar dirigido para as saídas do painel e junto ao parabrisa (com a alavanca de comando para baixo); dirigido para o assoalho do veículo (com a alavanca acionada para cima) ou ainda nas posições intermediárias que permitem uma distribuição simultânea de acordo com a graduação que se deseje. Não vemos portanto como ou quando o sistema possa ser prejudicado uma vez que em nenhuma das tomadas de ar citadas o rádio obstrui a passagem do ar.

### Fechadura

"O cilindro da fechadura do meu sedan — modelo 64, às vezes não gira até completar a meia volta no sentido de fechar. Nesses casos torna-se necessária forte pressão na chave para que ele atinja o final do movimento, caso contrário corre-se o risco de ficar com o carro aberto, pois nessa posição, mesmo sem a chave, o cilindro pode ser movimentado até a posição aberta. O problema é de lubrificação ou defeito da fechadura?" (Mário Obregon — Piracicaba — SP).

Resposta da Volkswagen do Brasil: Possivelmente uma lubrificação, que deverá ser executada com graxa em pó, resolve o problema. Todavia, sendo o cilindro de uma fechadura um mecanismo delicado por natureza, onde tanto as impurezas como os lubrificantes inadequados podem causar danos

e pelo ano do veículo é provável também que a irregularidade seja devida a desgaste, devendo-se, neste caso, examinar o cilindro e se necessário substituí-lo.

### Estofamento

"Fui informado de que o uso de capas para estofamento ao invés de protegê-lo acaba danificando-os. Sou proprietário de um Volkswagen 68, equipado com esse acessório e gostaria de saber se posso mantê-lo sem prejuízo do equipamento original." (Francisco Cordeiro Bueno — Guanabara — GB).

Resposta da Volkswagen do Brasil: Não vemos razão para uma capa danificar o revestimento original uma vez que foram idealizadas justamente para protegê-los. Todavia, isso depende muito do material (tecido) da capa, construção da mesma, etc. Se a capa, por deficiência da costura ou tecido possibilitar a entrada de impurezas entre ela e o revestimento original este poderia ser manchado ou masserado pelo constante atrito.

### Pintura

"Adquiri um sedan 65, de cor bordaux, e constatei que a pintura, apesar de boa, não mantém o brilho. A Volkswagen possui algum produto recomendado para a recuperação da aparência dos seus veículos?" (Gustav Barstoch — Caxias do Sul — RGS).

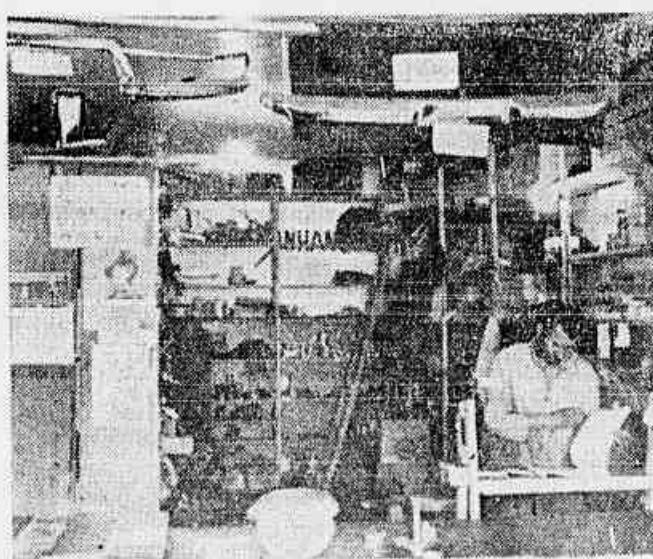
Resposta da Volkswagen do Brasil: A pintura dos veículos sofre com o tempo uma perda natural do brilho motivada pela queima de sua superfície seja pela ação do sol ou pelo uso de produtos de limpeza que removem sua película de proteção. Com o VW, apesar de na sua pintura ser utilizado o mais moderno processo da América Latina, desde que não se proceda a devida manutenção, depois de um longo período isso também acaba acontecendo. Porém essa perda pode ser sanada com a aplicação de produtos específicos e com endados pela fábrica e encontrados nos revendedores ou oficinas autorizadas. São eles o Líquido Original L 170.5, para polir e a cera Original L 190.5, que mantém e protege o polimento dado à pintura.



Na oficina do Cemitério o carro é examinado por especialistas



As peças separadas para aproveitamento são cuidadosamente examinadas



A linha de peças é variada e atende a uma intensa demanda

## Oficina recupera DKW Vemag e dá garantia de fábrica

São Paulo (Sucursal) — Não falem a Márcio e a Rodolfo que o DKW morreu ou saiu de moda. Nem os chamem de coveiros. Eles são os donos do cemitério de DKW, na Rua do Bosque, Barra Funda, em São Paulo. Para atenuar o aspecto do cemitério, há lindas figuras de mulheres nas paredes, ao lado de pedaços de carros tombados, e avisos com indistigível sabor humorístico. Como este afixado com destaque no cemitério: "As almas deste cemitério pedem às nobres almas que aqui vêm comprar, para que não falem em fiado. Porque fiado é pecado. E por esse pecado não queremos ser condenados."

### Negócio natural

Um negócio como outro qualquer, que se realiza naturalmente, com escrita, contrato e alguma pechincha, assim é o cemitério de DKW. Compra e vende. Troca também. E fabrica, arranja, conserta. E mais não faz, por não ser preciso. Financia, quando o negócio é a crédito.

Geralmente, o freguês chega ao cemitério com o carro tombado, para vender a peso. Mas não é a peso que o negócio se faz. Márcio e Rodolfo olham e estudam a oferta, avaliam as avarias, o que se aproveita, o que é sucata, o que serve e o que não serve. E dizem quanto pagam. Eles só compram assim, por lance. "Damos X, se quiser fica, não querendo, pode levar."

Cem por cento das ofertas ficam. O carro, quando chega a rebocar, em pedaços, é transportado para dentro do cemitério. Se vem rebocado, vai para o espaço, um lugar especial de recuperação mais rápida. Nesse cemitério só entra DKW.

O que não aproveitam como sucata (a sucata que sai do cemitério mensalmente, é da ordem de duas toneladas), é vendido como mercadoria boa. Naturalmente, após o conveniente tratamento. Eles compram de 10 a 12 carros tombados, por mês, e seus maiores clientes são os motoristas de praça; depois, os particulares.

### Transplante

O carro é colocado na oficina ou no espaço, para o trabalho dos especialistas mecânicos com experiência compro-

vada. Dêse trabalho de recuperação, essencialmente técnico, nasce o transplante. É uma operação que o cemitério criou e que faz do veículo impréstável um automóvel de desempenho normal, para qualquer uso, especialmente para rodar no difícil tráfego urbano como táxi.

O carro que não tem mais condições de transplante é desmanchado para atender à procura de peças de reposição.

Os preços dessas peças custam no cemitério de 50 a 60% menos que os preços no varejo. O carro transplantado segue uma proporção menor: é de cerca de 30 a 40% mais barato que o modelo correspondente ao ano. O cemitério chama de *original* as peças que vende. E fornece, tanto para elas, como para o carro transplantado, uma garantia de fábrica. Para o DKW quatro portas ou Vemagete, o primeiro prefrito por motoristas de táxi e o segundo, por particulares, a garantia é de 15 mil km ou 6 meses. O carro sai pintado, com pneus novos, tudo em estado de novo.

### Os preços

Atualmente, a Vemagete nova, 1963, custa no cemitério NCs 3 800,00 financiados ou NCs 3 500,00, à vista. Também é esse o preço do Sedan. As peças de reposição dos veículos ressuscitados seguem esta tabela: para-lama dianteiro, esquerdo, NCs 35,00; porta dianteira, esquerda, completa, NCs 120,00; para-lama dianteiro, direito (qualquer tipo e ano), NCs 120,00; motor, em estado de uso, NCs 420,00 (base de troca); velocímetro, NCs 25,00; marcador de temperatura, NCs 15,00; marcador de gasolina, NCs 15,00; biela, cada, NCs 15,00.

As peças fabricadas para venda a varejo têm esses preços: miolo da grade, NCs 7,50, munhão do virabrequim, NCs 25,00; pino de porta, cada, NCs 1,00; capa de volante, em alumínio, NCs 25,00; flange térmica do carburador, NCs 6,50; tubo de admissão, NCs 25,00; tampa do distribuidor, NCs 3,00. Essas peças têm garantia, por serem *originais*.

O cemitério de DKW não se restringe a operar no mercado de carros usados, que já se tornou regular no país. Ele institui, com suas peças de fabricação própria, ou de reposição, e sobretudo com os carros recuperados, um novo tipo de comércio, o de carros transplantados.



O sedan transplantado está quase pronto e logo rodando como táxi



## Turismo

## PASSAPORTE

HÉLIO KALTMAN  
Editor de Turismo do JB

## Agências são 828

O diretor de Assuntos Turísticos da Embratur, Sr. Pedro Magalhães Padilha, revela que existem no Brasil e devidamente registradas no órgão, 828 agências de viagens. São Paulo é o Estado que possui maior concentração de agências, com 357, seguido pela Guanabara (168) e o Rio Grande do Sul (52). A Paraíba, com apenas uma agência de viagens, é o Estado que está pior servido pelas estatísticas, juntamente com o Amazonas, Mato Grosso e Rio Grande do Norte, cada um com duas agências. Além do registro, as agências de viagens reconhecidas pela Embratur são classificadas nas categorias A — serviços completos — e B — apenas venda de passagens, existindo 716 do tipo A e 112 do tipo B.

## Paris se recupera

Depois de uma fase ruim para o turismo, motivada por perturbações políticas e pela fama de pouca cortesia dos seus habitantes, Paris começa a dar indícios de recuperação na preferência dos viajantes. Mais de 70% dos hotéis parisienses, interrogados recentemente pela Comissão Geral do Turismo, classificaram de forte e muito forte o aumento no número de hóspedes e reservas feitas para os próximos meses nos seus estabelecimentos, mencionando principalmente a volta maciça de turistas norte-americanos — uma para cada quatro hóspedes. Os cálculos oficiais são de que este ano, 2,5 milhões de turistas estrangeiros se hospedarão em hotéis parisienses, cifra que se for confirmada representará um aumento de 15,8 por cento, em relação aos resultados do ano passado.

## Uma grande viagem

Um grupo de 70 homens de negócios norte-americanos que fretou um avião da Modern Air Transport para visitar 56 países, em cinco Continentes, é esperado hoje à tarde na Guanabara, onde seus integrantes almoçarão em companhia do Governador Negrão de Lima no restaurante Sol e Mar. A Guanabara faz parte do roteiro elaborado pelo Admiral Byrd Polar Center e batizada de Transpolar para

comemorar os 40 anos do primeiro vôo antártico, efetuado em 1929. Depois da Guanabara, a próxima escala da Transpolar será Manaus, onde os participantes esperam pescar e caçar.

## Continente reivindica

A criação do Ano Latino-Americano de Turismo, em 1971, a instituição de apoio creditício dos organismos financeiros internacionais para os programas de desenvolvimento turístico do Continente e assistência técnica para os mesmos programas serão as três principais proposições a serem apresentadas pela Comissão Regional de Turismo para as Américas na reunião da UIOOT — União Internacional dos Organismos Oficiais de Turismo, marcada para Dublin, Irlanda, no final deste mês. Se for aprovada a criação do Ano Latino-Americano, em 1971, o Brasil será particularmente beneficiado com a promoção e fluxo de turistas para a Expo-72.

## Kampeltur na Argentina

Uma das mais tradicionais agências de turismo da Guanabara, a Kampeltur, acaba de instalar-se em Buenos Aires — Florida, 520/218, tel. 392-5175 — através de sua subsidiária, Kampeltur Argentina S. C. A. com 90% de capital brasileiro. A Kampeltur Argentina será a primeira agência brasileira de viagens a especializar-se no turismo receptivo naquele país e no fomento do turismo de cidadãos argentinos para o Brasil.

## Brasil convida

Promoção da Varig, projeto e administração da Cetur e com o título de Brasil Convida será organizada uma exposição itinerante das atrações brasileiras, cuja primeira apresentação está prevista para a Feira do Pacífico, em Lima, no próximo mês, seguindo-se o México em janeiro e Bogotá em fevereiro. Fotografias, artesanato, música e flores brasileiras serão algumas das atrações da exposição, cuja segunda etapa do roteiro de apresentações ao público inclui Europa e Estados Unidos.

## ESCALA

Por iniciativa da FAB foi realizado o levantamento aerofotogramétrico da cidade de Ouro Preto, que facilitará o trabalho da UNESCO no projeto de conservação daquela cidade, entregue ao arquiteto português Antônio Viana de Lima — Forno Fogão é o mais novo restaurante da cidade, instalado na Rua Sousa Lima, 48 — Confirmado para o período de 5 a 9 de novembro, em Curitiba, a realização do XVI Congresso Nacional de Hotelaria que contará com a presença de hoteleiros de todo o Brasil — Um grupo de excursionistas da Agência Santa Luzia, integrado

em sua maioria por portugueses nascidos na cidade de Barcelos, seguiu para Portugal com o nome de Caravana Galo de Barcelos. É que os tradicionais galos do artesanato português, símbolo do turismo naquele país, são típicos de Barcelos — Decoração no estilo colonial e murais de Bruno Tausz são características do Sky Terrace que será reaberto dentro de algumas semanas em noite beneficente — Sucesso o show Europa 70 apresentado pela VASP no Clube dos Caçaras, com a participação das Misses Inglaterra, Suécia, Irlanda, Grécia e Alemanha, além de Miss Telefônica.

## guia JB

## NAVIOS QUE VÃO SAIR

São as seguintes as saídas de navios rumo à Europa previstas até 31-12-1969:

Giulio Cesare (25-10), Flávia (7-11), Eugenio C (12-11), Augustus (15-11), Enrico C (26-11), Pasteur (2-12), Cabo San Vicente (3-12), Giulio Cesare (6-12), Eugenio C (9-12), Augustus e Enrico C (31-12).

## O PREÇO DOS ÔNIBUS

As passagens de ônibus da Estação Rodoviária Nova Rio para as principais cidades turísticas do país custam:

Angra dos Reis (NCR\$ 5,65), Aparecida do Norte (NCR\$ 7,31), Arcozelo (NCR\$ 3,91), Belo Horizonte (NCR\$ 14,08), Brasília (NCR\$ 35,85), Cabo Frio (NCR\$ 6,06), Cambuquira (NCR\$ 9,65), Caxambu (NCR\$ 7,87), Curitiba (NCR\$ 50,42), Florianópolis (NCR\$ 35,62), Fortaleza (NCR\$ 86,59), Itacurugá (NCR\$ 2,88), Itatiaia (NCR\$ 5,25), Lambari (NCR\$ 10,21), Miguel Pereira (NCR\$ 3,51), Petrópolis (NCR\$ 1,97), Poços de Caldas (NCR\$ 15,25), Recife (NCR\$ 75,59), Resende (NCR\$ 4,90), Salvador (NCR\$ 49,58), São João del Rei (NCR\$ 11,03), São Lourenço (NCR\$ 7,75), São Paulo (NCR\$ 12,96), Teresópolis (NCR\$ 2,85), Vassouras (NCR\$ 3,53).

## TUDO SOBRE O AVIÃO

Horários, preços e reservas de lugares nos aviões podem ser obtidos nos seguintes telefones: Aerolíneas Argentinas (242-5123); Aerolíneas Peruanas (222-9810); Air France

(231-4100); Alitalia (243-9778); Braniff (232-2255); Cruzeiro do Sul (222-5010); Iberia (252-8006); KLM (232-6675); Lufthansa (231-3985); Pan American (252-8070); Paracense (242-4933); Pluna (242-5793); Sadia (252-7073); SAS (242-1704); South African (242-1780); Swissair (233-1950); TAP (232-0477); Varig (252-6080); VASP (231-3825); VIASA (232-4654).

## CORCOVADO &amp; PÃO DE AÇÚCAR

Preços das passagens do tremzinho para o Corcovado:

Alto do Corcovado	NCR\$ 2,50
Paineiras	NCR\$ 2,00
Silvestre	NCR\$ 0,60
Terceira parada	NCR\$ 0,16
Segunda parada	NCR\$ 0,12

Para o Alto do Corcovado e Paineiras as crianças de 3 a 8 anos pagam metade da passagem.

Os bondinhos do Pão de Açúcar sobem ou descem a cada 30 minutos, entre 8h e 22h30m, ao preço de NCR\$ 4,00 até o morro do Pão de Açúcar e NCR\$ 3,00 somente até a Urca. Em ambos os preços já está incluída a volta.

## COMO ESTÁ O CRUZEIRO

Dólar (Estados Unidos)	NCR\$ 4,21
Libra (Inglaterra)	NCR\$ 10,05
Franco (França)	NCR\$ 0,75
Franco (Suíça)	NCR\$ 0,93
Escudo (Portugal)	NCR\$ 0,14
Péso (Argentina)	NCR\$ 0,012
Marco (Alemanha)	NCR\$ 1,12
Dólar (Canadá)	NCR\$ 3,91
Lira (Itália)	NCR\$ 0,006
Franco (Bélgica)	NCR\$ 0,084
Coroa (Suécia)	NCR\$ 0,81
Florim (Holanda)	NCR\$ 1,17
Coroa (Dinamarca)	NCR\$ 0,56
Peseta (Espanha)	NCR\$ 0,06

## Estudantes brasileiros em Israel

A partir de janeiro de 1970, os estudantes brasileiros de qualquer nível e independente de religião, poderão conhecer Israel, graças ao convênio firmado pelo Ministério de Turismo daquele país com a Varig, El Al Linhas Aéreas Israelenses e a Exitur, empresa de viagens ligada à Conferência dos Religiosos do Brasil.

A comunicação oficial foi feita esta semana pelo Sr. Meir de Shalit, Diretor de Turismo de Israel, no coquetel que ofereceu à Imprensa e autoridades religiosas.

Os estudantes brasileiros que estiverem interessados nas primeiras excursões programadas para janeiro e fevereiro deverão procurar a Conferência dos Religiosos do Brasil ou sua agência de viagens, a Exitur.

No ano passado, oitenta mil estudantes de todas as partes do mundo, — dos quais apenas 25% eram judeus — visitaram a Terra Santa dentro do programa desenvolvido pelo Governo de Israel.



O shopping center de Ala Moana vai vender US\$ 150 milhões este ano

## Aqui fatura o Havai

Honolulu (UPI-JB) — As mulheres podem com prazer — e alguns de seus maridos têm ido — fazer compras no Shopping Center de Ala Moana, perto da praia de Waikiki, um dos maiores do mundo.

Nos seus 22 restaurantes e lanchonetes e 155 lojas, inclusive a maior, Sears Roebuck, encontram-se artigos de virtualmente todas as nações do mundo. Desde as bugigangas mais baratas aos vestidos Balenciaga de mil dólares. No caminho entre uma loja e outra no conjunto comercial de quatro níveis, os turistas passam por tanques com carpas e outros peixes, jardins de pedra japonesa, orquidários e mostas de arte.

Dezessete linhas de ônibus convergem para o centro que foi construído a partir de 1949 e foi inaugurado pela metade há 10 anos. Há 7 800 lugares

de estacionamento grátis na área de 34 hectares, graças ao seu planejamento em vários níveis.

Mas os havaianos não construíram os centros de comércio para exibir peixes ou fornecer estacionamento gratuito. O resultado é o que os turistas gastam. E Ala Moana tem sido como um campo de petróleo do Alasca.

Em 1963, as vendas atingiram 53 milhões de dólares, e em 1968, 127 milhões. Este ano, diz o gerente Howard Reilly, as vendas chegarão a 150 milhões de dólares.

Há algum tempo os guias havaianos do centro diziam que Ala Moana era o maior do mundo. Mas vários centros surgiram para disputar o lugar. O Northland Center, em Chicago, é um deles. O South Center, em Seattle, é outro.

Solicitado a explicar o êxito da Ala Moana quando centros semelhantes em cidades grandes têm fracassado, Reilly disse que julgava que era uma questão de visão. Os seus construtores, da firma Dillingham, previram com pelo menos cinco anos de antecedência que o Havai ia ter um surto de prosperidade em 1954, que o Havai teria uma explosão populacional e turística.

— Quando ela ocorreu, estávamos aqui — disse Reilly.

Talvez ainda mais importante é o fato de que ele é um centro familiar, um lugar de divertimentos assim como o melhor lugar para compras. Tem algo para cada membro da família. Áreas para recreio de crianças, mostras de arte etc. Como resultado tornou-se uma atração turística. Hoje Ala Moana é algo que não dispensa ser visto.

## o Oriente está cada vez mais perto

## Conheça o Japão por um preço quase igual ao de uma viagem à Europa

Escolha um pôr de sol no Japão para a sua próxima viagem. Para os japoneses, o outono também é a estação dos casamentos e dos festivais. A natureza inteira se prepara para receber você. Você que já viajou sabe que a melhor época para se fazer turismo é o outono. Va para o Japão. É muito mais fácil e mais barato do que você pensa. A Japan Air Lines está oferecendo a excursão JAL-TUR para quem quer conhecer melhor o Japão. E com excelentes facilidades de pagamento. Desfrute os dias mais lindos de sua vida numa terra onde nada se esquece. Consulte seu Agente de Viagens ou venha conversar conosco. Você vai ficar entusiasmado! Para informações iniciais, envie o cupom abaixo para a Caixa Postal 769 em São Paulo.

Próximas saídas: 2, 16 e 30 de outubro e 13 e 27 de novembro.



## JAPAN AIR LINES

A linha aérea oficial para a EXPO'70

Avenida São Luis, 161 - Tels.: 37-3828

32-9138 - 34-5991 - São Paulo

Peço enviar-me informações sobre as excursões JAL-TUR acima.

Nome: .....  
Endereço: ..... Tel.: .....  
Cidade: ..... Estado: ..... País: .....  
Meu Agente de Viagens é: .....  
Preferência viajar no mês de: .....  
Jornal do Brasil



## EM BUENOS AIRES

Em Buenos Aires... (Florida) A rua que tão bem conhecem os nossos amigos brasileiros, lhes oferece um local onde admirar uma coleção de antiguidades, alabardas, machados, armas antigas, reproduções de baletas, candelabros, estatuetas coloniais, prataria, pias, jogos de jarra e bacias de prata, peixe, bronze, porcelana e louça.



ARTE - DECORAÇÃO PRESENTES

El Mio Cid

FLORIDA 378  
GALERIA CENTRAL - LOCAL 22  
BUENOS AIRES

Telefone p/222-1818

e faça uma assinatura do JORNAL DO BRASIL

## AGORA

**BOEING**

PARA:

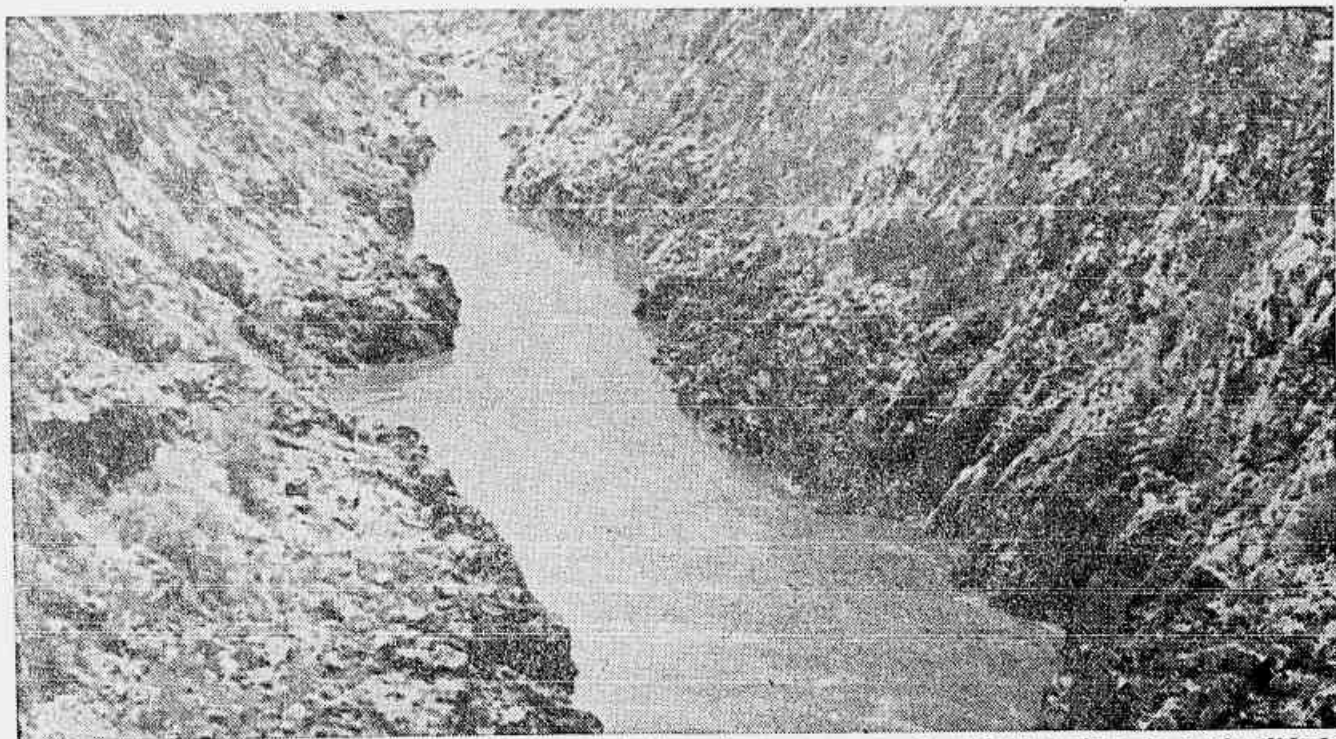
**PÔRTO ALEGRE**

Consulte seu Agente de Viagens ou a VASP - Tels.: 231-3825 e 232-8095

VIAJE BEM... VIAJE  
**VASP**



## Turismo

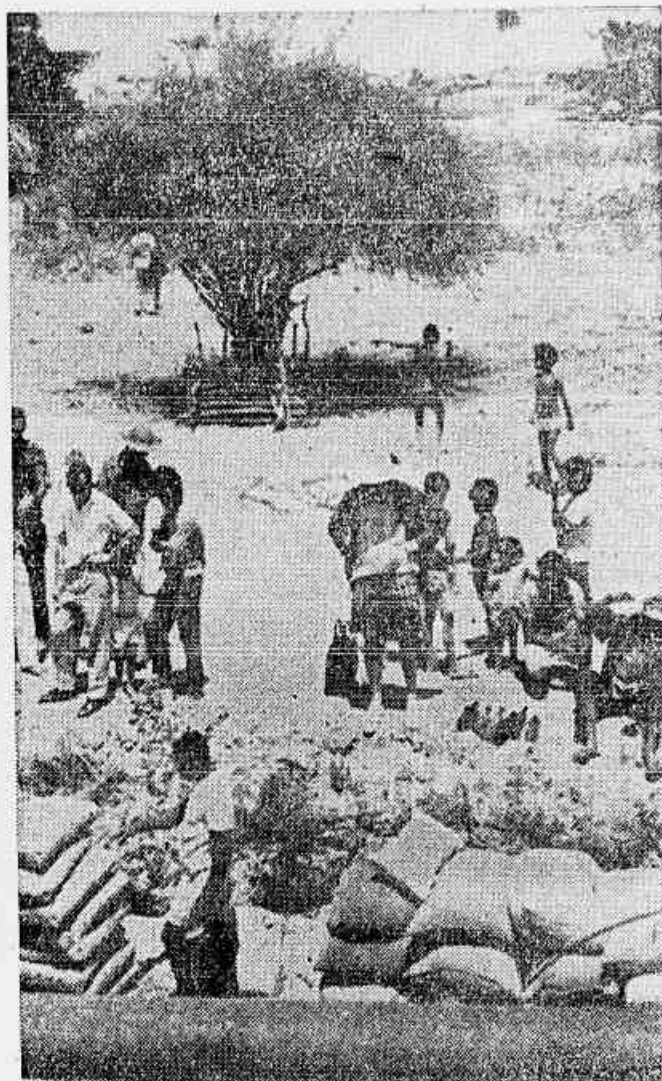


Perto de Paulo Afonso o São Francisco se estreita e forma canyons de até 60 metros de profundidade

## Conhecer o São Francisco custa NCr\$ 10 por dia

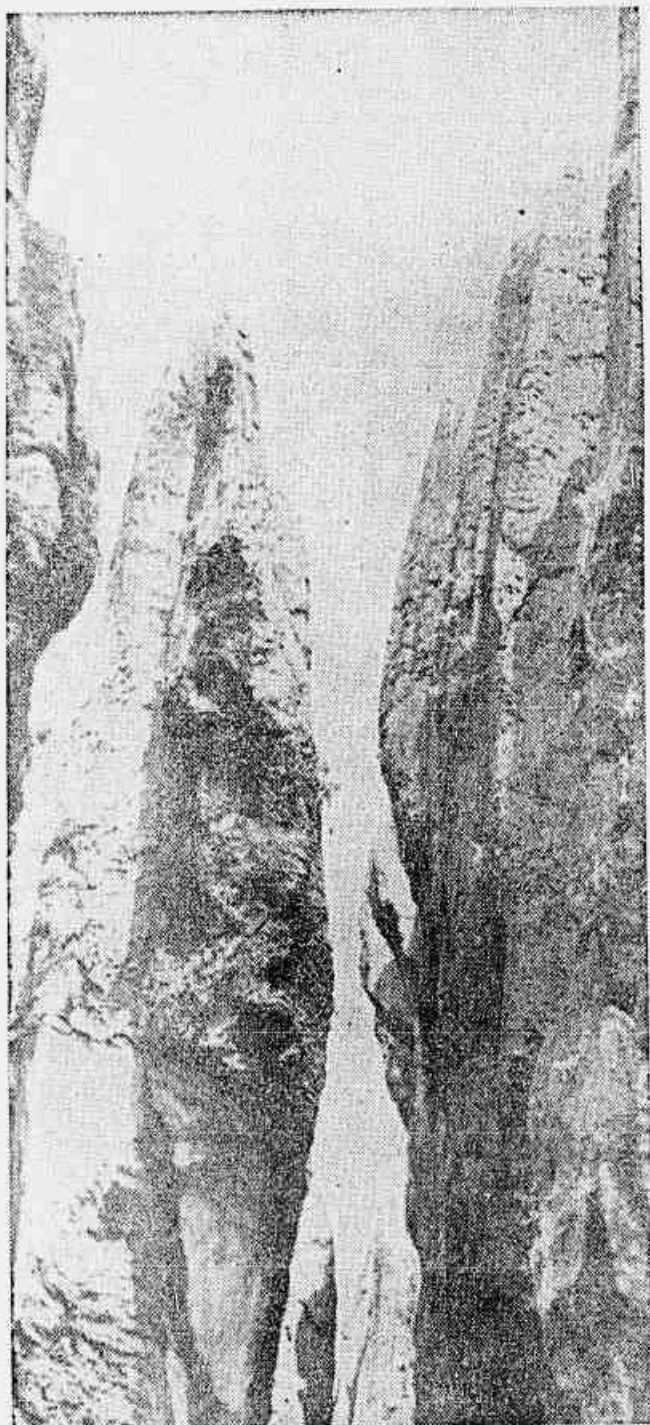


Em Remanso, como em todo o percurso, as lavadeiras e suas roupas dão cores à paisagem



Os trajes espalhafatosos de alguns turistas não espantam mais as populações das margens do São Francisco

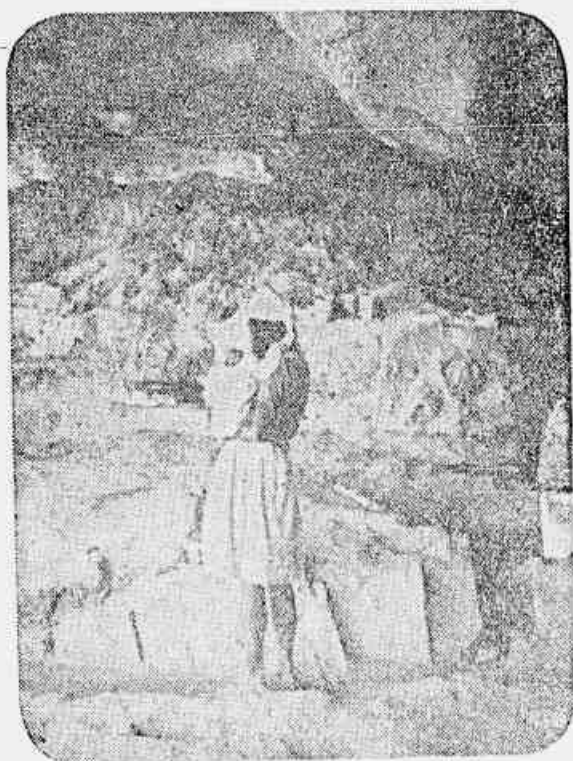
Tanto a foto de Maria Helena Lelito



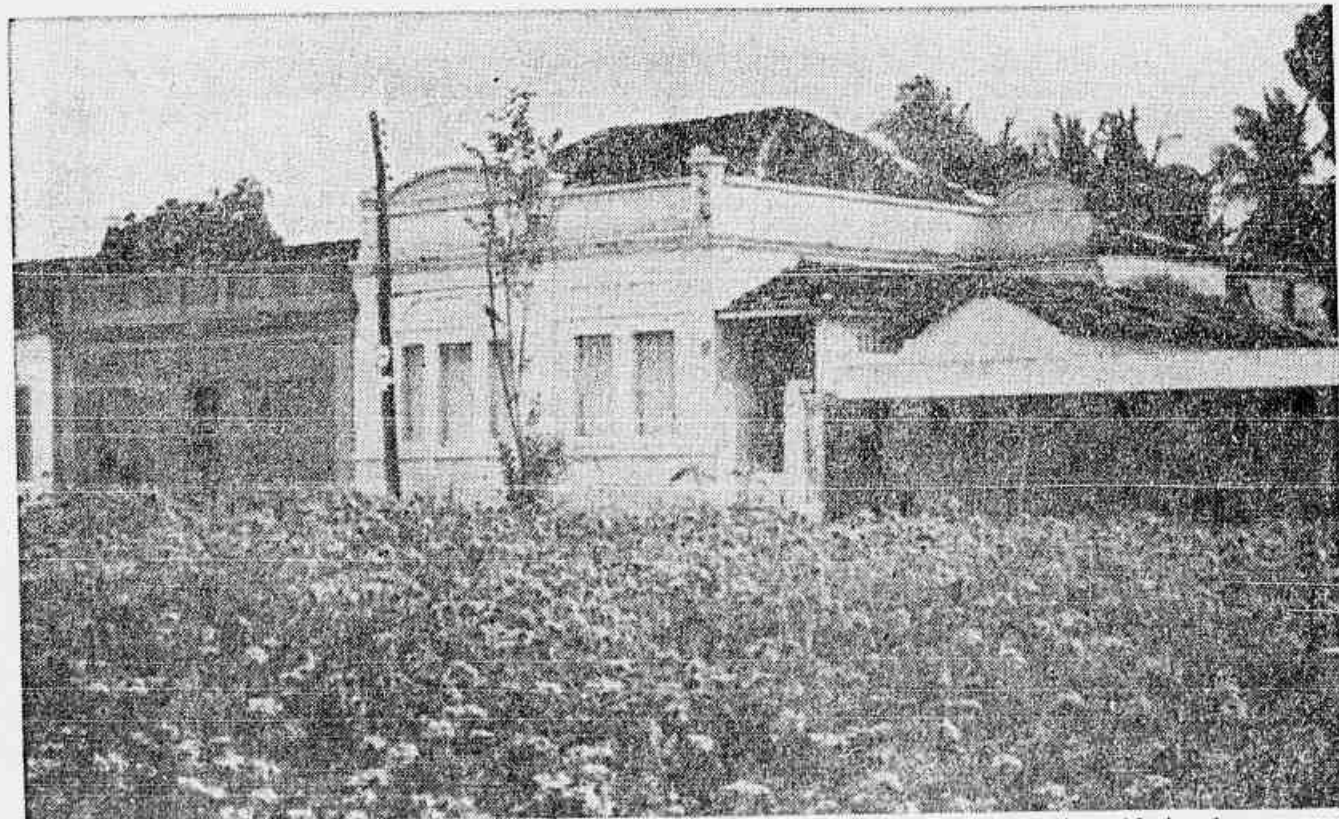
O morro da Lapa, em Bom Jesus da Lapa, tem um ar de pré-história



Nas cachoeiras de Paulo Afonso a parada e as fotografias são obrigatórias para os viajantes



Nas grutas de Bom Jesus da Lapa os romeiros fazem as suas orações



Os jardins bem cuidados são uma característica de Januária, uma das muitas cidades do percurso

Muita gente ainda não descobriu que pode fazer turismo, conhecer as fazendas de canaúba da Bahia, os cerrados de Minas Gerais ou a população barranqueira que vive nas margens do rio São Francisco, gastando menos de NCr\$ 10,00 por dia. Enquanto os turistas brasileiros são poucos, os estrangeiros, especialmente os norte-americanos, ocupam grande parte dos camarotes dos navios da Companhia de Navegação do Rio São Francisco e aproveitam os oito ou dez dias da viagem pescando mandins, piranhas e dourados ou descansando simplesmente nos intervalos das filmagens que realizam o tempo todo.

As viagens de navio pelo rio São Francisco são divulgadas apenas pelas agências de turismo sob a forma de excursões em grupo, mas qualquer pessoa pode fazer a mesma viagem individualmente se assim o desejar. A Companhia de Navegação do Rio São Francisco cobra NCr\$ 225,00 por um apartamento a bordo, com banheiro privativo, para duas pessoas, enquanto o preço dos camarotes, por pessoa, baixa para NCr\$ 75,00.

### Como ir

Quem quiser fazer uma viagem pelo São Francisco — descer ou subir o rio — deve, em primeiro lugar, entrar em contato com a Companhia de Navegação do São Francisco, na Rua Santa Luzia, 799, 15.º andar. Dos seis navios que fazem semanalmente a viagem, três são os que têm condições de receber turistas: *Venceslau Brás*, *São Francisco* e *Benjamin de Moraes*.

Com a passagem no navio reservada, o turista deverá providenciar as passagens para Pirapora, via Belo Horizonte. De avião até Belo Horizonte — a passagem aérea custa NCr\$ 84,00 — ou de ônibus — a passagem é NCr\$ 13,00 — o turista deverá tomar cuidado para chegar a tempo de pegar um dos dois ônibus que saem diariamente para Pirapora: um, às 8h15m e outro, às 21h15m. O preço da passagem até Pirapora é NCr\$ 14,10.

Se a chegada em Pirapora for no mesmo dia do embarque o viajante poderá ir diretamente para o navio mas se tiver chegado com antecedência poderá se hospedar no Hotel Carranca, onde a diária é de NCr\$ 10,00.

### A viagem

As partidas de Pirapora são feitas regularmente aos domingos, quer o rio esteja cheio quer esteja em regime de seca. Embora após a construção da represa de Três Marias tenha sido divulgado que a navegação estaria regularizada, os navios ainda navegam com dificuldades e apenas nos meses de janeiro, fevereiro e março, quando chove bastante nas cabeceiras do rio, o problema desaparece por algum tempo.

— Todo mundo sabe que o rio São Francisco vai ter sempre o problema da seca. Três Marias, que fizeram também para regularizar a navegação, teve seu projeto original modificado e hoje a sua finalidade é só fornecer energia elétrica para a região e até para Furnas — queixam-se os marinheiros que são obrigados a puxar o navio sobre os bancos de areia quando há enchentes.

De Pirapora a Juazeiro, quando o rio está cheio, são gastos seis dias, mas quando há seca a viagem leva até 10 dias. Entre Pirapora e Juazeiro o navio faz 25 escalas regulares, mas esse número aumenta a quase 40 se forem contadas todas as paradas para o desembarque de passageiros ou para renovar o estoque da lenha.

Além da paisagem, que se renova a cada dia, o turista que descer ou subir o rio São Francisco vai poder apreciar os lugarejos situados à margem do rio, a maioria sem qualquer conforto, mas onde o morador, caboclo típico, é a maior atração.

As lavadeiras do Rio São Francisco param o seu trabalho quando ouvem o apito prolongado de navio que lhes traz não só os amigos como "as novidades da cidade" que sempre é Pirapora, não muito distante, mas para elas uma viagem impossível de realizar.

Enquanto o navio para para desembarcar um ou dois passageiros, as lavadeiras vão mo-

lhando a areia do rio para espalhar a roupa lavada e os turistas ficam do convés filmando ou fotografando a variedade de cores que passam a integrar a paisagem.

### O tratamento

Depois que a viagem terminar o passageiro pode imaginar por que a navegação no rio São Francisco ainda é deficitária: cobrando, em média, NCr\$ 10,00 diários por passageiros da 1.ª classe, e menos de NCr\$ 4,00 para 2.ª classe, a Companhia de Navegação do rio São Francisco serve desde a carne de boi salgada até o peru aos seus hóspedes.

De manhã, com o café com leite, é servida uma farofa com carne assada; ao meio dia, no almoço, cinco pratos são apresentados e às 18 horas, além da sopa, mais quatro pratos diferentes são oferecidos aos passageiros que adotam logo um novo passatempo: *adivinha o cardápio de amanhã*.

### As compras

Gastar dinheiro não será problema para o viajante do rio São Francisco: além de algumas frutas só encontrará uma cerâmica na Barra, cachaca em Januária ("a melhor do Brasil") e objetos de palha trançada em Bom Jesus da Lapa.

A melancia da cidade de São Francisco, a condessa — tipo de fruta-de-conde — de Januária, o abacaxi ou o maracujá verde de Bom Jesus da Lapa e as mangas e os cocos da Barra vão ser algumas das compras que a maioria dos passageiros fazem logo que o navio encosta. Na Lapa, onde o navio costuma demorar mais de cinco horas, um passeio pela colina, pelas 14 grutas e fotografias junto ao cruzeiro, no topo do morro, são os pontos de roteiro constante de turistas nacionais e estrangeiros.

### Os turistas

Enquanto as companhias de turismo fretam os navios da Companhia de Navegação do Rio São Francisco, não aceitando outros passageiros fora da sua excursão, os navios que fazem a viagem regular, semanalmente, levam sempre uma média de cinco estrangeiros para cada turista brasileiro.

— *Pierre, allez-y viens ou Chris, come here, quickly* são frases que os marinheiros já acostumaram a ouvir a cada por do sol. Os nomes dos passageiros variam mas o grito é o mesmo: a transformação da paisagem, em poucos minutos, o desaparecimento do sol, que deixa seus reflexos por muito tempo nas águas do rio é o que mais impressiona nos turistas.

### Fim de viagem

O final da viagem é em Juazeiro. Alguns passageiros ainda não satisfeitos, preferem voltar pelo rio São Francisco e não por terra, pela Bahia, ou para o Rio, direto, de avião. Poucos são os que se aventuram a ir até Paulo Afonso, onde o homem brasileiro conseguiu transformar a paisagem, para oferecer ao Nordeste condições de desenvolvimento através de uma energia elétrica barata e constante.

Embora as visitas regulares a Paulo Afonso estejam suspensas há um mês, é possível conseguir autorização especial para visitar suas cachoeiras na sede da Companhia Hidroelétrica de Paulo Afonso, no Rio, Av. Visconde de Inhaúma, 134, 15.º andar. Para Paulo Afonso, vindo de Juazeiro ou Petrolina — cidades vizinhas — o turista pode ir de avião: há um voo — todas as segundas-feiras, às 15h30m saindo de Petrolina e a passagem custa NCr\$ 57,50. Por terra também se pode alcançar Paulo Afonso: de ônibus, a viagem fica mais difícil porque há necessidade de fazer uma baldeação em Salgueiro, mas há facilidade em fretar carros; os motoristas cobram NCr\$ 3,50 por légua percorrida, sem se importar com o tempo gasto. Uma ida e volta a Paulo Afonso, percorrendo uma distância de 80 léguas, fica por NCr\$ 280,00.

Se o turista quiser pernoitar em Paulo Afonso poderá se hospedar na Casa de Hóspedes que a CHESF mantém. A diária é de NCr\$ 12,00 e as refeições podem ser feitas no restaurante da própria companhia.

De Paulo Afonso para o Rio há voos às segundas e sextas-feiras e a passagem custa NCr\$ 265,30, mas também há possibilidade de voltar por terra, seja por Salvador ou via Feira de Santana.







## Agência de Automóveis Leblon Ltda.

COMPRA, VENDE  
TROCA, FINANCIÁ

Financiamos até 24 meses, resolvemos negócios em 24 horas. Temos o plano de sua conveniência.

Opala 1969 6 cil. luxo  
Corcel 1969 4 portas, equip.  
Volkswagen 1969 0 km, branco  
Rural 1968 4x2 luxo  
DKW Vernag 1967 Sedan nova  
Volkswagen 1963 Superequip.  
Volkswagen 1963 Todo original

Av. Bartolomeu Mitre, 613 A  
227-81-59. Aberto até 21 horas.

## AUTOMOVEIS FATIMA

68 - VOLKSWAGEN, est. pouco uso  
66 - VOLKSWAGEN, pirola, exp. estado.  
66 - VOLKSWAGEN, car. cereja equip.  
66 - KOMBI, exp. nova eq.  
66 - AERO WILLYS, exp. est. conservação.  
66 - GORDINI, ótimo estado  
66 - RURAL, est. novo, luxo, div. cores  
66 - AERO WILLYS, excelente estado  
66 - VOLKSWAGEN, ótimo estado equip.  
66 - VOLKSWAGEN, equip. ex. est. cons.  
66 - VOLKSWAGEN, verde, todo original de fabr.  
66 - AERO WILLYS, equip. ótimo estado.  
66 - VOLKSWAGEN, ótimo estado  
66 - VOLKSWAGEN, exp. estado cont.

Vendemos a longo e curto prazo com financiamento próprio. V. leva o carro no ato da compra. Rua Cede de Bonfim, 190 - 204. Tel. 28-1610. IP

## AGENCIA SALES DE AUTOMÓVEIS

Rua Voluntários da Pátria, 416-B Tel. 246-3501  
Nós vendemos e você faz o plano, financiamos em 24 meses, enf., a partir de R\$ 1.000,00, carros revisados com 3 meses de garantia, fatura em seu nome. Procedência garantida, 25 anos de experiência no ramo.

Carro	Entrada	Prestações	Saldo	1970
VOLKS 1968	1.500,00	24 x 485,00	600,00	em fevereiro
VOLKS 1967	1.500,00	24 x 412,00	600,00	em fevereiro
VOLKS 1966	1.500,00	24 x 364,00	600,00	em fevereiro
VOLKS 1965	1.500,00	24 x 352,00	600,00	em fevereiro
VOLKS 1963	1.500,00	24 x 285,00	600,00	em fevereiro
VOLKS 1961	1.500,00	24 x 267,00	600,00	em fevereiro

Já está incluído transferência, taxa rodoviária, seguro, RC, enfim vendemos muito porque compramos bem. Temos planos com intermediários.

ABERTO ATÉ 22 HORAS PARA MELHOR ATENDIMENTO.

## SEU AUTOMÓVEL? NÓS FINANCIAMOS!



Não importa a marca, o fabricante ou o revendedor. V. compra seu carro onde quiser, à vista e pelos melhores preços, e paga a longo prazo. Nosso F.D.C. - Financiamento Direto ao Consumidor - é o caminho mais rápido e seguro para o seu automóvel. Venha conversar, sem compromisso.

**BANCO CREFISUL DE INVESTIMENTO S.A.**  
segurança em todas as faixas do mercado de capitais

Av. Rio Branco, 156 (Ed. Av. Central)  
2.º sobreloja, salas 307 a 311, tel.: 232-6571, 222-1170, 222-2809 e 252-9389.

## Rádios p/autos

É NA RUA SERGIPE, 7-A  
ESQ. DE AV. RADIAL-OESTE  
PRAÇA DA BANDEIRA

Rádio 1 faixa All Transistor	65,00
Rádio 3 faixas Teclado Luxo	95,00
Rádio Motorizado 3 faixas, 8 transistores	185,00
Rádio Motorizado Automático Teclas	300,00
Toca-Fitas com rádio Invisível	525,00
Toca-Fitas 4 e 8 trilhas	400,00

Consertos e instalações c/ garantia

VOLKSWAGEN 1960, 61, 62, 63, 64, 65, 66 todos revisados, lataria, interior, equipamentos, pneus, etc. tudo 100%.

AUTO-PRAZO entrega na hora com entrada a partir de R\$ 1.500,00, saldo em até 30 meses sem fiação. R. Conde Bonfim 645-B. Aberto até às 19h.

## Chevrolet Pick-up - 1967

Vende-se. Ver à Av. Marechal Rondon n. 2231. Propostas para Rua do Rosário, n. 69.

## Chevrolet 1969

C/ 3.º EIXO  
Zero Km. - Diesel e Gasolina. Pronto entrega - CHEVROLET E' NA IAMS - Rua São Clemente, 185. Tel. 246-3551 e 246-6388.

## Chevrolet perua 1969

Zero Km. Várias cores - Facilidades e Troca - CHEVROLET E' NA IAMS - Av. Mem de Sá, 192. Tel. 252-5609 e 252-5860.

## Corcel Luxo ou Standard

2 e 4 portas, todas as cores. Aceitamos trocas e financiamentos em até 24 meses. - SEDAN S/A. - Revendedor Ford, Av. Princesa Isabel, 481 - 237-3674, aberto até às 22h.

## Cadillac 1968 Eldorado

Novo - Equipadíssimo - Ar Condicionado, etc. - Já liberado - Único no Brasil - Troca - Facilidade - R. São Clemente, 185, 246-3551 e 246-6388.

## Chevrolet pick-ups e caminhões 1969

Todos os tipos - Zero Km. Facilidades e Troca - IAMS - Av. Mem de Sá, 192. Tel. 252-5609 e 252-5860.

## Cougar 1967

Ar Condicionado  
Estado excepcional, 8 cilindros, 18.000 km. Único liberado de diploma. Av. Vieira Souto, 208.

## Fênix S.A.

FINANCIAMENTO PRÓPRIO SEM FIADOR  
PRONTA ENTREGA  
ÓTIMOS PREÇOS  
CORCEL 0x, lux, eq. 4 po. 68 - OPEL e Vernag 66 VOLKS 68, 67, 66, 65 e 63. Rua São Fco. Xavier, 102. IP

## Kombi aluguel Tel.: 261-3450

Entregas comerciais, pequenas mudanças, passeios, etc. Dá-se referência. Tel. 227-4391 - Anilândia, 783-B.

## Opala zero km

4 e 6 cilindros - Luxo - CHEVROLET E' NA IAMS - Av. Mem de Sá, 192. Tel. 246-3551 e 246-6388.

## Velosolex

TRANSPORTE  
PERSONALIZADO  
Financiado em 24 meses. EXPOSIÇÃO E VENDAS: SIMCAR S.A. - Av. Atlântica, 3092 - Tel. 257-8050. R. Almirante, 173. Tel. 254-4923.

## AUTOPEÇAS, REVENDEDORES E ACESSÓRIOS

VENDESE uma placa militar n.º 3166 de um carro. Preço de ocasião. Tratar à Rua Carneiro de Campos, n.º 26.

## ALUGUE UM CARRO NOVO

LOCADORA DE AUTOMÓVEIS  
R. Mariz e Barros, 748  
Tel.: 234-7479  
R. Barata Ribeiro, 105-A  
Tel.: 236-1003  
FILIADA AO DINEK'S - CBC

## Locadora Júnior aluga 69

Filiado ao Dinek's - CBC.  
Galaxie, Corcel, Opala, Volks 1600, Chrysler, Isuzu, Karmann-Ghia, Volks, Kombi, equipados com rádio, com ou sem motorista.  
Rua da Passagem, 9A - Tel.: 246-3800 - 246-3136. Botafogo.

## Vai láááá Lunauto Veículos Ltda.

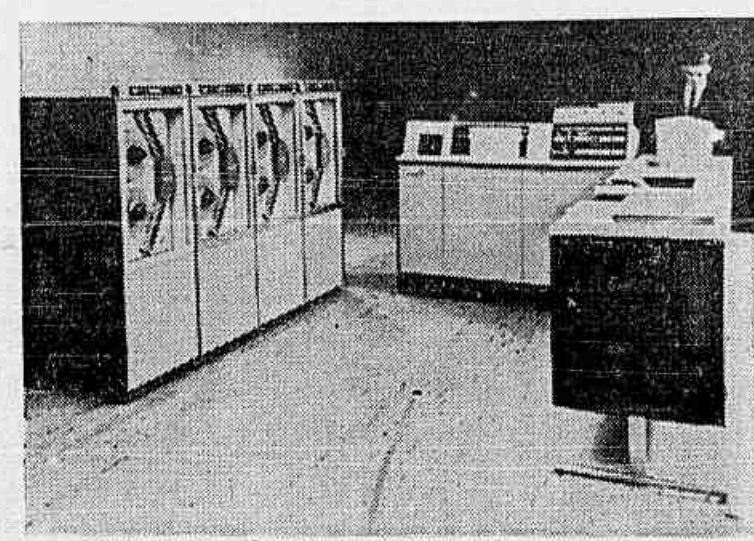
E alugue um Volks - Kombi - K. Ghia ou Aero e dirija você mesmo. Av. Paulo de Frontin, 500/B. Telefones: 264-7993 e 248-9799. Rio Comprido - GB.

## OUTROS ANÚNCIOS NO CADERNO DE CLASSIFICADOS

## VEÍCULOS - EMBARCAÇÕES - ESPORTES

## Máquinas. Motores. Equipamentos.

AUGUSTO CESAR CARVALHO



SISTEMA 9300 - Este é o sistema Univac-9300, de alta performance e versatilidade. Possui capacidades que o permitem trabalhar com fitas magnéticas, cartões perfurados, fita de papel e comunicações. Sua construção emprega circuitos monolíticos integrados e a exclusiva memória de fio magnético, que opera à velocidade de 600 bilhões de segundos.

## Valmet bate recorde de produção em agosto último

Durante o mês de agosto a Valmet do Brasil S.A. produziu 277 tratores. Isto representa novo recorde de produção mensal, não tendo, porém, a produção atingido a procura, que continua sendo em nível muito alto.

O recorde do mês de agosto representa a grande aceitação dos tratores Valmet 60-ID e 80-ID, em todo o país, e a excelente evolução da Valmet do Brasil S.A. Embora a queda nacional de vendas tenha sido de 6,5%, somente a Valmet conseguiu um aumento de 26,6% em suas vendas, ficando os demais fabricantes com quedas que variam entre 8% a 56%, relativamente ao ano anterior. Um total de 13.120 tratores Valmet já foram fabricados no Brasil, para o desenvolvimento da agricultura brasileira.

## FIM DA ESPERA

O agricultor brasileiro já sabe que com o trator Valmet 80-ID aumenta muito o seu rendimento no trabalho diário. A capacidade para trabalhar bem e com rapidez são razões da grande procura do trator Valmet 80-ID. Reduzindo e evitando as demoras no trabalho mais econômico, este é o mais moderno trator brasileiro.

O trator apresenta grande capacidade de tração com poderoso motor de 4 cilindros, de 70 HP, especialmente projetado para serviços pesados, com torque elevado. O moderno sistema de injeção direta no motor assegura partidas mais rápidas, sem a necessidade de aquecimento e com menor consumo de combustível por área trabalhada. O motor opera a uma temperatura constante, aumentando o rendimento, eliminando os riscos do superaquecimento e prolongando a sua vida útil. A construção simples e robusta, permite maior facilidade de manutenção com cabos independentes à prova de emperramentos, e 4 câmbios substituíveis. O curso menor dos pistões significa redução de desgaste e maior durabilidade do motor. A bomba Bosch garante perfeita injeção de combustível.

A localização funcional dos órgãos anexos permite que as inspeções de rotina sejam feitas em poucos minutos. O motor do trator Valmet 80-ID é uma perfeita conjugação de força, velocidade e economia, para render mais no trabalho pesado e produzir mais lucros na fazenda.

O Valmet 80-ID puxa sem esforço arado de quatro ou cinco discos e outros implementos e máquinas extrapassadas. Há reserva de força suficiente para aração profunda, mesmo nos solos duros e secos. Através do controle de sensibilidade e resposta o implemento acompanha as ondulações naturais do terreno e mantém a profundidade regulada de acordo com a consistência do solo.

A transmissão para a tomada de força permite a transferência quase total da potência de 70 HP do motor, para operar implementos de grande capacidade. A embreagem dupla (opcional) possibilita o acionamento independente da tomada de força traseira. Assim as combinadas, as colheiteiras, as ensiladeiras, as segadeiras e outras máquinas podem trabalhar com perfeição com este trator.

Com surpreendente economia, só comparável a de tratores menores, o Valmet 80-ID apresenta superior rendimento nas lavouras de grandes áreas. Puxando grades de arrasto tipo off-set ou grades pesadas de levante hidráulico de até 38 discos, gradeia rapidamente grandes extensões de terra. Rapidez e facilidade nas trocas de marcha permitem, consequentemente, melhor aproveitamento da capacidade dos implementos e das máquinas tracionadas.

Equipado com sementeira-adubadeira de três ou quatro linhas, o trator 80-ID, realiza em tempo reduzido a tarefa de semeadura e adubação nas culturas de arroz, milho, feijão, mamona, soja, amendoim, algodão e outras culturas.

Operando cultivador de 16 discos e quatro seções de enxada, o Valmet 80-ID deixa a lavoura completamente limpa, executando em algumas horas o serviço que antes levava meses. A bitola variável de suas rodas possibilita regular a distância entre as mesmas, para ajustá-las à largura das fileiras das plantas. O vão livre, o maior nos tratores nacionais, tem 53 cm no ponto mais baixo, e permite trabalhar até quando a cultura esteja bem crescida. Rapidez e facilidade nas trocas de marchas (câmbio sincronizado) e, portanto, nas manobras de fim de sulco, pois a passagem da reduzida e normal é também sincronizada, aumentando muito o rendimento do serviço diário.

O trator possui freios de discos duplos, independentes, para maior segurança, especialmente no reboque de grandes carretas. São os freios totalmente blindados, de modo que não sofrem a penetração de água ou poeira e necessitam menos regulagens (que são feitas com maior rapidez, graças ao fácil acesso). Freio para o estacionamento é acionado por alavanca, independente.

A porta do virabrequim (árvores das manivelas) do motor funciona também como tomada de força dianteira. Isto possibilita o acionamento de serras, guinchos, bombas de água, bombas hidráulicas auxiliares, etc.

A bomba hidráulica do trator, desacoplável, pode ser desligada quando o sistema hidráulico não está sendo usado.

De modo geral, a construção do trator é super-reforçada. Toda a parte traseira foi dimensionada para suportar cargas e implementos pesados. O trator Valmet 80-ID é uma verdadeira máquina universal, também, para operar retroescavadeiras, carregadeiras, empilhadeiras, carregadeiras de cana-de-açúcar, etc.

O assento com molejo regulável pode ser colocado em várias posições. Adapta-se melhor inclusive ao peso do operador. Uma autêntica poltrona para que o tratorista trabalhe mais tempo com todo conforto, sem se cansar.

O trator Valmet 80-ID ainda apresenta como vantagens exclusivas:

Caixa de câmbio sincronizada. A qual facilita consideravelmente a operação do trator, permitindo que as marchas sejam trocadas sem esforço e sem danos para as engrenagens, como nos automóveis. Não é preciso mais parar o trator para engatar marchas nos trabalhos agrícolas. Nas descidas, rebocando carretas, as marchas podem ser reduzidas facilmente para que o motor seja usado como freio. Câmbio sincronizado é mais confortável, mais seguro, mais rápido em todos os serviços e maior rendimento.

Hidráulico automático operado através de uma alavanca. Comanda com extrema simplicidade não só a posição dos implementos, como realiza o controle de ondulação. O sistema hidráulico do trator 80-ID, moderno, evita enganos na operação dos implementos e das máquinas e garante longa vida ao motor, que funciona sempre com regularidade sem trancos ou sobrecargas.

Bloqueio do diferencial. Um pedal de fácil acionamento bloqueia o diferencial com o trator andando ou parado. Forma-se um eixo rígido e as duas rodas traseiras recebem força igual. Este dispositivo, exclusivo do Valmet, evita que o trator patine ou atole em terrenos lamacentos. Dá firmeza e segurança nos arcos e melhor tração nos solos muito duros. Ajuda também a manter o alinhamento da máquina nos sulcos da lavoura. Em casos de sobrecarga excessiva, o bloqueio se destrava automaticamente para total proteção das engrenagens.

E ainda barra de tração basculante hidráulica, tomada de força dianteira, sistema de iluminação completo e tomada elétrica traseira.

Um trator na oficina de reparos, em lugar de estar no campo, representa prejuízos e uma custosa demora. A durabilidade do trator Valmet 80-ID, sua capacidade para resistir aos esforços exigidos e continuar trabalhando aumenta o rendimento, permite a realização do trabalho na hora certa e reduz as demoras.

O treinamento de novos operadores pode ser uma lenta e onerosa tarefa. A simplicidade de operação do trator Valmet 80-ID, o câmbio sincronizado, o hidráulico automático, o bloqueio do diferencial e a facilidade dos seus controles permitem facilitar a aprendizagem e reduzir ao mínimo esta demora. A rapidez de instalação dos implementos e máquinas agrícolas em grande número e variedade, engatados nos três pontos, significam ainda redução das perdas de tempo no trabalho.

Trator Valmet 80-ID representa mais lucros para o agricultor, mais conforto, mais rapidez de serviços agrícolas e maior área plantada.

## 2150 (JK) 69

## LUXO E STANDARD

FINANCIADO EM 24 MESES  
OU 6 MESES SEM JUROS

O melhor carro no melhor plano na melhor oficina da Guanabara

Alta Car  
Rua Almirante Cochrane, 173 - Tel. 254-4923  
Av. Atlântica, 3092 - Tel. 257-8050

## REVENDEDOR FORD-WILLYS

## Escolha e compre!

## DEPARTAMENTO DE CARROS NOVOS

Marca	Ano	Entrada	Mensais
ITA (Cereja)	69	20%	24 meses
AERO	69	20%	"
CORCEL Stand. 4 po.	69	20%	"
CORCEL Stand. 2 po.	69	20%	"
CORCEL Luxo 4 po.	69	20%	"
CORCEL Luxo 2 po.	69	20%	"
JEEP WILLYS	69	20%	"
RURAL LUXO	69	20%	"

## DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS

Marca	Ano	Entrada	Mensais
VOLKSWAGEN	69	20%	24 meses
VOLKSWAGEN	68	2.500	10.500
AERO (Táxi)	67	7.000	650
RURAL	67	2.000	450
ITAMARATY	67	4.500	650
AERO WILLYS	66	2.000	480
PICK-UP Furgo	66	1.500	350
AERO WILLYS	65	2.000	450
VOLKSWAGEN	65	1.500	350
CHEV. IMPALA	63	7.000	640
AERO WILLYS	63	1.500	300

## ACEITAMOS SEU VEÍCULO USADO EM TROCA

Rua Mariz e Barros, 774/776  
Tel.: 234-4945 - 248-7454 e 234-9316 IP

## Jarrão

TIJUCA: Mariz e Barros, 843  
Tel.: 228-0240

## Compre melhor

Salão de Volkswagen na Tijuca  
OFERTAS DA SEMANA

5 carros cada ano - Revisados - Várias cores

Ano	p/ mês
VOLKS 63	250,00
VOLKS 64	284,00
VOLKS 65	305,00
VOLKS 66	337,00
VOLKS 67	343,00
VOLKS 68	350,00

## CARROS ZERO KM

VW 1300 369,00  
VW 1600 509,00

A ENTRADA VOCÊ PODE ESCOLHER

## Sempre aos domingos

Não seja impaciente. Todos os domingos a Guandu lhe oferece as melhores ofertas da linha VW - inclusive o "Chave Dourada", sob excepcional garantia - com todas as facilidades do Crédito Direto. Fique de olho e veja esta notícia:

Guandu abre aos sábados até 17 hs e aos domingos até meio dia.

Guandu

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

VEÍCULOS S.A.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Av. Casário de Melo, 1549  
Tel.: (Calel) 94-1560 e 94-1650  
CAMPO GRANDE

## NA AUTO CENTRAL SEU VOLKS É NOSSO

Tratamos do seu Volkswagen como deve ser. Como se fosse nosso. Matucosamente, com eficiência e dando a cada cliente atendimento individual. Estamos há trinta anos no ramo. Você quer saber porque? Traga-nos o seu Volkswagen.

## auto central ltda.

Revenedor Autorizado Volkswagen  
Assistência Técnica DKW  
Rua Real Grandeza, 274 - Fones: 246-8202 e 246-8500

## O CARRO CERTO NO REVENDEDOR CERTO IAMS

Seu revendedor Chevrolet de confiança  
VEÍCULOS NOVOS E USADOS

Opala	6 e 4 cilindros luxo	1969
Chevrolet Perua	Zero Equipado	1969
Chevrolet Caminhão	Zero todos os modelos	1969
Chevrolet Pick-Ups	Zero luxo e Standard	1969
Chevrolet Perua	Equipado	1968
Chrysler Explorador	Equipado	1967 e 1968
J. K. FIMA	Equipados	1967 e 1968
Aero Willys	Equipados	1963, 1965 e 1968
Itamaraty	Equipados	1966 e 1967
Ford Galaxie	Equipado	1967
Volkswagens	Excelentes	1961, 1963, 1965
Dodge Dart	4 portas - Excelente	1966
Kombi	Standard	1967
Karmann Ghia	Equipado	1965
Belcar	4x4 e 4x2	1964 e 1965
Sinca	Excelente	1965
Chevrolet	Todo equipado	1966
Chevrolet	4 portas, mecânico	1957
Chevrolet	Basculantes	1957 e 1969
Chevrolet	Carracera	1960, 1962, 1967 e 1969
Ford F-600	Basculante	1966
Ford F-600	Diesel	1965

CHEVROLET C/ 3.º EIXO - 14.500 TONELADAS - ZERO KM. - DIESEL E GASOLINA - "CHEVROLET E' NA IAMS"

Av. Mem de Sá, 192 - Tel.: 252-5609 e 252-5860



201 Rua Ariz-  
117, frente va-  
sala, depa. 92-

maíhas - CRECI RO. 222-6128.

**COPACABANA** - Excelente oportunidade. Vendo 2 plots de 100 metros quadrados, com 100 metros de praia, temporada c/ freqüência certa e selecionada. Melhor que qualquer lugar no Rio de Janeiro. Mobiliado e decorado, tudo confortável. Ar condicionado, geladeira, utensílios completos, fogão, máquina de lavar, etc. Contato com administração, mexo com telefone. Nenhum trabalho. Excelente investimento, oportunidade única. Vendo no local. Av. N.5. Copacabana 1085 s/ 1115. Sr. Paulo, ligue: 256-3650.

**COBERTURA DE LUXO** - 70m2. Preço de 12 milhões. Vendo. Prédio em construção, entregue em janeiro 1970. Preço fixo e inalterável. Interessados: 256-3650.

**APARTAMENTO novo na Barra da Torre 567, Salão, 3 quartos, banhos, suíte, c/ emp. garagem, 256-3650 ou 273-2164. CRECI 1231.**

**BARLOMÊU MITRE** - Excelente oportunidade, tudo confortável, zinha e banh. Apenas N.5 metros mil entre, sódo em presa. Interessados: 256-3650 ou 273-2164. CRECI 1073.

**CASTELINHO** - Vendo apartamento, 2 dormitórios, garagem, coz. dupl. compl. 45 mil no total. Interessados: 1. Tel. 256-3650.

**IPANEMA** (Junto ao Cas. Linhas) - Vários - garagem (escrit.) - Prédio novo - 256-3650.

**COPACABANA** Apartamentos prontos - 145 m<sup>2</sup>, Acabamento de alto luxo, fachada em mármore, piso em cerâmica, alumínio, armários, sala, 3 quartos, 2 banheiros, copal, cozinha com ilha central e garagem, 127 mil com 30% de entrada, resmista 2 anos após entrega, 19 horas. Rua Barão Ribeiro n. 52 e 54 tratar com o proprietário DR. BEATRIZ DE CARVALHO VIDUA PR. Vargas n. 446, 126 andar, grupo 1 206. Telefones 22-223-7950 e 22-230-130.

**COPACABANA** Compro até NCR\$ 40.000 apartamento, sala, c. coz., ban. área, ST, intercomunicação. 22-234-8221.

**PINHEIRO** Auto, remota, 2 salões, 4 qtos, arm. emb., 2 banhs, 1 em mármore, cma, 2 depósitos, 22-234-8221. Preço 210 mil parte fin. 36 meses. Entrega vazia. Tratar com 22-234-8221.

**SÃO PAULO** 3 qtoz, coz., cozinha, 3 qtoz, coz., coimbanha, dep. est. Vaga para Preço 180 mil. 22-232-7950. Inform. a Av. Rio Branco, 156, Tel. 22-232-7950 e 22-232-7953 "Adm. Res. DA SILVEIRA". CRECI 132100.

**IPANEMA** Apartamento e qto. sep., coq. bnh. 90 m<sup>2</sup>. Torre n.º 189/400. Preço 180 mil. 22-232-7950. NCR\$ 35 mil sinal 20 dep. p. mês, St. Darcy - 227-1000.

**IPANEMA** Venda esta casa de 67 metros quadrados, 3 banhs, área c tanque, dep. Vendo barato ao 19 que quer comprar. 22-232-7950. De Pirajá 611 sqto. 404. Trate 22-232-7956 CRECI 902

**IPANEMA** Arporador Joaquim Nabuco, Venda auto frante, 3 quartos, 2 banheiros, 2 depósitos. Facilite praça. Tratar c proprietário na Rua da Quitanda 22-232-7950.

**FIGUEIREDO - MAGALHÃES** 263  
491. Vendo ou troca de 3  
2 b. noc. gar. frente perito para  
as 10s, 49 mil, 49 mil, 49 mil,  
Longo prazo. Fone 237-8421.

**LEME - Atlântica - Vdo, apt.**  
frente Gustavo Sampaio, com  
110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>,  
110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup>,  
CREC 845.

**MINISTRO VIVEIROS de Castro**  
- Amplo apt. c/ clo, sa-  
la, coz, varanda, 49 m<sup>2</sup>,  
frente Gustavo Sampaio, com  
30 000 de entrada e o saldo  
facilitado. **SANTURO CORREIA**  
de - DE IRENE TEL-  
234-8344 - **CREC 1829.**

**ÓTIMO negócio. Aut. sala,**  
coz, esp. banh. em 2 anos. Trat.  
com 10% de entrada. 49 m<sup>2</sup>,  
acertados. **Grat. Aciomas 38**  
mil c/ 50% em 2 anos. Trat.  
com 10% de entrada.

**OCASIAO - Qds, praia, hall,**  
31 qtz, banh, 3 coz, dep,  
com, gar. frente 120 mil  
c/ 237-4264. **CREC 459**  
Leão.

**IPANEMA - Apt. de f.**  
Vazio c/ sala, 3 quartos,  
mais depend. 90 000.  
ma. Inf. 235-6781 - 257-  
Elyse C. 762.

**IPANEMA - Rua Visconde**  
**Pinheiro - Vendemos c/ 3**  
20 m<sup>2</sup> am<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>,  
completo c/ piso marmore  
azulado ate teto - copo  
de 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>,  
piso marmore - area  
pl. comp. 2 aptos. c/ area  
de 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>,  
20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>,  
meios - **IMOBILIARIA MC**  
**RI LTDA - Rua 150**  
237-7464 - **CREC 1**  
237-7464 **CREC 1**, 305

**IPANEMA - Vendo apt.**  
de Rua dos Jandeiros pr-  
to c/ 2 coz, banh, a-  
20 000, c/ 4 apt. m<sup>2</sup>,  
20 000, c/ 4 apt. m<sup>2</sup>,  
20 000, c/ 4 apt. m<sup>2</sup>,  
235-0289 do 9,00, as 12

[illegible]

Nº 02 al final. OMBILIAN  
27-09-92 52-1817 CRECICI 480.

**NOVA REPUBLICA DO PERU** vdo. am.  
mo, próximo à praia e sala,  
cozinha completa, banheiro  
e v. p/carrão, 90 m<sup>2</sup>/500  
rest. com. 225-3457. CRECICI 730.

**SALA** alacet., 2 ets. c. arm.  
com. 225-3457. CRECICI 730.  
teto dep. comp. lupo 2 x sala  
and. 257-4940 CRECICI 559 Leão.

**SALA**, quarto decorado 1 inv.  
arm. 225-3457. CRECICI 730.  
Vazio pilôti 4 x p. andar....  
257-4940. CRECICI 559 Leão.

**TROCO** vend. apt. terrço. 130  
m<sup>2</sup>. 225-3457. CRECICI 730.  
poc, coz, cox, jardim p. praia  
red. comércio finc. 236-6599.

**URGENTE** - 24 mil, conjugado,  
quarto completo, cozinha com  
frio. Acito oferta. 257-4940  
CRECICI 559 Leão.

**VENDESE** dinho apt. edif. so-  
bre o mar, República do Peru  
227-1073. Sala alpetada, 2  
quartos arm. emb., banh., co-  
zinha comp. com. 225-3457.  
vto. Chaves c. porteiro... In-

ad. frente, 3 nts. arm.  
banh., sala-coz., banh.,  
**dinno** apt. 227-1073.  
de 125 110 anos vista  
mar, saldo 3 anos vista  
mar. 227-1073.  
CRECICI 547.

**LEBION** - Vendo aloja-  
mento de 125 m<sup>2</sup> na  
da praia, sala, 3 qtuos,  
banho, depoa. Entrega  
imediata. 225-3457.  
23-09-92 2 etn. 125  
35-000 CRECICI 710.

**LEBION** - Qto. sala se-  
dina c. tanque. WC em  
rua. 225-3457. CRECICI  
Compro. In. 22-2493.  
- CRECICI 569, outro cto.

**LEBION** - Apts. perto  
2 qtuos, depa. e garagem  
monte de altíssima lu-  
nação. 225-3457. CRECICI  
And. A partir 100 000. P-  
18 metros. Ver apte 18h.  
Albuquerque, perto da  
VENDES PAN-MOVEIS -  
222-3032. CRECICI 1300.

257-4100.  
VENDESE magnifico apt. todo  
com 3 banheiros, 1800-903.  
Com hall, sala, 2 salões jang.  
com aquec., aquec., lavanderia,  
cozinha para floricultura, 2 quartos  
com 2 banheiros, 2 banhos  
hancas marmore, coq. pia-aca,  
área do coq. emp., arulão, etc. e  
frit. 257-4100. 257-4100  
Proprietário.

VENDESE mau apt. R. Figueiredo  
Mangabeira, 354 - 304-55.  
Prato coz. a vista, Ormo  
preto.

VAGA GARAGEM - Vendo em  
Copacabana, Tratar tel. 236-2744.

**IPANEMA -  
LEBLON**

APARTAMENTO - Vendo R.  
2 salas, banh. decor. por 140  
mil ftes. inf. c/ FROST tel.:  
247-7229. CRED. 552.

ATENÇÃO - Ipanema vendo  
apt. sala 2 quartos demais de  
cozinha, banheiro, sala, cozinha  
e sala. 257-4100.

LEBLON - Alto luxo. 2  
loc. de salão. 3 dorm. 2  
coz. coz. depends. e sala  
com 2 banheiros e sala  
quintão com vista e  
acabamento. A partir de  
R\$ 1.200.000.000.000.000.  
Praça, grandioso financia-  
mento. 257-4100. 257-4100  
Rua, 84, quarto de  
banheiro, quarto de sala  
e cozinha. 257-4100.  
119, nr. 801, tel. 252-  
227-3032. CRECI 3308.

LEBLON - Apto. vazio,  
prala 2 salas, 2 quartos,  
cozinha, banheiro, sala  
coz. (ladrão sala teto),  
fornica de emp. aquec.  
elétrico paregem, Telefo-  
257-4008.

LEBLON - Rua Santa Mônica  
Cobertura c/ elevador  
com 2 banheiros, sala  
sombra - frente - 1  
quarto - acabamento  
superior. 257-4100.  
3 quartos c/ arm., lha-  
- 2 salas - 2 banhos,

[illegible]

tel. 226-8040. Sr. Barreiras.  
AVENIDA EPITACIO PESSOA n.  
4.720 ant. (1.918) ad. Anselmo  
de Almeida, 3 quartos, banheiro,  
cozinha, dep. empregada,  
tela completa, garage. Sinde  
de NCRS 25.000,00; NCRS 25.000,00.  
Financiado em 10 anos pela "residência"  
construcao de H. C. CORDEIRO  
GUERRA CIA. Lda. Entrega  
em 15 dias. O dote ant. Tel.:  
227-3303.



























# DECIDIDAMENTE!

- Possui grau secundário ou equivalente completo.
- Tem 25 até 45 anos
- É versátil
- Apresenta-se muito bem vestido
- É dinâmico
- Dispõe de tempo integral
- Decididamente, você é a pessoa a quem nós queremos pagar NCr\$ 3.000,00 por mês.

Entrevistas com o Sr. LEITE nos dias 22 e 23, (4a. e 5a.-feira) a partir das 9,30 horas à AV. PRESIDENTE VARGAS, 435 — 16.º andar — Sigilo absoluto. (P)



**HOOVER BRASILEIRA S.A.**  
INDÚSTRIA E COMÉRCIO

## PRECISA: CHEFE DE EQUIPE

(PARA VENDAS DOMICILIARES)

### EXIGE:

- Boa apresentação.
- Disposição para o trabalho.
- Experiência anterior comprovada.
- Carteira de motorista.

### OFERECE:

- Treinamento remunerado.
- FIXO (salário).
- Ganhos acima de NCr\$ 1.500,00.
- Otimo ambiente de trabalho.

Os candidatos deverão apresentar-se no endereço abaixo, no horário comercial — Sr. MANOEL. (P)

**RUA NOVA JERUSALÉM, 570 • BONSUCESSO • PÔSTO SACI.**

# SER OU NÃO SER, NÃO É A QUESTÃO!

A nossa mercadoria poderia SER: Máquinas — canetas — livros — cinzeiros — mesas — cadeiras ou qualquer outro artigo.

A QUESTÃO é que: O nosso sistema de venda (denominado) já cobre 90% das possibilidades de sucesso, o restante é você demonstrar e retirar o pedido.

- Mínimo garantido
- Carteira assinada
- 13.º salário e férias remuneradas
- Possibilidades AMPLAS de supervisão e chefia
- Fundo de garantia bancária

Se não lhe interessa ganhar acima de NCr\$ 3.000,00, por favor não se apresente.

Primeira entrevista no AMBASSADOR HOTEL das 10 às 17,30 horas. (P)

## Caixa

Indústria Farmacêutica precisa para sua Filial Rio, com as seguintes requisitos:

- 1) Conhecimentos Contábeis, principalmente Contas Correntes.
- 2) Movimentos Bancários.
- 3) Datilografia.

Dar-se preferência para candidato residente no Bairro de Botafogo ou adjacências.

Salário básico NCr\$ 400,00 mensais. Exigimos fontes de referência; favor não se apresentar se não preencher os requisitos acima. Rua Sorocabá, 584 — Botafogo.

## Contato — Corretor Publicidade

Veículo de prestígio, longa e ininterrupta circulação e boa carteira de publicidade, admite contato-solicitador, experiente e responsável.

Real possibilidade de quase imediato faturamento, através de edição especial, em preparo. Ajuda de custo, boa comissão, além de eventual oportunidade para se integrar no quadro permanente. Insist. candidato-se sem atender às condições acima.

Cartas com referências e pretensões para a portaria deste Jornal sob o número 006825.

## Faxineiro

Precisa-se com experiência. Procurar Sr. Roberto. Av. Rio Branco, 103 — 18.º andar.

## Firma construtora de pontes e viadutos

### PRECISA:

- a) ENCARREGADO AMADOR
- b) CARPINTEIRO
- c) SERVENTES

Rua Honório de Lemos, 10 — Junto ao Viaduto em Construção.

## Globo — Ind. e Comércio

Rua Noronha Santos, 163 — 1.º — Estácio

Precisa: Auxiliar de expedição c/ carteira de motorista; Contador.

Operários c/ prática de fabricação de bolas de futebol, volei, salão e praia.

## Gerente de loja Paga-se bem

Precisa-se de senhora para Gerenciamento loja de Modas, com boa aparência, referências e longos anos de prática. Apresentar-se com documentos à Rua do Odivitor, 164.

## Mecânico Off-Set

Precisa-se elemento capacitado para máquinas tipo Multilift. Rua São Cristóvão, 832 — Sr. Nelson.

## Mecânico

Mecânicos de boa aparência com prática em serviços de montagem e manutenção. Candidatos devem apresentar-se para teste na Rua Bola, 483-A, das 8 às 16 horas. (P)

## Mestre geral de obras

Precisa-se de Mestre geral de obras com experiência de construção de Pontes e Viadutos. Tratar à Av. Rio Branco, 103 — 9.º andar, após às 17 horas.

## Operários para fundações

Precisa-se de operários para trabalhar em fundações a ar comprimido. Procurar Sr. Waldir na obra da Av. Paulo de Frontin — Rio Comprido.

## Operador Burroughs

Para máquina F-1400, com prática de razão e conhecimentos de

Contabilidade. (P)

## Operador Off-Set

TIPO MULTITH

Precisa-se elemento capacitado, com boa apresentação, para trabalhar em condições muito atraentes, em demonstrações de máquinas novas. Deve poder viajar esporadicamente, por curtos períodos.

Tratar com o Sr. Damiano, Rua São Cristóvão n.º 832. Horário 9 às 11 horas.

## Secretária executiva

Banco admite com estenografia em inglês.

Cartas com dados e pretensões para portaria deste Jornal sob o n.º 406 824.

## Vendedores

De ambos os sexos. Artigo de fácil aceitação e consumo obrigatório. Recomendado pela VOLKSWAGEN. Possibilidades reais de ganhar acima de UM MILHÃO POR MÊS.

Rua da Passagem, 142 — Botafogo.

## Vendedores Contador

Organização Volta Redonda precisa vendedores eletrodomésticos, cine-foto, instrumentos musicais, equipamento escritório e contador grande experiência. Tratar Sr. Ayrtes Travessa Ovidir, 34 — Guanabara.

## Vendedores — 25%

Apenas aos vendedores de primeira linha, pagamos esta comissão. Venha ganhar conosco a melhor percentagem que se paga no BOOK. Só 4 vagas. R. Frederico Meyer, 12, s/403.

## PROFISSIONAIS LIBERAIS

ADVOGADO (a) recém-formado, com prática em direito civil, criminal, família, etc. Pretensão: 1.500,00. Contato: 224-1479.

DESENHISTA: Arquiteto com prática 870, firma e gravata. Pretensão: 1.500,00. Contato: 224-1479.

CONTADOR — DESPACHANTE: Atualização em legislação. Contato: 224-1479.

CONTADOR — DESPACHANTE: Atualização em legislação. Contato: 224-1479.

## VEÍCULOS, EMBARCAÇÕES E ESPORTES

### AUTOMOVEIS — VEÍCULOS DE CARGA

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

AERO 62, 68 — Equip. estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

GORDINI 1967 — 3a. série, estd. 0 km. Venda a vista, preço, 1.200,00. Contato: 224-1479.

KOMBI 69. Standard pouco rodado, excepcional. Facilidades longo prazo. Rua Visconde de Cairu, 75. Tel.: 248-0616 e Mariz e Barros, 824. 234-0530, aberto até as 22 hrs.

LINCOLN 1953 coup. 1000 cc. 2 portas. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

MERCURY 1949 — 2 portas. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

MG SPORT 52 — Amarelo, 600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.

OPALA 68 — Vermelho, 1.600 cc. Preço: 1.200,00. Contato: 224-1479.